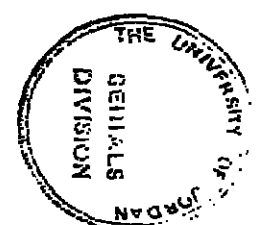


هكذا في الأصل

« Sans Visa » : Rio, l'envers de la nuit

# Le Monde



15, rue Falguière, 75001 Paris Cedex 15  
QUARANTE-NEUVIÈME ANNÉE - N° 14723 - 8 F  
SAMEDI 30 MAI 1992  
FONDATEUR : HUBERT BEUVE-MÉRY - DIRECTEUR : JACQUES LESOURNE

A l'approche des élections législatives

## Le débat sur la violence et la sécurité s'exacerbe en Israël

### La vengeance et le droit

ISRAËL vient de connaître une vague de violence physique et verbale sans précédent dans son histoire. Depuis l'assassinat d'une lycéenne, dimanche 24 mai, près de Tel-Aviv, et celui d'un rabbin, mercredi, non loin de Gaza, nombre d'Israéliens ont réagi aveuglément à l'encontre des Palestiniens, dans un climat de vengeance confinant souvent au lynchage. Et ils l'ont fait presque sans retenue de la part des autorités. C'est surtout cela qui est nouveau.

Il aura fallu attendre jeudi 28 mai pour que, dans la soirée, le premier ministre, M. Itzhak Shamir, lance un clair appel au calme, alors que dimanche la télévision nationale lui avait prêté des propos - tardivement corrigés - paraissant justifier la vengeance contre les Arabes meurtriers. Parmi d'autres membres du gouvernement, qui se sont livrés à d'inquiétantes déclarations, le vice-ministre des affaires étrangères, M. Benjamin Netanyahu, a suggéré que le meilleur moyen de combattre l'infatigable est d'instituer la peine capitale et de libérer des détenus - l'obtention des permis de ports d'armes pour les seuls Juifs. Exemple typique des dérives actuelles : le commandant des forces armées dans la bande de Gaza n'a été que « réprimandé » par ses supérieurs pour avoir pris sur lui de faire immédiatement détruire à l'explosif la maison familiale du jeune assassin de la lycéenne.

De telles attitudes traduisent un sensible recul de la notion d'Etat de droit. D'autant plus notable qu'Israël a été fondé sur des principes de droit, ignorés jusqu'alors dans cette partie du monde, et qu'il a pu longtemps s'en prévaloir en refusant de céder à un environnement d'extrême violence dont les Arabes étaient en grande partie responsables.

Dans ces conditions, il est remarquable que M. Itzhak Herzog, président de l'Etat d'Israël et héritier de la rigueur morale des pères fondateurs, ait jugé nécessaire de rappeler à l'ordre les manifestants anti-Arabes. En voyage en Pologne, visitant le site d'Auschwitz, il a déclaré jeudi qu'on devrait « ramener ces jeunes gens » en ce sinistre lieu « pour leur montrer ce qui peut arriver quand on oublie les principes du judaïsme et de la démocratie ».

Il est non moins remarquable que, dans le même temps, les dirigeants palestiniens multiplient les consignes de modération, alors qu'auparavant ils ne s'étaient pas souvent distingués par de pareilles démarches, tant s'en faut. Jeudi soir, M. Fayyad Hussein, chef de file des proches de l'OLP, a clairement condamné les derniers assassinats de civils israéliens commis par des Palestiniens. En dénonçant aussi, de plus en plus fréquemment, les exécutons de « collaborateurs », les dirigeants palestiniens expriment le souci qu'ils ont d'améliorer leur image au regard des Occidentaux. Israël ferait bien de veiller à préserver la sienne, car c'est elle, pour beaucoup, qui lui a permis longtemps d'obtenir un indispensable soutien occidental dans son conflit avec le monde arabe.

M0147 - 0530 0 - 6.00 F  
Le sommaire complet se trouve page 20

Le premier ministre israélien, M. Itzhak Shamir, a lancé, jeudi 28 mai, un appel au calme aux habitants de Bat-Yam, qui manifestent violemment depuis l'assassinat d'une jeune Israélienne par un Palestinien. D'autre part, la commission centrale des élections a interdit au mouvement d'inspiration raciste Kach de se présenter aux législatives du 23 juin, à l'approche desquelles le débat sur la sécurité s'exacerbe.

JÉRUSALEM

de notre correspondant

« Mort aux Arabes ! Les Arabes, dehors ! » Quatre jours après l'assassinat d'une adolescente en Israël, assassinat suivi par le meurtre d'un rabbin, mercredi, dans la bande de Gaza, la tension est restée assez vive, jeudi 28 mai, dans les territoires occupés, aussi bien qu'à Bat-Yam, cité balnéaire proche de Tel-Aviv, où des échauffourées, sur fond de slogans anti-arabes, ont encore mis aux prises, dans la soirée, des centaines de jeunes juifs à d'imposantes forces de l'ordre.

Plus ou moins manipulés par certaines organisations racistes d'extrême droite, à trois semaines des élections législatives, les

émeutiers de Bat-Yam, jeunes et souvent chômeurs, n'ont pas voulu entendre les appels au calme lancés par le propre père de la jeune Helena Rapp, poignardée, dimanche, par un Palestinien, également chômeur, et résidant dans la bande de Gaza. « Pour quoi crier « Mort aux Arabes ! », s'est exclamé M. Zeev Rapp au cours d'une réunion de plus de deux mille personnes, organisée par la municipalité. Nous ne voulons la mort de personne. Nous exigeons simplement la sécurité pour nos enfants. Les Arabes viennent ici pour tuer. C'est terminé, nous n'en voulons plus ici ».

PATRICE CLAUDE

Lire la suite et l'article de MOUNA NAÏM page 4

Accusations, boycottage, sanctions

## Les dirigeants de Belgrade sont de plus en plus isolés

Alors que le Conseil de sécurité de l'ONU s'apprête à adopter une résolution prévoyant un blocus commercial et pétrolier « immédiat » de la Serbie, le régime de M. Slobodan Milosevic est mis en accusation à Belgrade. Rejoignant l'opposition démocratique, qui a appelé à un boycottage des élections de dimanche, l'Eglise orthodoxe serbe s'est livrée, jeudi 28 mai, à un réquisitoire contre le pouvoir « socialiste ».



Lire nos informations page 3

L'assurance-chômage

en panne

Certains chômeurs pourraient faire les frais du déficit de l'UNEDIC

par Alain Lebaube

Plus que jamais, le dossier de l'assurance-chômage ressemble au feuilleton de la Sécurité sociale. Les déficits (vingt milliards de francs en cumulé fin 1992) et les plans de redressement se succèdent à toute allure sous la pression des événements. Parce que le mal est endémique, il faut prendre des mesures de plus en plus punitives qui finissent par attaquer le cœur même du dispositif de couverture sociale.

Fin 1989, constatant le rétablissement des comptes de l'UNEDIC dû à la reprise de l'emploi, les partenaires sociaux avaient signé une nouvelle convention de trois ans alors que les précédentes ne portaient que sur deux années. Forts, pour la première fois depuis 1981, d'un excédent qui devait être de 600 millions de francs à la fin de 1990, ils décidaient d'améliorer les prestations.

Lire la suite page 14

## Ossétie, la guerre interminable

M. Chevadrnadze n'a pas mis fin au conflit entre Géorgiens et Ossètes

TSKHINVALI

de notre envoyé spécial

Tskhinvali, la capitale de l'Ossétie du Sud, est bombardée chaque nuit par les « irréguliers » géorgiens. Le premier obus de la journée est tombé vers 16 h 30 sur un ensemble de logements collectifs de la périphérie de la ville, déjà touchée ces jours der-

niers, comme en témoignent les vitres brisées, les murs noircis et les amoncellements de gravats. Trois autres explosions ont suivi, ainsi que des tirs d'armes automatiques. Cela a continué tout au long de la nuit, jusqu'à 6 heures du matin. Le bilan des dernières vingt-quatre heures était, à l'aube du jeudi 28 mai, de quatre morts et onze blessés.

La ville vit à nouveau, comme à l'automne dernier mais de façon plus intense, au rythme des bombardements effectués par ces miliciens géorgiens, plus ou moins irréguliers, qui ont pris position sur les collines environnantes. Parfois, ils sont suffisamment proches pour tirer à la mitrailleuse. Ils entendent ainsi « punir » la petite République caucasienne de l'Ossétie du Sud

(cent mille habitants avant les combats) qui s'était déclarée indépendante de la Géorgie, à laquelle le pouvoir soviétique l'avait rattachée dans les années 20 et qui veut être réunifiée avec l'Ossétie du Nord (six cent mille habitants), laquelle fait partie de la Fédération de Russie.

DOMINIQUE DHOMBRES

Lire la suite page 3

Le notariat

renaît à l'Est

A mesure qu'elles se démocratisent, la plupart des Républiques d'Europe centrale renouent avec le droit et le notariat latins, au détriment du système anglo-saxon. Ce renouveau du droit civil romain incite les notaires français, qui se sont réunis en congrès à Grenoble, à développer une politique européenne dynamique de leur profession.

Lire page 9 l'article d'ANNICK COJEAN

Le désaccord commercial Europe - Etats-Unis

La reprise des discussions agricoles à Washington s'est soldée par un échec.

Lire page 14

Les archives de l'Occupation

Des historiens protestent contre la publication de documents des années 1939-1945 photocopiés en fraude à Toulouse.

Lire page 9

Un entretien avec M. Le Penec

Le ministre des DOM-TOM affirme que la construction européenne épargnera aux Antilles françaises « le cauchemar haïtien ».

Lire page 8

POINT

Les « primaires » en Californie

Un test électoral après les émeutes de Los Angeles.

Lire page 6

Le sommaire complet se trouve page 20



IL Y A TANT DE FAÇONS DE PORTER PACO RABANNE.



colandre

paco rabanne

PARIS

## Le Gers paysan à l'encan

Au pays de d'Artagnan, les agriculteurs voient leur mort annoncée

AUCH

de notre envoyée spéciale

Avec les moutons, Bull le chien fait toujours un peu de zèle. Et même avec l'agneau de quinze jours abandonné par sa mère et qu'il faut nourrir au biberon. La brebis a fait des « doubles » et oublié jusqu'à l'existence du premier-né. Alors Bull se charge de lui tirer les oreilles, avant d'aller chercher le matricule « quinze » qui s'est encore échappé.

Chez les Jacquet, il y a encore 800 bêtes. Mais Philippe, éleveur depuis vingt-sept ans, a l'intention de vendre la moitié du troupeau. Il fait partie de ces agriculteurs qui craquent, tout doucement, sans alerter la préfecture ni le ministère. La nouvelle politique agricole l'« étrangle » il ne la condamne même pas. C'est à la fois plus simple et plus inéluctable que cela : « On ne peut plus ». Le couple habite à Castillon-Debas, une commune de 330 habitants, près de Vic-Fézensac, dans le Gers des coteaux et des collines tobbogans. Douces au regard, périlleuses à la culture. Chaque année, plusieurs agriculteurs sont emportés par la pente avec leur tracteur. Mais les Gersois n'en travaillent pas moins la terre jusqu'à la moindre parcelle, en bons élèves de la course

au rendement (1). Et leurs jardins épousent de si près les courbes du terrain qu'on les croirait grands ensemble, nature et cultures. Un jardin, oui, que ce département, avec ses sillons bien peignés, ses parcelles bien tracées. Pas tout à fait celui des « paysagistes » de M. Mermaz.

Mais les agriculteurs, pour l'instant, sont mobilisés par les foins, l'ensilage et l'arrosage. Alors les militants de la FDSEA et du CDJA se sont chargés d'organiser quelques barrages routiers et d'alerter le préfet, qui a joué le jeu et pris des notes. C'est de bonne guerre.

CORINE LESNES

Lire la suite page 15

(1) Le Gers est passé du 66<sup>e</sup> rang français pour la production brute en 1978 au 10<sup>e</sup> en 1985.

SANS VISA

■ Lyon, palais des fièvres. ■ Paris entre les gares. ■ La tourterelle sur les armes du Médoc. ■ La vigie du Pont-Neuf.

Pages 21 à 28

A L'ÉTRANGER : Algérie, 4,50 DA; Maroc, 8 DH; Tunisie, 700 m; Allemagne, 2,50 DM; Autriche, 25 SCH; Belgique, 40 FB; Canada, 2,25 S CAN; Espagne, 180 PTA; Grèce, 220 DR; Irlande, 1,50 £; Italie, 2 200 L; Luxembourg, 42 FL; Norvège, 14 KRN; Pays-Bas, 2,75 FL; Portugal, 170 ESC; Sénégal, 480 F CFA; Suède, 1,50 KR; Suisse, 1,50 FS; USA (NY), 2 \$; USA (autres), 2,60 \$.

## DÉBATS

Médecine

# Il ne faut pas tirer sur le pianiste

par Luiz Pereira da Silva

DANS son allocution à la 45<sup>e</sup> Assemblée mondiale de la santé, le 5 mai, M. Bernard Kouchner a vivement critiqué la mollesse de l'action de l'OMS, en particulier son absence sur le terrain, et pour y porter remède, il a réclamé la constitution d'une « force de frappe sanitaire » centralisée à Genève, capable de répondre rapidement à des besoins urgents et d'intervenir efficacement et rapidement dans des « actions plus vives de l'OMS aux côtés des malades (...) plus pauvres ».

Ces déclarations, inspirées des riches expériences d'actions humanitaires entreprises dans le passé par les Médecins sans frontières et les Médecins du monde, sous l'impulsion de l'actuel ministre de la santé, méritent, toutefois, quelques commentaires.

Il est évident que des actions urgentes de solidarité internationale sont indispensables pour répondre à des situations catastrophiques comme l'accident nucléaire de Tchernobyl, les explosions des canalisations de gaz à Guadalajara, les tremblements de terre en Arménie, ou encore la sécheresse en Éthiopie. Nul pays, nulle société, riche ou pauvre, n'est à l'abri de l'accident géologique, social, atmosphérique ou politico-militaire qui peut dépasser momentanément ou complètement ses capacités de réponse sur le plan sanitaire et obliger d'en appeler à l'aide internationale. Que l'on puisse créer une cellule de crise à Genève, associée à l'OMS, pour gérer une intervention décentralisée, c'est peut-être une bonne initiative.

Il est, par contre, nécessaire d'éviter la généralisation de l'idée que les problèmes de santé du tiers-monde sont dus à des situations exceptionnelles, à des accidents telluriques ou climatiques, ou à des drames aigus sociaux et politiques. Sur cette question, le rapport sur le développement de la Banque mondiale (1), qui traite des services sociaux et de la santé publique dans le monde nous fournit beaucoup d'éclaircissements.

Le rapport, dans la description des indicateurs de base, commence par classer les cent vingt et un pays étudiés en quatre groupes : pays à faibles revenus (PNB par habitant inférieur à 500 dollars annuels), pays à revenu intermédiaire-inférieur (PNB entre 500 et 2 100 dollars), pays à revenu intermédiaire-supérieur (PNB entre 2 100 et 3 000 dollars) et pays à revenu élevé (PNB supérieur à 3 000 dollars). L'analyse des indicateurs sanitaires montre que ceux-ci suivent, en corrélation directe, les indicateurs de base : ainsi l'espérance de vie à la naissance, qui est de cinquante-quatre ans en moyenne dans les quarante pays du premier groupe, monte à soixante-cinq dans le deuxième groupe et à soixante-huit dans le troisième, pour arriver à soixante-neuf dans les pays de l'OCDE. La mortalité infantile, qui

atteint 10 % dans le premier groupe, descend progressivement pour atteindre 0,8 % dans le quatrième.

En d'autres termes, quatre millions d'enfants meurent chaque année dans les pays à faible revenu avant l'âge d'un an et plus d'un million supplémentaire avant l'âge de cinq ans. Dix millions de jeunes adultes meurent chaque année dans les pays sous-développés et, parmi eux, cinq cent mille femmes meurent en couches.

En Afrique subsaharienne, un jeune de quinze ans a moins de 50 % de chance de vivre jusqu'à soixante ans.

On a souvent dit qu'un trop-plein de drames élimine la dramatisation. Quand le problème de santé des trois quarts de l'humanité atteint de telles dimensions, il perd sa capacité d'émouvoir. Il n'a plus le même impact sur le téléspectateur que l'image directe d'une inondation ou d'un glissement de terrain provoquant quelques centaines de victimes. Il devient incommensurable, impersonnel, neutre et se transforme en une valeur statistique. Mais, malgré cela, on peut se demander, par curiosité, de quoi meurent, si précocement, tous ces millions de nos semblables. Des ouragans ? Des éruptions volcaniques ? Des sécheresses ravageuses ? Non, ils meurent presque tous simplement, « paisiblement », de diarrhée, d'infections intestinales ou pulmonaires banales, de paludisme, de maladies ou d'affections le plus souvent parfaitement contrôlables ou curables.

### Pourquoi cette absence de révolte ?

Pourquoi une telle inertie face à des événements qu'on sait non inévitables, ce conformisme, cette absence de révolte ?

Tous ceux qui ont l'expérience du travail sur le terrain dans les pays sous-développés savent que cette situation est le reflet de l'absence totale de ressources et de moyens. Le rapport sur le développement de la Banque mondiale de 1990 l'exprime en chiffres : les pays du premier groupe disposent en moyenne, pour des actions directes de santé, de moins de 10 dollars par an par habitant. Comme la plupart de ces rares ressources sont absorbées par des activités hospitalières urbaines, il est facile de conclure que la presque totalité de la population rurale, pourtant majoritaire, ne reçoit aucun bénéfice des actions de santé.

Dans ces conditions, il est impensable, par exemple, de conduire une action éducative de prévention du sida, simplement parce qu'il n'y aura pas de ressources pour financer les préservatifs. Il est également impossible de financer les contraceptifs, et donc d'envisager des campagnes de contrôle de natalité. C'est une situation très bien connue de l'OMS, qui voit ainsi extrêmement réduite sa capacité d'intervention. L'OMS ne peut, en général, rien faire d'autre

que de gérer la pauvreté et elle n'a pu jouer jusqu'à présent un rôle actif important que dans les campagnes de vaccination des maladies infantiles.

Il ne faut donc pas tirer sur le pianiste. L'OMS ne peut jouer que les partitions compatibles avec les moyens mis à sa disposition par les contributions des pays membres qui ont plus de ressources. Il est sans doute vrai, comme le signale M. Kouchner, que l'OMS souffre d'une pléthore d'études théoriques au détriment des activités opérationnelles sur le terrain. Mais, même si elle renvoyait tous les techniciens et bureaucrates de Genève pour affecter ses ressources à une aide directe aux pays à faible revenu, le montant de l'aide, calculé sur le budget actuel de l'OMS, ne serait que de quelques centimes par habitant.

### Un commando tiers-mondiste

Il est donc clair qu'il appartient aux communautés nationales d'apporter les solutions à leurs problèmes sanitaires. Les pays pauvres doivent compter surtout sur leurs propres moyens, à l'exception de quelques actions ponctuelles et de l'aide technique des organismes internationaux comme l'OMS. Il est clair, aussi, que les problèmes sanitaires ont des composantes complexes et que les solutions impliquent de nombreuses mesures sur les plans éducatif, médical, social et économique. Il est clair, enfin, étant donné leurs revenus actuels insignifiants, que les pays les plus pauvres n'ont pas de solutions à apporter à tous ces graves problèmes de santé. Toute amélioration dans ce sens passe par le redressement des situations économiques, le développement des activités productrices et l'augmentation des revenus nationaux.

C'est sur cette voie, celle de la coopération économique internationale, et sur elle seule, que les pays développés et riches pourront œuvrer pour permettre aux pays pauvres d'apporter, par eux-mêmes, à long terme, les solutions à leurs problèmes de santé. Là, on quitte le terrain médico-sanitaire pour un domaine plus complexe, qui n'est pas le mien. Essayons, tout de même, d'examiner ce qui se passe dans quelques exemples de l'actualité.

Lors d'une initiative diplomatique sans précédent, les présidents de trois pays d'Amérique centrale - Costa Rica, Panama et Honduras - ont demandé à être reçus par M. François Mitterrand. Ils voulaient convaincre le président français d'obtenir la modification des dispositifs de commercialisation de la banane sur le territoire de la CEE à partir de 1993, qu'ils considéraient « inacceptables et catastrophiques » pour les pays exportateurs de bananes. M. Oscar Arias, ancien président du Costa Rica, Prix Nobel de la paix, avait déclaré à ce sujet que le dispositif

adopté par la CEE « défend les intérêts de quelques producteurs des Caraïbes alors que les pays riches devraient faire un effort pour éliminer les causes de conflits en Amérique centrale et nous aider à avoir la paix sociale (2) ».

La presse annonçait dans le même temps que le café était coté à la Bourse de Londres à 59,25 cents la livre, alors qu'en 1989 le prix était de 129,22 cents. Pour la seule Colombie, cela représente une diminution du revenu en devises à l'exportation de plus de 1 milliard de dollars par an. L'Ouganda, pour qui le café représente 95 % des exportations, a vu ainsi diminuer ses revenus d'exportation de 450 millions de dollars en 1986 à moins de 150 millions en 1991.

Depuis plusieurs mois, la cotation du cacao à Londres et à New-York est en chute libre. Les répercussions socio-économiques sont terribles dans plusieurs pays producteurs comme le Côte d'Ivoire. L'effondrement des économies agricoles d'exportation en Afrique de l'Ouest et centrale a entraîné des baisses de revenus nationaux avec des répercussions directes dans les budgets nationaux de santé, qui ont diminué en termes réels au cours de la décennie 1980-1990 (5 % en Côte d'Ivoire, 14 % en Centrafrique, 13 % au Zaïre, etc.) (3).

Cette situation économique très critique et les tendances actuelles du commerce international pénalisent essentiellement les pays dépendant de la production de matières premières minières et agricoles. Elle élimine toutes les prétentions à une amélioration à court terme de leur situation sanitaire.

Puisque M. Bernard Kouchner suggère, en ce moment critique, la création d'une « force de frappe », on peut se demander comment, dans un tel contexte, celle-ci pourrait être opérationnelle. Je vois mal les équipes de médecins et infirmiers des pays riches faire débarquer, des gros porteurs Hercules, des millions de préservatifs pour procéder aux opérations de contrôle du sida. Je verrais plutôt beaucoup mieux, par exemple, « Don Diego », masqué de son zouchoir noir traditionnel, envahir la Bourse de Londres ou de New-York à la tête d'un commando tiers-mondiste et, devant les golden boys enthousiastes, dessiner victorieusement à l'épée son « Z » vindicatif sur les cours des matières premières.

► Luiz Pereira da Silva est directeur de recherches au CNRS.

(1) « Rapport sur le développement dans le monde, 1990 », Banque mondiale, Washington.

(2) Le Monde daté 10-11 mai 1992.

(3) « Rapport sectoriel sur la santé dans le monde, 1990 », Banque mondiale, Washington.

## Information, marketing et grossesse tardive

par le professeur Emile Papiernik

Je sais fort bien que les magazines féminins vivent du mythe de l'éternelle jeunesse, mais quand même ! Écrire et essayer de convaincre les femmes qu'une grossesse à cinquante ans, c'est bien, est de l'ordre du trop.

Je ne veux pas savoir s'il s'agit d'une illusion, d'un rêve collectif ou d'une absence d'information, cela n'a pas vraiment d'importance, ce qui importe, c'est que c'est faux et dangereux. Il a suffi qu'une science célèbre se propose de devenir enceinte après la ménopause pour que ce rêve soit proposé sans vergogne à toutes les femmes sans aucune mesure ni aucune précaution. Je sais bien que la ménopause semble avoir disparu depuis les traitements hormonaux - et ceux-là sont justifiés - mais quand même ! Comment peut-on, à ce point, perdre de vue la réalité ?

Ce qui est proposé, c'est d'utiliser les techniques de la fécondation *in vitro* et du don d'ovocyte, non pas pour des femmes stériles mais pour des femmes qui naturellement ne peuvent plus avoir d'enfants. Que cette technique soit proposée en cas de ménopause à vingt-cinq ans, j'en suis persuadé. Mais pas à cinquante ans. Il s'agit clairement d'un détournement des techniques de procréation médicalement assistée à des fins tout à fait étrangères à la stérilité du couple.

Proposer qu'une grossesse à cinquante ans soit normale, c'est oublier, par ignorance ou par volonté d'ignorer, que l'âge est un facteur de risque de mort maternelle. Vous avez peut-être oublié que la grossesse ou l'accouchement sont étonnamment causes de mort de la femme. Ce risque est, à cet âge, dix fois plus important qu'à trente-cinq ans, et cent fois plus important qu'à vingt-cinq ans.

La mort ou pire, car le danger de l'âge peut se manifester par le vieillissement des artères, et l'on sait que la grossesse est une formidable épreuve pour les artères du fait de l'augmentation du volume sanguin qu'elle provoque. Une hypertension artérielle chronique aggrave les grossesses tardives, ce qui a pour conséquence d'augmenter le risque de rupture des artères cérébrales. Est-on sûr que toutes les femmes qui prennent ce risque sont vraiment informées ?

Je ne comprends pas bien les motivations des magazines féminins, en dehors bien sûr de jouer sur le pari de rêve de chaque femme qu'elle peut encore être

mère alors qu'elle atteint tranquillement l'âge d'être grand-mère. A moins qu'il ne s'agisse tout simplement d'une opération de marketing pour les cabinets américains de fécondation *in vitro*, désireux d'augmenter leur clientèle. Si on pouvait convaincre les femmes de quarante ou cinquante ans de vouloir être enceintes, elles seraient devant la difficulté de la réduction de leur fertilité naturelle, qui a presque disparu. Quelle merveilleuse source de clientèle, et pratiquement infinie puisque les femmes ménopausées sont des millions !

Ce qui me désole le plus dans cette information, c'est l'autorisation tacite donnée à toutes les femmes de décaler le moment d'avoir un enfant vers un âge plus avancé. Ce faisant, on renforce encore la tendance actuelle à décaler l'enfant ou les enfants désirés après trente ans plutôt qu'avant, et bientôt après quarante ans plutôt qu'avant. Or, nous sommes actuellement en train de mesurer toutes les conséquences liées à cette évolution récente de l'âge de faire des enfants. Prenons le risque de mongolisme, par exemple, que nous avons si bien fait disparaître après trente-huit ans. Ce qui arrive actuellement, c'est que nous notons qu'il n'y a pas eu de diminution du nombre d'enfants mongoliens à la naissance, et ce malgré toutes les interruptions de grossesse qui ont été faites.

L'explication doit tenir compte du fait que le nombre de conceptions d'enfants mongoliens a nettement augmenté, probablement plus que doublé. Les femmes de vingt-cinq ans ont un risque de mongolisme non nul mais très bas, d'un mongolien pour mille huit cents naissances ; mais, les femmes de trente à trente-cinq ans ont un risque double d'un mongolien pour neuf cents naissances. Le fait que beaucoup de femmes ont décalé l'âge de faire des enfants de vingt-cinq ans vers trente-huit ans a eu pour effet d'augmenter le nombre d'enfants mongoliens, et cela sans prévention possible autre que celle qui existe actuellement.

Si on banalise l'idée de faire des enfants tard, on va augmenter encore les cas de stérilité, augmenter les risques de danger pour la mère et augmenter le risque de naissance d'enfants mongoliens.

► Emile Papiernik est chef du service de gynécologie-obstétrique maternelle à l'hôpital Baudelocque.

## COURRIER

### Les journalistes et l'exemple canadien

Et si enfin on commençait... Depuis plusieurs mois, les échanges publics se multiplient et s'amplifient. Les journalistes, les invitations au voyage, les cadeaux d'entreprise, les interviews téléphoniques, la réinsertion en milieu professionnel après un passage en politique, etc.

Selon un responsable journalistique de Radio-Canada, ce n'est ni une charte, ni un code, ni une réglementation, mais tout simplement une somme d'éléments de réflexion destinés à éclairer le journaliste lorsque celui-ci est confronté à des problèmes « professionnels spécifiques ».

Et si, en France, on cherchait inspiration dans cette « édition spéciale », fruit de plus de quinze ans de façonnage et remis à chaque journaliste de Radio-Canada lors de son embauche ?

MAC LUTENBERG (Paris.)

**Le Monde**  
Édité par la SARL Le Monde  
Durée de la société : cent ans à compter du 10 décembre 1844  
Capital social : 620 000 F  
Principaux associés de la société : Société civile « Les rédacteurs du Monde », Association Hubert-Beuve-Méry  
Société anonyme des lecteurs du Monde Le Monde-Entreprises, M. Jacques Lesourne, gérant.

**Le Monde PUBLICITE**  
Jacques Lesourne, président, Michel Crox, directeur général, Philippe Dupuis, directeur  
15-17, rue du Colonel-Pierre-Avix  
75902 PARIS CEDEX 15  
Tél. : (1) 46-42-72-72  
Téléc. : 46-42-46-71 - Société de la SARL Le Monde et de Médias et Régions Europe SA.

**Le Monde TÉLÉMATIQUE**  
Compagnie 30-15 - TAPIS MONDE  
ou 36-15 - Tapis LM  
Imprimerie du « Monde »  
12, r. M. Gumbouze  
94852 IVRY CEDEX

**RÉDACTION ET SIÈGE SOCIAL :**  
15, RUE FALGUIÈRE  
75501 PARIS CEDEX 15  
Tél. : (1) 40-65-25-25  
Télécopieur : (1) 40-65-25-99  
Téléc. : 208.806F

**ADMINISTRATION :**  
1, PLACE HUBERT-BEUVE-MÉRY  
94852 IVRY-SUR-SEINE CEDEX  
Tél. : (1) 40-65-25-25  
Télécopieur : (1) 49-60-30-10  
Téléc. : 261.311F

**ABONNEMENTS**  
1, place Hubert-Beuve-Méry, 94852 IVRY-SUR-SEINE CEDEX. Tél. : (1) 49-60-30-10

TARIF	FRANCE	SUISSE-BELGIQUE LUXEMB.-PAYS-BAS	AUTRES PAYS
3 mois	460 F	572 F	790 F
6 mois	890 F	1 123 F	1 560 F
1 an	1 620 F	2 086 F	2 960 F

ÉTRANGER : par voie aérienne tarif sur demande.  
Pour vous abonner, renvoyez ce bulletin accompagné de votre règlement à l'adresse ci-dessus ou par MINITEL : 36-15 LEMONDE code d'accès ABO

Changements d'adresse définitifs en préavis : nos abonnés sont invités à formuler leur demande deux semaines avant leur départ, en indiquant leur numéro d'abonnement.

**BULLETIN D'ABONNEMENT**  
N° Pers. Pro. 201 MGN 01

Durée choisie :  
☐ 3 mois ☐ 6 mois ☐ 1 an

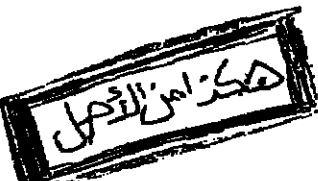
Nom : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_  
Adresse : \_\_\_\_\_  
Code postal : \_\_\_\_\_  
Localité : \_\_\_\_\_ Pays : \_\_\_\_\_

Veuillez avoir l'obligeance d'écrire sous les noms propres en capitales d'imprimerie.

**Le Monde**  
Édité par la SARL Le Monde  
Comité de direction : Jacques Lesourne, gérant directeur de la publication Bruno Frappat, directeur de la rédaction Jacques Gullu, directeur de la gestion Manuel Luchet, secrétaire général  
Rédacteurs en chef : Jean-Marie Colombani, Robert Solé (adjoints au directeur de la rédaction)  
Yves Agnès, Jacques Amalric, Thomas Farenco, Philippe Herremann, Jacques-François Simon  
Daniel Vernet (directeur des relations internationales)  
Anciens directeurs : Hubert Beauve-Méry (1944-1959), Jacques Fauvet (1959-1982) André Laurens (1982-1985), André Fontaine (1985-1991)

**RÉDACTION ET SIÈGE SOCIAL :**  
15, RUE FALGUIÈRE 75501 PARIS CEDEX 15  
Tél. : (1) 40-65-25-25  
Télécopieur : 40-65-25-99  
**ADMINISTRATION :**  
1, PLACE HUBERT-BEUVE-MÉRY 94852 IVRY-SUR-SEINE CEDEX  
Tél. : (1) 40-65-25-25  
Télécopieur : 49-60-30-10





# ÉTRANGER

Un nouveau projet de résolution présenté au Conseil de sécurité de l'ONU

## Les Nations unies vont décréter un embargo commercial total et immédiat à l'encontre de Belgrade

Un nouveau projet de résolution contre la Serbie et le Monténégro rédigé par la Belgique, la Grande-Bretagne, la France et les États-Unis devait être présenté au Conseil vendredi 29 mai. Cette résolution imposera un embargo commercial, y compris pétrolier, dès son adoption, contrairement au souhait initial de la France de ménager une progressivité dans les sanctions (le Monde du 29 mai).

NEW-YORK (Nations unies) correspondance

Déplorant le « comportement » en Bosnie-Herzégovine, le projet de résolution « condamne les autorités de Serbie et du Monténégro, y compris l'armée populaire yougoslave » pour ne pas avoir respecté les décisions précédentes du Conseil (en particulier celle qui réclamait le retrait de toutes les forces étrangères de la Bosnie-Herzégovine). Il s'en prend également à « tous les éléments de l'armée croate encore présents en Bosnie ».

Serbie. Tous les transferts de fonds sont interdits. La vente par leurs nationaux, ou depuis leur territoire, par l'intermédiaire de navires battant leur pavillon, de tous produits de base, qu'ils proviennent ou non de leur territoire, est aussi interdite. Vivres et médicaments à usage humanitaire échappent à l'interdiction.

La résolution prévoit la suspension des liaisons aériennes avec la Serbie, sauf dans les cas humanitaires. Le niveau des personnels diplomatiques de la Serbie doit être réduit. Les coopérations sportives, scientifiques, techniques et culturelles, seront suspendues.

Le point qui sépare encore la France des autres coauteurs de la résolution est la question de la succession de la Yougoslavie aux Nations unies. Le texte recommande à l'Assemblée générale de refuser de la nouvelle « République fédérale yougoslave » proclamée par la Serbie et le Monténégro soit considérée comme l'Etat héritier de l'ancienne Yougoslavie. La France n'a pas donné son accord à ce passage du texte et pense qu'il « faut garder des liens entre les dirigeants serbes et la communauté internationale ».

Les auteurs du texte n'ont pas réussi à avoir l'accord de deux membres permanents, la Chine et la Russie. Les Occidentaux s'efforcent moins de la réserve de la Chine, estimant que Pékin s'abstiendrait « comme d'habitude », que de celle de la Russie.

Les Russes affirment d'autre part que des sanctions contre la Serbie leur coûteraient « au moins » 1 milliard de dollars. Moscou insiste enfin pour que la fédération serbo-monténégrine soit reconnue comme Etat successeur de la Yougoslavie.

L'abstention de la Russie pourrait entraîner celle de la Chine, de l'Inde et du Zimbabwe. La résolution n'en sera pas moins adoptée « avant lundi ». Pour de nombreux diplomates à New-York, elle sera due à « l'intervention américaine ». Ils estiment que la Communauté européenne s'est montrée « incapable » de résoudre le problème depuis des mois et qu'il aura fallu les paroles très dures de M. James Baker pour l'obliger à prendre ses responsabilités.

AFSANÉ BASSIR POUR

Deux « casques bleus » argentins tués dans un accident en Croatie. Le camion qui les transportait s'étant renversé, deux « casques bleus » du contingent argentin de la FORPRONU (Force de protection des Nations unies) en Yougoslavie ont trouvé la mort, mercredi 27 mai, dans l'ouest de la Croatie. Vingt-quatre autres militaires argentins ont été blessés dans l'accident. (AFP).

Les relations franco-serbes

## Une longue amitié voilée de noir

BELGRADE de notre correspondante

Christo avait « emballé » le Pont-Neuf. Milenko Mals a, lui, recouvert d'un voile noir, mercredi 27 mai, le monument à la France du grand sculpteur croate Ivan Mestrovic, dans la centre historique de Belgrade. L'œuvre est intitulée : « Korona-deuil ». Cette décoration funèbre laisse cependant entrevoir l'inscription qui faisait jusqu'à présent la fierté du peuple serbe : « Nous aimons la France comme elle nous aime ». Une maxime qui célébrait la fraternité d'armes franco-serbe pendant la première guerre mondiale et notamment sur le front de Salonique, l'aide française à l'armée serbe en exil et la libération de la Serbie par le général Franchet d'Espèrey.

et le peuple serbe était en deuil. Leur initiative a toutefois suscité des réactions très partagées. Au point de créer une véritable discussion, jeudi 28 mai, dans le parc de Kalemegdan. Les plus virulents condamnaient M. François Mitterrand « qui s'apprête à créer une armée avec l'Allemagne pour intervenir en Yougoslavie », d'autres, moins éloquents, se contentaient de regretter « l'amitié trahie ».

En face, un groupe de retraités rétorquait qu'« un vrai Serbe ne peut pas tenir ce langage ». « Ils ne connaissent pas l'histoire », ajoutait un autre. Ils convenaient ensuite que la majorité du peuple serbe devait avoir honte de cette démonstration de haine envers la France « qui nous a aidés pendant les deux guerres mondiales. La France n'est pas contre le peuple serbe mais contre le régime communiste », précisait l'un d'eux, rappelant que « l'armistice de Vichy avait sauvé 14 000 soldats serbes blessés après le retrait à travers les montagnes enneigées de l'Albanie, pendant l'hiver 1915 ». Pour ces Belgradois de longue date, le voile noir sur un monument à la gloire du plus grand allié de la Serbie est « une ignominie des communistes qui ont besoin de se fabriquer des ennemis extérieurs pour maintenir le pouvoir ».

FLORENCE HARTMANN

## Ossétie : la guerre interminable

Suite de la première page

A l'hôpital de la ville, les blessés arrivent à toute heure. « Nous n'avons plus d'ambulance et presque plus de pansements. Nous manquons d'un peu de tout. Nous n'avons de tout pour les équipes pour une telle situation », constate un chirurgien, Savely Bazarov. L'hôpital a été touché, lundi, par un obus et des tirs de mitrailleuses. Dans la salle d'opération, on peut voir les traces des balles sur les murs. « Ils seraient qu'il y avait des blessés ici, c'est pour ça qu'ils ont pris l'hôpital pour cible », affirme Svetlana, une infirmière.

L'atmosphère est un peu irréelle dans la capitale de la République auto-proclamée d'Ossétie du Sud. Les rues bordées d'arbres de cette ville aux allures provinciales qui comptait 45 000 habitants et n'en aurait plus que 35 000, sont presque désertes, mais, ici et là, des enfants jouent devant leur maison. On aperçoit, tout autour, les crânes encastrés du Caucase. Un officier de la base aérienne voisine, qu'on appelle toujours soviétique, passe au volant de sa Volga. Un peu plus loin, une voiture remplie de miliciens ossètes armés de kalachnikov circule lentement, tous fous étourdis. Soudain, un obus explose. Des tirs d'armes automatiques semblent y répondre.

Tous les accès de la ville, y compris à travers champs, par le sud (vers Tbilissi), l'est ou l'ouest, sont impraticables car sous le feu des Géorgiens. Seule une des routes du nord, vers l'Ossétie du Nord et la Russie, reste ouverte, et c'est de là que viennent le ravitaillement et le carburant.

Descendants des Aïns et des Scythes

Les 300 militaires qui demeurent encore dans la base de l'ex-armée soviétique, gardée par une dizaine de chars et d'automitrailleuses, observent le conflit en spectateurs. Un hélicoptère militaire assure chaque jour la liaison avec la capitale géorgienne, à une centaine de kilomètres. « Le paysage est beau, mais on ne le remarque plus. On ne sait trop d'où cela vient. Ce n'est pas une vie », remarque une jeune femme, épouse d'un officier de la base, au moment de monter dans l'hélicoptère. Elle est ukrainienne et son mari russe. « Nous appartenons maintenant à deux pays différents. Chez nous aussi, c'est devenu compliqué », dit-elle.

Le colonel Vostrikov, qui commande la base, affirme la neutralité de ses troupes, qu'il invite à ne pas intervenir en ville. Mais c'est un Ossète en uniforme de l'ex-armée rouge qui nous conduit en ville dans sa jeep et qui semble connaître tout le monde. Le colonel a un cahier pour consigner les incidents. Il y a au moins deux pages par jour. Une jeune femme russe, employée par l'armée, a été violée par des Géorgiens, à la sortie même de la base. Un officier a été tué par les tirs des Géorgiens. Ceux-ci disposent de pièces d'artillerie et de chars. D'où cela vient-il ? « Vous le savez bien », soupire le colo-

nel. Partout dans les « points chauds », l'ex-armée soviétique vend ou se fait « voler » son matériel. Le colonel en a récupéré une proportion infime et montre une photo de quelques armes ainsi reprises.

Le blocus a suspendu toute activité économique à Tskhinvali. L'usine textile est fermée, de même que l'atelier de réparation des autocars. Les écoles ouvrent deux à trois heures par jour. Le téléphone est coupé avec Tbilissi, ceux qui le peuvent font partir leur famille vers l'Ossétie du Nord ou plus loin encore, en Russie.

Les Ossètes, un des nombreux peuples du Caucase, descendant des Aïns et des Scythes de l'Antiquité, ont été partiellement islamisés, mais

maisons des Géorgiens y ont presque toutes été dévastées et incendiées. Les atrocités dans les deux camps, en particulier les prises d'otages, n'ont alors plus cessé.

Elles ont redoublé d'intensité avec la décomposition de ce qui restait de pouvoir « soviétique ». L'armée rouge a commencé à partir, ne laissant que des armes et des munitions. Dans la nuit du 26 avril, les 6 000 hommes des troupes du ministère de l'Intérieur « soviétique » (le MVD), ont décampé sans crier gare, abandonnant les protagonistes à eux-mêmes.

Les blindés du MVD, faisant encore régner un semblant d'ordre dans les villages alentour. Ce n'est plus le cas, et les miliciens géorgiens ont désormais le contrôle des abords de Tskhinvali, pratiquement jusqu'à ses faubourgs.

Les récits de massacres abondent. Le plus grave a eu lieu le 20 mai. Un convoi de camions et de voitures remontait de Tskhinvali vers l'Ossétie



sont en majorité chrétiens. Distincts donc des Géorgiens par leurs origines et leur langue, ils ont été colonisés dès le règne de la grande Catherine et sont très russifiés. Beaucoup parlent russe en famille, ce que ne feraient jamais des Géorgiens. Les Ossètes ont réclamé, dès 1925, leur reconnaissance, mais Staline leur a refusé. Pour compliquer les choses, en guise de remerciement pour leur fidélité pendant la guerre, il a accordé en 1944, leur territoire. Les Géorgiens considèrent donc les Ossètes comme les alliés des Russes, d'où l'aspect de vengeance de l'actuel bombardement de Tskhinvali.

Plus qu'ailleurs dans le Caucase, qui n'est pourtant pas avare de ces situations, les peuples sont enchevêtrés dans des vallées montagneuses. Tskhinvali est entourée de villages entièrement ou partiellement géorgiens, et près d'un tiers des habitants de l'Ossétie du Sud étaient Géorgiens. Les difficultés ont commencé dès 1989, lorsque les Ossètes ont réclamé leur reconnaissance avec leurs « frères » du Nord. En septembre 1990, ils ont élu leur propre Parlement. Aussitôt, le Parlement de Tbilissi a annulé le statut de République autonome, au sein de la Géorgie, dont jouissait l'Ossétie du Sud.

La proclamation unilatérale d'une « République indépendante » d'Ossétie du Sud, en décembre dernier, a achevé le processus de rupture, pour une bonne part provoqué par l'ex-président Gamsakhourdia, dont les partisans restaient nombreux parmi les actuels assaillants de Tskhinvali. Ils avaient à un moment envahi la ville avant d'être repoussés, et les

tie du Nord, chargé de femmes et d'enfants fuyant la capitale assiégée. Il est tombé dans une embuscade, à 10 kilomètres de la ville. Trente-trois Ossètes, en majorité des femmes et des jeunes enfants, ont été tués et dix-huit autres blessés.

Dans un cimetière improvisé, dans la cour d'une école, des tombes ont été fraîchement creusées pour les victimes de cette embuscade. Les morts des récents bombardements sont également enterrés là, car le cimetière de la ville, situé dans les collines, est inaccessible. « Ils ne veulent pas que nous restions ici et ils ne veulent pas non plus que nous partions », dit une femme, près d'une tombe. « Pourquoi Baker n'a-t-il rien dit de tout cela quand il est venu en Géorgie ? », ajoute-t-elle, faisant allusion à la visite du secrétaire d'Etat américain, les 25 et 26 mai, à Tbilissi. « Nous n'avons plus aucun droit en tant qu'Ossètes. Nous sommes un petit peuple qui est attaqué par cinq millions et demi de Géorgiens », dit Irina, chercheuse scientifique, cheveux gris coupés courts.

Les dirigeants ossètes attendent beaucoup de l'appel qu'ils ont lancé à la Communauté européenne et à la CSCE. Une mission d'observation de cette dernière, comportant un représentant belge, M. Marc Eyskens, s'est rendue à Tskhinvali le 22 mai. Une délégation du Parlement russe est venue le 26. En attendant, les habitants continuent de fuir vers le Nord, souvent remplacés, dans des maisons à moitié en ruine, par des paysans ossètes chassés des villages voisins. Et les obus tombent chaque nuit...

DOMINIQUE DHOMBRES

AZERBAÏDJAN : l'avancée diplomatique et économique turque

## Inauguration d'un pont désenclavant le Nakhitchevan

NAKHITCHEVAN

de notre envoyée spéciale

Onbait pour une journée les récentes attaques des Arméniens, des dizaines de milliers d'habitants du Nakhitchevan ont salué avec enthousiasme celui que les Turcs appellent affectueusement « babu » (papa), le premier ministre Süleyman Demirel, venu, jeudi 28 mai, inaugurer officiellement le pont nouvellement construit sur la rivière Araxe, frontière entre le Nakhitchevan et la Turquie. « Vous n'êtes pas seulement le papa de la Turquie, mais celui de tout le monde turc », proclamait une bannière déployée sur la façade de la nouvelle banque Nakhitchevan-Turquie. La Turquie a promis des crédits de 100 millions de dollars au Nakhitchevan, isolé au fin fond de l'URSS pendant soixante-dix ans et séparé de l'Azerbaïdjan, dont il fait partie, par un territoire arménien.

Des réfugiés campent le long de la route

Faute d'intervention militaire dans le conflit du Caucase, M. Demirel avait tenu à manifester son soutien à cette République autonome de 300 000 habitants en emmenant avec lui pas moins de huit ministres et cinquante-deux députés. Le président de la région, Gafdar Aliyev, et celui de l'Azerbaïdjan, Issa Gamsarov, étaient là pour l'accueillir.

Des deux côtés du « pont de l'Espoir » de 286 mètres de long, dans une plaine salée et poussiéreuse au pied du mont Ararat, un embouteillage de plusieurs kilomètres a marqué ce premier face-à-face officiel entre Nakhitchevanais et Turcs, sous les yeux indifférents de quelques gardes-frontières russes.

A 5 kilomètres, clairement visible depuis le pont, se situe la ville de Sadarak, où se trouvait le premier point de passage avec la Turquie. Elle est vidée de ses 14 000 habitants, depuis les récents bombardements arméniens. Des réfugiés campent le long de la route qui mène à la capitale (appelée aussi Nakhitchevan), hors de portée des canons arméniens qui ont occupé les crêtes à la frontière.

L'atmosphère de torpeur provinciale qui règne au Nakhitchevan rappelle des régions d'Anatolie orientale. Les Nakhitchevanais sont des Azéris parlant la même langue turque, teintée des accents entraînants du persan. Bien que chiites, et non sunnites comme les Turcs ils ne semblent guère tentés par le modèle de l'Iran, avec qui ils partagent une plus longue frontière. Les femmes ne sont pas voilées et prennent une part active à la société. Les décennies de communisme ont laissé leurs traces.

De son côté du pont, la foule assoiffée souffrait sous un soleil de plomb, alors que côté turc, des marchands faisaient des affaires d'or en vendant des boissons gazeuses. L'esprit d'entreprise des Turcs ne va pas tarder à conquérir cette nouvelle frontière : des l'après-midi, les habitants du Nakhitchevan achetaient, en roubles ou en monnaie turque, à des prix exorbitants pour eux, les premiers produits turcs, tomates et concomres arrivés par camions de la province voisine.

NICOLE POPE

## L'Eglise orthodoxe de Serbie prend position contre le pouvoir

L'Eglise orthodoxe serbe a décidé, au cours d'une session du saint-synode, de « prendre ses distances » vis-à-vis du pouvoir en Serbie, ont annoncé jeudi 28 mai ses dirigeants. Dans le mémorandum sur la situation politique très critique qu'elle publie (le premier depuis 1945), elle rappelle notamment à « tous ceux qui sont au pouvoir » en Serbie que « personne n'a le monopole sur le peuple ni sur l'avenir des enfants serbes ».

Apporant ainsi son soutien aux appels lancés par l'opposition pour boycotter les élections législatives de dimanche, l'Eglise de Serbie déclare « prendre ses distances » par rapport aux autorités (...), à la Constitution qui a été promulguée sans l'accord du peuple, ainsi qu'aux élections qui sont annoncées ».

« La protection du peuple serbe n'était pas le seul but du pouvoir serbe et de l'armée yougoslave. Les autres buts étaient inspirés par des motifs idéologiques sans lesquels le malheur qui s'est abattu sur nous n'aurait jamais pris de telles proportions », a déclaré pour sa part le métropolite Anfilohije Radovic lors d'une conférence de presse.

« Les Serbes, a-t-il ajouté, sont, à tort, considérés par la communauté internationale comme les seuls responsables de ce qui se passe dans l'ex-Yougoslavie ».

FRANCE-PORTUGAL-FRANCE

# 120 VOLS

PAR SEMAINE

L'embarquement n'a jamais été aussi immédiat.

\* Vols au départ de Paris, Lyon, Nice, Marseille, Toulouse, Bordeaux, Mulhouse/Bâle.

chaque jour d'avantage

## EUROPE

GRANDE-BRETAGNE : réforme au Parti travailliste

## M. Neil Kinnock obtient une réduction du pouvoir syndical

Avant d'abandonner ses fonctions de chef du Parti travailliste, en juillet prochain, M. Neil Kinnock a obtenu une réduction du pouvoir syndical au sein du Labour, un objectif qu'il poursuivait depuis sept ans.

LONDRES

de notre correspondant

Ce sera une sorte de testament politique pour M. Neil Kinnock : lorsque, le 18 juillet, la conférence extraordinaire du Parti travailliste procédera à l'élection de son successeur, une brèche importante dans la forteresse que constituait jusqu'à la fin des années 1980 le pouvoir syndical au sein du Labour, aura été ouverte. Depuis 1985, en effet, l'actuel leader des travaillistes souhaite instaurer le principe d'un « homme, une voix » dans les scrutins internes du parti.

La réforme, adoptée mercredi 27 mai, à l'occasion d'un vote du comité exécutif national - par 18 voix contre 2 - est à la fois limitée et symbolique puisqu'elle vise à abolir le « vote en bloc » de 40 % des voix du collège électoral syndical. Mais, pour l'instant du moins, il s'agit de la seule désignation des candidats aux élections parlementaires. S'agissant de celle du futur chef du Labour, le poids prépondérant des syndicats demeure.

Cette première réforme, qui devra être entérinée lors du congrès annuel d'octobre, n'en constitue pas moins une remise en cause « historique » des rapports de forces internes au sein du parti.

Elle ouvre la voie à de futurs agissements des travaillistes pour tirer les leçons de leur quatrième défaite électorale consécutive. D'autres tentatives seront lancées dans l'avenir, à la fois parce que la règle actuelle ne peut guère être qualifiée de démocratique, et aussi parce qu'elle prête le flanc aux attaques du Parti conservateur et de la presse, prompts à accuser la direction du Labour d'être sous la houlette des syndicats.

## Crise financière

Ces prochaines étapes consistent à réduire, de 90 % à 70 %, la part syndicale lors des scrutins qui ont lieu lors du congrès annuel, puis à s'attaquer aux 40 % en vigueur pour la désignation du chef du parti. Cela explique que si M. Kinnock a pu saluer le « grand pas » en avant, les prétendants à sa succession ont été beaucoup plus discrets : outre des raisons purement électoralistes, la crise financière que traverse le Labour explique cette circonspection. Les syndicats contribuent, en effet, pour plus de 55 % aux ressources du Labour (contre 75 % en 1986) : l'objectif consistant à porter le nombre d'adhérents du parti de 250 000 à un million s'étant révélé hors de portée, et les contributions des milieux économiques étant, pour l'essentiel, accaparées par les conservateurs, force est de continuer de s'appuyer sur le pouvoir syndical.

LAURENT ZECCHINI

ITALIE : lors de son discours d'investiture

## Le président Scalfaro a appelé au redressement moral

Le nouveau président de la République italienne, M. Oscar Luigi Scalfaro, a lancé, jeudi 28 mai, au cours de son discours d'investiture devant les Chambres réunies, un appel fervent à « servir l'Etat » et le bien commun. Appelant à un véritable redressement du pays, le président, souvent applaudi par tous les partis, a évoqué d'emblée la question des réformes institutionnelles, agitée depuis une dizaine d'années, et invité le Parlement à nommer une commission chargée d'élaborer rapidement ces réformes.

Pour assainir le déficit budgétaire (plus de 700 milliards de francs prévus), M. Scalfaro a souligné la nécessité de « sacrifices »,

mais, conformément « à la justice », le fardeau devra peser davantage sur « ceux qui ont plus » que sur « ceux qui ont peu ».

Face à la criminalité, le président a appelé à une entente étroite entre le ministère de l'Intérieur et la magistrature - dont les rapports sont empoisonnés depuis des années - et à une collaboration internationale. Quant à la question, brûlante de la corruption, le président, sans nommer aucun parti, a eu des mots d'une rare sévérité, assimilant « l'abus de l'argent public » à un vol aux dépens des contribuables. « Il n'est de plus grand danger pour la démocratie que la collusion entre politique et affaires », a-t-il déclaré. - (AFP)

POLOGNE : la polémique sur l'épuration

## La Diète demande la publication des noms des collaborateurs de la police politique

Après l'Allemagne de l'Est et la Tchécoslovaquie, la Pologne bascule à son tour dans les polémiques sur l'épuration : les députés polonais ont voté, jeudi 28 mai, une motion proposée par un élu de droite, M. Janusz Korwin-Mikke (Union de la politique réelle) exigeant la publication des noms des responsables ayant collaboré avec l'ancienne police politique communiste, la SB.

Aux termes du texte adopté, le ministère de l'Intérieur doit révéler avant le 20 juin les noms des députés, sénateurs et maires (préfets) fichés comme collaborateurs. Les noms des magistrats et avocats devront suivre dans un délai de deux mois, puis ceux des maires et responsables municipaux dans les six mois.

Les députés de l'Union démocratique, le parti de M. Tadeusz Mazowiecki, ont voté contre. Lorsqu'il était premier ministre, M. Mazowiecki s'était engagé à tirer « un trait d'union » sur la collaboration avec l'ancien régime pour éviter les règlements de comptes. Le président Walesa avait également pris position contre toute chasse aux sorcières. Il a en outre, été établi que de nombreuses archives ont disparu dans la période de transition où les communistes contrôlaient encore le ministère de l'Intérieur.

Ce vote fait suite à des « révélations »

DÉBATS NOTRE SUPPLÉMENT

Le Monde  
RADIO TELEVISION  
COMMUNICATION

## EN BREF

o **BOLIVIE** : condamnation de trois trafiquants de drogue recherchés par les Etats-Unis. - Trois trafiquants de drogue, dont les Etats-Unis réclament l'extradition ont été condamnés, jeudi 28 mai, à Bogota à des peines allant de quatre à six années de prison. Hugo Rivero Villavicencio, décrit par l'interpol comme le plus gros trafiquant de drogue en liberté en Amérique latine, Erwin Guzman Gutierrez et Antonio Naciff Issa s'étaient rendus à la justice bolivienne en échange de la garantie de ne pas être extradés vers les Etats-Unis. - (Reuters)

o **ÉTATS-UNIS** : un représentant démocrate agressé près du Congrès. - Représentant démocrate du Michigan, M. Bob Traxler a été découvert inconscient et saignant abondamment du front, dans la nuit du mercredi 27 au jeudi 28 mai, après avoir été agressé près du Capitole. M. Traxler, soixante ans, a ensuite expliqué à la police qu'un homme lui avait demandé de l'argent, alors qu'il sortait d'un dîner, et l'avait violemment frappé à la tête, avant de lui dérober les 8 dollars (environ 44 francs) qu'il

Le Comité de coordination des négociations multilatérales de paix au Proche-Orient - qui réunissent, en principe, tous les pays de la région et de nombreux autres, étrangers à celle-ci - a dressé, mercredi 27 mai à Lisbonne, le bilan de la première session des cinq groupes de travail, créée du 11 au 19 mai dans différentes capitales (le Monde du 12 mai). Il a décidé le principe d'une deuxième session, mais sans fixer de dates. Celle-ci ne se tiendrait pas avant l'automne. De son côté, M. Yasser Arafat a souligné, jeudi, au Yémen, « la nécessité de rediscuter la participation arabe » au processus de paix.

Beaucoup reste à faire pour que démarrent vraiment les pourparlers multilatéraux organisés parallèlement aux négociations bilatérales entre Israël et ses voisins immédiats sur les questions politiques. Ce qui explique que le Comité de coordination se soit accordé un délai de quelques mois pour réunir à nouveau, vraisemblablement à l'automne, les cinq séminaires traitant de la coopération régionale dans les domaines suivants : le développement économique, l'exploitation des ressources en eau, l'environnement, les réfugiés et le contrôle des armements.

D'ici là, une ou plusieurs nouvelles sessions des négociations bilatérales devraient avoir eu lieu, dans l'espoir de réaliser enfin de réels progrès. Après les élections législatives du 23 juin, un nouveau gouvernement devrait avoir été mis sur pied en Israël, mais il est déjà arrivé, comme en 1989, que la formation d'un cabinet dure deux mois. La Syrie décline, de son côté, avoir répliqué sur la Bekaa, conformément aux accords interlibanais de Taef, les quelque 40 000 soldats qui sont déployés sur près de 80 % du territoire libanais. En vertu d'un accord tacite avec les Etats-Unis, indiquent des sources libanaises, l'armée israélienne et sa milice auxiliaire, l'Armée du Liban sud, devraient avoir opéré un retrait partiel de la « zone de sécurité », au Liban sud.

Reste toutefois à savoir si Damas jugera suffisants d'éventuels progrès, même minimes, dans les pourparlers bilatéraux pour s'engager dans les négociations multilatérales, ce que les Syriens comme les Libanais refusent jusqu'à présent. Reste à savoir aussi si le futur gouvernement israélien acceptera de participer aux séminaires sur les réfugiés et le développement économique qu'il boycotte en raison de la présence de représentants de la diaspora palestinienne. Les Etats-Unis, maîtres d'œuvre du processus de paix, ont jusqu'à l'automne pour tenter de faire entendre raison à la Syrie et au Liban, ainsi qu'à Israël. Le Comité de coordination a « fortement souligné que les pays (absents) devaient rejoindre les négociations ». Le secrétaire d'Etat adjoint américain pour le Proche-Orient, M. Edward Djerejian, a fait explicitement référence à la Syrie et au Liban, dont l'absence irrite, en effet, au plus

avait en poche. Les agressions aux abords du Congrès se sont multipliées ces derniers mois. - (AP, AFP, UPI)

o **LIBYE** : proposition de la Ligue arabe pour régler la crise entre Tripoli et l'ONU. - Le secrétaire général de la Ligue arabe a proposé la mise en place d'une « cour internationale ad hoc » pour juger les deux Libyens accusés d'être impliqués dans l'attentat de Lockerbie. Dans un entretien publié, jeudi 28 mai, par le quotidien égyptien Al-Ahram, M. Esmat Abdel Meguid estime que cette cour « pourrait être composée de juges représentant les quatre pays concernés, la Libye, les Etats-Unis, la Grande-Bretagne et la France, ainsi que de cinq autres juges appartenant à des pays neutres ». La Libye a accepté cette proposition, « ce qui implique qu'elle s'engage préalablement à se conformer à son jugement », a-t-il assuré. - (AFP)

o **MOLDAVIE** : report des négociations. - Les négociations quadripartites (Moldavie, Russie, Ukraine, Roumanie) prévues vendredi 29 mai, ont été reportées, a annoncé le ministère russe des affaires étrangères. Des affrontements ont repris jeudi entre russophones et moldaves sur le Dniestr, faisant un mort et trois blessés. Un sommet russo-ukrainien, auquel pourrait se joindre la Roumanie, serait envisagé lundi. - (AFP)

هكذا نحن الآن

## PROCHE-ORIENT

Les difficultés du processus de paix

## Les négociations multilatérales ne reprendraient pas avant l'automne

haut point Washington. Pour l'heure, les principaux bénéficiaires de ces pourparlers sont les Palestiniens, qui s'en sont servis comme d'une tribune pour mettre en accusation l'Etat juif.

Loin de considérer qu'il ne s'agit que d'un exercice de diplomatie futile, ils estiment, au contraire, avoir aujourd'hui marqué un point en battant en brèche le point de vue d'Israël, selon lequel le processus de paix ne concerne que les Palestiniens « de l'intérieur » (ceux des territoires occupés). La présence de délégués de la diaspora, désignés, de surcroît, par l'OLP à Tunis, confirme, aux yeux des Palestiniens, leur unité. En outre, l'occasion étant trop belle pour être manquée, les Palestiniens ont soulevé la question du « droit au retour » des réfugiés et de la résolution 194 de l'Assemblée générale de l'ONU qui établit ce droit, provoquant, sans l'avoir planifié, mais non sans s'en froter les

mains, des tensions entre les Etats-Unis et Israël.

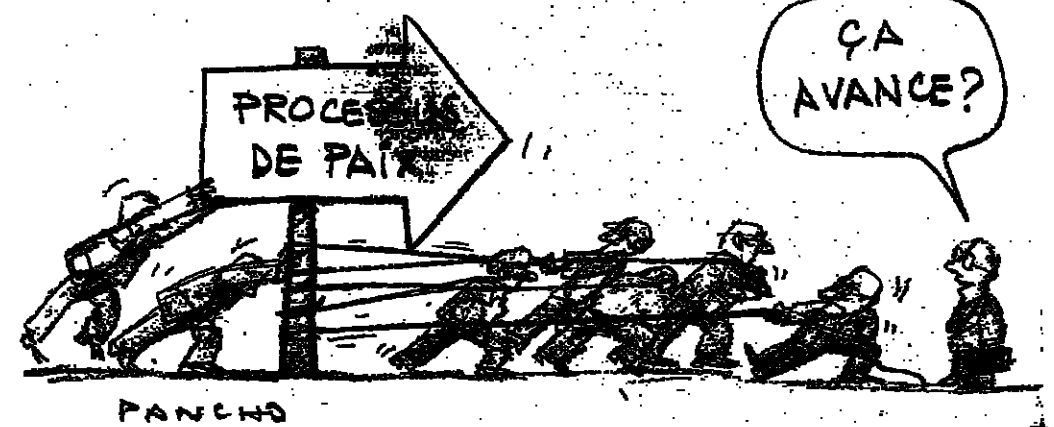
Les absents ont toujours tort, avait prévenu, en substance, le secrétaire d'Etat américain James Baker en donnant le coup d'envoi des pourparlers multilatéraux en février dernier. Israël en a fait l'expérience à la commission des réfugiés, même si les dirigeants israéliens se disent aujourd'hui rassurés, à la suite d'une mise au point américaine, selon laquelle seules les résolutions 242 et 338 du Conseil de sécurité de l'ONU constituent la base des processus de paix. La 242 n'autorise qu'une « juste solution » du problème des réfugiés.

Les négociations multilatérales sont, toutefois, jugées « utiles », selon l'expression d'un diplomate israélien, dans la mesure où elles sont un pas vers l'établissement des mesures de confiance, tant réclamées par l'Etat juif. On en retient en particulier, du côté israélien, cette leçon

de désarmement, donnée par les coparrains du processus de paix, les Etats-Unis et la Russie, aux participants au groupe de travail sur le contrôle des armements. L'exemple des accords entre Moscou et Washington pourrait servir de schéma au Proche-Orient. De même, on cite aussi la suggestion d'établir un téléphone rouge pour éviter un conflit « accidentel ». Une manière bien diplomatique de constater qu'à ce stade les négociations multilatérales n'apportent pas de véritable satisfaction.

Le Comité de coordination a décidé que le prochain séminaire sur le développement économique se tiendra à Paris, et que Washington arbitrerait celui qui traite des ressources hydrauliques. Les Pays-Bas le groupe de travail sur l'environnement, Ottawa, le séminaire sur les réfugiés et Moscou, celui sur le contrôle des armements.

MOUNA NARM



## Le débat sur la sécurité en Israël

Suite de la première page

Cette réaction spontanée semblait partager par un grand nombre d'Israéliens, lesquels, par la voix de certains journalistes et politiciens d'opposition, tentent de mettre le gouvernement de M. Itzhak Shamir au pied du mur. « La sécurité ou les territoires, Israël doit choisir », a ainsi posé, ce pourrait être l'équation politique la plus discutée de la campagne électorale en cours.

En exigeant une séparation harmonieuse entre eux et les Arabes, les manifestants de Bat-Yam - et pas seulement eux - mettent directement en cause l'idéologie du Likoud au pouvoir, lequel, contre vents et marées, s'emploie à mettre en œuvre une espèce d'extension permanente et chaque jour plus meurtrière des territoires, où vivent près de deux millions de Palestiniens.

Les meurtres de civils israéliens jusqu'à l'intérieur des frontières internationales reconnues de l'Etat juif constitueraient en quelque sorte le prix de l'occupation. Un prix élevé qu'une petite majorité de citoyens, à en croire les sondages, rechignerait de plus en plus à payer pour satisfaire l'idéologie gouvernementale du « grand Israël ».

A leur manière, et même s'ils ne l'expriment pas en ces termes, les émeutiers de Bat-Yam crient leur ras-le-bol du conflit israélo-arabe, de son coût financier élevé qui les jette dans le désespoir et qui entrave la réalisation de ce rêve sioniste qu'est l'absorption du maximum de juifs. A commencer par les émigrés de l'ex-URSS dont plus d'un tiers est sans travail.

La bande de Gaza, avec ses camps surpeuplés, ses faubourgs malsains et ses rues défoncées, est fermée jusqu'à dimanche. Aucun des 750 000 résidents ne peut plus en sortir. Combien de temps une telle mesure peut-elle être appliquée sans provoquer une explosion ? Militant du « grand Israël », le ministre de la défense, M. Moshe Arens, a pris la décision à contrecoeur, sachant très bien que, selon ses propres mots, « cela ne règlera pas le problème ». Lui qui réclamait jadis l'annexion pure et simple des territoires et l'intégration de tous leurs résidents arabes dans une communauté de citoyens israéliens, est aujourd'hui, contraint de mettre en place une espèce de « grande séparation ».

## La loi de la jungle

Pour autant, le débat sur l'avenir des territoires conquis en 1967 est-il lancé ? Jeudi, plusieurs journaux suggèrent qu'Israël demeurerait à Gaza « par pure inertie ». Cette bande, écrit le quotidien Maariv, « n'a ni valeur stratégique, ni signification historique, Israël devrait l'abandonner ».

Le problème est qu'en période

électorale, peu nombreux sont les politiciens qui osent aborder ce genre de question. Ou alors de manière oblique en évoquant les moyens d'assurer la sécurité des citoyens. Comme le montrent tous les sondages préélectorales, cette sécurité est la préoccupation numéro un de près de la moitié des Israéliens. Juste avant le chômage, qui touche 11 % de la population.

Pour M. Fayal Huseini, chef de file des Palestiniens proches de l'OLP, « plus on fera croire aux gens que c'est désormais la loi de la jungle, plus ils agiteront comme s'ils étaient dans la jungle. L'emploi de la violence par des gens occupés est légitime. Contre l'armée, contre des Israéliens en armes, contre l'occupation des terres, pour se défendre quand on est attaqué, les opérations de type militaire peuvent être justifiées ».

En revanche, il n'accepte pas qu'on s'en prenne à des enfants, des femmes enceintes ou des vieillards dans la rue. « Pour sauvegarder notre moralité tout autant que pour nous permettre de dénoncer les meurtres de Palestiniens innocents, nous devons condamner ce genre d'assassinats ».

Aux yeux de M. Haydar Abdel Chaf, chef de la délégation palestinienne aux négociations de paix, le « meurtre barbare » de la jeune fille de Bat-Yam, « un meurtre isolé, aucunement planifié », n'autoriserait pas les colons israéliens à réagir, comme ils l'ont fait, « de manière complètement disproportionnée ». « Nous sommes, a-t-il constaté, prisonniers d'un cercle vicieux. Aux tueries répondent les tueries, aux violences répond la contre-violence. Il faut en sortir. Et seul Israël a la possibilité de casser ce cycle infernal, en mettant fin à notre occupation ».

PATRICE CLAUDE

## IRAN

## Menaces contre les ressortissants français

Le quotidien iranien Salam, organe des radicaux, a lancé, jeudi 28 mai, des menaces contre la sécurité des ressortissants français en Iran si n'est pas immédiatement libéré M. Zia Sarhadi, qui est accusé par la justice française de complicité dans l'assassinat de l'ancien premier ministre Chapur Bakhtiari et qui vient d'être extradité par la Suisse vers la France. « Si les autorités françaises veulent ignorer nos intérêts nationaux, alors nous avons le droit de nous défendre », affirme le quotidien. De son côté, l'officier Tehran Times a évoqué « l'impasse négative » de cette extradition sur l'ensemble des relations franco-iraniennes qui venaient pour-

tant de connaître une amélioration. D'autre part, le président Ali Akbar Hashemi Rafsanjani a appelé ses compatriotes, jeudi, lors de la séance inaugurale du nouveau Parlement, à serrer les rangs derrière le gouvernement pour faire face à « l'une des périodes les plus difficiles » de l'histoire de la République islamique, confrontée à de difficiles difficultés économiques et aux bouleversements politiques. Le chef de l'Etat a insisté sur la nécessité d'une coordination étroite et permanente entre les pouvoirs exécutif et législatif, « indispensable pour éviter des luttes et des rivalités affaiblissant l'autorité de l'Etat ». - (AFP)

ASIE



## ASIE

THAÏLANDE : face aux accusations

### La coalition promilitaire resserre les rangs

Les cinq partis de la coalition promilitaire majoritaire à l'Assemblée ont décidé, de rester unis et de présenter, pour diriger le prochain gouvernement, M. Somboon Rahong, un maréchal de l'armée de l'air à la retraite, très lié à la direction actuelle des forces armées.

BANGKOK

de notre correspondant

Face au procès public qui leur est fait à la suite de la répression sanglante dont Bangkok a été le théâtre du 17 au 20 mai, les chefs des forces armées organisent leurs lignes de défense. Ainsi, 190 officiers supérieurs de l'armée de terre, dont tous les chefs de région militaire, se sont réunis, jeudi 28 mai, dans la capitale, pour resserrer les rangs autour de leur commandant en chef, le général Issarapong Nonpakdee. « Nous resterons unis. Nous ne nous laisserons piétiner par personne », a résumé, à l'issue de cette réunion, un porte-parole de l'armée de terre.

Le général Jaturit Promsakha a reconnu que la troupe a commis des erreurs, et il en a exprimé de « profonds regrets ». Les derniers

bilans font état de plus de 50 morts et de quelque 800 disparus parmi les manifestants non-armés et les curieux. Le général Jaturit a également reconnu que l'ordre d'attaquer avait été donné par le commandant suprême des forces armées, le maréchal Kasat Rajanul, au responsable du maintien de l'ordre dans la capitale, en l'occurrence le général Issarapong, qui est également le beau-frère du général Suchinda Krapayoon, lequel a démissionné de ses fonctions de premier ministre le 24 mai. Il a enfin déclaré que l'armée de terre était prête à coopérer à toute enquête sur les disparus. Mais le général Jaturit a été très net sur la version militaire des événements. « La plupart des soldats, a-t-il dit, sont pour le peuple. Ils ont le plus souvent tiré en l'air. Ils ont instinctivement baissé les armes lorsque les parlementaires ont conduit des autobus qu'ils aient tenté de viser les pneus. » Les officiers réunis jeudi se sont engagés à défendre l'honneur de leur institution et de leurs chefs « avec leurs vies ».

Les forces armées affichent donc leur unité et les députés qui les soutiennent en ont aussitôt pris acte. Le SAP (Parti d'action sociale), l'un des cinq partis de la

coalition promilitaire, a refusé les avances de l'opposition et décidé d'appuyer la candidature au poste de premier ministre de M. Somboon Rahong, un allié du maréchal Kasat qui a longtemps géré les intérêts de l'armée dans plusieurs grandes entreprises avant d'en faire autant dans l'arène politique en prenant, en décembre 1991, la direction du Chart Thai (Nation Thai), deuxième formation de la majorité promilitaire. Avec les 32 députés du SAP, la coalition pro-militaire contrôle donc au moins 194 voix sur les 360 de la Chambre basse.

Une phase de faux calme

Les militaires et leurs alliés, tout en continuant à faire le dos rond, commencent donc à organiser sérieusement leur résistance, de nombreux officiers estimant qu'ils sont victimes d'un complot. Ils n'en sont sûrement pas à envisager une solution qui sauve les apparences mais entendend défendre, pied à pied, leurs intérêts, ce qui explique que les rumeurs de coup d'Etat continuent de circuler. Depuis la veille de sa démission, dimanche 24 mai, le général Suchinda n'a plus paru en public. Le commandant suprême des forces armées, le maréchal Kasat, ne s'est pas manifesté non plus. En ce qui concerne le général Issarapong, principal militaire traduit en justice, la presse a seulement rapporté qu'il a invité, mardi, ses adversaires à ne pas le pousser dans la situation d'un « chien le dos au mur ». Plusieurs mouvements d'opposants ont demandé que les trois hommes soient traduits en justice. Un tribunal constitutionnel doit se prononcer sur la légalité d'un décret royal d'amnistie générale en date du 23 mai. L'Assemblée a également désigné une commission chargée d'enquêter sur la répression militaire.

La politique thaïlandaise traverse donc une phase de faux calme. Le général Chaowalit Yongchaiyut, chef de l'opposition à l'Assemblée, promet déjà à un gouvernement Somboon, si ce dernier voit le jour, une longévité d'un mois; il s'est inquiété de l'incapacité des cinq partis de la majorité à comprendre ce qui se passe. Mais les autres solutions avancées pour sortir de l'impasse sont rejetées pour l'instant. Il n'est toujours pas question de former un gouvernement d'union nationale, ou de procéder à de nouvelles élections, selon le souhait de plus en plus net des milieux d'affaires. Pendant ce temps, des casseroles vides placées devant les portes des ministères de la répression militaire que les télévisions n'ont pas diffusées se vendent comme des petits pains dans les rues de Bangkok. Et les soldats reçoivent toujours le « vif conseil » de ne pas circuler en uniforme en ville.

JEAN-CLAUDE POMONTI

TAÏWAN : amendement de la Constitution

### Pékin suit avec inquiétude l'évolution institutionnelle de l'île

PÉKIN

de notre correspondant

L'Assemblée nationale de Taïwan qui est plutôt un organe consultatif alors que le Parlement législatif est le Yuan - a adopté, mercredi 27 mai, des amendements constitutionnels visant à libéraliser le régime. Ils constituent la première législation introduite dans le monde chinois entamant le mythe d'une unité contrôlée par les réalités. Pékin n'a pas encore commenté. Engagée au début de l'année (le Monde du 16 mai), cette révision a été approuvée par les seuls députés du Kuomintang (KMT) au pouvoir. L'opposition taïwanaise s'était retirée pour protester contre le refus du régime d'examiner ses propositions, plus radicales.

Les amendements réduisent les mandats du chef de l'Etat et des parlementaires de six à quatre ans. La nouvelle version de la Constitution prévoit aussi que seront élus au suffrage universel les responsables, jusqu'à présent, de la province de Taïwan, ainsi que ceux des villes de Taipei et Kaohsiung (sud). La révision renforce, en outre, le

rôle de l'Assemblée nationale. Il lui reviendra d'approuver le choix fait par le chef de l'Etat pour les membres de trois autres centres du pouvoir : les Yuans (chambres) de contrôle et des Examens, ainsi que la cour suprême.

La révision, mise sur le mode d'adoption du chef de l'Etat, est critiquée en ce que ses dispositions affaiblissent le Yuan législatif. Elles risquent aussi de compliquer le fonctionnement des institutions. Des membres de l'opposition ont accusé les députés du KMT d'avoir détourné l'esprit de la réforme pour renforcer leurs prérogatives. Un responsable du Parti démocratique progressiste (DPP) a prédit « des turbulences politiques ». La session de deux mois de l'Assemblée a connu, jusqu'au départ de l'opposition, des interruptions en série et des disputes tournant au pugilat. Sans vouloir paraître intervenir dans ces débats, la Chine populaire suit avec inquiétude une évolution de la politique à Taïwan qui entraîne une érosion des forces traditionnelles conservatrices dont elle était familière.

FRANCIS DERON

o AFGHANISTAN : l'insécurité s'accroît à Kaboul. - Un haut responsable du Programme des Nations unies pour le développement (PNUD) a quitté Kaboul, jeudi 28 mai, après avoir été attaqué deux jours plus tôt et torturé six heures durant par des hommes en armes qui réclamaient de l'argent et des bijoux. L'ONU prend cette affaire très au sérieux et envisage une réduction de sa présence en Afghanistan, alors que la reconstruction du pays requiert ses efforts. Au moins huit résidences de l'ONU et trois missions diplomatiques ont été pillées depuis un mois. - (AFP, Reuters)

o BIRMANIE : la junte annonce l'élaboration d'une nouvelle Constitution. - Les militaires birman, au pouvoir depuis 1988, ont annoncé, jeudi 28 mai, qu'ils rencontraient, le 23 juin, les dirigeants des partis politiques en vue d'élaborer une nouvelle Constitution. Quinze membres de la Ligue nationale pour la démocratie (NLD), principale formation d'opposition, trois députés du Parti de l'unité nationale (NUP), proche de la junte, et les dirigeants de cinq autres petits mouvements se réuniront à cette fin autour du général Myo Nyunt, ministre des affaires religieuses. - (AFP, Reuters)

o INDE : échanges de tirs à la frontière pakistanaise. - Des incidents ont opposé, mardi 26 mai, des troupes indiennes et pakistanaises à la frontière de l'Etat du Jammu et du Cachemire. New Delhi assure que des soldats d'islamabad ont ouvert le feu, dans l'intention de couvrir l'entrée dans le territoire contesté entre les deux pays depuis 1947 de « 7 000 hommes entraînés à la subversion ». - (AFP)

o PHILIPPINES : décès d'un dirigeant nationaliste. - M. Lorenzo Tanada, l'un des responsables nationalistes philippins les plus anciens et le plus célèbre, est décédé, jeudi 28 mai, à l'âge de quatre-vingt-trois ans. Sénateur durant un quart de siècle, M. Tanada avait combattu l'ex-dictateur Marcos, qui l'avait fait emprisonner en 1972. Il avait soutenu M. Aquino lors de l'élection présidentielle de 1986, mais avait rompu avec elle sur la question des bases américaines, dont il avait toujours été un vétéran contempteur. - (UPI)

o SRI-LANKA : reprise de l'offensive de l'armée dans le Nord. - De violents combats ont opposé, jeudi 28 mai, l'armée sri-lankaise à des « Tigres » du mouvement pour la libération de l'Eelam tamoul (LTTE) dans le nord de l'île. Il y a eu au moins cinq morts chez les militaires et près de vingt-huit chez les combattants de l'opposition. Ces affrontements marquent une reprise de l'offensive gouvernementale. - (AFP, Reuters)

o VIETNAM : vingt ans d'emprisonnement pour un opposant. - Le tribunal populaire d'Ho-Chi-Minh-ville a condamné, jeudi 28 mai, M. Nguyen Ngor Dai, « un élément réactionnaire dangereux », à vingt ans d'emprisonnement. Quatre autres personnes ont été condamnées à des peines de quatre à douze ans. Auteur d'un Essai sur l'humanisme et d'un Message du comité des sectes pour la défense du bouddhisme au Vietnam, M. Nguyen Ngor Dai était accusé de vouloir « pousser les masses à s'opposer au parti et à l'Etat vietnamien ». Il a déjà passé onze ans dans un camp de rééducation. - (AFP)

## AFRIQUE

AFRIQUE DU SUD : la conférence nationale de l'ANC

### M. Mandela a dénoncé l'« intransigeance » du gouvernement dans le processus des négociations

Tout en dénonçant l'« intransigeance du régime » dans le processus de négociation en cours, c'est par un discours relativement modéré, voire conciliant pour le pouvoir en place, que le président du Congrès national africain (ANC), M. Nelson Mandela, a ouvert, jeudi 28 mai, la conférence nationale annuelle de son mouvement.

JOHANNESBURG

de notre correspondant

« Nous participons à la CODESA parce que les négociations sont le terrain sur lequel nous battons, parce que le gouvernement de la minorité blanche doit enfin se voir dénie le droit de gérer le pays et parce que nous devons remplir notre mission historique : le transfert du pouvoir au peuple », a rappelé M. Mandela aux quelque sept cents délégués. En présence de M. Oliver Tambo, son prédécesseur à la tête de l'ANC, il a assuré qu'il serait en mesure, dimanche 31 mai, jour de clôture de la conférence, de présenter « des po-

sitions politiques claires pour un prochain gouvernement démocratique ».

Il a, bien sûr, dénoncé la violence qui frappe les cités noires et les tentatives de déstabilisation de l'ANC, impliquant l'armée et la police.

Il a aussi rejeté sur le gouvernement et le Parti national (NP) du président Frederik De Klerk la responsabilité de l'échec de la deuxième session plénière de la Convention pour une Afrique du Sud démocratique (CODESA), instance officielle où se discute l'avenir du pays. Mais il n'en a pas moins prôné avec force la poursuite des négociations.

Soutien à Winnie

« Nous devons donner l'espoir aux plus pauvres, aux opprimés, à ceux qui ont souffert de l'apartheid », a précisé M. Mandela, avant de réaffirmer que l'ANC était toujours « un mouvement de libération » non raciale, se battant pour le droit de tous les Sud-africains à l'autodétermination politique et économique. Il a réitéré son engagement à favoriser la croissance économique et la redistribution des

richesses, sans lesquelles le climat social ne manquerait pas de se dégrader davantage. M. Mandela a conclu son discours en laissant planer la menace, déjà brandie par le puissant Congrès sud-africain des syndicats (COSATU), d'« actions de masses » destinées à « briser l'intransigeance du régime » dans le processus des négociations. Ces actions populaires « sont le plus sûr moyen de sortir de l'impasse », a-t-il souligné.

En arrivant à la conférence, avant de se diriger vers la tribune, M. Mandela a étreint publiquement son épouse Winnie - dont il est officiellement séparé - lui manifestant ainsi explicitement son soutien, alors qu'elle est de plus en plus contestée au sein de l'ANC (le Monde du 27 mai). Après l'allocution de M. Mandela, les cinq députés blancs qui ont quitté le Parti démocrate (DP) pour rejoindre les rangs de l'ANC, il y a quelques semaines, ont été présentés à l'Assemblée et chaleureusement applaudis.

FRÉDÉRIC FRITSCHER

Soudan

### Un référendum d'autodétermination pourrait être organisé dans le Sud

Les trois parties soudanaises réunies à Abuja, la capitale nigérienne, pour tenter de mettre fin à neuf ans de guerre civile dans le sud du pays sont convenues, jeudi 28 mai, d'inscrire à l'ordre du jour de leurs discussions la question du référendum sur l'indépendance de la région. Un porte-parole nigérien a déclaré que la faction dissidente de l'Armée populaire de libération du Soudan (SPLA) avait menacé de quitter la conférence si cette question ne figurait pas à l'ordre du jour.

De son côté, l'armée soudanaise a indiqué, jeudi, avoir repris le contrôle de Kapoceta, importante base de la SPLA située dans le sud du pays. Cette annonce survient après la reconquête de plusieurs villes, dans le cadre de l'offensive d'envahissement lancée, au début du mois de mars, par les forces gouvernementales contre les troupes rebelles de M. John Garang. - (AFP)

SOMALIE

### Les dirigeants du Somaliland ont rejeté toute idée de réunification

Les dirigeants de la « République du Somaliland » - créée, il y a un an, par les anciens maquisards du nord de la Somalie - ont formellement rejeté, mercredi 27 mai, toute idée de réunification avec le reste du pays.

Dans un communiqué de son « ministère des affaires étrangères », diffusé jeudi à Djibouti, le « gouvernement » du Somaliland a tout aussi fermement écarté l'hypothèse d'un dialogue avec les diverses guérillas - qui continuent de se disputer le pouvoir dans le Sud, notamment à Mogadiscio.

Malgré l'homogénéité du peuple somalien, l'union de l'ancien protectorat britannique (au Nord) et de l'ancienne colonie italienne (au Sud), imposée au lendemain des indépendances, en 1960, « ne laisse en héritage que mort, destruction et une misère indescriptible », souligne le communiqué.

Evouant les bouleversements survenus en Europe et dans l'ex-URSS, les dirigeants du Somaliland s'insurgent de l'obstination de la communauté internationale à ne pas reconnaître leur République. Selon eux, les deux Etats somaliens

pourraient appartenir, en tant qu'entités séparées, à une communauté économique des Etats de la corne de l'Afrique. - (AFP)

A la Conférence panafricaine sur la démocratie

### Le parti unique « enterré »

Quelque deux cents dirigeants politiques - membres des partis au pouvoir ou de l'opposition, - venus de quarante-deux pays pour participer à Dakar au Sénégal, à la première Conférence panafricaine sur la démocratie et la maîtrise de la transition, ont adopté, jeudi 28 mai, une déclaration, dite « Déclaration de Dakar des leaders politiques africains », s'engageant à conduire l'Afrique « du système de parti unique au multipartisme et à la démocratie ».

Affirmant le caractère inéluctable du processus démocratique, ils ont souligné la nécessité de promouvoir « des voies pacifiques et constitutionnelles pour l'accession au pouvoir et la gestion démocratique ». Ils ont estimé à cet effet que « les élections libres et transparentes constituent le seul moyen d'expression de la volonté populaire et la source de toute légitimité ». Plusieurs propositions, visant à réguler cette phase de transition, ont été débattues - dont la création d'un Comité africain de médiation, chargé de régler les conflits politiques ou militaires, et celle d'un Observatoire panafricain de la transition. - (AFP, Reuters)

## OCÉANIE

FIDJI : premières élections depuis le coup d'Etat militaire de 1987

### La population autochtone est assurée par la Constitution de détenir la majorité à l'Assemblée

SYDNEY

de notre correspondant

Depuis le 23 mai et jusqu'à samedi, la population fidjienne est appelée à voter pour la première fois depuis le coup d'Etat militaire de 1987. Il s'agit de renouveler l'Assemblée. La nouvelle Constitution est très controversée en raison des avantages qu'elle confère aux Fidjiens de souche. Outre les postes de président et de premier ministre, 37 des 70 sièges leur sont réservés contre 27 aux Fidjiens d'origine indienne, alors que les deux communautés sont sensiblement égales, chacune représentant un peu moins de la moitié des 740 000 habitants. Les autres électeurs (Européens, Chinois...) disposent de cinq sièges et les habitants de l'île polynésienne de Rotuma d'un seul.

La Constitution négociée avec Londres, lors de l'indépendance en 1970, avait donné un poids politique légèrement supérieur aux Fidjiens de souche. Malgré les tensions latentes, l'équilibre reposait sur un mode vivendi : les Fidjiens contrôlaient les terres et les Indiens - descendants de la main-d'œuvre importée par les Britanniques - l'économie. Le Parti de l'alliance, à

dominante fidjienne, et son chef, le premier ministre Ratu Sir Kamisese Mara, dirigent le pays jusqu'à ce que la coalition du Parti de la fédération nationale (NFP, Indiens) et des travaillistes (FLP, multiracial) remporte les législatives d'avril 1987.

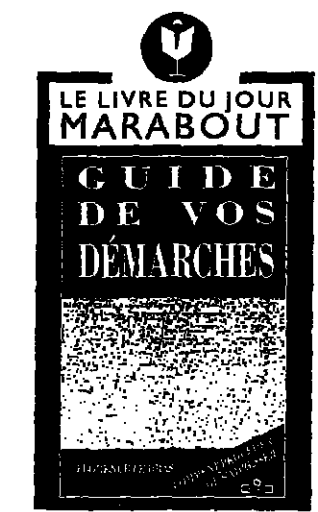
Un mois plus tard, le gouvernement était renversé par le colonel Rabuka, qui lançait le mot d'ordre de « Fidji aux Fidjiens ». Il restituait à M. Ratu Mara son poste de premier ministre, abrogeait la Constitution et forçait Fidji à sortir du Commonwealth en proclamant la République.

Avant quitté l'armée après avoir été promu général, M. Rabuka préside depuis peu le Parti politique fidjien (FPP), créé il y a deux ans par le Grand conseil des chefs - notables coutumiers - dont le pouvoir a été renforcé par la Constitution de 1990. Ils nomment la majorité des sénateurs et le président, qui choisit le premier ministre. M. Rabuka qui, selon les sondages, a le soutien de la population autochtone, est cependant loin d'être assuré d'obtenir le poste. Ce « roturier » s'est en effet attiré la colère des chefs et celle du président, M. Ratu Sir Penaia Ganilau, en critiquant la tradition abori-

liaire. De plus, les milieux d'affaires ne lui pardonnent pas d'avoir détourné de l'archipel les investissements étrangers et l'aide des grands pays voisins ainsi que le tourisme, principale source de revenus. Le ministre des finances, M. Josevata Kamikamica, qui est appuyé par M. Ratu Mara, apparaît comme favori. Comme il n'a pas trempé dans le putsch, la communauté indienne ne lui est pas hostile.

Du côté de l'opposition, la coalition du NFP et des travaillistes du FLP s'est effondrée lorsque le parti indien a décidé de participer aux élections. Après s'être prononcé pour le boycottage, le FLP s'est décidé à présenter des candidats en concurrence avec ses ex-alliés. Le chef du FLP, M. Mahendra Chaudry, organisateur des grandes grèves de 1991 dans les champs de canne à sucre, a dû céder son poste de secrétaire de la Confédération des syndicats à un membre du NFP. Cet échec est interprété comme un désaveu pour le FLP.

SYLVIE LEPAGE



## POINT / LES « PRIMAIRES » EN CALIFORNIE

### Test électoral après les émeutes

## L'Etat-phare est de nouveau « condamné » à donner le ton

LOS ANGELES

de nos envoyés spéciaux

Ce ne fut pas le grand séisme, le big one, celui qui doit ravager un jour une partie de la Californie. Tout de même, la terre a tremblé, fort. Los Angeles est encore sous l'effet de la secousse. Le choc des émeutes a été ressenti bien au-delà, jusqu'à l'autre côté. Il en va ainsi depuis pas mal de temps déjà : tout ce qui se passe dans cette vallée du brouillard polluant (smog valley), au cœur de la mégapole qui s'étire entre la montagne de San Gabriel et le Pacifique, est censé annoncer ce qui arrivera plus tard au reste du pays. L'expérimentation est une spécialité californienne, qu'il s'agisse de mode, de haute technologie ou de mouvements sociaux.

L'Etat le plus peuplé de l'Union (presque trente et un millions d'habitants), le plus riche aussi (la huitième économie du monde), celui qui représente 20 % des mandats nécessaires pour conquérir la Maison Blanche, pèse plus lourd encore. La Californie fabrique l'essentiel de la culture populaire des Etats-Unis ; elle porte une partie de leur mythologie.

#### Ils ont franchi la « frontière »

C'est un peu l'Amérique de l'Amérique et cela est particulièrement vrai ici : « Cette idée de la Californie comme une exception, comme un rêve, comme donnant forme à l'avenir reste l'idéologie quasi officielle de Los Angeles », dit l'écrivain David Rieff (1).

D'où l'attention portée au baromètre californien, surtout quand il descend dans la zone des tempêtes, comme ce fut le cas il y a un

mois. Médias et responsables politiques fouillent les décombres des émeutes calculés lors des trente-six heures de rage des 29 et 30 avril. Parce qu'il est plus important que jamais de comprendre quelle nouvelle faille menace la ville et l'Etat. Une des collaboratrices du président George Bush aurait commenté les émeutes en ces termes : « Les années 90 ont commencé ». Plus explicite, Pat Morrison, journaliste politique au Los Angeles Times, ajoute : « Nous avons assisté à la première grande émeute multiraciale de l'Amérique ».

L'étincelle fut le verdict d'acquiescement rendu dans le procès de quatre policiers blancs accusés d'avoir tabassé un Noir. Les années 90 étant celles de la vidéo - in video veritas -, la scène avait été filmée par un preneur d'images amateur, George Holliday, dont la cassette, vendue pour 500 dollars à une chaîne télévisée, a fait le tour du monde. La suite est connue : trente-six heures de pillage et une cinquantaine de morts dans une partie de la ville désertée par la police. Les Noirs ont été les premiers à descendre dans la rue. Mais ils ont vite été rejoints par autant, sinon plus, de jeunes Hispánicos (Mexicains, Salvadoriens, Honduriens etc.) et par quelques Blancs. Cette émeute-là n'était pas une affaire de gangs ; elle fut souvent menée en famille. « Cela a tourné à l'émeute de la pauvreté », poursuit Pat Morrison. Et à Los Angeles, dit-elle, quand les « pauvres se révoltent », au pied de Beverly Hills, « ils vont faire les courses ».

Ils ont volé des vêtements, des chaussures Nike, des téléviseurs, de l'épicerie. Ils ont volé les Cordons, les seuls commerçants qui osent s'installer dans cet immense quartier sud de Los Angeles (South central), un quartier d'un demi-million d'habitants. Et puis quelques émeutes ont surgi de la cuvette de South central, ils ont dépassé la zone-tampon coréenne, sont montés vers le nord, l'ouest, vers Beverly Hills. Bref, ils ont franchi la « frontière » et, fait sans précédent, se sont rapprochés des quartiers blancs. Ils n'ont pas été bien loin : quelques heures plus tard, l'armée se déployait.

On était loin de la révolte des ghettos noirs des années soixante, celle de la lutte pour l'égalité des droits civiques. Depuis, il y a eu trente ans d'immigration hispanique et asiatique. Tout ce que les Noirs ont gagné, durement, dans les batailles des années soixante (traitement préférentiel pour les minorités), ils doivent aujourd'hui le partager avec d'autres minorités. Chez beaucoup de jeunes Noirs, le sentiment d'enfermement, de piège, de ne pouvoir s'en sortir, est plus fort que jamais. Reporter au Los Angeles Sentinel, l'hebdomadaire noir de la ville, Marsha Mitchell, qui se présente comme une « rescapée de la guerre urbaine », explique : « Cette façon d'incendier son propre quartier, c'est l'ultime expression du désespoir ».

#### Plus que jamais un laboratoire

Il suffit de marcher quelques « blocs », au coin du Sentinel, pour comprendre combien la ville a changé. La population noire a diminué : une partie, accédant à la classe moyenne, est devenue banlieusarde. En 1965, Watts était un quartier exclusivement noir ; aujourd'hui, le ghetto se fait barrio. Le sud et l'est de Los Angeles sont des villes « latines » bordées d'enclaves asiatiques. Passé South Central, c'est « Koreatown » et un peu plus au nord, « Little Tokyo ». Les vagues de nouveaux arrivants ont été ininterrompues. Los Angeles, d'abord, la Californie ensuite en ont été métamorphosées. De 1980 à 1990, la Californie est passée de vingt-trois millions d'habitants à trente millions, la moitié de cette augmentation étant due à l'immigration.

En dix ans, le comté de Los Angeles - le « grand Los Angeles » (2) - a digéré plusieurs centaines de milliers d'immigrants

Etat le plus riche et le plus peuplé de l'Union, la Californie, « boucle », mardi 2 juin, la campagne des primaires, entamée en février dans les neiges du New-Hampshire.

On votera aussi, ce jour-là, en Alabama, dans le New-Jersey, le Nouveau-Mexique et le Montana. A vrai dire, les jeux sont déjà faits, quels que soient les résultats de ces ultimes batailles : côté républicain, le président George Bush dispose, dès à présent, du nombre de députés nécessaires (1 105)

pour emporter l'investiture de son parti, et le gouverneur de l'Arkansas, Bill Clinton, en a suffisamment pour être hors de portée, chez les démocrates, de tout concurrent sérieux.

Le « test » de la Californie, cette « Amérique de l'Amérique », va néanmoins compter et peser. Il a lieu un mois après les émeutes de Los Angeles, qui ont révélé les lignes de fracture d'un Etat transformé par la poussée de l'immigration : cohabitation conflictuelle dans une société pluri-ethnique, coexistence

tendue entre des poches urbaines « tiers-mondisées » et une ceinture de banlieues cossues. Le tout sur fond de récession, dans un Etat qui a longtemps vécu des industries de la « guerre froide » (défense, haute technologie militaire).

Le nombre d'électeurs qui choisiront mardi d'ignorer les grands partis donnera une indication du « malaise » californien et de la popularité de l'indépendant Ross Perot, absent du scrutin, mais dont les sondages locaux soulignent la grande popularité.

et présente aujourd'hui une palette multi-ethnique unique aux Etats-Unis : 40 % d'Anglais, 37,8 % de « Latins », 10,5 % de Noirs, 10,3 % d'Asiatiques. Et les chiffres n'intègrent pas toujours l'immigration illégale. Elle est colossale : en 1991, toujours, un million cent mille immigrants illégaux ont été arrêtés au Texas et en Californie, ce qui veut dire que des dizaines de milliers sont « passés », gagnant « el Norte ».

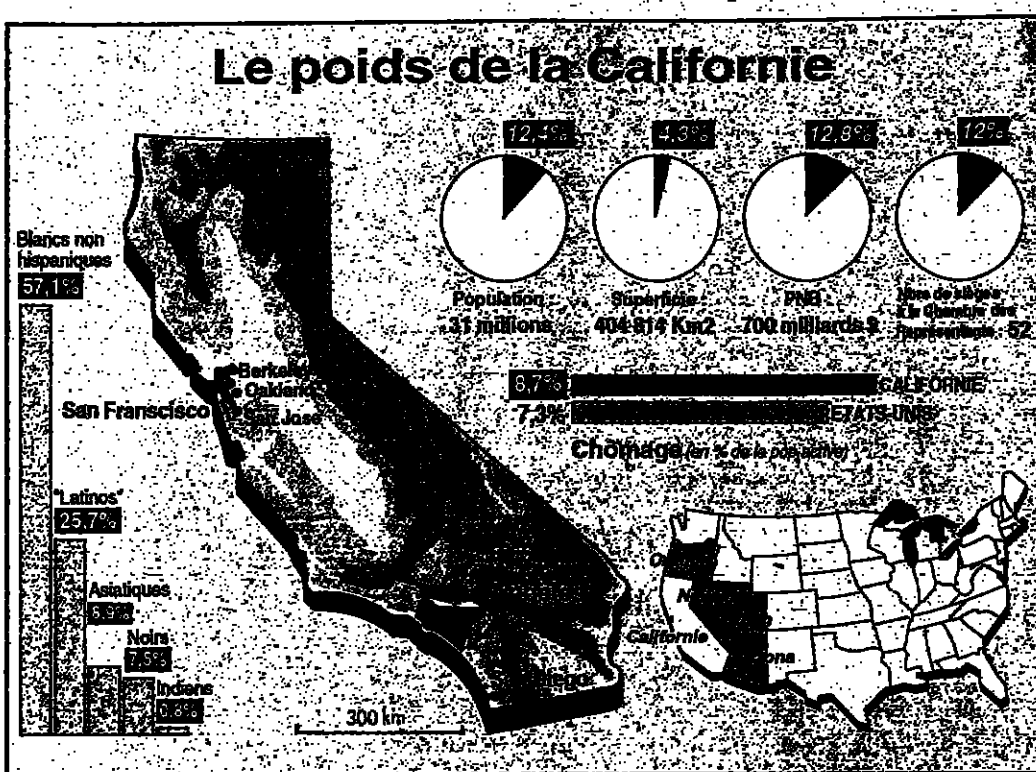
Los Angeles, la métropole du high-tech et de l'industrie du spectacle, s'est transformée en mégapole pluriethnique : en ce sens, c'est plus qu'une ville-laboratoire. Formidable chaos urbain, fragmenté, séparé, « ségrégué », Los Angeles concentre toujours une des plus fortes densités de matière grise des Etats-Unis mais aligne aussi d'immenses poches de tiers-monde. Une armée de latinos, légaux ou illégaux, payés à un salaire de survie, assure le gros-œuvre du monstre urbain : de riches communautés d'infatigables commerçants asiatiques « colibris » avec une communauté noire dévastée par le chômage ; le downtown, quartier des affaires, et le bord de mer de Santa-Monica sont les refuges de milliers de sans-abri, souvent des Blancs, recalcés et victimes du modèle Reagan.

#### Les contraintes de l'anti-pollution

En temps de croissance économique, l'interruption, comme ce fut le cas ces quarante dernières années en Californie, la coexistence pluriethnique posait déjà des problèmes. A l'heure de la récession, venue tardivement mais très durement frapper la Californie, les tensions grandissent. Car la première émeute multiraciale des Etats-Unis a eu lieu sur fond de difficultés économiques. Ces douze derniers mois, la croissance californienne a été nulle et l'Etat a perdu quelque 400 000 emplois. Le taux de chômage californien (8,7 % de la population active) est supérieur à la moyenne américaine (7,3 %).

Depuis les années 40, la Californie a bâti une bonne partie de sa puissance sur les industries de la guerre froide : défense, haute technologie militaire, aérospatiale, etc. Elles sont, aujourd'hui, les plus menacées. C'est notamment le cas à Los Angeles, où les coupes dans le budget du Pentagone doivent se traduire par la disparition d'ici à l'an 2000 d'au moins 200 000 emplois.

Les industriels se plaignent d'une législation anti-pollution, sans doute



Selon un sondage de l'hebdomadaire Time, les Californiens possèdent 18 millions de voitures (une des plus grosses concentrations au monde) et 14 % de ces voitures sont équipées du téléphone. Environ 70 % des foyers californiens sont équipés d'un répondeur téléphonique, 88 % d'un ordinateur, 19 % d'une planche de surf, 34 % d'un appareil à faire de l'exercice. Et 30 % des ménages ont une assurance contre les tremblements de terre.

la plus avancée du monde, qui représenterait des contraintes de plus en plus pesantes. Et les cadres se plaignent d'une pollution qui diminuerait singulièrement, pour eux et leurs familles, l'attrait du modèle californien. Le mouvement est encore limité, mais réel : certaines industries ont commencé à quitter la Californie pour aller s'installer dans les Etats voisins.

Une nouvelle ceinture dorée s'est créée dans la zone de déviation du tropique californien : Arizona, Nevada, Oregon, Utah, aux réglementations fiscales et anti-pollution moins lourdes. Douze ans d'administration républicaine, de coupes dans les budgets sociaux et de sous-entretien d'équipements collectifs qui craquent sous la poussée de l'immigration, ont aussi leur prix. Pour la première fois en 1991, la Californie a connu un solde migratoire « américain » nul (largement compensé par les arrivées d'immigrants étrangers et un taux de natalité élevé).

Comme tout, ici, est scénario, et

les amateurs de films noirs écrivent déjà « la fin du rêve californien ». Ils sont minoritaires. En dépit des émeutes, la plupart des scénaristes du futur restent optimistes. La Californie est toujours le premier centre manufacturier des Etats-Unis, sans doute leur plus grosse réserve de matière grise. Elle est bien partie pour devenir le premier pôle des industries de l'avenir : celles de la lutte contre la pollution et de la protection de l'environnement. Elle est en passe de former dans ses universités les générations de cadres asiatiques qui, explique M. Marvin Braude, conseiller municipal de Los Angeles, « seront les artisans des échanges avec la seule grande région de croissance économique des prochaines années, la zone du Pacifique ». En 1991, 40 % des étudiants inscrits en première année de l'université de Los Angeles (UCLA) étaient des Asiatiques.

« Nous n'avons pas été assez vite », expliquait M. Braude au lendemain des émeutes, mais l'esta-

blement californien, constance à se diversifier. Le prochain chef de la police de Los Angeles, deuxième ville des Etats-Unis, sera un Noir, Willie Williams ; dans le prochain conseil municipal, les « Anglos » seront minoritaires (7 sur 9). A San Francisco, le président de l'université Berkeley s'appelle Chang Lien Tien et est né en Chine populaire. Volontariste, Braude assure : « Si les problèmes de la société multiraciale doivent, un jour, être résolus quelque part (sous-entendu : ce qui n'est pas évident), ce sera d'abord ici, à Los Angeles et en Californie ».

ALAIN FRACHON et REGIS NAVARRE

(1) David Rieff, Los Angeles, Capital of the Third World, Simon and Schuster, 1991.  
(2) Los Angeles compte plus de trois millions et demi d'habitants ; le comté de Los Angeles en compte plus de huit.

## La spectaculaire réussite des Coréens

LOS ANGELES

de nos envoyés spéciaux

Joseph Jung Ahn est, à vingt-quatre ans, président des quinze mille étudiants de l'université de Fullerton. Quand ce fils d'un pâtisseries de « Koreatown » fait visiter le nouveau restaurant du campus, la salle aux quarante-cinq billards ou le gigantesque parking de l'université - marque de prestige - il sait qu'il représente toute une génération d'Asiatiques américains. Etudiant en sciences politiques et en droit, il incarne la deuxième génération qui, à la différence de la première, sait sélectionner ses porte-parole.

Venu de Séoul à l'âge de huit ans avec sa mère, pour rejoindre son père, Jo n'a pas eu de peine, contrairement à ses parents, à passer l'obstacle ardu de la langue anglaise. Bon orateur, plusieurs fois reçu par le gouverneur de la Californie, Pete Wilson, il ne cache pas son ambition : briser un jour un des deux sièges de sénateur de l'Etat. « Les derniers événements », dit-il, « ont montré que les Coréens devaient sortir de leur réserve et faire valoir

leurs droits, comme l'ont fait avant eux les Juifs, les Arméniens, les Chinois, les Italiens ».

Les émeutes des 29 et 30 avril, qui ont fait près de 300 millions de dollars de dégâts dans la communauté (350 000 personnes, soit 10 % de la population de Los Angeles), ont montré que les Coréens - souvent appelés les « ermites » et souvent confondus aux Etats-Unis avec les Japonais qui, pourtant, les méprisent - n'avaient pas su désigner de leaders très utiles dans les moments de crise. La réussite économique, parfois spectaculaire, des commerçants coréens de la première génération n'a pas été suivie d'une émergence politique. Le seul conseiller municipal asiatique de Los Angeles, M. Mike Woo, comme le président de la prestigieuse université de Berkeley, le Dr Tien, sont d'origine chinoise, alors que les Coréens forment la deuxième communauté asiatique de Californie (après les Philippins) et jouent leur rôle de locomotive économique.

Comme nombre de Coréens, le père de Jo est arrivé au début des années 70, après l'adoption

de lois qui ont facilité l'immigration asiatique. Il a d'abord été pompiste, avant de gérer une blanchisserie, qui a fait faillite. Parce qu'il a alors bénéficié du système d'entraide financière de la communauté, il a pu acquiescer un commerce dans le centre de Koreatown.

#### Apprendre à vivre avec les Noirs

Sur une superficie de 20 kilomètres carrés, les restaurants, boutiques de vêtements, magasins de meubles, supermarchés, jusqu'à la maison de passe avec pignon sur rue, appartiennent presque tous à des Coréens. « Nous, nous payons des impôts », dit une Coréenne derrière sa caisse, pour se différencier des nombreuses familles noires ou « latines » qui vivent grâce à l'Etat-providence. Il n'est pas rare que les parents dépensent 10 000 dollars (55 000 F) par an pour inscrire leurs enfants dans les meilleures universités.

Dans le récit mythique du succès des Coréens en Californie, on dit que ceux-ci avaient racheté les commerces des Juifs dans le

quartier noir après les émeutes de 1965. En fait, les Coréens ont souvent repris les magasins de Noirs. Parce qu'ils ont la réputation de travailler dur, ils ont obtenu plus facilement que les Noirs la grance des stations-service ou des snacks. Bien des Noirs n'ont jamais accepté l'indéniable réussite de ceux qu'ils ont surnommés les « têtes de Bouddha ».

Jo, qui étudie l'histoire des « Africains-Américains », connaît bien les tensions entre les deux communautés : « Jamais mes parents n'ont su dire merci à leurs clients noirs ou latins. Nous avons appris à coexister, mais pas à vivre ensemble ». Les centaines de nouveaux immigrants coréens continuant de s'installer dans ces quartiers, malgré les boycottages périodiquement lancés par les Noirs. « C'est risqué mais cela rapporte », explique l'un d'entre eux. Les Coréens installés depuis longtemps en Californie vivent maintenant dans les logements confortables de la grande banlieue.

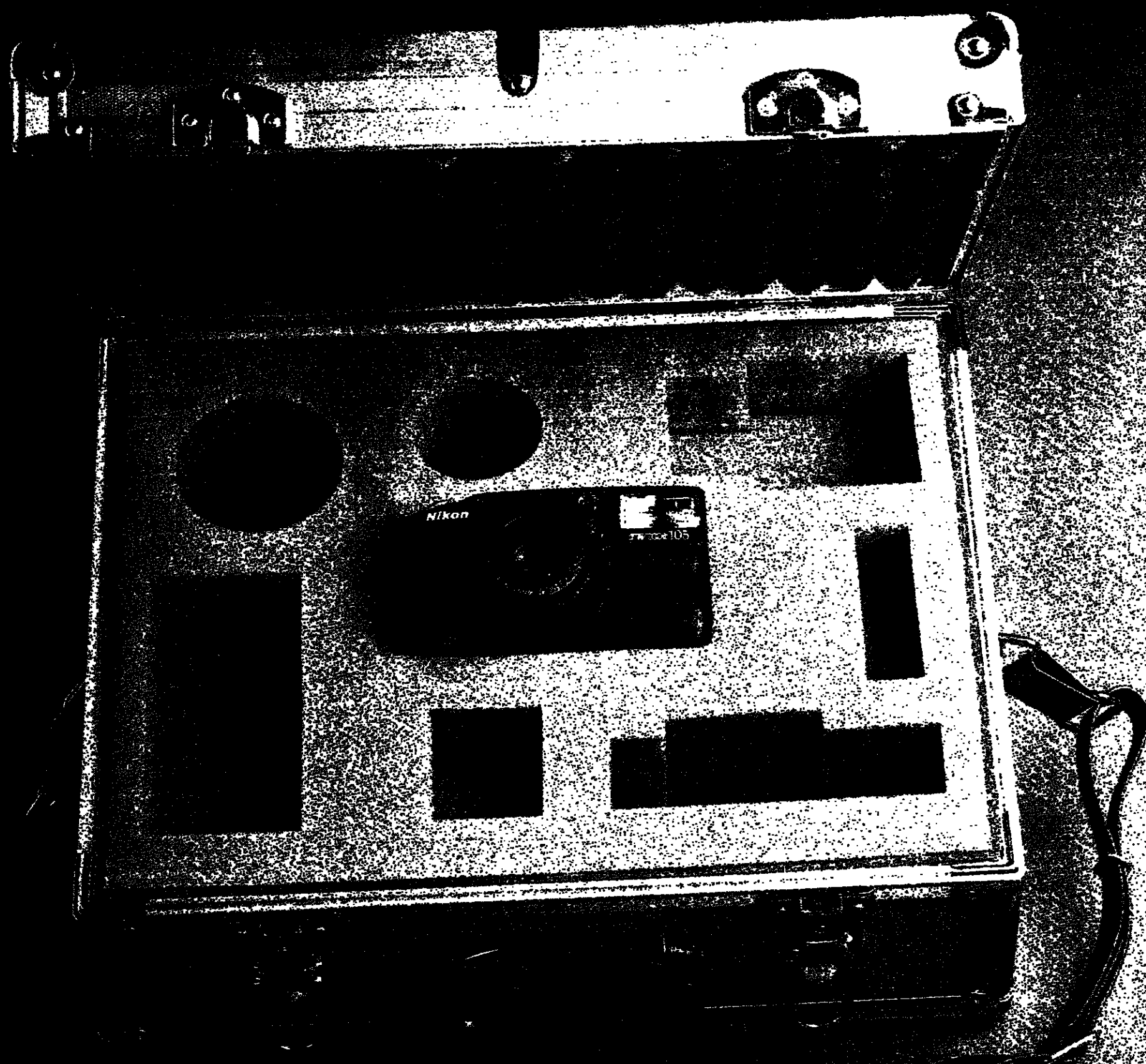
A. Fr. et R. N.

Pour la 1ère



هكذا من الرجل

• La Monde • Samedi 30 mai 1992 7



Nouveau Compact Nikon TW ZOOM 105.  
Pour la 1ère fois, vous n'avez plus à choisir entre la qualité de l'image  
et l'encombrement du matériel.

*Les très belles images ne sont plus le privilège des appareils reflex. Et la créativité ne se mesure plus en quantité de matériel. Avec le nouveau Compact Nikon TW Zoom 105, le passionné exigeant accède à la qualité reflex. Avec, en plus, une extraordinaire facilité d'utilisation. L'âme du compact Nikon TW Zoom 105, c'est son objectif: un 37-105 équipé de verres spéciaux "ED". Une technologie jusqu'ici réservée aux objectifs professionnels, une pureté d'image jamais vue en compact. Côté mise au point, pas d'erreur possible: un système anti-flou emprunté aux reflex assure une netteté optimale. Et pour vos images à mettre en lumière, un flash intégré puissant, que ne renierait pas un bon reflex.*



**Nikon**

Documentation complète disponible en écrivant à Nikon France S.A. 191, rue du Marché Rollay 94504 Champigny/Marne Cedex

هناك من النحل

## POLITIQUE

# Un entretien avec M. Louis Le Pensec

Le ministre des DOM-TOM affirme que « la Nouvelle-Calédonie se transforme en profondeur dans le sens d'une plus grande justice » et que « l'Europe est le gage que le cauchemar haïtien sera épargné à nos Antilles »

M. Louis Le Pensec est en passe de battre un record de longévité politique à la tête du ministère des DOM-TOM qu'il dirige depuis cinq ans. Il a répondu à nos questions sur l'évolution des territoires du Pacifique Sud et sur les conséquences du traité de Maastricht pour les quatre départements de Guadeloupe, Martinique, Guyane et la Réunion.

« Vous venez de donner votre avis aux réflexions de ceux qui, en Nouvelle-Calédonie, plaident pour la recherche d'une « solution consensuelle » qui garantirait, à long terme, la stabilité et le développement du territoire. Pensez-vous qu'il soit possible de faire l'économie du référendum d'autodétermination prévu en 1998 ? Et pensez-vous gagner le pari du partage de l'emploi entre les communautés, qui déterminera largement, le moment venu, le bilan de l'application des accords de Matignon ? »

« Les trois partenaires des accords de Matignon et d'Oudinot se sont fixés des objectifs et des échéances. L'échéance principale est le scrutin d'autodétermination qui a été prévu en 1998. Pour l'heure, cette perspective reste celle dans laquelle s'inscrivent l'action et la réflexion de l'Etat. »

« Que les partenaires politiques locaux, au FNKS comme au RPCR, approfondissent le dialogue constructif engagé en 1988 et cherchent à ouvrir ensemble de nouveaux horizons me paraît une très bonne chose. Les accords n'ont jamais été conçus pour figer des situations. Plus ils créent de dynamiques politiques, économiques, sociales et culturelles et plus ils apporteront la preuve de leur force et de leur bien-fondé. »

« Pour l'heure, la préoccupation primordiale de l'Etat, en partenariat impartial mais dynamique, est de continuer à travailler sans relâche à la politique de rééquilibrage. »

« Synthèse objectifs : depuis 1989, véritable année de lancement des actions de rééquilibrage, des choses significatives ont été accomplies. Quelques faits quantitatifs valent mieux que de longs discours. Vous parlez du partage de l'emploi. On souligne trop rarement que, depuis trois ans et demi, le nombre d'emplois salariés a augmenté de plus de 25 % en Nouvelle-Calédonie. Que les trois quarts de ces emplois nouveaux concernent le secteur privé. Et que, surtout, l'augmentation des emplois a été de 20 % dans la province Sud et de 77 % et 133 % respectivement dans la province Nord et dans celle des Iles Loyauté à majorité mélanésienne. Même si ce n'est que le début d'un processus qui doit se poursuivre, cela me permet de vous dire que, oui, le pari du partage de l'emploi entre les différentes communautés peut être gagné. »

« Il faut ajouter à cela l'effort accompli dans le domaine de la formation. En trois ans, le taux de passage du primaire en sixième a augmenté de dix points. Il faut parler aussi du rééquilibrage en matière d'infrastructures publiques : nous signons, d'ici à la fin de l'année, la deuxième génération de contrats de développement avec chaque province. Il est donc incontestable que la Nouvelle-Calédonie se transforme en profondeur, dans le sens d'un

plus grand dynamisme et d'une plus grande justice. »

« Mais rien ne peut être encore considéré comme définitivement acquis. Cela va à l'évidence, ici ou là, l'expression parfois d'inquiétudes ou d'impatiences. Je les considère comme des témoignages positifs : elles attestent qu'aucune indifférence ne s'installe et que la volonté de progresser est intacte. »

« Le comité de suivi qui se tiendra à la fin de l'année - au cours duquel les partenaires étaient convenus de faire un bilan d'étape même si la loi référendaire ne lui donne aucun caractère exceptionnel - sera une bonne occasion de débattre de toutes ces questions. Mais je crois vraiment que chaque semaine, chaque mois qui passent, rendent les accords de Matignon et d'Oudinot plus vivants et plus concrets. »

### « Choc psychologique » en Polynésie

« La Polynésie française, elle aussi, n'en finit pas de s'interroger. Depuis un an, le fonctionnement des institutions locales est bloqué par les querelles de personnes et les reverses de situation. Vous avez invité au « nécessaire sursaut » les élus locaux, et les représentants du territoire ont accepté de conclure avec vous un « pacte de progrès ». Mais que pouvez-vous en espérer puisque ses principaux signataires n'en finissent pas de s'entre-déchirer ? Est-ce que le constat des réalités ne condamne pas le régime d'autonomie interne ? Le souci de compromis et de dialogue avec tous les élus, même quand certaines de leurs pratiques sont condamnées en justice, ne contribue-t-il pas à un dangereux statu quo ? »

« Il est incontestable que la vie politique en Polynésie française a connu, depuis les élections territoriales de mars 1991, une période de forte instabilité. Aucune majorité claire n'était sortie des urnes et les fluctuations d'alliances ont fait le reste. »

« Cela est évidemment préjudiciable au règlement des grands dossiers économiques et sociaux. Mais, en dépit des péripéties, on ne peut pas à proprement parler de blocage des institutions locales. La sérénité des travaux du gouvernement territorial et de l'Assemblée a pu laisser fortement à désirer, mais ce problème semble maintenant derrière nous. »

« Loin de moi l'idée de banaliser cette situation ou de m'en accommoder. J'ai dit aux élus du territoire, lors de notre rencontre du 28 avril, que j'étais très profondément préoccupé par la dégradation de la vie démocratique sur le territoire. Je leur ai dit avec solennité qu'il fallait des institutions un peu plus républicaines, que le risque d'aboutir à la remise en cause des fondements mêmes du statut d'autonomie. La crédibilité du territoire et de ses représentants exige, dans le contexte économique et social actuel, que l'intérêt général l'emporte sur les clivages partisans. »

« J'ai le sentiment que ce message a été compris. La suspension des essais nucléaires, a peut-être, créé un choc psychologique propice à ce genre de prise de conscience. »

« Une hirondelle ne crée pas le printemps, mais j'ai tout de même

constaté, au cours de deux semaines de réunions, que des élus qui s'étaient opposés dans un passé récent acceptaient de travailler ensemble et de tenir un langage commun, y compris sur des problèmes difficiles. Cela durera-t-il ? Je le souhaite et je ferai tout pour cela. »

« J'ai indiqué, à l'ouverture de nos travaux, que la Polynésie était arrivée à un tournant de son histoire et que si elle poursuivait sur sa lancée elle s'enfoncerait dans une impasse économique et risquerait la rupture de sa cohésion sociale. La prise de conscience de ce risque a-t-elle joué ? En tout cas, je crois qu'au-delà des mesures concrètes que nous avons arrêtées quelques choses a changé à l'occasion des rencontres de Paris. Quelque chose dont il est encore difficile d'apprécier toute la portée mais qui relève peut-être de ce sursaut que j'ai appelé de mes vœux et que j'ai essayé de rendre possible. »

« Si cela se confirme, il faudra ne plus regarder que l'avenir et rattraper le temps perdu. Mon souci n'est pas de désigner des responsables de telle ou telle situation mais plutôt de chercher des partenaires pour faire progresser les choses. C'est certainement de cela qu'a besoin la Polynésie française. »

### « Pas un pari, la raison ! »

« L'outre-mer a rendez-vous avec le traité de Maastricht. En quoi pouvez-vous assurer que l'intégration des quatre DOM à l'Europe constituera pour eux une chance de développement et de progrès alors que la métropole n'a jamais su trouver les moyens de répondre pleinement à leurs aspirations ? Ne s'agit-il pas tout bonnement d'un pari à haut risque ? »

« A l'époque du traité de Rome, les débats soulignaient également le caractère de pari à haut risque de l'entreprise. Pourtant, avec un peu de recul, on s'aperçoit que ce pari était un choix lucide sur le plan économique. L'éclatant succès du Marché commun qui a suivi et qui a largement contribué à la prospérité de l'Europe était loin d'être un mythe. Il en est de même aujourd'hui pour le traité de Maastricht. Il n'est pas un pari, il est la raison. »

« Pourquoi avoir peur ? De même que la métropole a su mettre en place une décentralisation adaptée à l'outre-mer, de même la Communauté européenne a progressivement reconnu la spécificité des DOM. »

« Aujourd'hui, le traité de Maastricht vient de reconnaître, à l'initiative de la France, le caractère ultrapériphérique des DOM. C'est

une nouvelle étape. Le doublement des fonds de soutien communautaire pour la période 1989-1993 est l'application directe. Cet effort devrait se poursuivre pour la période 1994-1998, à un rythme en cours de négociation. »

« Je note également que chaque fois qu'un problème de compatibilité apparaît, la Communauté européenne s'efforce, tout en faisant respecter le principe d'un traitement égal pour les douze pays membres communautaires, de le résoudre dans le respect de la spécificité des DOM. Ainsi, l'octroi de mer, la taxe qui assure les revenus des collectivités

territoriales, se trouve pérennisée. C'est l'objet du projet de loi qui va être présenté au Parlement. »

« La France, appuyée par plusieurs de ses partenaires, a fait que l'Europe entière participe aujourd'hui très activement, comme cela est inscrit dans le traité de Maastricht, au comblement du retard constaté dans les régions ultrapériphériques handicapées par la distance. »

« Mais le traité de Maastricht apporte plus qu'un supplément de moyens, signe tangible de la solidarité européenne à l'égard des DOM, et qu'une monnaie unique forte et stable. Il apporte aussi, avec l'Union européenne, l'appartenance et la citoyenneté au plus large espace de démocratie, de liberté et de paix au monde. L'Europe est le gage que le cauchemar haïtien sera épargné à nos Antilles malgré sa proximité géographique. Cela non plus ne doit pas être négli- »

« Mais les logiques mercantiles ne résistent pas de balayer toutes les adaptations envisagées au nom de la spécificité de ces terres lointaines ? »

« Si les logiques de marché veulent dire un effort de productivité, un plus grand niveau d'initiative locale

et moins d'économie administrative, elles méritent d'être prises en compte. Il existe toutefois une limite à ces logiques : la préférence communautaire. Celle-ci est d'autant plus importante à mettre en œuvre que le marché européen est celui sur lequel les DOM peuvent connaître les développements les plus significatifs. En effet, les marchés régionaux offrent bien des possibilités à nos DOM, mais celles-ci sont limitées par le fait que les économies en cause sont souvent concurrentes et que nombre d'entre elles éprouvent de sérieuses difficultés financières. Le marché nord-américain, en dehors de quelques secteurs très limités, est difficile. La concurrence des produits tropicaux y est plus vive qu'en Europe, et ceux-ci sont vendus sur la base de prix mondiaux très bas. C'est donc l'Europe qui apparaît comme le débouché principal de nos DOM. Il faut savoir en tirer le meilleur profit, y compris en termes d'adaptation des structures de production et de formation des hommes. »

« Les adaptations prévues par la Communauté européenne en faveur des DOM ne font que tenir compte de cette situation. Je suis également persuadé qu'une logique d'avantages équilibrés fera progressivement mieux apprécier l'apport des DOM à l'économie européenne : leurs ressources halieutiques, la base aéronautique de Kourou, les possibilités touristiques des Antilles à une époque où les services connaissent un essor plus rapide que l'industrie. »

### « Une crise de croissance »

« La campagne des élections régionales a mis en évidence, dans les DOM, les effets pervers de la coexistence de deux assemblées - conseil général et conseil régional - sur le même territoire. Cela a abouti, surtout en Guadeloupe et en Guyane, à des pratiques financières douteuses et à des « ardoises » rentabilisantes. Certains des nouveaux présidents, comme celui du conseil régional de la Guyane, relancent ainsi l'idée d'une assemblée unique. Comment pensez-vous que les DOM puissent éviter de retomber dans de pareils errements ? »

« Comment s'y appliqueraient les directives du président de la République, qui a exprimé le souhait de voir porter ramené à certains abus engendrés par les lois de décentralisation qui ont favorisé la constitution de certaines baronnies départementales ou régionales ? »

Propos recueillis par ALAIN ROBLAT

Le débat sur la question européenne

## La commission des lois du Sénat a adopté un rapport mesuré

Le rapport de M. Jacques Larché (républicain et indépendant, Seine-et-Marne), président de la commission des lois du Sénat, sur le projet de loi constitutionnelle, préalable à la ratification du traité de Maastricht, a été adopté en commission, mardi 27 mai, par les groupes UDF de l'Union centriste et des républicains et indépendants, alors que le RPR s'est abstenu. Ce rapport devait être rendu public le vendredi 29 mai. Hormis l'amendement relatif au vote et à l'éligibilité des ressortissants de la Communauté européenne, point de discordance entre les centristes et le RPR (le Monde du 29 mai), M. Larché ne propose que l'adoption de deux autres amendements, d'ordre rédactionnel, que le gouvernement pourrait accepter sans difficulté.

Compte tenu de la division de la majorité sénatoriale sur le dossier européen, et symboliquement sur la question du vote et de l'éligibilité, M. Larché, dont les gouvernements socialistes ont pu mesurer à plusieurs reprises la pugnacité au cours de ces dernières années, a rédigé, une fois n'est pas coutume, un rapport mesuré. M. Larché ne fait qu'une seule réserve à propos de la procédure. Il rappelle que « si les deux Assemblées ne parviennent pas à l'adoption d'un texte identique (...), le président de la République devra considérer la révision comme définitivement rejetée. »

« En aucun cas il ne pourrait demander directement au peuple de réformer, par vote de référendum, la décision, souveraine, du constituant. Une démarche de ce type reviendrait à instituer une procédure d'appel contre le Parlement, qui est précisément composé des représentants du peuple », indique le rapporteur de la commission des lois. M. Larché ajoute également que « si la ratification du traité sur l'Union européenne suppose nécessairement une révision constitutionnelle, la réalisation de celle-ci ne préjugerait en rien de l'entrée en vigueur de l'engagement international en question. »

### Précautions oratoires

Ces précautions oratoires prises, M. Larché assure n'avoir pas décelé dans le projet de « vices juridiques rédhibitoires » conduisant à s'opposer à la révision constitutionnelle et à interdire du même coup au Parlement de se prononcer le moment venu sur la ratification du traité de Maastricht. Le rapporteur, qui prend acte « des avancées sensibles résultant des travaux de l'Assemblée nationale », souhaite simplement « poursuivre la démarche de celle-ci ». M. Larché était attendu particulièrement sur le droit de vote, combattu par le RPR et souhaité par les centristes. Sur ce point, il a su tirer son épi-

gle du jeu. « Dans la mesure où le gouvernement n'a pas demandé une révision, comme il aurait sans doute dû le faire, la clause sur le droit de vote des étrangers est désormais juridiquement indissociable de l'ensemble du traité. La remettre en cause reviendrait donc à rejeter l'ensemble du traité de Maastricht, sauf à demander une hypothétique renégociation qui supprimerait l'accord des onze autres Etats membres », rappelle M. Larché, qui propose un dispositif prévoyant « la possibilité du droit de vote des citoyens européens afin de permettre sa mise en œuvre dans les conditions prévues par le traité. »

C'est sur l'amendement de M. Larché, qui reprend dans une large mesure un amendement UDF déposé sans succès à l'Assemblée nationale, que devrait vraisemblablement se cristalliser le débat au Sénat entre le gouvernement, l'UDF et le RPR.

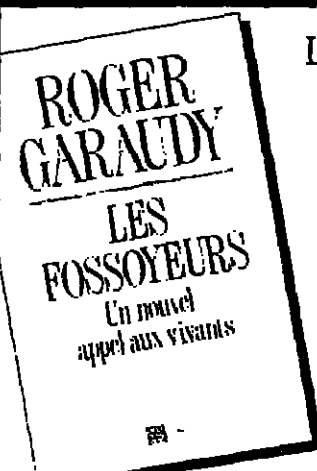
M. Larché propose l'adoption de deux autres modifications au texte de l'Assemblée nationale. La première est purement formelle. M. Larché propose d'écrire que « la langue de la République est le français », alors que les députés avaient préféré dire que « le français est la langue de la République ». La deuxième modification est relative

au contrôle par le Parlement français des actes communautaires. Alors que l'Assemblée nationale avait proposé que le Parlement français puisse « émettre un avis sur les propositions d'actes communautaires comportant des dispositions de nature législative », M. Larché propose que l'Assemblée nationale et le Sénat se prononcent sur des résolutions qui pourraient être votées « pendant les sessions ou en dehors d'elles ». »

Ces deux dispositions ne devraient pas poser de problème pour la conclusion d'un accord entre le Sénat et le gouvernement.

G. P.

## GARAUDY



La décadence politique et religieuse de l'Occident sous domination américaine : comment échapper au suicide planétaire.

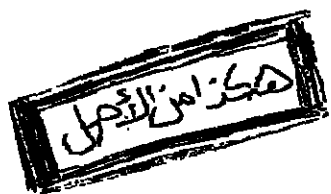
LA rchipel

Lundi 1<sup>er</sup> juin - Sénar - 17h30  
Débar R. Garaudy - A. de Benoist  
« Un nouvel ordre international ? »  
Renseignements (1) 42 78 46 05

450 MILLIONS DE FRANCOPHONES  
Structure des 47 nations d'expression française. Ressources, économie. France : 2<sup>e</sup> domaine territorial mondial (zones maritimes).  
\* T1 / LA FRANCE 3 - SUPER 5 - SUPERFUSANCE - 99 F  
\* T2 / LES MOISSONS DE LA FRANCITÉ - 98 F  
Envoi franco  
MARTINOT DE PREUIL  
49360 NUEL-SUR-LAYON



E  
mais Le Pense



## SOCIÉTÉ

Le Monde • Samedi 30 mai 1992 • 9

### Occupant l'esplanade du château de Vincennes Les Maliens sans abri exigent de visiter les centres d'hébergement qui leur sont proposés

Après la proposition de la préfecture de Paris d'héberger d'urgence cent quatre-vingt-dix personnes appartenant aux cent vingt familles africaines qui, depuis une semaine, occupent, en plein air, l'esplanade du château de Vincennes à Paris (12) pour réclamer un logement (le Monde du 27 mai), le comité des Maliens de France a indiqué, jeudi 28 mai, qu'une réponse, positive ou négative, serait donnée après une visite des sites choisis par l'administration préfectorale. C'est désormais une partie de bras de fer que se livrent les autorités et des sans-abri installés dans une précarité accrue par la chaleur et la pluie.

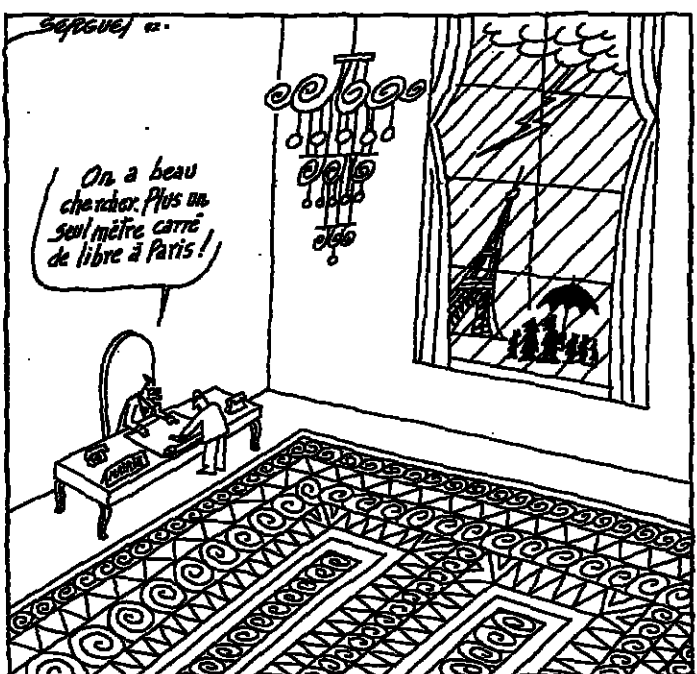
La préfecture de Paris a proposé, mercredi 27 mai, différents sites autour de la capitale pour accueillir les cent quatre-vingt-dix personnes qui «campent» près du donjon de Vincennes. Ces sites se trouvent dans le Val-de-Marne, les Yvelines, l'Essonne et le Val-d'Oise. Il s'agit de terrains où seraient installés des logements de chantier (Alger) et d'immeubles appartenant à l'Etat ou à des associations. Parmi ces toits offerts aux sans-logis, on remarque d'anciennes maisons d'éducation surveillée à Rambouillet et à Savigny-sur-Orge, et une clinique à Fontenay-sous-Bois, d'où viennent, justement, les premiers squatters installés à Vincennes. Il est aussi envisagé de réserver des lits du centre Nicolas-Fiamel, situé dans le treizième arrondissement, et où la pluie accablait les sans-domicile fixe. En attendant la visite qu'ils veulent faire sur sites proposés, les sans-abri, méfiants, ont demandé à la préfecture de pouvoir dresser une tente pour abriter notamment les enfants.

Pour la troisième fois, des sans-logis de la communauté malienne de Paris et de sa banlieue occupent donc un bout de terrain de la capitale. En 1990, c'était le square place de la Réunion, dans le vingtième arrondissement, en 1991, le quai de la Gare, dans le treizième. Voici, en 1992, le cours des Maréchaux dans le douzième. Autant de batailles livrées pour obtenir ce trois-pièces cuisine dont on rêvait déjà à Bamako. Mais ici, au pied du château de Vincennes, pas de tente bédouine, ni d'abri sabarien, qui ont illustré la Réunion et le quai de la Gare. Pas de cuisines autour desquelles piaillaient les femmes en faisant cuire la soupe. Pas d'eau. Pas de sanitaires. Rien. Des matelas crasseux, des cartons posés à même le sol, et des plastiques quand il pleut. C'est tout.

#### «La politique du foyer est révolue»

Pour se protéger du soleil, qui cagne dur, on se regroupe sous des parapluies. On l'espère, la place pourvue, bébé sous le bras, pour disposer d'un peu d'ombre et aller. Au milieu du rectangle délimité par des barrières de fer et gardé par des CRS, un «carré» où l'on vient chercher des bouteilles d'eau minérale venues de l'extérieur. La municipalité communiste de Fontenay-sous-Bois alimente en effet le «camp» trois fois par jour. Parfois, la cuisine vient des foyers maliens disséminés dans la capitale. Et des enfants, une ribambelle d'enfants qui pleurent, courent, rient, se chamaillent. Ou bien, font la queue devant le camion de Médecins du monde pour soigner une otite, une laryngite ou une conjonctivite. Echappés de la cité, Mody, Mamady, Moussa, et Silmane agent dans un ballon le long des fossés du château. Ils rêvent de devenir footballeurs. Comme Salif Keita, le Malien de Saint-Etienne, qui, aux alentours des années 60, a enflammé tous les stades de l'Hexagone.

Dans le «camp», se côtoient des sans-logis et des familles qui ne veulent plus vivre dans leur taudis et dont le gars ou la fille est atteint de saturnisme. Pres d'eux, des bébés accrochés et ballottés dans le dos de leur mère. Ils sont lavés dans des cuvettes dont l'eau chauffe au soleil. Ici, on atteint le bout du voyage. Mais pas de misérabilisme, pas de pitié. Il suffit d'un logement. Pour s'en convaincre, il faut voir ces femmes portant de superbes bouillons vert, jaune, rouge, brun, immaculés, et courant d'un gosse à l'autre.



Le camp bruisse de rumeurs. On évoque le passage de M<sup>me</sup> Marie-Noëlle Lienemann, ministre du logement, qui aurait promis l'installation de toilettes que l'on attend toujours. On rappelle les propos de M. Jean Tiberi, premier adjoint au maire de Paris, affirmant que les familles maliennes ne seraient pas reléguées prioritairement par la Ville. «Ce serait scandaleux à l'égard des milliers de gens qui attendent dans la légalité un logement», a-t-il dit.

Entre deux palabres, on se félicite que certains riverains glissent entre les barrières de la nourriture ou des blocs de lait. Mais les autres... «Il faut que ça cesse», murmure-t-on, en effet, de l'autre côté de la rue. Et les cafetiers voisins, qui font leurs choux gras avec les touristes et les banquiers

débarquant le matin dans la capitale, supportent de plus en plus mal de voir leurs toilettes envahies à toute heure par des cohortes d'Africains.

Ils sont cinq cents, affirme-t-on. Mais, dans la nuit de mercredi à jeudi, des Sénégalais et des Mauritanais, avec femmes et enfants, ont franchi la clôture. Le «camp» enfle dangereusement. «On ne peut plus se contenter de gérer la précarité. Il est temps de résoudre cette affaire de logement. Pour nous, mais aussi pour tous les travailleurs immigrés. La politique du foyer est révolue», affirme M. Makan Sidibe, président du comité des Maliens de France.

JEAN PERRIN

### Les archives de l'Occupation dans la rue

Deux mille documents des années 1939-1945 ont été photocopiés en fraude à Toulouse. Des historiens protestent contre la publication de certains d'entre eux dans la presse

L'historien Jean-Pierre Azéma le dit tout net : «Ce n'est pas un bon coup pour nous». Et tous les spécialistes des années 40 l'approuvent. La publication de ces dernières semaines par l'Événement du jeudi, le Point et VSD de documents photocopiés en fraude aux archives départementales de la Haute-Garonne, et datant de l'Occupation, jette un trouble profond dans la petite communauté des historiens et des archivistes.

«C'est tout simplement délicieux et grave», lance Denis Peschanski, de l'Institut d'histoire du temps présent. Et Henry Roussot, l'auteur du Syndrome de Vichy, constate que ceux-là mêmes qui «prétendent défendre la mémoire sont en train de l'ampuyer». En colère, les historiens dénoncent ce détournement de documents et réclament «l'application de la loi». Furieux et impuissants, les archivistes enquêtent sur ces fuites et se réfugient dans un silence absolu.

#### «Un coup tordu»

A l'origine de ce profond malaise et de cette brusque polémique se trouve un fait de déportation, Kurt Wagner Schaechter, âgé de soixante et onze ans, qui, à l'occasion de recherches sur sa famille dans les archives départementales, à Toulouse, en 1991, a pris connaissance de quelque douze mille documents, selon lui «exploités». Sidéré par la teneur de ces pièces essentiellement relatives aux camps d'internement du Sud-Ouest, ce commerçant à la retraite décide alors de les photocopier en dépit de la stricte interdiction administrative. «J'ai fait cela industriellement», raconte-t-il. Je reconnais que c'est un coup tordu.

A cet stade, Kurt Schaechter est en effet persuadé que l'histoire de ces camps où furent parqués juifs français et juifs étrangers sous l'autorité du régime de Vichy est

volontairement mise sous le boisseau par une administration peu soucieuse de transparence sur cette période. Or, les spécialistes s'inscrivent en faux contre cette vision des choses. Ils affirment, au contraire, que ces documents, en principe «gelés» durant soixante ans, peuvent être étudiés après l'obtention d'une dérogation. Ainsi Denis Peschanski a-t-il pu examiner ces derniers mois une masse d'archives considérable sur le camp d'internement du Vernet (Ariège) et ceux de Pithiviers et Beaune-la-Rolande (Loiret).

Le combat de Kurt Schaechter serait donc anachronique. «J'aurais pu comprendre son attitude si j'avais vu, commente Henry Roussot. Dans un contexte de silence, d'autoritarisme, oui! mais pas aujourd'hui». Et Jean-Pierre Azéma redoute qu'après ce détournement les chercheurs les moins connus ne rencontrent davantage de difficultés pour obtenir des dérogations. Il rappelle ainsi qu'après la publication par le Canard enchaîné, en 1981, d'une enquête inédite sur le passé de Maurice Papon durant l'Occupation, les historiens s'étaient vu interdire la possibilité de photocopier des archives. «La mesure a été immédiate. C'est devenu une règle», explique-t-il.

#### Les exclus de l'histoire

Mais Kurt Schaechter, fort de son butin, ne s'en tient pas là. Il met aussi en cause les historiens. «Je n'en ai pas une haute idée. Ils n'ont rien compris, lance cet homme sincère et exalté. Moi, j'interprète pas, j'ai des documents». Car, selon lui, le drame des juifs internés en France avant d'être envoyés vers les camps de Crémata et de Compiègne puis déportés, a été ignoré, voire occulté par les chercheurs.

Là encore, les historiens contestent ce point de vue. Denis Peschanski dément que l'historiographie soit muette sur cette période douloureuse de notre passé. Il en veut pour preuves, parmi d'autres, les travaux d'Anne Grynberg (les Camps de la honte, La Découverte), de Jacques Grandjeon (Zone d'ombre, Albin), et la thèse de Claude Lahrie sur le camp de Gurs. Mais force est de constater que ces publications sont récentes et bien moins «diffusées» que les ouvrages généraux sur la collaboration.

«Doit-on monter sur les tables? Prendre des haut-parleurs?», s'interroge Denis Peschanski, co-auteur d'une histoire de la propagande sous Vichy. «L'intérêt pour les exclus de l'histoire s'est manifesté il y a une décennie et le sujet est véritablement étudié depuis quatre ou cinq ans», explique Jean-Pierre Azéma. Il est désormais bien balayé par les historiens.

Connus des chercheurs, méconnus du grand public, voilà donc le sort de cette page d'histoire. C'est sur ce terrain que la polémique va prospérer. Car Kurt Schaechter, persuadé d'avoir arraché aux archives de la Haute-Garonne une vérité soigneusement cédée, entame au début du printemps une campagne en direction des autorités politiques et des médias. Vouloir faire «œuvre de salubrité publique», il leur adresse par courrier des liasses de photocopies.

Dès les premières publications dans la presse, archivistes et historiens s'émouvent. Mais cette émotion monte d'un cran avec la parution de l'enquête de VSD qui illustre la pratique de l'internement payant en usage au château du Doux en Corrèze (le Monde du 28 mai). Denis Peschanski conteste ainsi formellement que cette méthode ait eu pour objectif de «ponctionner l'argent des juifs riches ou aisés». «Les chiffres avancés sont hautement fantaisistes», affirme-t-il. Ce n'est pas 22 millions de francs qui ont été payés, mais au maximum 2 millions.

Pour cet historien, le «contresens est complet» et le rôle attribué à René Bousquet, secrétaire général de la police de 1942 à fin 1943, aujourd'hui inculpé de crimes contre l'humanité, presque folklorique. Il craint que ce type d'enquêtes journalistiques «ne cadre pas avec les véritables responsabilités de Vichy et de son administration. René Bousquet a fait bien d'autres choses», conclut Denis Peschanski.

#### Emballage et frustration

L'argument est incontestable, mais l'article de VSD ne prétendait pas à l'exhaustivité. «Nous avons braché sur le terrain des historiens», explique Jean-Michel Cardec'h, rédacteur en chef adjoint de l'hebdomadaire. Mille excuses! Nous avons fait notre travail de journalistes. Nous nous sommes référés à la table des prix de l'INSEE pour calculer les sommes avancées et, à ma connaissance, personne n'avait jamais parlé de ces camps payants.

Il reste que certains titres de la presse se sont empressés de rapporter l'usage des archives obtenues frauduleusement et d'écrire l'histoire avec trop de légèreté. Débordés par la campagne lancée avec jubilation et fureur par Kurt Schaechter, les historiens crient au casse-cou, bien conscients tout de même que cet emballage intervient après un demi-siècle de reflux.

Car dans leur ensemble, les médias semblent davantage relayer une impuissance de l'opinion, frustrée d'une issue judiciaire dans les dossiers Tournier, Bousquet et Papon, qu'une volonté de savoir. «L'opinion attendait une dimension politique et juridique que cinquante livres ne pourraient pas satisfaire», explique Henry Roussot. La demande de justice aurait été moins forte s'il y avait eu en France un geste politique symbolique comme celui de Juan Carlos se recueillant dans une synagogue en souvenir de l'expulsion des juifs d'Espagne en 1492, ou celui de Willy Brandt.

Notre histoire est-elle trop fraîche pour permettre ce geste-là? A défaut de ce geste marquant la reconnaissance des erreurs collectives passées, les Français risquent fort, en tout cas, de se perdre longtemps en polémiques amères.

LAURENT GREILSAMER

### Le 88<sup>e</sup> congrès des notaires à Grenoble

## Le notariat renaît à l'Est

Réunis à Grenoble, du 24 au 27 mai, pour leur 88<sup>e</sup> congrès, présidé par Me Louis Taudin, les notaires de France ont affiché une stratégie volontariste pour donner une dimension européenne à leur profession, au moment où les pays de l'Est reviennent dans le système juridique latin.

#### GRENOBLE

de notre envoyée spéciale.

C'était à Moscou, en octobre dernier. Un séminaire organisé par la Fédération des juristes de Russie et l'université de Londres réunissait autour d'une même table praticiens et théoriciens du droit venus de différents pays. Appelé à donner son avis sur un éventuel ordre juridique européen, un juriste anglais s'est alors mis à prôner les vertus des systèmes anglo-saxons. Le procureur général de Russie, M. Alexis Bobotov, s'est levé. «Messieurs, a-t-il déclaré en un français parfait, Napoléon a dit: «J'ai gagné quatre batailles et j'ai perdu la guerre; mais il restera de mon œuvre une institution, le code civil». Eh bien nous, messieurs, ce que nous voulons, c'est retrouver un système juridique de type latin qui ira de la Bretagne à l'Oural» (1).

Le sens de cette anecdote racontée par un représentant de l'Union internationale du notariat latin présent à Moscou, puis commentée à Grenoble par les autres membres, ravit les notaires français. Pas une république d'Europe centrale et de l'Est ne se «libère» sans renouer aussitôt avec le droit et le notariat latins. La Hongrie a adopté, le 11 septembre 1991, la loi organique d'un nouveau notariat directement calquée sur le notariat français. La Pologne «est en train de rendre actuellement tant aux magistrats qu'aux notaires leur rôle traditionnel et leur dignité», selon M. Jerzy Lukaszewski, l'ambassadeur de Pologne en France. La Tchécoslovaquie aligne également son système sur le modèle français. Et puis, dit-on, la Bulgarie, la Roumanie. Jusqu'à la Slovaquie et la Croatie qui, à peine leur indépendance proclamée, ont immédiatement

renoué avec leur tradition civiliste.

«C'était un choix naturel», estime Me Gilles Demers, président de l'Union internationale du notariat latin et notaire québécois. Cela s'est fait sans affrontement ni débat. Comme un retour aux sources. En imposant son code au fil de ses conquêtes, Napoléon avait donné aux différents pays une armature dont les notaires étaient les piliers. En renouant avec le libéralisme, ces sociétés veulent faire des notaires les architectes de leur système de droit. C'est le cas de l'Ukraine qui a déjà entrepris de «rétablir» ses notaires. C'est aussi celui de la Lituanie où le ministre de la justice vient d'appeler le président de l'Union internationale du notariat latin en consultation.

Notre satisfaction n'est pas affaire de corporatisme, affirme Me Demers. Un système de droit soutient une culture, une civilisation, une philosophie de la vie en société. L'enjeu est donc de taille. Et les jeunes démocrates ont choisi judicieusement la stabilité et le consensus au régime du contentieux sous-tendu par le système anglo-saxon. C'est qu'ils ne sont pas tendres, les notaires, pour ce système que les Etats-Unis ont poussé, il est vrai, au paroxysme, et dont le président Bush redoute aujourd'hui les effets pervers: une multiplication des lawyers (un avocat pour 320 habitants), une inflation procédurale, et une charge de contentieux évaluée à 2,6 % du produit national brut (contre 0,4 % dans les pays dits civilistes comme la France où moins d'un acte notarié sur 5 000 donne lieu à contentieux).

«Ne sacrifions donc pas au mythe anglo-saxon, déclarait à l'ouverture du congrès Me Jean Limon, président du Conseil supérieur du notariat. Ce système ne correspond ni à nos pratiques, ni à notre fonctionnement judiciaire, ni à notre conception du contrat. En un mot, il ne correspond pas à notre civilisation. Pourquoi les notaires regarderaient-ils encore vers l'Atlantique quand ils se découvrent plus nombreux, plus structurés, plus complexes que jamais à travers toute l'Europe? Finies les angoisses et incertitudes du début des années 80 qui leur

faisaient craindre pour leur statut, leur reconnaissance, leur monopole, et à val à la profession un sursaut salvateur. Les voilà plus combatifs que jamais.

Les congressistes grenoblois vivaient déjà à l'heure de Maasticht, tentant de rapprocher de leur pratique quotidienne les grands principes proclamés dans les textes fondateurs de la Communauté, d'anticiper ou de recréer les textes d'application de certains traités, et de livrer des axes de traitement d'opérations transfrontalières. La mobilité des entreprises entraîne une mobilité des personnes, lesquelles, une fois franchies les frontières, sont ou seront amenées à multiplier les opérations d'ordre patrimonial (2). Et à exiger de leur notaire une parfaite sécurité juridique, et donc la connaissance du droit communautaire, des règles principales du droit international privé, voire des lois étrangères.

#### Kaléidoscope européen

«Le processus est amorcé depuis longtemps déjà dans les régions frontalières», explique Me Valérie Vastine, jeune notaire des Ardennes. Il ne se passe pas de semaine sans qu'on ne pose un problème mettant en cause deux personnes de nationalité différente. Faut-il harmoniser entre les législations, certains actes deviennent alors de véritables casse-têtes. Des exemples? Trois, tirés du droit de la famille, pour lequel l'Europe n'a rien prévu, et qui commencent à poser aux praticiens une multitude de problèmes. Un Italien épouse une Française à Paris sans contrat de mariage et part s'installer à Milan. Quel sera le régime matrimonial applicable? Un couple français vit à Londres où il a acheté un appartement qui constitue son domicile. Le mari décède. Que deviendra l'immeuble dans le règlement de la succession? Et que doit faire le notaire français face à un testament rédigé conjointement par deux époux allemands vivant à Cannes lorsque l'un des deux signataires décède?

En explorant ces domaines, les notaires ont découvert que l'Europe demeure un véritable kaléidoscope. A eux d'approfondir leur formation en droit international privé, de se constituer des réseaux de correspondants à travers l'Europe, de mettre sur pied un centre de renseignements permettant de répondre à des questions très pratiques sur les réglementations étrangères, et rendant éventuellement des services de traduction. Mais aux législateurs de chaque pays de ratifier certaines conventions internationales encore curieusement en attente (notamment celle de La Haye). Et à la Commission et au Parlement européen d'adopter des normes pratiques assurant la sécurité des utilisateurs du droit.

«Nous avons un rôle à jouer dans l'élaboration du droit communautaire en informant Bruxelles des risques de difficultés d'application», affirme Me Limon. C'est d'ailleurs pourquoi la conférence des notaires européens vient de se doter d'un siège permanent à Bruxelles. «Le lobbying des juristes anglo-saxons appelait un contre-poids!»

Poussés, dit-on, par leurs assureurs, les Anglais ne commentent pas à s'intéresser à l'acte authentique, l'efficacité qu'il assure, au temps qu'il fait gagner en évitant un contentieux de plusieurs années? «Bien malin qui prédit l'avenir», souriait Me Anthony Slingsby, solicitor à Londres. Mais le gouffre qui nous sépare va devoir rétrécir. La jeunesse anglaise est fin prête pour se lancer dans l'aventure européenne! Quant aux pays de droit latin qui croient pouvoir se draper dans la supériorité de leur système, le seul fait d'adopter l'anglais comme langue des affaires et de la communication, les rapprochera, qu'ils le veulent ou non, de notre propre planète. Et le pragmatisme traditionnel des Anglais déteindra alors sur le reste de l'Europe!

ANNICK COJEAN

(1) La Vie judiciaire du 4 mai 1992.  
(2) Selon un sondage IPSOS réalisé du 5 au 9 mai 1992 auprès de mille personnes, 10 % des personnes interrogées désirent envisager de s'installer l'un des pays de la Communauté dans les cinq années qui viennent; 12 % envisagent d'acheter un bien dans l'un des pays de la Communauté.

## SOCIÉTÉ

Après la mise en liquidation de l'une de ses sociétés

## Le groupe Pierre Botton au centre d'une polémique juridique et financière

M. Gilbert Boisson, ancien dirigeant et propriétaire de la société Boisson SA, spécialisée dans l'agencement des pharmacies, a, le mardi 26 mai, déposé une plainte pour « escroquerie, abus de biens sociaux, infraction à la législation sur les effets de commerce » cette plainte vise les dirigeants du groupe Pierre Botton, qui avait racheté il y a dix-huit mois Boisson SA, mise en liquidation judiciaire le 27 mai, M. Pierre Botton avait lui-même, quelques jours auparavant

assigné M. Gilbert Boisson pour « faute de gestion ». Les remous que suscite ces démêlés judiciaires tiennent pour beaucoup à la personnalité de M. Botton, homme d'affaires connu, mais aussi, ancien candidat - soutenu par le RPR - aux élections législatives partielles de 1991 et gendre de M. Michel Noir, maire de Lyon, avec lequel il vient de se réconcilier après une longue période de brouille et d'accusations réciproques.

## LYON

de notre bureau régional

A l'origine du conflit qui oppose M. Botton à M. Boisson une question simple : comment expliquer la chute brutale de Boisson SA, société qui travaillait sur un marché porteur, qui avait été rachetée en parfaite santé en septembre 1990 mais qui, depuis le 27 mai, a été mise en liquidation judiciaire avec un passif estimé à 14 millions de francs ?

De Lyon, les regards se portent vers Cannes. Plus précisément vers le quartier huppé de la Californie, où via la SCI Helen Roc dont il est le gérant, M. Pierre Botton s'est fait aménager une luxueuse villa, dont les travaux ont été confiés à la société Boisson SA : piscine, deux bureaux, trois cuisines, trois salles de séjour, quatre dressings, onze chambres et enfin un garage à deux couleurs : rouge pour la Ferrari, jaune pour la Lamborghini. Achetée 11 millions de francs l'an dernier, avec des travaux d'aménagement estimés à plus de 10 millions, la villa Helen Roc pourrait être revendue désormais 40 millions.

La fausse note des affaires de M. Botton est venue de ce petit paradis régulièrement fréquenté par quelques vedettes de la politique et du show-biz. Il y a d'abord eu les cris des sous-traitants et des fournisseurs qui, ne réussissant pas à se faire payer, ont dû,

« contraints et forcés » estimer, abandonner tout ou partie de leurs créances. L'un d'eux a même, depuis, déposé le bilan. A cela s'ajoutent les coups de feu que M. Marcel Botton, père du propriétaire, venu superviser la conduite des travaux, a tirés, le 9 mars dernier, en direction de son fils, « lassé et honteux » qu'il était, dit-il, devant la situation faite aux artisans. Il y eut enfin, le 22 mai, le dépôt de bilan de la société Boisson SA, précédé, la veille seulement, d'une assignation par M. Botton de l'ancien responsable de la société à qui il avait racheté les parts de l'entreprise, M. Gilbert Boisson, pour « faute de gestion ».

## Flou de gestion

Mais celui-ci ne s'est pas laissé faire. Soutenu par les anciens salariés, aujourd'hui presque tous licenciés, bénéficiant de la sympathie des clients et fournisseurs, M. Boisson a déposé une plainte contre les mains du procureur de la République de Lyon pour « escroquerie, faute de gestion, infraction à la législation sur les effets de commerce ».

Cette plainte, qui devrait déboucher en début de semaine prochaine sur une enquête confiée au SRPJ de Lyon, vise les pratiques du groupe Pierre Botton, dont la gestion a laissé exsangue, en 18 mois, une société jusqu'alors en bonne santé. Car le flou

des mécanismes de gestion, relevé par les salariés, banquiers, clients et fournisseurs, mais aussi par le procureur lors de l'audience du tribunal de commerce, entre les différentes sociétés de Pierre Botton se retrouve sur d'autres chantiers : celui de son hôtel particulier à Lyon, celui de son appartement, avenue Paul-Doumer à Paris, celui d'un conseiller municipal parisien et le siège du RPR du Rhône entre autres. Le liquidateur judiciaire, M. Patrick Dubois, a été chargé par le tribunal d'examiner les possibilités d'extension de la liquidation judiciaire à d'autres sociétés de M. Botton.

Les enquêteurs devront aussi se pencher sur les documents transmis au parquet. Parmi ceux-ci, de curieuses notes d'hôtel rédigées par la société Boisson SA. Établies au mois de janvier 1991, à la demande de M. Marc Bathier, bras droit de M. Botton, au nom de cadres commerciaux de la société, elles correspondent à un séjour que ces derniers nous ont affirmé n'avoir jamais effectué. Elles datent, en fait, d'une époque où M. Botton, alors candidat soutenu par le RPR aux législatives partielles provoquées par les démissions de MM. Michel Noir et Jean-Michel Dubernard, avait invité à Lyon des personnes venues de Cannes et de Paris pour animer sa campagne.

ROBERT MARMOZ

## Héroïne fatale sur la Côte d'Azur

L'apparition de nouvelles drogues pourrait être à l'origine de la recrudescence des surdoses mortelles dans la région niçoise

## NICE

de notre correspondant régional

Isabelle avait vingt-deux ans. Arrivée, peu de temps auparavant, de l'est de la France, elle est morte, en plein jour, dans la rue, d'un dernier « trip », à sa sortie d'une brasserie proche de la gare de Nice. Comme elle, cinq autres jeunes gens, de vingt-quatre à vingt-huit ans, sont décédés de surdose, en une semaine, à Nice et dans la région niçoise. Dix, au total, en moins de deux mois, ont eu la même fin dramatique : trois en avril et sept en mai. Dix décès, sans apparence aux mêmes causes, ont été enregistrés depuis le début de l'année. Il y en avait eu treize, pour toute l'année 1991, dans la circonscription du tribunal de grande instance de Nice (englobant l'est du département). D'autre part, le nombre d'interventions, pour surdoses, des sapeurs-pompiers niçois et du SAMU 06 de l'hôpital Saint-Roch a presque doublé en quelques semaines, passant de dix-huit, en avril, à trente et un en mai.

Ce phénomène inquiète au plus haut point policiers et magistrats. Il a incité le parquet de Nice à ordonner des analyses toxicologiques complètes - confiées à un laboratoire de Strasbourg - à partir de prélèvements opérés sur quatre des sept dernières victimes. Aucun point commun n'a été formellement établi entre les décès, si ce n'est le profil des jeunes drogués, tous héroïnomanes d'habitude. En attendant de connaître, dans quelques jours, les conclusions des experts, le procureur de la République, M. Pierre-Louis Améras, formule trois hypothèses. « Il s'agit, dit-il, soit d'une exceptionnelle loi des séries : soit de l'arrivée sur le marché d'héroïne plus pure, et donc plus nocive, que celle habituellement proposée ; soit, au contraire, de drogue coupée avec des produits très dangereux. »

## « Blanche de Chine »

Le recours à des substances de coupage de l'héroïne est, en fait, systématique : directement à la source, dans les pays producteurs, ou sur les lieux de consommation, à l'initiative de revendeurs cherchant, par ce moyen, à augmenter leurs profits ou à financer leurs propres besoins. Les additifs employés vont du banal sucre glace aux produits médicamenteux, en passant par le bicarbonate - mélangé à la cocaïne, il donne le redoutable « crack » - le salpêtre, ou encore des détergents en poudre, quand ce n'est pas - le

cas s'est produit il y a quelques années - des poisons tels que le cyanure ou la strychnine.

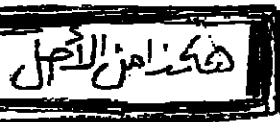
Le danger de certains de ces additifs est accru par leur consommation sous forme d'injection intraveineuse. L'usage d'héroïne plus pure n'est pas, toutefois, à exclure. Les policiers niçois spécialisés dans la lutte contre le trafic de stupéfiants ont observé l'arrivée, récente, sur le marché local, de deux nouvelles drogues : l'une dite « héroïne blanche de Chine » - elle fait d'énormes dégâts aux États-Unis, - l'autre, conditionnée en « caillou » qui doit être pilée avant sa consommation. Cette dernière contiendrait 15 % d'héroïne pure au lieu de 3 % pour celle habituellement proposée par les dealers.

Quelle qu'en soit la cause, la recrudescence des surdoses sur la Côte d'Azur laisse penser que la consommation de drogue fait sans cesse des progrès, en dépit de toutes les mesures de prévention et de répression mises en œuvre. La politique de réhabilitation de l'injonction thérapeutique, menée depuis l'an dernier par le parquet de Nice, paraît, pourtant, efficace. Selon les chiffres communiqués par M. Jean-Pierre Niel, le substitut spécialisé dans la lutte contre la toxicomanie et le trafic de stupéfiants, 207 toxicomanes sur 327 (soit près de 65 %) ont suivi jusqu'à leur terme les prescriptions des autorités médicales.

Cependant, le taux de rechute, parmi les toxicomanes de longue date, est important. « On consomme de plus en plus tôt, dans tous les milieux et de plus en plus ouvertement », constate M. Niel, pour qui la situation est « très sérieuse ». M. Nicole Roland, secrétaire générale de la Ligue régionale de lutte contre la drogue, redoute, pour sa part, que Nice soit encore plus touchée en raison de sa position de ville frontalière, dès que l'on aura harmonisé sur le modèle des plus laxistes « l'ensemble des législations européennes ».

Parallèlement, le nombre des comparutions immédiates de dealers devant le tribunal correctionnel de Nice (200 en 1991) a fait un bond de plus de 30 % en un an. Ces résultats ont été notamment obtenus grâce à de spectaculaires opérations de police menées au foyer Sonacotra de Nice-village, dans la plaine du Var, le principal repaire de revendeurs d'héroïne de la ville (70 interpellations en juin 1991). Mais la tâche est immense, et les moyens dont disposent la police et la justice ne sont pas, à l'évidence, suffisants.

GUY PORTE



## SPORTS

TENNIS : les Internationaux de France

## Edberg et Lendl entre les gouttes

La pluie a donné, jeudi 28 mai, un surris à Stefan Edberg et Ivan Lendl, têtes de série numéros 2 et 10, qui ont été mis en difficulté au deuxième tour des Internationaux de France par deux Sud-Américains, Gabriel Markus, et Jaime Oncins. Sur une terre battue alourdie par l'humidité, il a fallu 64 jeux à Emilio Sanchez et Willy Masur pour se départager. Ces conditions météo n'ont pas empêché les « cognes », Jim Courier, André Agassi et Gabriela Sabatini de passer en puissance, mais trois têtes de série féminines, Anke Huber (n° 9), Katerina Maleeva (n° 11) et Sabine Appelmans (n° 16) n'ont pas surmonté l'épreuve pas plus que le champion 1990, Andrei Gomez, sorti dans l'indifférence par un Suédois classé 101<sup>e</sup> mondial, Lars Johansson.

Est-ce la météo morose, les matches entrecoupés d'orages, la sortie avec panache de deux figures de légende, Connors et

McEnroe, l'élimination de plusieurs Français ? Roland-Garros a vécu, jeudi, un tournant dans le tournoi, à la recherche d'un nouveau souffle.

On s'attendait à une confrontation à grand spectacle entre Jim Courier et le cognat Thomas Muster, vainqueur de l'Open de Monte-Carlo sur terre battue. Il y eut en fait une qualification rapide du favori américain (6-1, 6-4, 6-4), démarant son match sur les chapeaux de roues, assommant son adversaire : « Même s'il a été de trois sets, ça n'a pas été un match facile, dément Courier. Ce qui a fait la différence, c'est que je gagnais des points librement sur mon service alors que lui, il devait cogner dur pour gagner le sien. »

Sans effort non plus, la victoire d'André Agassi contre Gianluca Pozzi (6-0, 6-2, 6-1) le combla d'assurance : « J'ai été alimenté par une sorte de machine. Je ne pouvais pas frapper la balle mieux que cela ». Ivan Lendl, lui, jetai de rage sa raquette à terre, court n° 2, venant de se faire voler le service pour le match par le Brésilien Jaime Oncins, et se retrouvant en très fâcheuse position après avoir mené durant les deux premiers sets (6-3, 6-3, 3-6, 2-6, 5-5) avant que la pluie n'oblige au report du match à vendredi matin.

Quant à Henri Leconte, épargné par l'écoulement française, il avait tout simplement qu'il « s'éclaircisse » ici, après une victoire facile sur l'Américain Jim Grabb (6-3, 6-4, 6-3), un joueur qui n'avait jamais passé le premier tour de Roland-Garros depuis cinq ans : « Il y a trois semaines, je ne voulais pas venir, maintenant je suis là et je m'amuse. La pression est aussi forte qu'avant mais je la gère mieux. Je n'ai pas de résultat derrière moi. De la finale de la Coupe Davis à aujourd'hui, j'ai joué énormément et j'ai

été saturé. Je me suis alors arrêté de jouer au tennis tout en me préparant physiquement et maintenant j'aborde les matches plus sereinement, j'essaye de bien me concentrer sur la tactique et de jouer tous les points, alors qu'avant j'avais tendance à me reposer quand j'avais gagné un set. » Affronté au troisième tour du jeune Français Lionel Roux, Henri Leconte tentera de « fournir le même tennis d'attaque, en prenant encore plus de risques et en étant plus percutant en fond de cours sur son service ».

## Acculé à la faute

Il resta la rencontre entre Stefan Edberg et l'Argentin Gabriel Markus, âgé de vingt-deux ans, un grand moment si la partie n'avait été entrecoupée d'averses et finalement différée, elle aussi, à vendredi matin. Face au vainqueur du dernier tournoi de Nice, un spécialiste de la terre battue, le seul revêtement où le Suédois n'est pas à l'aise, Edberg était obligé de puiser dans ses réserves et de jouer son meilleur tennis. Edberg condamné à l'exploit permanent sur cette brique pilée hostile, le challenge s'est révélé spectaculaire. Acculé à la faute, il [ne] put jamais rattraper un break dans le premier set (4-6 pour Markus), puis se vit sérieusement talonné par l'Argentin dans les deux autres manches (7-6, 7-6), ne pouvant donner autre chose que des revanches aériennes, montant au filet comme sur les plus belles herbes, à ceci près qu'il fut sanctionné à chaque faute dans son jeu de serveur-volleyeur. Edberg poussé jusqu'à ses extrêmes limites dans un choc de la soirée qu'on aurait bien aimé voir aller à son terme.

D. L. G.

## Medvedev, la révélation

A chaque changement de côté, pendant la pause, Andrei Medvedev répète méticuleusement les mêmes gestes. Après s'être essuyé le visage, les bras et les jambes, il courbe l'échine. La tête penchée vers la terre, Andrei Medvedev a l'air en prières. Il retrouve sa concentration. Ce calme de joueur d'échecs qui lui permet de continuer dans le tournoi et de se faire une réputation de « tonnerneur ». Après avoir éliminé le Suisse Jakob Hlasek, tête de série numéro 16 du tournoi, au premier tour, Medvedev s'est débarrassé, jeudi, de Kevin Curren. Finaliste aux Internationaux d'Australie en 1984 et à Wimbledon en 1985, le Sud-Africain naturalisé américain faisait à trente-quatre ans sa première apparition sur la terre battue parisienne.

Comme au premier tour, Andrei Medvedev ne s'est pas laissé impressionner par la stature de son adversaire : « Je ne joue pas contre un nom, je joue contre un joueur de tennis. Je ne regarde jamais son visage, mon regard est rivé sur la balle. » Ce fut un curieux match. On aurait pu se croire à Wimbledon. Adeptes du service-volée, les deux hommes ont fait une partie d'échanges éclairés et de points gagnants. Un exemple de tennis fluide, de coups agressifs mais jamais hâtifs. Kevin Curren conserve un style basé sur les réflexes, l'instinct et la rapidité. Seulement il ne bouge plus aussi vite qu'aux belles années. Souvent, il semble courir au ralenti. Devant lui, les dix-sept ans de Medvedev sont implacables. Kevin Curren regarde passer les coups droits, foin, impuissant.

« Rester calme, c'était le clef du match », explique l'Ukrainien. Cette paix, il la trouve dans le religion. Au mois d'avril, dans

l'église orthodoxe toute proche du Parc impérial de Nice, où il disputait un tournoi, il a soudain cru en Dieu. « Toute ma famille est croyante, moi, je n'y étais pas attention quand j'ai ressenti cette présence. Lorsque je suis dans une situation inextricable, je sais désormais que je peux compter sur quelqu'un. »

Pratiquant, la famille Medvedev l'est aussi en tennis. La mère d'Andrei, Svetlana, est entraîneur. Sa sœur aînée, Natalia, classée trente et unième joueuse mondiale, a été éliminée au deuxième tour du tournoi par Jana Novotna : « J'ai toujours joué avec elle, explique Andrei. Au début, elle me battait. J'étais si petit. Puis les matches ont été plus équilibrés. Aujourd'hui, elle me prend un ou deux jeux par set. Je dois beaucoup à Natalia : mon jeu d'attaque, tout simplement ! Au début, je copiait le jeu en fond de court de Mats Wilander, tandis que Natalia attaquait sur toutes les balles, montait à la volée. Le garçon que j'étais ne pouvait pas rester derrière les lignes quand une fille passait sa vie au filet ! J'ai pris des forces, aussi. Mon service s'est allourdi et je trouve tellement plus amusant de monter à la volée. » Une technique que son beau-père, a encore perfectionnée.

Vainqueur du tournoi juniors 1991 à Roland-Garros, Andrei s'était encore fait remarquer au tournoi de Genève où il avait atteint les demi-finales. Une blessure au genou devait ensuite le tenir à l'écart des courts pendant quelques mois. Classé cent soixante-quinzième mondial, il a dû passer par les qualifications pour entrer dans le tableau final de Roland-Garros. Et sa longue silhouette ne passe désormais plus inaperçue.

BÉNÉDICTE MATHIEU

le RUGBY : le XV de France bat la Roumanie 25-6. - Au terme d'une rencontre spectaculaire - contrairement à l'habitude, - l'équipe de France de rugby s'est imposée 25-6 face à la Roumanie, jeudi 28 mai au Havre, à quelques semaines d'une tournée en Argentine. Avec un effectif sensiblement

rajeuni et commandé par la première fois par le troisième ligne centre Marc Cécillon, l'équipe de France a réussi trois essais - Saint-André (23<sup>e</sup>), Cadieu (50<sup>e</sup>), Galthié (80<sup>e</sup>) - dont deux transformés - Vliers (23<sup>e</sup>) et Ougier (80<sup>e</sup>) - auxquels se sont ajoutés un essai de pénalité (74<sup>e</sup>) et une pénalité (19<sup>e</sup>),

Antoine Diquet

main

libération d'indépendance





## CULTURE

### THÉÂTRE

## Luc-Antoine Diquero, l'Œdipe de Londres

Jorge Lavelli reprend Greek de Steven Berkoff à la Colline, avec un nouvel interprète

Un loubard londonien, nommé Eddy, raconte l'histoire de sa famille : la mère épuisée, le père facho et lui mal dans sa peau. Quand il raconte, il n'est déjà plus un loubard, mais un type avec du répondant et une femme. Le fait qu'elle soit sa vraie mère - lui apprend son père - le perturbe, mais, contrairement à son prédécesseur Œdipe, il ne se crève pas les yeux, n'en fait ni une tragédie, ni un complexe. Avec Greek, que Jorge Lavelli reprend au Théâtre de la Colline, Steven Berkoff détourne le mythe et le déboulonne. Dans le rôle étonnant d'un personnage qui tient la scène pendant deux heures, qui doit montrer à la fois ce qu'il était et ce qu'il est, Luc-Antoine Diquero - dont le premier grand choc théâtral est dû à Pip Simons, un Anglais déjà, à l'humour violemment noir - succède à Richard Fontana. Moins charismatique, nettement plus teigneux, plus dange-

« J'étais un enfant arrogant, raconte Luc-Antoine Diquero, parce que mal à l'aise à l'école. C'est là que je me suis intéressé

au théâtre, grâce à un professeur de français qui a monté une petite troupe et nous a fait connaître des textes, des auteurs. Je m'y retrouvais chez moi, j'ai continué. J'ai suivi des stages dans la mouvance du Théâtre du Soleil, puis j'ai passé un an chez Jacques Lecoq. Finalement, tout ce qui est scolaire m'ennuie. Je savais que Mesguich dirigeait un atelier au Marie-Stuart, j'y suis allé. Très peu. Je n'ai pas spécialement mauvais caractère, mais je ne supporte pas les gens qui se prennent pour des gourous et veulent vous enrôler. Je ne parle pas de lui, que j'ai seulement croisé et qui me paraît avoir de l'humour.

#### « Penser sur le long terme »

« J'ai connu Jean-Christian Gri-nevald, qui dirigeait le théâtre, et ça a collé. Il m'a pris pour assistant, puis j'ai fait le comédien, après quoi je me suis embarqué sur une aventure dans les Cévennes, puis au Quai de la Gare, où j'ai rencontré Robert Cantarella. Une rencontre qui s'est passée avec force. C'est à ce

moment que Jorge Lavelli m'a vu. J'ai tenu un rôle muet dans Opérette de Gombrowicz, et dans l'Enlèvement au sérail à Aix-en-Provence, puis il y a eu Comédies barbares et quand il m'a proposé Greek, évidemment j'étais emballé.

« J'aime ce texte, j'aime le défendre. Malgré sa lucidité à propos de son milieu, Eddy choisit l'arnaque. Il n'a pas de conscience politique, seulement une conscience animale de sa propre survie, et il se défend avec les moyens qu'on lui a laissés. Personnellement, je ne marcherai sur personne pour avancer. Je trouve plus intelligent, plus constructif d'aller vers les gens et de fabriquer sa vie d'acteur avec ses désirs. Même si ce métier est fait d'instants, et d'autant plus d'ailleurs, on doit penser sur le long terme. Le long terme, on ne peut pas le réussir à partir du mépris.

« J'ai connu des échecs, mais je prends mes responsabilités, faire porter le chapeau aux uns ou aux autres, à l'auteur, au metteur en scène, aux spectateurs, ce n'est pas sain. Quelquefois, après la frénésie

de la représentation, je m'engueule avec les gens qui n'aiment pas. Ce n'est pas une question de mauvais caractère, c'est normal.

#### « Je ne sais pas où je vais »

Pour mon avenir, je ne sais pas où je vais. J'aime les choses excessives, exagérées, mais je n'ai pas envie de dissocier les gens, les cérébraux et les instinctifs, par exemple. Je table sur les rencontres. J'ai failli travailler avec Matthias Langhoff, j'espère que ça se retrouvera. J'aime Lavelli, à cause de notre complicité : il laisse aux comédiens leur espace de liberté. Je veux pouvoir me tromper, et même lourdement. C'est de cette façon que l'on franchit les obstacles.

Propos recueillis par COLETTE GODARD

► Théâtre national de la Colline, grande salle. Du mardi au samedi à 20 h 30, dimanche à 15 h 30. Jusqu'au 21 juin. Tél. : 43-66-43-60.



Luc-Antoine Diquero dans « Greek » : « Je veux pouvoir me tromper, et même lourdement... »

### MUSIQUES

## Jeux de mains

Quatre pianistes français en tournée au Brésil

RIO-DE-JANEIRO

de notre correspondant

A deux, quatre ou huit mains, quatre pianistes français ont interprété des œuvres de musique classique à l'occasion d'une tournée au Brésil organisée par la mairie de Nantes et le CREA (1), avec l'appui de la SACEM et du ministère de la culture. Cette « fête du piano français » réunissait Michel Béroff, Brigitte Engerer, Jean-François Heisser et Alain Planès, pour des concerts donnés à Belo-Horizonte, Brasília, Rio-de-Janeiro et Belem.

Réunir de tels solistes dans un répertoire aussi varié (Mozart, Saint-Saëns, Debussy et Ravel, entre autres) et long - près de trois heures - était un pari d'autant plus audacieux qu'ils avaient inscrit quelques « premières » brésiliennes à leur programme (le fameux Boléro de Ravel nouvellement transcrit pour quatre pianos par le critique musical Jacques Dirlon et l'apprenti sonneur de Dirlon pour deux pianos) et qu'ils avaient pris le « risque » d'intercaler quelques références brésiliennes comme ce Scaramouche composé par Darius Milhaud, secrétaire de Paul Claudel lorsque ce dernier était ambassadeur de France à

Rio de Janeiro.

Organiser une tournée au Brésil n'est pas non plus une tâche aisée : la ville de Curitiba n'ayant pas terminé la nouvelle salle qui devait être inaugurée à cette occasion, un concert de remplacement a été organisé en dernière minute dans la ville amazonienne de Belem, la qualité, parfois très moyenne, des pianos constituait, par ailleurs, un autre handicap.

En dépit de ces difficultés, ce coup d'essai fut une réussite. Les quatre artistes ont, de leur propre aveu, apprécié une tournée qui devrait reprendre en France dans le cadre des festivals d'été au mois de juillet prochain. Une réussite qu'illustre le dernier morceau joué en bis - après des applaudissements particulièrement nourris à Rio-de-Janeiro - par les quatre solistes sur un seul piano. Ce Galop de Lavignac révélait la principale marque de cette expérience : la chaleur, l'ardeur et la complicité qui régnaient entre ces musiciens.

DENIS HAUTIN-GUIRAUT

(1) Centre de réalisations et d'études artistiques. Basé à Nantes et dirigé par René Martin, il organise, entre autres manifestations, les festivals de La Roche-d'Anthérou et de la Grange de Meslay.

## Déclaration d'indépendance

A l'écart des circuits traditionnels, Fugazi poursuit une carrière internationale

FUGAZI

à l'Elysée-Montmartre

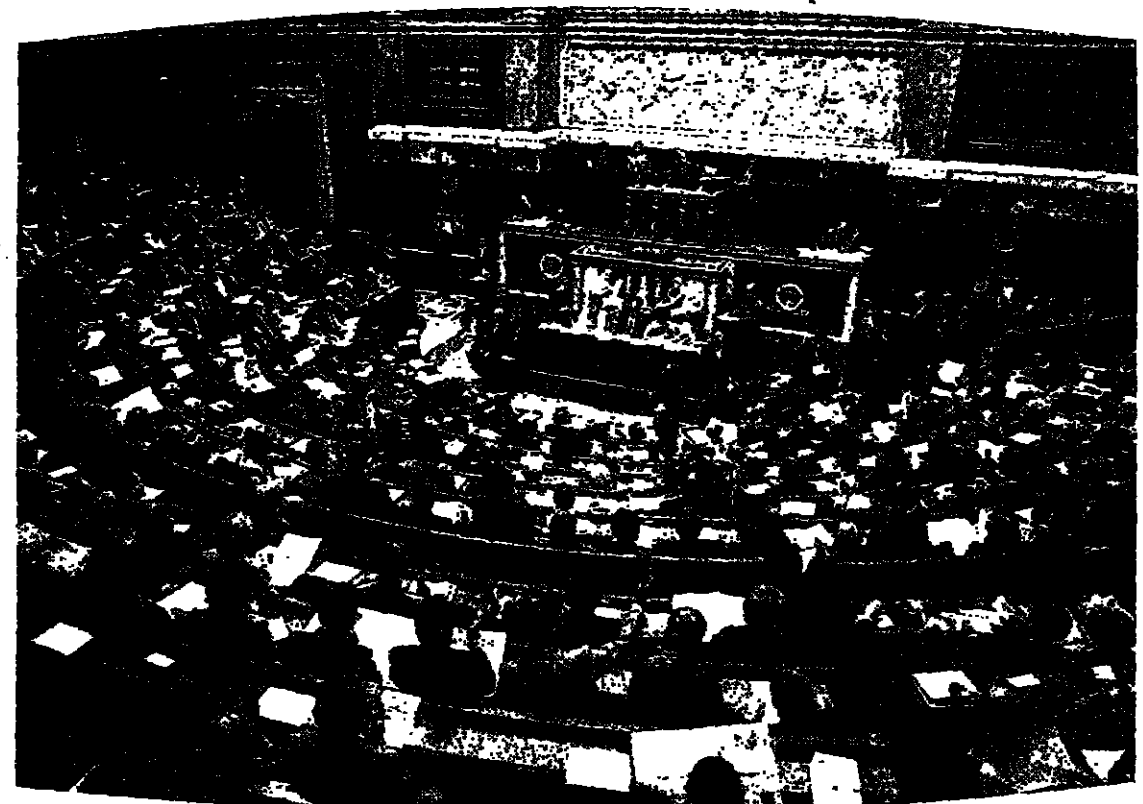
« Aux Etats-Unis, la scène indépendante est considérée comme une étape vers l'accès à une musique plus commerciale et à un public plus important. Les gens ne comprennent pas qu'on puisse rester indépendants des années sans franchir le pas. » Ian MacKaye, chanteur et guitariste de Fugazi, expose ses arguments avec la méthode et la précision de celui qui sait. Le quatuor de Washington DC tourne et enregistre depuis cinq ans sans l'aide des majors. Refus de toute promotion, interviews au compteur, disques autoproduits et distribués sous leur propre label (Dischord, distribué en France par New Rose), places de concert à cinq dollars, Fugazi est l'OVNI du rock américain.

La musique de Fugazi mélange hardcore, funk, heavy-metal, le tout rectifié à la sauce punk. Indigeste ? Le dernier opus du groupe, Steady Diet of Nothing, ne conviendrait pas aux estomacs fragiles, mais il vient rafraîchir la mémoire de ceux pour qui l'histoire du bruit commence avec Nirvana. « La technique est la dernière chose dont on a besoin pour faire de la musique, commente Guy, le deuxième chanteur-guitariste, ce qu'il faut d'abord, c'est des tripes. » « Nous ne

reconnaissons pas vraiment dans nos disques, ajoute Ian, Fugazi est un groupe de scène, il faut nous voir en concert. » Dont acte.

Pas de gadgets en vente à l'entrée, pas de lasers et, surtout, pas de lâcher de ballons. Fugazi est adepte d'un show sans fioritures. Ouverture avec Reclamation, complainte tendue extraite du dernier album. Le morceau enfle, se gonfle, porte le public sur de lourdes vagues électriques, puis retombe. L'accalmie est de courte durée, armé de sa Gibson et de son ampli, Ian McKay part à la recherche du feedback sacré... et le trouve. Le reste du groupe s'engouffre derrière lui. Le public suit.

N'en déplaise aux puristes, Fugazi n'est pas un groupe punk : ils jouent en place (le batteur est excellent), leur musique est audible, et ils n'hésitent pas à interrompre le concert si la foule devient trop violente. Sur la scène, Guy lâche sa guitare et envoie un ballet épileptique sous l'œil impassible du bassiste Joe Lally. La danse de Saint-Guy fait des émules au sein du public. On distingue nettement quelques paires de baskets tendues vers le ciel. Le « hardcore émotionnel » de Fugazi, à l'étroit sur l'album, prend maintenant toute son ampleur.



# Avant même d'émettre, Arte a déjà eu un public passionné.



A partir du 30 Mai sur le câble et en Septembre sur le canal 5.

## CULTURE

## PHOTOGRAPHIE

Tony Ray Jones  
sur les traces d'OrwellLa Grande-Bretagne est au centre  
du septième Mai de la photo à Reims

## REIMS

de notre envoyé spécial

Le Mai de la photo de Reims est un des rares festivals où les organisateurs — l'association Priorité Ouverture — confient à des commissaires invités le soin de monter une quinzaine d'expositions thématiques, ce qui est toujours plus risqué que de simples rétrospectives. Les intitulés sont parfois abstraits, voire un brin prétentieux — « A l'image de rien », « Discursive landscapes », « Divertissement », « Jubilation photographique » —, mais le risque engendre quelques miracles, comme ce point de vue sur la photo britannique, « Entre document et étonnement ».

Trop longtemps oubliée, la photo anglaise ne cesse d'être célébrée dans les musées, galeries, festivals. Elle sera à Arles en juillet, à Perpignan en septembre. Elle est ce qu'il y a de mieux, aujourd'hui, à Reims. Des paysagistes du XIX<sup>e</sup> (George Shaw, Roger Ponton, Samuel Bourne) aux plasticiens d'aujourd'hui (Mari Mahr, Annette Heyer), François Puyplat et Hervé Rabot ont rassemblé des auteurs qui transcendent la réalité « pour découvrir un autre monde », comme l'a écrit Tony Ray Jones.

« Je veux que mes images mordent... »

Il faut redécouvrir Tony Ray Jones pour comprendre la nouvelle photo britannique — Martin Parr, Nick Waplington, Chris Killip, Paul Graham, mais aussi Anna Fox et Anthony Haughey, présents à Reims — qui s'est forgée dans les années Thatcher et dont les grands formats en couleur témoignent d'un réalisme social sans fioritures, cru, parfois vulgaire. Tony Ray Jones lui, travaillait en noir et blanc. Il est mort d'une leucémie en 1972, à trente ans, mais son talent est si éclatant qu'il tient sa place dans l'histoire de la photo au

point que les plus grands lui ont décerné des palmes, de Bill Brandt à Richard Avedon, de Paul Strand à Jacques-Henri Lartigue.

Travaillant sur les modes de vie et les coutumes de ses compatriotes, Tony Ray Jones faisait s'entrechoquer les personnages, les attitudes, les regards, les scènes de vie quotidienne, afin de mieux faire jaillir les comportements, donnant un ensemble aussi loufoque que pathétique. Il se référait à l'italien de Jean Vigo, Bunuel, Fellini, Buster Keaton, Tati. « Je veux que mes images mordent, comme les films de Bunuel peuvent perturber, afin de pousser le spectateur à la réflexion. Je les veux poignantes et tranchantes mais avec de l'humour par-dessus tout. Il y a quelque chose de spécial et de drôle dans l'English way of life et je veux le traduire à ma façon avant qu'il ne s'américanise », disait-il à la fin des années 60, au moment où il produisait sa formidable série sur les excentriques.

Rarement images n'ont été aussi complexes, ambiguës, mettant en scène « des gens vivant aux marges de la réalité avec une remarquable organisation formelle », selon Paul Strand. Au point que nombre d'images semblent glisser du reportage à de pures constructions mentales. C'est en ce sens que Tony Ray Jones est le photographe charnière entre les journalistes — « Le journaliste photographe doit être son propre éditeur et directeur artistique », disait-il — et les photographes-plasticiens, tant il a exploré avec talent les relations entre le réel et sa représentation. « Je ne suis pas un artiste, disait Tony Ray Jones, je voudrais être un journaliste comme George Orwell. »

MICHEL GUERRIN

► Mai de la photo de Reims, jusqu'au 7 juin. Tél. : 28-40-54-53.

## DANSE

## Transferts en cours

Au cours d'une conférence de presse, le jeudi 21 mai en présence de Thierry Le Roy, directeur de la musique et de la danse au ministère de la culture, et de Brigitte Lefèvre, Guy Darmet a confirmé l'installation, à partir du 1<sup>er</sup> septembre, de la Maison de la danse au Théâtre du VIII<sup>e</sup>, centre dramatique national, dirigé par Alain Françon (le Monde du 6 octobre et du 13 décembre 1991). Le lieu, a précisé Guy Darmet, lui a été proposé « quand la ville de Lyon et Bernard Favre d'Arcier, directeur du théâtre au ministère de la culture, ont envisagé le désaccord qui les opposait à Alain Françon, concernant son budget (1) ».

Guy Darmet a parlé de redistribution des enjeux culturels, de la place conquise par la danse dans la région, en France et hors des frontières, à partir de cette maison unique en son genre, et aussi de la Biennale, qui cette année prend pour thème l'Espagne, et pour titre : *Olé!* En 1993, une édition aura lieu à Washington et sera consacrée aux chorégraphes français.

Le plateau de l'ex-Maison de la danse, très écourté, sans déguisement, et techniquement archaïque, ne permettait pas de recevoir toutes les compagnies. Au VIII<sup>e</sup>, Jiri Kylian ou Anne Teresa De Keersmaeker pourront être programmés. Guy Darmet annonce également une résidence chorégraphique annuelle. Un travail sur le jeune public sera organisé, avec des créations majeures, raccourcies.

L'abonnement comprend les spectacles des compagnies qui viennent à la Biennale, dès septembre : Véronique Ros de la Grange, Mai Peto, Jean-Claude Gallot, Ana Yepes, Gelabert/Azzopardi, le Ballet national de Cuba, Cristina

Hoyos, Christine Bastin et le Ballet de l'Opéra, avec le *Tricorne*. Hors Biennale, on retrouve parmi les compagnies confirmées celles d'Alvin Ailey, Mathilde Monnier, Dominique Bagouet, Bill T. Jones, Angelina Preljocaj, Susanne Linke et Lindsay Kemp. Ainsi que des noms plus nouveaux : Bourgaud, Schmidt et Pernet, Samir Rachich, les rappers américains de Steps Ahead et de Hot Foot, etc. Germaine Acogny, qui a dirigé l'école Mudra de Béjart à Dakar, revient. Guesh Patti présentera un spectacle sur les chansons de son dernier album, *Globe*. Et Ute Lemper chantera pour Marlene.

Guy Darmet et Michèle Luquet ont parlé de la prochaine vidéo, que dont le projet est à l'étude. Rappelons que le budget de la Maison de la danse passera de 9 millions à 10 millions de francs dès cette année. Et que son budget de croisière est estimé à 13 millions de francs. La ville et la direction de la musique et de la danse sont, paraît-il, prêtes à suivre Guy Darmet.

DOMINIQUE FRÉTARD

(1) Bernard Favre d'Arcier démissionne tout à fait du ministère de la culture avec Alain Françon et rappelle que la ville de Lyon a mis fin unilatéralement à la convention qui la liait à Alain Françon, dont le contrat avec l'État se termine le 31 décembre 1992. Ne pouvant obliger la municipalité à abriter un centre dramatique, il lui offre une subvention et un lieu digne de sa mission — ce qu'elle ne semble pas envisager — le ministère a interrompu les négociations avec les maires de Chambéry et d'Annecy, en présence d'un représentant de la région, M. Dubut, également adjoint au maire de Lyon. Les départements doivent préciser la nature de leur participation avant que la base du centre dramatique soit officiellement transférée de Lyon à Chambéry et à Annecy.

THEATRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES	CONCERTS
31 MAI À 11 HEURES	DIMANCHE MATIN
QUATUOR JULLIARD	
HAYDN BEETHOVEN	

Ses collages récents, et quelques tableaux qui les accompagnent, rendent hommage à quelques musiciens anciens et modernes. Georges Braque avait jadis célébré Bach.

Expo'92, la dernière exposition universelle du vingtième siècle, a passé le cap du premier mois. Les organisateurs tablent sur six millions de visiteurs au 25 mai. Les visiteurs ont été accueillis à Séville depuis le 20 avril. Dimanche dernier, 160 000 personnes déambulaient dans les allées d'Expo'92.

Les Espagnols sont les plus nombreux : 80 % du total des visiteurs. L'hégémonie ibère est due pour moitié aux seuls Sévillans. On prévoit cependant une modification sensible de la fréquentation pour les semaines à venir. Les vacances scolaires aidant, la proportion de visiteurs étrangers devrait passer à 50 %, dont 90 % d'Européens.

Ce succès, après un mois d'ouverture, offre l'occasion pour le groupe SCIC, filiale de la Caisse des dépôts, de retourner sur place pour fonctionner le pavillon français, dont il a assuré la part technique de la maîtrise d'ouvrage. La SCIC a organisé le concours, puis suivi la construction, sous la direction des architectes Vigier, Jodry et Sei-

gneur, pour le compte de la Compagnie française pour l'Exposition universelle de Séville (COFRES). A quelques jours de l'ouverture, on concevait encore de notables inquiétudes sur l'état d'avancement du chantier, comme on pouvait en avoir pour un grand nombre d'autres pavillons.

Le miracle a bien eu lieu. Le bâtiment français offre sa rigueur impeccable et a pris l'allure, dans le paysage passablement hirsute d'Expo'92, d'une allégorie de la discrétion polie, de la symétrie et de la mesure, ces deux dernières qualités étant, il est vrai, la norme officielle de l'architecture française depuis dix ans.

Si les flux d'eau nécessaires à la climatisation ne tombent pas en panne — l'Andalousie est frappée par la sécheresse — le pavillon français offrira durant six mois les vertiges touristico-culturels de son immense puits d'images, sa course au galop dans l'histoire de l'imprimerie, son vol plané sur l'archéologie de l'urbanisme parisien, mais aussi un espace plus feutré, au res-

taurant Apicius, dessiné par André Putmann. D'ores et déjà, le service de presse annonce une moyenne quotidienne de 25 000 visiteurs, ce qui place le pavillon au troisième rang, après celui de l'Espagne et celui du Japon, qu'il talonne.

La visite d'Expo'92 confirme à quel point l'impact des nations présentes (quelque cent d'éd) passe davantage par l'architecture que par les gadgets. Le Japon, la France, l'Angleterre, la Hongrie, le Chili (surtout pour son iceberg), la Finlande ont ainsi marqué d'incontestables points, qui se traduisent par autant de files d'attente, parfois interminables.

Les pavillons thématiques confirment nos déceptions initiales, à l'exception de celui de la navigation parce qu'il offre un contenu généreux et séduisant. On ne saura jamais quelles surprises nous aurait réservées le pavillon des Découvertes, dont l'aménagement et la scénographie avaient été confiés aux Français Confino et Duval, avant qu'il ne parte en fumée. Il

reste une belle polémique sur cette construction, dont tous les matériaux, selon les enquêteurs, auraient eu la faiblesse d'être en dehors des normes de sécurité.

Le goût du public pour l'architecture de l'Expo'92 rencontre les jugements professionnels. On s'en rend compte, sans aller jusqu'à Séville, en visitant la présentation, synthétique et opportune, qu'en fait la Maison de l'architecture, à Paris. Mais seul le voyage en Andalousie donnera l'échelle véritable de cette manifestation. Ainsi, le seul ensemble constitué par les pavillons des provinces espagnoles, souvent remarquables (comme ceux de Murcie, de la Manche ou de la Catalogne) ou à tout le moins pittoresques (comme celui des Asturies), pourrait mériter deux journées de promenade et d'investigation.

FRÉDÉRIC EDELMANN

► « Séville, le pari andalou », Maison de l'architecture, 7, rue de Chaillet, 75116 Paris. Tél. : 47-23-81-84.

## CINÉMA

## Résistance africaine

SARRAOUNIA

de Med Hondo

Pour évoquer un des épisodes les plus sombres de la colonisation française en Afrique, les méfaits sanglants de la colonne Voulet-Chanoine qui ravagea le Niger en 1899, le cinéaste mauritanien Med Hondo a écrit dans le moyen de la fresque. Importants investissements — pour une fois uniquement d'origine africaine — et figuration nombreuse rappellent les massacres perpétrés au nom de la civilisation européenne, et la résistance organisée sous la conduite d'une femme, la reine Sarraounia. Lors de sa sortie il y a six ans, ce « premier grand film épique d'Afrique noire » (le Monde du 26 novembre 1986) passa pourtant presque inaperçu, tant il fut distribué avec désinvolture, avant d'être prématurément retiré de l'affiche. Sa réédition aujourd'hui offre une chance de réparer l'injustice faite à la fois au film et à ce monde si méconnu de la mémoire africaine.

J.-M. F.

## Galère amazonienne

MEDICINE MAN

de John McTiernan

Ecologie et aventure, ou comment faire passer en douceur le message d'une bonne cause. Pourquoi pas par l'affrontement entre, d'une part, un vieux chercheur bougon installé depuis longtemps en Amazonie et qui, grâce aux Indiens (il est « politiquement correct »), aurait découvert le remède du cancer par les plantes (voir p. 1) et, d'autre part, une jeune scientifique new-yorkaise débattant inopinément parce que le chercheur bougon a perdu (si, si) le secret de ce remède ? Reprenant le principe du couple mal assorti sur fond exotique façon *African Queen*, le scénario, son exécution, de Tom Schumacher, laisse beaucoup (trop) de place à la réalisation et aux acteurs. Avec *Predator* ou *Piège de cristal*, John McTiernan se révélait un maître des films d'action solides, nerveux, virils. Sur un autre terrain, il ne joue plus ici que les contremaîtres. Certes, l'éloge du potentiel de séduction de Sean Connery (filu-ill) affublé d'une queue de cheval) n'est plus à faire — même quand il l'exerce en pilotage automatique. Mais Lorraine Bracco, étonnante dans les *Alphas* de Martin Scorsese, joue cette fois les emmerdeuses avec un réalisme admissible du supportable. Et tous deux se demandent visiblement ce qu'ils viennent faire dans cette galère. Le spectateur aussi.

H.B.

Fiebre du samedi soir  
version tropicale

LES MAMBO KINGS

d'Anne Glencher

César et Nestor Castillo sont cubains, émigrés à New-York. Ce ne sont pas des marielitos, ce sont des joueurs de mambo — nous sommes en 1952. Nestor compose et se mofond pour son amour laissé à La Havane. César fait le spectacle sur scène, drague tout ce qui porte manille ou collant, enjole, cajole et tonitrué : Antonio Bandera, loin d'Almodovar, est aussi coincé dans le rôle de l'inspié mélancolique qu'Armando Asante est épuisé et caricatural en latin lover grande gueule grand cœur. Passe le fantôme de Marushka Detmers, improbable bonne carabe. La *success story* des frères Castillo, adaptation pour rythmes tropicaux du canevas désuet, avec débuts difficiles, premiers succès, affrontements des cafés du secteur, déchirements familiaux et fin mélodramatique, promet les joies simples et colorées du genre. Mais les plans semblent enregistrés par une machine macho, uniquement préoccupée de réussir pour le mambo ce que la *Fiebre du samedi soir* fit pour le disco dans le monde entier, la *Bamba* pour le folklore mexicain recyclé, aux États-Unis surtout. Ainsi repère-t-on aisément dans les *Mambo Kings* les séquences prédictées en clips, à diffuser sur la chaîne musicale MTV.

J.-M. F.

## ARTS

## Notes de couleur

Des collages en hommage à la musique

DOMINIQUE THIOLAT

à la galerie Apomixie

Dominique Thiolat est ce qu'il est d'usage de nommer un artiste rare. Ancien compagnon de route de Supports/Surfaces, il expose fort peu et ne consent guère d'efforts pour gagner en notoriété. Il préfère accomplir son œuvre à l'écart, une œuvre savante et calculée qui prend appui tout à la fois sur le cubisme et l'expressionnisme abstrait des années 50. Du premier, Thiolat a repris le collage, collage de papiers de couleurs découpés ou déchirés, collage de lambeaux de phrases ou de mots imprimés. Au second, il a emprunté la gestualité des touches qui éclaboussent la surface et suggèrent une chorégraphie bien scandée.

Ses collages récents, et quelques tableaux qui les accompagnent, rendent hommage à quelques musiciens anciens et modernes. Georges Braque avait jadis célébré Bach.

Ph. D. ► Galerie Apomixie, 19, rue Guénégaud, 75006 Paris. Tél. : 48-33-03-02. Jusqu'au 17 juin.

## PHILATÉLIE

## L'Europe d'art d'art

La Poste mettra en vente générale le mardi 9 juin, un timbre à 2,50 F, l'Europe d'art d'art. Ce titre est aussi celui d'un festival qui, depuis 1989, se déroule tous les ans à Niort. En 1992, il aura lieu du 31 juillet au 4 août : musique, arts plastiques, théâtre, danse, photographie, mode et spectacle de rue inviteront donc le chef-lieu des Deux-Sèvres, lieu de rendez-vous de trois cents artistes européens.

Le 65<sup>e</sup> congrès de la Fédération des sociétés philatéliques françaises et l'exposition philatélique nationale (véritable championnat de France des collectionneurs et de collections), que Niort accueille du 6 au 8 juin, bénéficieront de la mise en vente anticipée de ce timbre. Au programme, également, une bourse aux timbres des négociants venus de toute la France. Le timbre, au format horizontal 36 x 22 mm, dessiné par Jean-Pierre Cornet, est imprimé en héliogravure en feuilles de cinquante.

P. J.

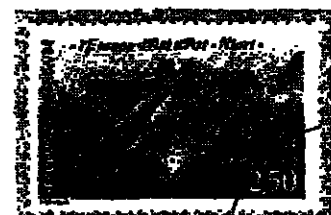
## En filigrane

● Locomotives du monde entier. — La Tanzanie a émis une série de timbres ainsi qu'un bloc-feuille représentant des locomotives du monde entier, tout particulièrement trois motrices françaises dont celle du TGV.

● Timbres et monnaies d'Orient. — L'album annuel des timbres émis en 1991 par la République populaire de Chine vient de paraître : 58 pages, 61 timbres (dont celui émis pour le 120<sup>e</sup> anniversaire de la Commune de Paris) et quatre blocs, accompagnés de leurs notes. Il est distribué par Philintex (88, rue du Faubourg-Montmartre, 75009 Paris), qui distribue également un jeu de quatre monnaies en argent émises par la Corée du Nord pour les 41<sup>e</sup> Championnats mondiaux de tennis de table, où les Coréens étaient représentés par une équipe unique.

● La gravure sur bois à l'honneur. — L'Ecole Estienne (18, boulevard Auguste-Bléneau, Paris-13) accueille, jusqu'au 3 juillet, une exposition intitulée « La gravure sur bois », qui retrace l'histoire de cet art depuis le quatorzième siècle. A noter l'hommage particulier réservé aux graveurs « maison » : Stéphane Pannemaker, Léon Jouenne, Jean-Vital Prost et les graveurs d'anciens élèves de l'école depuis 1973 (entrée libre, tous les jours sauf le dimanche, de 9 heures à 18 heures, le samedi, de 9 heures à 12 heures).

● Ventes. — Vente sur offres Robineau (Paris, tél. : (1) 47-70-16-90) clôturée le mardi 16 juin. Au catalogue, près de 1500 lots dont classiques (1F) vermillon sur petit fragment, prix



► Vente anticipée à Niort, les 6, 7 et 8 juin, de 9 heures à 18 heures, au bureau de poste temporaire « premier jour » ouvert au parc des expositions Noroit (lieu du congrès et de l'exposition), avenue Salvador-Allende ; le 6 juin, de 8 heures à 12 heures, au bureau de poste de Niort RP (boîte aux lettres spéciale).

► Souvenirs philatéliques : 65<sup>e</sup> congrès de la FSPF, BP 18, 79001 Niort Cedex.



de départ 80 000 F), rubrique guerre de 1870-1871, marques départementales et quelques variétés modernes spectaculaires (bloc de quatre du *Thermale* rouge, prix de départ 8500 F).

Vente à prix nets de documents et photographes chez Demarest (Paris, tél. : (1) 47-70-04-01). Au programme, rois de France, personnages de l'époque révolutionnaire (Fouquier-Tinville, en-tête de la Société des amis de la liberté et de l'égalité, Constitution étant rayée, à 6000 F), Empire, célébrités de toutes origines (Briant à 700 F; Cotteau à 1800 F; Einstein, photo signée à 14 000 F, etc.).

Vente sur offres Codron (Lignac, 13540 Puyricard, tél. : 42-82-53-10) clôturée le 19 juin. Timbres et marques postales de France et du monde entier. Rubrique Zeppelins et lots thématiques.

Vente sur offres Lahitte (Lyon, tél. : 78-37-17-25), date limite de réception des offres le 10 juin. Au catalogue, marques postales, timbres de France (dont rubrique variétés) et du monde entier, thèmes et quelques cartes postales.

Rubrique réalisée par la rédaction du mensuel *Le Monde des philatélistes*, 1, place Hubert-Beuve-Méry, 94852 Ivry-sur-Seine Cedex. Téléphone : (1) 49-60-33-28 - Télécopie : (1) 49-60-33-29. Spécimen récent sur demande contre 15 F en timbres.



# AGENDA

## THÉÂTRE

**AKTÉON-THÉÂTRE** (43-38-74-82). Courteline... Gaiety : 20 h 30. Rel. dim. lun. L'amour est aveugle : ven., sam. 19 h ; mar., mer., jeu. 22 h 15. Dépression verbale : ven., sam. (dernière) 22 h. Le Journal intime de Sally Mars : mar., mer., jeu. 19 h.

**ANTOINE - SIMONE-BERRIAU** (42-08-77-71). La fille sur la banquette arrière : ven., sam., mar., mer., jeu. 20 h 45 ; dim. 15 h 30.

**ARCANÉ** (43-38-19-70). Le Poisson volant : mar., mer., jeu. 20 h 30 ; dim. 16 h.

**ARTISTIC-ATHÉVAIN** (43-06-36-02). Stal ou le Communisme des esprits : ven., sam., mar. 20 h 30 ; dim. 16 h.

**ATELIER** (46-06-49-24). L'Andalucía : ven., sam. 21 h ; dim. (dernière) 15 h 30.

**BASTILLE** (43-67-42-14). L'Andalucía : mar., mer., jeu. 20 h 30 ; dim. 15 h 30.

**BATACLAN** (47-00-30-12). Le Journal perdu d'une assistante sociale : sam. 21 h. Le Cabaret de la dernière chance : dim. 21 h. Merci de ranger les chaises : ven. 21 h. Pas de dés dans les serrures : sam. 17 h. Pour que la mémoire du vent retienne nos chansons : Marlene : dim. 17 h. Toute la vie : ven. 17 h 15 h 30.

**BATEAU-THÉÂTRE NAUTILUS** (40-51-84-53). Martin Eden : dim., lun., mar. 20 h 30.

**BERRY** (43-57-51-55). Les Champères de la vie : dim. 20 h 30.

**BOUFFES PARISIENS** (42-96-60-24). George et Margaret : 20 h 45 ; sam. 17 h 30 ; dim. (dernière) 15 h 30.

**BOUFFONS-THÉÂTRE DU XIXE** (42-36-53-53). La Cérise : mar., mer., jeu. 20 h 30.

**LE BOURVIL** (43-73-47-84). Ma Sœur Alice : 20 h 30. Rel. dim., lun. La Bruyère (48-74-76-99). C'était bien : 21 h ; dim. 15 h. Rel. dim. soir.

**CADRE DE LA GARE** (42-79-52-51). Thé à la menthe ou l'es d'or : 20 h 15. Rel. dim., lun. Festival d'expression artistique : dim. 20 h.

**CARTOUCHE-ATELIER DU CHAUDRON** (43-28-07-04). En attendant Godot : ven., sam., mer., jeu. (dernière) 20 h 30 ; dim. 16 h.

**CARTOUCHE-ÉPÉE DE BOIS** (40-09-39-74). La vie est un songe : (en espagnol), ven., sam. (dernière), 20 h 30.

**CARTOUCHE-THÉÂTRE DE L'AQUARIUM** (43-74-89-61). L'étau : Je rêve (mais peut-être pas) : dim. 16 h ; mar., mer., jeu. 21 h.

**CARTOUCHE-THÉÂTRE DE LA TEMPÊTE** (42-38-36-36). Salle I. La Seconde Surprise de l'amour : 20 h 30 ; dim. 16 h. Rel. dim. soir, lun. Salle II. Die, quel cinéma tu nous fais là ? : 21 h ; dim. 16 h 30. Rel. dim. soir, lun.

**CARTOUCHE-THÉÂTRE DU SOLEIL** (43-74-24-08). Agamemnon : ven. (dernière) 19 h 30. Les Chœurs : sam. (dernière) 15 h 30. Les Éuménides : sam. (dernière) 19 h 30. (Ispigada à Aulis : dim. (dernière) 15 h 30.)

**CAVEAU DE LA RÉPUBLIQUE** (42-78-44-45). Y a-t-il un communiste dans la salle ? : 21 h ; dim. 15 h 30. Rel. dim. soir, lun.

**CENTRE CULTUREL SUISSE** (42-71-38-38). Mars : ven., sam. (dernière) 20 h 30.

**CENTRE GEORGES-POMPIDOU** (42-74-42-19). Petite salle. Théâtre de la République : 18 h 30, 21 h.

**CINQ DIAMANTS** (45-80-51-31). Le Jeu de l'amour et du hasard : mar., jeu., ven., sam. 20 h 30 ; dim. 17 h 30.

**CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE** (42-87-87-74). Les Solitaires : Intermède : dim. 17 h ; mar., mer., jeu. 20 h 30.

**COMÉDIE CAUMARTIN** (42-42-41-41). Bernard Mabille : 21 h. Rel. dim.

**COMÉDIE DE PARIS** (42-81-00-11). Grand-Père et le maître de l'île Reich : 21 h ; dim. 15 h. Rel. dim. soir, lun. Voltaire's Folies : mar., jeu., ven., sam. 19 h.

**COMÉDIE DES CHAMPS-ÉLYSÉES** (42-23-27-21). Pétauchon : mar., mer., jeu. 21 h.

**COMÉDIE-FRANÇAISE** (40-15-00-16). Bel macquès : ven., lun., mer. 20 h 30 ; dim. 14 h. Caligula : sam., jeu. 20 h 30. La Comtesse d'Esmeraldas : George Dandin : 20 h 30 ; dim., mar. 20 h 30.

**COMÉDIE ITALIENNE** (43-21-22-22). L'Épouse prudente : 21 h ; dim. 15 h 30. Rel. dim. soir, lun.

**CRISTE SAINTS-AGNÈS (ÉGLISE SAINT-EUSTACHE)** (47-00-19-31). Les Lézards : ven., sam., mar. 18 h 30 ; dim. 15 h ; lun. 20 h. Le Livre d'heures : ven., sam., mar. 18 h 30. Le Roi Lear : ven., sam., mar. 20 h 45 ; dim. 17 h.

**DÉCHARGEURS (TLD)** (42-38-00-02). Souris blanche : ven., sam. 21 h 30 ; dim. (dernière) 15 h.

**DEJAZET (TCLP)** (42-74-20-50). Le Cabaret de la Grand-Père : dim. 18 h 45. Congo-Océan : dim. 18 h 30. Dissertation : dim. 14 h. Un homme ordinaire : dim. 15 h.

**DEUX ANES** (46-08-10-26). Guy Monogré dans Histoires drôles : 21 h. Rel. dim., lun.

**EDGAR** (43-20-85-11). Le Petit et le Grand : 20 h 15. Rel. dim. Les Babes caresses : 22 h. Rel. dim.

**ESPACE MARAIS** (43-04-91-55). Le Mariage de Figaro : 18 h ; dim. 15 h 30. Rel. dim. soir, lun. La Mouette : 20 h. Rel. lun.

**ESSAIEN DE PARIS** (42-78-46-42). Salle I. Tiro provisoire : 20 h 30 ; dim. 16 h. Rel. dim. soir, lun. Salle II. Et si j'ai : 20 h 30 ; dim. 16 h. Rel. dim. soir, lun.

**FONTAINE** (48-74-74-40). Le Cien des veuves : ven., sam. 20 h 45 ; sam., dim. 15 h 30.

**LE FUNAMBULE THÉÂTRE-RESTAURANT** (42-23-98-43). Histoires et d'it de m'en fous : 21 h. Rel. dim., lun. Angèle : 22 h. Rel. dim., lun.

**GAITÉ - MONT-PARNASSE** (43-22-16-18). Née : 21 h ; dim. 15 h. Rel. dim. soir, lun.

**GRAND THÉÂTRE D'EDGAR**

(43-20-90-09). Tu sa gentil, tu laisses Marie-Madeleine en dehors de tout ça : 20 h 15. Rel. dim. Eric Thomas dans son nouveau spectacle : 22 h. Rel. mer., dim.

**GRANDE HALLE DE LA VILLETTE** (40-05-39-03). Les Frères Zola : mar., mer., jeu. 20 h 30. L'opéra chasseur : ven., sam. (dernière) 20 h 30. Les Pléiades dans l'eau : sam. 20 h 30.

**GUICHET MONT-PARNASSE** (43-27-68-81). Le Soldat : 19 h. Rel. dim. J'aurais tellement voulu être un fait divers : 22 h 15. Rel. dim. L'Homme changé en bague : ven., sam. (dernière) 20 h 30. Victor ou les Enfants au pouvoir : lun., mar., mer., jeu. 20 h 30.

**GYMNASÉ MARIE-BELL** (42-45-79-79). Elle et Moi... : 20 h 30. Rel. dim.

**HÉBERTOT** (43-87-23-23). Les Siècles du quatuor Conté : ven., sam. (dernière) 21 h.

**HOPITAL ÉPHEMÈRE** (48-27-03-28). Robe de mariée : ven., sam. (dernière) 21 h.

**HUCHETTE** (43-26-38-98). La Cantatrice cheuve : 19 h 30. Rel. dim. La Lapon : 20 h 30. Rel. dim.

**ICICERNAIRE FORUM** (45-44-57-34). Théâtre noir. Le Petit Prince : 19 h 45. Rel. dim. Le vie n'est pas un film de Doris Day : 21 h 30. Rel. dim. L'Amérique, l'Amérique... : lun., mar., mer., jeu. 20 h. Théâtre rouge. Les Amours jaunes : ven., sam., lun., mar., mer., jeu. (dernière) 19 h 30. Feu le mètre de Madame : 20 h. Rel. dim. Arthus de Penquern ou Comme une légende anglaise : 21 h 30. Rel. dim.

**MADELEINE** (42-65-07-09). N'écoutez pas, mesdemoiselles : 21 h ; dim. 15 h 30. Rel. dim. soir, lun.

**MARIS** (46-78-03-53). L'École des femmes : 21 h. Rel. dim.

**MARIE STUART** (45-08-17-80). Savage Love : 21 h 15. Rel. dim., lun. My Dinner with André (spect. en anglais) : mar., ven., sam. 19 h 30. Snow White and the three Frenchmen (spect. en anglais) : jeu., mar. 19 h 30 ; sam. 16 h.

**MARIGNY** (42-58-04-41). Le Misanthrope : 21 h ; dim. 15 h 30. Rel. dim. soir, lun.

**MÉTAMORPHOSIS** (42-61-33-70). Marchand de rêve : 20 h 15. Rel. dim. soir, lun.

**MICHEL** (42-65-35-02). Les Aviateurs : 21 h. Rel. dim.

**MICHOËRE** (47-42-95-22). Je vous parle du cinéma : ven., sam., lun., mar., mer., jeu. (dernière) 21 h.

**MONT-PARNASSE** (43-22-77-74). Cuisine et dépendances : 21 h ; sam. 18 h 30. Rel. dim.

**MONT-PARNASSE (PETIT)** (43-22-77-30). Le Pelier : ven., sam. (dernière) 21 h ; sam. 18 h. The sons of Agropoli : mar., mer., jeu. 21 h.

**NOUVEAU THÉÂTRE MOUFFETARD** (43-31-11-39). La Belle Aurore : ven., sam. 20 h 30 ; dim. (dernière) 15 h 30.

**NOUVEAUTÉS** (47-70-52-76). Les Jumeaux : ven., mer., jeu. 20 h 30 ; sam. 18 h 30, 21 h 30 ; dim. 15 h.

**OLYMPIA** (47-42-25-49). Albert Dupontel : mar., mer., jeu. (dernière) 20 h 30.

**PALAIS DES GLACES (GRANDE SALLE)** (42-02-27-17). Le Grand-Père et le maître de l'île Reich : 21 h ; dim. 15 h. Rel. dim. soir, lun.

**PALAIS DES GLACES (PETIT PALAIS)** (48-03-11-39). Le Nouveau Spectacle de Riboukine : ven., sam. (dernière) 21 h.

**PALAIS-ROYAL** (42-87-59-81). Sans rancune : 20 h 30 ; sam. 17 h 30. Rel. dim., lun.

**PARIS-VILLETTE** (42-02-02-68). Le Silence de Mollie : ven., sam. 20 h 30 ; dim. (dernière) 15 h 30.

**PÔCHE - MONT-PARNASSE** (45-48-92-97). Salle I. Madame de la Carrière : mar. 21 h. Salle II. Journal d'une petite fille : 21 h ; dim. 15 h. Rel. dim. soir, lun.

**PORTÉ SAINT-MARTIN** (42-08-00-32). Catinella et le Cardinal : ven., sam. 20 h 30 ; sam. 17 h 30.

**POTINIERE** (42-61-44-18). Chantal Ladouze fait le Potinier : 21 h. Rel. dim.

**PRÉ-CATALAN (JARDIN SHAKESPEARE)** (42-78-46-09). Mangerot-lot : sam., mer., jeu. 19 h 30 ; dim. 17 h.

**LE PROLOGUE** (45-75-33-16). La Grande Tentation de saint Antoine : ven., sam. (dernière) 20 h 30.

**RANELAGH** (42-88-84-44). Exercices de style : ven., sam., mar. 20 h 30 ; dim. 16 h 30. Rel. dim., lun.

**RENAISSANCE** (42-08-18-50). Le Juvé des mémoires : mar., mer., jeu. 21 h. L'Essaye de l'âme melle je dois me forcer : dim. 21 h. Le Soir d'une nuit d'été : ven. 15 h 20 h 30.

**ROSEAU-THÉÂTRE** (42-71-30-20). Chère : lun., mar., mer., jeu. 21 h. SAINT-GERGES (48-78-63-47). Enfin soulé : 20 h 45 ; dim. 15 h. Rel. dim. soir, lun.

**SHOW-BUS** (42-92-36-56). Show Bus : dim. 14 h 30.

**SPLENDID SAINT-MARTIN** (42-06-21-93). Chère bien ordonnée : 20 h 30. Rel. dim., lun.

**STUDIO DES CHAMPS-ÉLYSÉES** (47-20-08-24). L'Amérique de Jean-Paul Sartre : 20 h 30. Rel. dim., lun.

**THÉÂTRE 13** (45-88-62-22). Oh, les beaux jours : 20 h 30 ; dim. 15 h. Rel. dim. soir, lun.

**THÉÂTRE 14 - JEAN-MARIE SERREAU** (45-45-49-77). Carnaval : 20 h 30 ; dim. 17 h. Rel. dim. soir, lun.

**THÉÂTRE CLAVEL** (43-71-93-73). Athénien entre en scène : mar., jeu., ven., sam. 20 h 30 ; dim. 15 h.

**THÉÂTRE DE DIX-HEURES** (46-05-10-17). Prends garde à toi : 20 h 30. Rel. dim., lun. Daniel Lémire dans Juste pour toi : 22 h. Rel. dim., lun. Christian Briand dans Tout est show-bus : mar., mer., jeu. 22 h.

**THÉÂTRE DE LA MAIN-D'OR BELLE-DE-MAI** (40-05-87-89). Belle de Mai. Au cœur, la brûlure : 19 h ; dim. 15 h. Rel. dim. soir, lun. La Ronde : 21 h ; dim. 17 h. Rel. dim. soir, lun.

**THÉÂTRE DE LA MAINATE** (42-08-63-33). La Fou de bassan : ven., sam., lun. (dernière) 22 h ; dim. 20 h 30.

**THÉÂTRE DE NESLE** (46-34-61-04). Les Bonnes : ven., sam. (dernière) 18 h 45. L'Amérique de Jean-Paul Sartre : 20 h 30. Rel. dim., lun.

**THÉÂTRE DE LA MAIN-D'OR BELLE-DE-MAI** (40-05-87-89). Belle de Mai. Au cœur, la brûlure : 19 h ; dim. 15 h. Rel. dim. soir, lun. La Ronde : 21 h ; dim. 17 h. Rel. dim. soir, lun.

**THÉÂTRE DE LA MAINATE** (42-08-63-33). La Fou de bassan : ven., sam., lun. (dernière) 22 h ; dim. 20 h 30.

**THÉÂTRE DE NESLE** (46-34-61-04). Les Bonnes : ven., sam. (dernière) 18 h 45. L'Amérique de Jean-Paul Sartre : 20 h 30. Rel. dim., lun.

**FONTENAY-LE-FLEURY (THÉÂTRE)** (34-80-20-68). Les Palmes de SAINT-GERGES (48-78-63-47). Enfin soulé : 20 h 45 ; dim. 15 h. Rel. dim. soir, lun.

**MAISON-LAFFITE (CHATEAU DE MAISON-LAFFITE)** (38-62-68-96). L'Asuronne : dim. 14 h. Ces gens-là n'ont pas d'argent : sam. 20 h 30. Eux : ven. 20 h 30. Poivre de Cayenne : sam. 18 h 30. Le Tableau : ven. 17 h 30. Le Voyageur sans bagage : ven. 14 h.

**MALAKOFF (THÉÂTRE 71)** (45-55-43-45). Ivanov : mar., mer., jeu. 20 h 30.

**MONTREUIL (SALLE BERTHELOT)** (48-58-65-33). Une mort douce : ven., sam. 20 h ; dim. (dernière) 15 h.

**MONTREUIL (TUS)** (48-59-92-93). Le Poton de Georges Bouillon : sam. 20 h 30 ; dim. 17 h.

**MUSEE NATIONAL DES GRANGES DE PORT-ROYAL** (20-43-73-05). Bérénice : sam. 20 h ; dim. 15 h.

**NEUILLY-SUR-SEINE (L'ATHLETIC)** (48-24-03-83). Soirées bourgeoises : mar., jeu. (dernière) 20 h 30 ; ven., sam. 21 h.

**REVUE DIRE (MONTREUIL)** (48-98-18-83). Les Contes de la rue Vivienne : ven. 20 h 30.

**RUEIL-MALMAISON (CENTRE EDMOND-ROSTAND)** (47-51-95-48). Hymne : lun., mar. 21 h.

**SAINT-CYR (ESPACE GÉRARD-PHILIPPE)** (30-58-45-75). Joaze Lemke : sam. 21 h.

**SARCELLES (FORUM DES CHOLETTES)** (34-15-54-30). Les Vamps : mar. 21 h.

**LES ULIS (CENTRE BORIS-VIAN)** (59-07-55-53). Bérénice : mar. 20 h 30.

**VILLIERS (THÉÂTRE ROMAIN-ROLLAND)** (47-25-15-02). Les Palmes de M. Schutz : dim. 18 h.

**VITRY-SUR-SEINE (STUDIO-THÉÂTRE)** (48-91-75-50). Les Bonnes : lun., mar., mer., jeu. 21 h.

**VITRY-SUR-SEINE (THÉÂTRE JEAN-VILLAR)** (46-82-84-90). Ay Federico Garcia : dim. 17 h.

**Under Panoramas** : 9 (48-24-88-88) ; 14 Juliet Bastille, 17 (43-57-90-81) ; Escorial, 19 (47-07-28-04) ; Gaumont Parnasse, 14 (43-35-30-40).

**RETOUR A HOWARDS END** (Brit., v.o.) : Gaumont Les Halles, 1 (40-28-12-12) ; Gaumont Opéra, 2 (47-42-80-33) ; 14 Juliet Odeon, 6 (43-25-58-83) ; Pathé Hautes-Filles, 6 (48-33-79-38) ; La Pagode, 7 (47-05-12-15) ; Gaumont Ambassade, 9 (43-59-19-08) ; Publicis Champs-Élysées, 8 (47-20-76-23) ; La Bastille, 11 (43-07-48-60) ; Gaumont Parnasse, 14 (43-35-30-40) ; Gaumont Alésia, 14 (36-68-75-14) ; 14 Juliet Beaugrenelle, 15 (45-75-79-79) ; Kinopanorama, 15 (43-06-50-50) ; v.f. : Pathé Français, 9 (47-70-33-88) ; Fauvette, 13 (43-31-00-74) ; Pathé Montparnasse, 14 (43-20-12-06) ; Gaumont Convention, 15 (48-28-42-27) ; Pathé Wepler II, 18 (45-22-47-94).

**LA SENTINELLE** (Fr.) : Gaumont Les Halles, 1 (40-28-12-12) ; Gaumont Opéra, 2 (47-42-80-33) ; Pathé Hautes-Filles, 6 (48-33-79-38) ; Gaumont Champs-Élysées, 8 (43-59-04-67) ; La Bastille, 11 (43-07-48-60) ; Reflet République, 11 (48-05-51-33) ; Fauvette, 13 (43-31-00-74) ; Gaumont Alésia, 14 (38-85-75-14) ; Pathé Montparnasse, 14 (43-35-30-40) ; Gaumont Convention, 15 (48-28-42-27) ; Pathé Wepler II, 18 (45-22-47-94).

**SUVARNAREKHA** (Ind., v.o.) : Espace Saint-Michel, 5 (44-07-20-48) ; Les Trois Luxembourgs, 6 (46-53-97-77) ; THE PLAYER (A., v.o.) : Forum Horizon, 1 (45-08-57-57) ; UGC Odeon, 6 (42-25-10-30) ; UGC Odeon, 6 (42-25-10-30) ; UGC Rotonda, 6 (45-74-64-64) ; UGC Champs-Élysées, 8 (45-82-20-40) ; 14 Juliet Bastille, 11 (43-57-90-81) ; Mitral, 14 (45-39-52-43) ; 14 Juliet Beaugrenelle, 15 (45-75-79-79) ; UGC Maillet, 17 (40-28-12-12) ; UGC Opéra, 9 (45-74-95-40) ; Les Nations, 12 (43-43-04-87) ; Les Montparnasse, 14 (43-27-62-37) ; Pathé Wepler II, 18 (45-22-47-94).

## LES SÉANCES SPÉCIALES

**A TOUTES VITESSES** : Cinaxa, 19 (42-08-34-01) 19 h.

**APPROCHE** (Fr.) : Le Berry Zibère, 11 (45-51-51-55) 17 h 15.

**BLONDE VÉNUS** (A., v.o.) : Studio 28, 18 (46-06-36-07) 19 h, 21 h.

**BOY'N THE HOOD** (A., v.o.) : Images d'ailleurs, 5 (45-87-18-09) 19 h 45.

**LES BRANCHES DE L'ARBRE** (Fr.-Ind., v.o.) : Images d'ailleurs, 5 (45-87-18-09) 22 h.

**BRAZIL** (Brit., v.o.) : Studio Galande, 5 (45-87-18-09) 16 h.

**BUGSY** (A., v.o.) : Saint-Lambert, 15 (45-32-91-68) 16 h 45.

**CASABLANCA** (A., v.o.) : Saint-Lambert, 15 (45-32-91-68) 16 h 45.

**LE CERCLE DES POÈTES DISPARUS** (A., v.o.) : Grand Pavois, 15 (45-54-46-88) 16 h.

**LA CHATTE SUR UN TOIT BRULANT** (A., v.o.) : Studio des Ursulines, 5 (43-25-19-08) 19 h 30.

**588, RUE PARADIS** (Fr.) : Grand Pavois, 15 (45-54-46-88) 16 h.

**COMMENT L'ESPRIT VIENT AUX FEMMES** (A., v.o.) : Le Champo - Espace Jacques Tati, 5 (43-54-51-80) 17 h 05, 20 h.

**DANZON** (Mex., v.o.) : Images d'ailleurs, 5 (45-87-18-09) 18 h 25.

**LE DÉCALOGUE 5, TU NE TUEAS POINT** (P., v.o.) : Reflet Médias Logos, salle Louis-Jouvet, 5 (43-54-42-34).

**DIVA** (Fr.) : Studio Galande, 5 (43-54-72-71) 20 h.

**LES DOORS** (A., v.o.) : Grand Pavois, 15 (45-54-46-88) 22 h 15.

**L'ÉVANGILE SELON SAINT MATTHIEU** (It., v.o.) : Accatone, 5 (46-33-86-86) 17 h 40.

**L'EXPÉRIENCE INTERDITE** (A., v.o.) : Grand Pavois, 15 (45-54-46-88) 18 h.

**GRAND CANYON** (A., v.o.) : Images d'ailleurs, 5 (45-87-18-09) 16 h.

**LA GRANDE ILLUSION** (Fr.) : Denfert, 14 (43-21-41-01) 18 h 25.

**L'IMPORTANT C'EST D'AIMER** (Fr.-It.-All.) : Saint-Lambert, 15 (45-32-91-68) 16 h 45.

**LADY FOR A DAY** (A., v.o.) : Saint-Lambert, 15 (45-32-91-68) 16 h 45.

**LES LIAISONS DANGEREUSES** (A., v.o.) : Grand Pavois, 15 (45-54-46-88) 20 h.

**LOUITA** (Brit., v.o.) : Studio des Ursulines, 5 (43-25-19-08) 21 h 30.

**MILLER'S CROSSING** (A., v.o.) : Saint-Lambert, 15 (45-32-91-68) 21 h.

**LE MIROIR** (Sov., v.o.) : Denfert, 14 (43-21-41-01) 17 h 10.

**MUSIC LOVERS** (Brit., v.o.) : Accatone, 5 (46-33-86-86) 22 h.

**MY BEAUTIFUL LAUNDRETTE** (Brit., v.o.) : Studio des Ursulines, 5 (43-25-19-08) 17 h 30.

**LA RÈGLE DU JEU** (Fr.) : Saint-Lambert, 15 (45-32-91-68) 16 h 45.

**THE ROCKY HORROR PICTURE SHOW** (A., v.o.) : Studio Galande, 5 (43-54-72-71) 22 h 30, 0 h 10.

**TOTO LE HÉROS** (Fr.-All.) : Images d'ailleurs, 5 (45-87-18-09) 19 h 05.

**UNE FEMME SOUS INFLUENCE** (A., v.o.) : Racine Odeon, 6 (45-25-19-08) 16 h 15, 18 h, 21 h 45 ; Les Trois Balzacs, 6 (45-61-10-80) 17 h 15, 20 h 10.

**LE VENTRE DE L'ARCHITECTE** (Brit., v.o.) : Denfert, 14 (43-21-41-01) 21 h 40.

**ZABRISKIE POINT** (A., v.o.) : Saint-Lambert, 15 (45-32-91-68) 21 h.

## SPECTACLES NOUVEAUX

**LES BONNES**, Vitry-sur-Seine (Studio-Théâtre) (48-81-75-50) (dim.), 21 h.

**LA CÉRISIE**, Bouffons-Théâtre du XIXe (42-38-36-36) (dim., lun.), 20 h 30 (2).

**LE CHANT DES SIGNES**, Cergy-Pontoise (Théâtre des Arts) (30-30-33-33) (dim., lun.), 21 h (2).

**CHRISTIAN BRIAND DANS TOUT EST SHOW-BUS**, Théâtre de De-Hautes (48-06-10-17) (dim., lun.), 22 h (2).

**CIBERIA**, Roseau-Théâtre (42-71-30-20) (dim. soir, lun.), 21 h ; dim. 17 h 30 (1).

**L'INQUISITOIRE**, Bastille (43-67-42-14) (dim. soir, lun.), 21 h ; dim. 17 h (2).

**LA JAVA DES MÉMOIRES**, Renaissance (42-08-18-50) (dim., lun.), 21 h 15 h 30.

**LE JOURNAL INTIME DE SALLY MARS**, Aktéon-Théâtre (43-38-74-82) (dim., lun.), 19 h (2).

**MADAME DE LA CARLIÈRE**, Poche-

Montparnasse (45-48-92-97), mar. 21 h (2).

**PÉTAUCHON**, Comédie des Champs-Élysées (47-23-37-21) (dim., lun.), 21 h (2).

**LE POISSON VOLANT**, Arcane (43-38-19-70) (jeu., dim. soir), 20 h 30 ; dim. 17 h (2).

**VEILLÉE FUNÉRAIRE**, Théâtre de Nesle (46-34-61-04) (dim.), 20 h 30 (2).

**VICTOR OU LES ENFANTS AU POUVOIR**, Gulcher Montparnasse (43-27-68-81) (dim.), 20 h 30 (1).

**BAL MASQUÉ**, Comédie-Française (40-15-00-15), ven., lun., mer. 20 h 30 et dim. 14 h.

**FEU LA MÈRE DE MADAME**, Lucarne Forum (46-44-57-34) (lun.), 20 h.

**LA FILLE SUR LA BANQUETTE ARRIÈRE**, Antoine - Simone-Berriau (42-08-77-71) (dim. soir, lun.), 20 h 30 ; dim. 15 h.

**MANGEROT-ILS ?**, Pré-Catalan (Jardin Shakespeare) (42-78-46-09), 19 h 30 ; dim. 17 h (30).

Federico Garcia Lorca : ven., sam. (dernière) 18 h 45. L'Amérique de Jean-Paul Sartre : 20 h 30. Rel. dim., lun.

**THÉÂTRE DU TAMBOUR ROYAL** (48-06-72-34). Les étoiles naissent à Sante Cruz : ven., sam. (dernière) 21 h 15. Valises accompagnées : ven., sam. 20 h 30 ; dim. 15 h.

**THÉÂTRE GREVIN** (42-46-84-47). Un Soir au bout du monde : 20 h 30. Rel. dim., lun.

**THÉÂTRE MONTORGUEIL** (42-36-53-53). Le Scandale : ven., sam. 20 h 30 ; sam. 15 h 30 ; dim. (dernière) 16 h.

**THÉÂTRE NATIONAL DE CHAILLOT** (47-27-81-15). Salle Jean Viller. La Nuit des rois : 20 h 30 ; dim. 15 h. Rel. dim. soir, lun.

**THÉÂTRE NATIONAL DE L'ODÉON** (42-25-70-32). Entre les rames de l'arabesque perdite : ven., sam., dim. (dernière) 18 h 30.

**THÉÂTRE NATIONAL DE LA COLLINE** (43-66-43-60). Grande salle. Greek (A. grecque) : 20 h 30 ; dim. 15 h 30. Rel. dim. soir, lun. Petite salle. Kvetch : 21 h ; dim. 16 h. Rel. dim. soir, lun.

**THÉÂTRE SILVIA MONFORT** (40-31-0-98). L'Heure du thé d'été. Pendulabry : 20 h 30 ; dim. 17 h. Rel. dim. soir, lun.

**THERMES DE CLUNY** (43-31-86-80). Abelard et Héloïse : ven., sam. 21 h ; dim. (dernière) 15 h.

**TOURTOUR** (48-87-82-48). L'Éducation d'un prince : 19 h. Rel. dim., lun. Agnès de Dieu : 20 h 30. Rel. dim., lun.

**TRISTAN-BERNARD** (46-22-08-40). Patrick Timet : 21 h ; sam. 19 h. Rel. dim.

**VARIÉTÉS** (42-33-09-92). Le Trilogie marseillaise : ven., sam., mer., jeu. (dernière) 20 h 30 ; sam. 16 h.

**LA VIEILLE GRILLE** (47-07-22-11). Gledys : 20 h 30. Rel. dim., lun.

## RÉGION PARISIENNE

**AULNAY-SOUS-BOIS (ESPACE JACQUES-PRÉVERT)** (43-98-00-22). Trois partout : lun. 21 h.

**BATEAU-THÉÂTRE A COURBOVOIE** (QUAI MARÉCHAL FÉLIX) (40-51-84-53). Esthétique Sète : ven., sam. 20 h 30.

**CERGY-PONTOISE (THÉÂTRE DES ARTS)** (30-30-33-33). Le Chant des Signes : mar., mer., jeu. 21 h.

**CHEVILLY-LARUE (CENTRE CULTUREL ANDRÉ-MALRAUX)** (48-86-84-48). Fruits rouges : sam. 16 h. Nœuds : ven. 16 h ; sam. 20 h.

**COMES-LE-VILLE (LE THÉÂTRE L'ARÈNE)** (64-88-89-11). Moral d'acier : mar. 20 h 45.

**CRÉTEIL (MAISON DES ARTS)** (49-80-18-88). Petite salle. Victor, le sauvage : ven., sam. (dernière) 20 h 30.

**ETAMPES (THÉÂTRE)** (69-92-95-26). L'Amérique de Jean-Paul Sartre : 20 h 30. Rel. dim., lun.

## CINÉMA

### LA CINÉMATHEQUE

**PALAIS DE TOKYO** (



# ÉCONOMIE

## BILLET

### Nervosité dans les transports

Avec les beaux jours, les voyageurs des villes et les voyageurs au plus long cours ont retrouvé les grèves — ou préavis de grève — sempiternelles dans les transports. Au point qu'ils peuvent se demander si les syndicats de ce secteur ont décidé, à l'instar des grandes centrales japonaises, de se livrer chaque année à une offensive de printemps !

20 mai : grève générale organisée à la SNCF par la CGT et la CFDT. 27 et 28 mai : grève à Air France à l'appel d'un syndicat de pilotes, dans les transports en commun de Marseille à l'appel de sept syndicats et chez les techniciens de l'aviation civile. 30 et 31 mai : cessation de travail au dépôt SNCF de Rennes. 1<sup>er</sup> juin : grève des pilotes d'Air Littoral. 3 juin : grève de vingt-quatre heures des taxis parisiens contre l'institution du permis à points. Hormis dans les transports en commun marseillais, les arrêts de travail ne semblent être ni très suivis (2,8 % de grévistes à la SNCF) ni efficaces, mais ils entretiennent l'impression d'une nervosité permanente.

Les motifs de ces mouvements d'humeur n'ont rien d'exceptionnel. On y retrouve des réactions à des plans d'économie destinés à sauver l'entreprise (transports en commun marseillais), des revendications sur les conditions de travail (SNCF Bretagne, taxis), des revendications salariales (SNCF, techniciens de l'aviation civile) et des conflits de personnes (Air France, Air Littoral).

La période d'éclosion de ces conflits n'est pas non plus surprenante. Les syndicats recourent à la grève lorsque celle-ci fait le plus mal à la direction et donc aux usagers pris en otage pour les besoins de la cause, même si le discours syndical cherche alors à prouver qu'en ouvrant pour les salariés, l'arrêt de travail profite aux usagers...

En fait, si les grèves des transports apparaissent comme tellement traumatisantes dans la France d'aujourd'hui, c'est d'abord qu'elles interviennent dans un climat de calme social : on n'a jamais aussi peu fait grève dans l'Hexagone. Ensuite, ces arrêts de travail concernent un secteur névralgique aussi bien pour l'économie que pour la société tout entière, devenues totalement dépendantes de la bonne marche des bus, des métros, des taxis, des trains et des avions.

Les syndicats seraient bien avisés de réfléchir à des formes d'action plus respectueuses du service du public, qui commencent à se lasser de la perturbation de ses voyages. Faute de quoi l'opinion pourrait passer à l'égard du syndicalisme en général de l'indifférence à l'hostilité. L'application effective du service minimum qu'ils abhorrent pourrait alors leur être imposée, à la RATP comme ailleurs.

ALAIN FAUJAS

### Au cours d'une manifestation

### Un journaliste molesté par des dockers à Lorient

Les locaux du journal Ouest-France à Lorient ont été endommagés par un groupe de dockers à l'occasion d'une manifestation, mardi 26 mai. Un journaliste, Hervé Barthe, chef de la rédaction du quotidien dans cette ville, a été frappé au visage, par un docker.

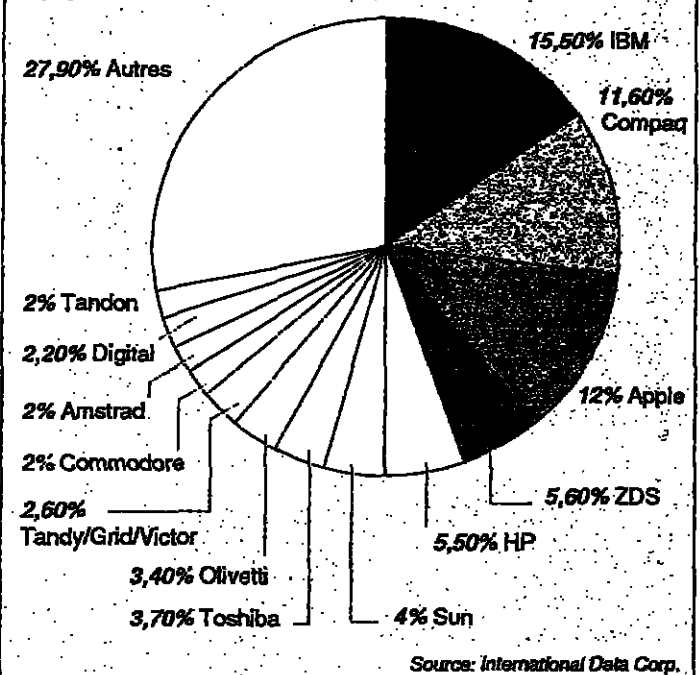
Le directeur de la publication, M. François-Régis Hulin, a élevé une vive protestation contre ces « actes » et les actes de ceux qui tentent « d'empêcher l'information ». Cette agression a été aussi condamnée par le Syndicat national des journalistes CGT. Par ailleurs, quatre

### Le marché de la micro-informatique en France a reculé de 6 % en 1991

On savait le secteur de la micro-informatique profondément perturbé. La banalisation des produits, la guerre de prix impitoyable à laquelle se livrent les constructeurs, l'irruption de clones bas de gamme déstabilisent depuis un peu plus de deux ans les positions les mieux établies. 1991 s'est révélée particulièrement difficile. Et le marché

français n'a guère été épargné. Selon l'étude que vient de publier le cabinet spécialisé IDC, le marché français de la micro-informatique a enregistré l'an passé la première chute en valeur de son histoire. A 22,3 milliards de francs, les ventes de « micros » ont accusé un repli de 6 %.

### Parts de marché des différents constructeurs



La confrontation entre les syndicats et le gouvernement de Madrid

### La grève générale en Espagne a rencontré un succès mitigé

La demi-journée de grève générale du jeudi 28 mai — non férié en Espagne — a été selon les syndicats un succès complet (avec un taux de participation de 80 % à 90 % des salariés), un échec relatif pour le gouvernement, qui avance le chiffre de 35 %, et une défaite pour le patronat, qui parle de 20 %. En fait, cet arrêt de travail a été assez bien suivi dans l'industrie mais l'économie du pays n'a pas été paralysée.

MADRID

de notre correspondant

L'Etat est parvenu à assurer un service minimum dans les transports, secteur névralgique, au prix d'une présence policière très importante tant dans les transports en commun que dans la rue et sur les lieux de travail. Ce lourd déploiement de forces de l'ordre a marqué ce mouvement de contestation syndicale à tel point que certains militants ont cru être revenus au temps du franquisme. Il y eut quelques incidents et une cinquantaine de personnes ont été arrêtées.

Succès mitigé donc, si la mobilisation est comparée à celle du 14 décembre 1988, date de la dernière grève générale. Le président du gouvernement, M. Felipe Gonzalez, a d'ailleurs affirmé que « les grèves ont été de moins en moins efficaces et provoquer un rejet de la société ». Le chef de l'exécutif a demandé aux responsables syndicaux de « réfléchir », soulignant que, « dans le futur, le syndicalisme devra devenir un syndicalisme de participation plutôt que de confrontation ».

De leur côté, MM. Antonio Gutierrez, secrétaire général des Commissions ouvrières, et Nicolas Redondo,

secrétaire général de l'UGT (Union générale des travailleurs), ont demandé l'ouverture de négociations. Fait nouveau, ils n'ont pas exigé le retrait du décret-loi réduisant les allocations chômage, qui était une condition préalable à l'ouverture de pourparlers avant le 28 mai, mais « des modifications substantielles ». Une recrudescence significative qui donne à penser que des conversations pourraient peut-être s'ouvrir dans un futur proche sur la politique économique du gouvernement et notamment sur le plan de la concurrence, même si par le passé la volonté du pouvoir de négocier un pacte de compétitivité s'était heurtée à un refus. Les leaders syndicaux n'ont pas moins menacé le gouvernement d'une autre grève.

MICHEL BOLE-RICHARD

### L'assurance-chômage en panne

Suite de la première page

A la demande du CNPF, les partenaires sociaux acceptaient de diminuer les cotisations de 0,12 %. Imprudence : l'embellie ne dura pas. Avec la recrudescence du chômage, il manquait finalement 8 milliards de francs à la fin de 1991 et l'on prévoyait alors un déficit cumulé de 18 milliards à l'échéance de la convention, en décembre 1992.

Pour corriger le tir, des dispositions restrictives étaient arrêtées le 5 décembre 1991. Mais le patronat et les syndicats espèrent toujours que la croissance — et donc l'emploi — reviendraient, ne se dotaient pas de moyens très contraignants. Ils revalorisèrent de 0,12 % la cotisation mais les effets des autres mesures (comme la contribution de 1 500 francs, « pour frais de dossier », lors de chaque licenciement) n'ont toujours pas atteint leur plein rendement.

Aujourd'hui, fait constater que le feu est à la maison. Révalué, le déficit pour 1992 devrait être de 12 milliards de francs, soit de 20 milliards en cumulé. Le chômage ne cesse de s'aggraver et, comme l'a reconnu M. Pierre Bérégovoy le 28 mai sur TF1, il va encore augmenter dans les prochains mois. Dans ces conditions, l'UNEDIC perd « un milliard par mois depuis le début de l'année », a souligné M. Jean Domange,

président de la commission sociale du CNPF, dans un entretien aux Echos.

Du coup, parce que le temps presse, il faut bien se résoudre à renégocier avec le patronat la convention, d'autant que la date originellement prévue tombait on ne peut plus mal, pour les syndicats. En effet, les élections prud'homales auront lieu le 9 décembre. En effet, les périodes de campagne électorale ne sont jamais propices à la prise de décisions courageuses, surtout en matière de gestion.

Depuis quelques semaines, les différents partenaires ont multiplié les contacts discrets afin de trouver le moment le plus favorable à la négociation. Si le CNPF souhaite ouvrir les discussions « dès le 1<sup>er</sup> juin », il paraît maintenant probable que les premières rencontres interviendront au milieu du mois et qu'un accord devrait pouvoir être conclu vers le mi-juillet.

Zones d'ombre

Pour l'heure, des zones d'ombre subsistent. Va-t-on, tout à la fois, s'attacher au déficit et renouveler la convention ? Du côté des syndicats, et notamment de la CFDT, on préférerait scinder les sujets, quitte à reporter la deuxième partie de la négociation au début de 1993. Mais le plus

### Malgré l'annonce de la réforme de la PAC

### La reprise des discussions agricoles entre les Etats-Unis et la CEE s'est soldée par un échec

Quelques jours après l'annonce à Bruxelles de la réforme de la politique agricole commune (PAC) (*le Monde* du 23 mai), une rencontre de haut niveau entre les représentants de la CEE et l'administration américaine a eu lieu mercredi 27 mai à Washington. Les deux parties se sont séparées sans avoir trouvé de solution à leur différend agricole, et sans rédiger de communiqué commun. Il n'est pas sûr que les négociations se retrouvent avant le sommet du G-7 à Munich, en juillet.

WASHINGTON

de notre correspondant

Rarement négociation commerciale aura pris une tournure aussi politique. Dans les interminables tractations en cours entre les Etats-Unis et la CEE sur la conclusion d'un nouvel accord de libéralisation du commerce mondial, la bataille est aussi affaire d'honneur. Elle ne porte plus seulement sur des équations tarifaires et autre fixation des prix agricoles ; elle tourne maintenant autour d'une question au moins aussi délicate et qui se pose dans les mêmes termes d'un côté comme de l'autre de l'Atlantique : comment ne pas perdre la face ?

La séance de négociations qui a eu lieu cette semaine à Washington a fourni un bel exemple du profil éminent politique des pourparlers. Pour la première fois, le secrétaire d'Etat américain y participait :

M. James Baker, tout juste de retour de Tbilissi (Géorgie), a pris la peine, mercredi 27 mai, d'assister aux cinq heures de négociations qui mettaient aux prises, d'un côté la représentante du président George Bush pour les questions commerciales, M<sup>me</sup> Carla Hills, le secrétaire à l'agriculture, M. Edward Madigan, et de l'autre le vice-président de la Commission, M. Frans Andriessen, assisté de ses collaborateurs. Contrairement à ce qui avait été indiqué à plusieurs reprises, les conversations ne se sont pas poursuivies jeudi ; une conférence de presse annoncée n'a pas eu lieu.

M<sup>me</sup> Hills a laissé entendre à la presse américaine que les Etats-Unis avaient soumis de « nouvelles » propositions et M. Andriessen a souligné qu'il avait fait de même auprès des Américains. Les uns et les autres cherchent à résoudre un différend agricole qui empêche la conclusion de l'Uruguay Round, ces négociations entamées par 106 pays, à y a près de six ans (en Uruguay), sous l'égide du GATT (Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce), et destinées à libéraliser plus avant le commerce mondial. Les Etats-Unis accusent la PAC d'être un monstre de pratiques protectionnistes et les Européens reprochent aux Américains de vouloir limiter la négociation globale au seul conflit agricole.

Les Européens se sont, cette fois, rendus à Washington convaincus d'avoir accompli un geste politique et économique important : avec la réforme de la PAC intervenue quelques jours plus tôt, la PAC nouvelle manière va dans la sens des attentes américaines : elle prévoit une diminution de 29 % sur trois ans des prix de soutien à la production céréalière communautaire (autrefois dit, des

subventions). Les Etats-Unis, dont l'objectif est de regagner des parts sur ce marché, voulaient une diminution de 35 %, mais la plupart des éditorialistes de la presse américaine n'en ont pas moins salué chaleureusement la réforme de la PAC.

A vrai dire, l'essentiel de la réforme avait été présenté à M<sup>me</sup> Bush et Baker dès avril, lors de la visite du président de la Commission européenne, M. Jacques Delors, dans la capitale fédérale. A en croire certains milieux communautaires, les dirigeants américains n'avaient alors pas paru y prêter grande attention. Les Européens, arrivés dans la capitale fédérale avec le sentiment d'avoir fait des concessions, se sont entendus répliquer, en substance, par M<sup>me</sup> Hills : « Pas assez, messieurs, encore un effort ». Même s'il y avait été disposé, M. Andriessen pouvait difficilement retourner à Bruxelles en donnant l'impression d'avoir obtenu l'ajournement de M<sup>me</sup> Hills et d'avoir fait de nouvelles concessions unilatérales.

Les Etats-Unis veulent aussi que les Européens diminuent le volume de leurs exportations agricoles subventionnées (et pas seulement les subventions proprement dites). Dans un document destiné à sortir la négociation de l'impasse, le secrétaire général du GATT, M. Arthur Dunkel, avait cet hiver suggéré une diminution de 24 % de ces exportations. M. Delors avait avancé en avril que les Européens pourraient aller jusqu'à 18 %. Washington s'en tient à 24 %, quitte à ce qu'une telle réduction soit étalée sur une période de huit à dix ans.

ALAIN FRACHON

### La guerre du soja pourrait conduire les Américains à annoncer des sanctions

WASHINGTON

de notre correspondant

En marge de la discussion sur le différend agricole dans le cadre de l'Uruguay round, les participants à la réunion de Washington ont abordé un autre conflit, de moindre ampleur mais qui s'envenime : celui des oléagineux. Les Etats-Unis pourraient annoncer avant la fin de la semaine une série de sanctions commerciales à l'encontre de l'Europe. Ils accusent les Européens de ne pas — ou ne plus — respecter les termes d'un accord conclu dans les années 80 qui donnait à leurs producteurs de soja un accès privilégié au marché

européen. Entre-temps, les Européens ont développé leur propre production d'oléagineux et ouvert leurs portes à d'autres producteurs, les Argentins et les Brésiliens notamment.

Les instances du GATT ayant donné raison aux Etats-Unis, ceux-ci devraient très prochainement annoncer des mesures de rétorsion, correspondant aux pertes qu'ils estiment avoir subies. Leur intention serait de déclarer une hausse des droits de douane sur différents produits en provenance d'Europe, d'un montant total de 1 milliard de dollars. La France serait la plus touchée.

AL F.

suffisamment longues seraient pris en charge en fonction du temps pendant lequel ils auront cotisé. Les jeunes, les femmes de retour sur le marché du travail, mais aussi tous les travailleurs précaires, ceux qui occupent des « petites boules » et les chômeurs de longue durée, feraient les frais de l'opération.

En 1984, à l'instigation de M. Bérégovoy, alors ministre des affaires sociales, une distinction du même ordre avait été introduite. Quelques mois plus tard, devant la brutale montée du nombre de chômeurs non-indemnisés, l'opinion s'était émue du phénomène de « la nouvelle pauvreté » et il fallut trouver des solutions de compensation, à la charge de l'Etat.

L'histoire va-t-elle se répéter, par un curieux mouvement de balancier ? Si les partenaires sociaux acceptaient, pour partie, les solutions actuellement envisagées par M. Domange, les mêmes causes produisant les mêmes effets, non seulement on reviendrait sur tout ce qui a été admis ces dernières années pour limiter l'exclusion et l'essor de la société dual, mais on produirait une « nouvelle nouvelle pauvreté ». Cette fois, les conséquences pourraient en être plus graves. Avec l'équilibre des banlieues, qui ne tient qu'à un fil, avec près d'un million de chômeurs de longue durée et avec des jeunes en difficulté, c'est l'ensemble du tissu social, rendu vulnérable, qui risquerait de craquer.

ALAIN LEBAUDE



# ÉCONOMIE

## Le Gers paysan à l'encan

Suite de la première page

Il arrive d'ailleurs aux Renseignements généraux de téléphoner directement à M. Henri-Bernard Cartier, le président de la FDSEA. Il ne s'en effusque pas : « Le Gers, c'est 175 000 habitants, c'est un village ».

L'« explosion sociale » est annoncée à grands cris, pour la fin de la campagne, par tous les responsables agricoles. « Attendez septembre, vous verrez », prévient M. Yves Rispert, tout juste passé du fauteuil de président de la FDSEA à celui de président (divers droite) du conseil général, et qui plaide lui aussi pour un « front du refus ». Pour M. Rispert, l'ancien successeur de d'Aragnan — lui sous les remparts de Maastricht — comme hôte du château de Castelmon, il ne fait aucun doute que la nouvelle PAC signe « la mort du département », « la fin de la civilisation rurale ». Mort annoncée, mais gel des protestations en attendant la moisson.

En fait, la mobilisation, dans le Gers, a eu lieu avant l'adoption de la réforme. Et à l'initiative de la Coordination rurale, une association à l'usage de la réforme, créée en décembre à Lussan pour opposer plus nettement à la réforme que la FNSEA, « embarrassée dans ses contradictions », comme dit M. Philippe Arnaud, le secrétaire général de la Coordination, et directeur — veste prince de Galles — d'un important groupement d'exploitants.

Son mot d'ordre a été une certaine audience : il n'est qu'à voir le nombre de pancartes installées par les agriculteurs au bord de leurs propriétés : « Non à la PAC 92 », « Le paysan cultive la vie », « Mouton en plein air... ». Pancartes en toile ondulée, et aussi quelques pendus, sinistres effigies accrochées à un arbre ou à un « tire-bottes », du nom des machines qui fabriquent des bottes de foin arrabes il y a quelques années.

### Bloquer les routes de France

La Coordination rurale a été créée à l'initiative d'un ingénieur agronome, M. Jacques Laigneau, connu dans le département comme l'importateur de la « blonde d'Aquitaine », le bœuf, et décrit comme une sorte de « mystique traditionaliste ». Ses « ondateurs » sont plutôt des gros exploitants céréaliers, et notamment les rapatriés, non syndiqués mais concernés par une réforme qui s'avantage pas le rendement. Après avoir songé à exclure ses membres ayant rejoint la Coordination, la FDSEA, ébranlée, a encouragé aussi « le pancartage ».

Depuis mars, la grande idée de la Coordination est de bloquer, quand les agriculteurs y sont prêts, « toutes les routes de France ». Mais son plus gros meeting n'a réuni que 3 000 personnes à Chartres. Le refus de la PAC n'empêche pas les dirigeants de la Coordination d'avoir sollicité comme tout le monde la prime pour le tournage. Depuis leur ferme de Castillon-Debat, Philippe et Marie-Odile Jacquet repèrent chaque ombre du terrain, de l'autre côté du valloir. Vert clair : l'orge a été échaudée, le grain n'a pas germé. Marron : l'herbe a pâti de la sécheresse. « Semée le 9 mars. Deux hectares et demi ». Les agriculteurs ont une étonnante mémoire des chiffres, des dates, des statistiques, de tout ce qui est quantitatif. Et chacun a ses références pour mesurer la baisse du revenu. Une 2 CV 6 neuve, « avec ceintures de

securité », représentait « dix-huit brebis et demi » en 1972. « J'en ai racheté une en 1990, c'était plus de cent brebis ». La voiture est là, dans la cour de la ferme. Et il n'y en a pas d'autre.

Lorsque Marie-Odile voit qu'elle ne convainc pas, dans son salon rustique, elle détourne les yeux et livre des anecdotes, plutôt qu'il en faut. Le quotidien, pour certains agriculteurs, ce sont les fausses assurances qu'on donne au Crédit agricole au lieu d'avouer qu'on a tout juste vendu « six brebis de réforme à 50 francs ».



Les paiements systématiquement par chèque. Un prélèvement de 6 000 francs par mois pour trois. Une perte de 5 000 francs pour un chiffre d'affaires annuel de 430 000 francs. Une prime compensatoire de 130 000 francs par an, vouée à diminuer « de moitié » après la mise en place de la PAC.

Le quotidien, et il suffit d'aller voir les voisins, ce sont les vacances de deux jours « à l'Océan » et en camping, à cinquante ans. Les arriérés à la mutuelle. Et dans le village de Castillon, il arrive que le facteur passe « avec trois pages de recommandés » pour impayés. Les tentatives de force de gaver les oies, mais les importations hongroises restent 100 francs moins chères, et les conserves françaises ne sont pas insensibles à cet argument. « Maintenant, il faudrait grignoter le capital pour s'en sortir, c'est pas normal », dit timidement M. Claudette Seubaud, la responsable communale de la FDSEA. Son exploitation, elle la conjugue déjà à l'imparfait. « En tant que petits, on ne demandait pas grand-chose, comme un ouvrier d'usine ».

### Comme la sidérurgie

C'est le dépôt de bilan cent trente en dix-huit mois dans le Gers. Un endettement de 600 000 francs après avoir suivi les conseils des spécialistes de la chambre d'agriculture et s'être lancé dans le tournage, puis s'être réendetté après la sécheresse pour investir dans l'irrigation, selon les mêmes bons conseils. Et pour finir, le prix du tournage qui chute d'un tiers en vertu des dispositions de la PAC. La logique a changé. « Maintenant que j'ai investi, dit Christian Candelon, trente ans, on me demande de ne plus produire, c'est déraison ». La restructuration agricole, chez les petits, cela commence à ressembler à la sidérurgie.

Et même chez les exploitants plus aisés, les difficultés se font désormais sentir. A Pédasse, M. Pierre Hugon, qui a renvoyé sa carte FNSEA après avoir adhéré à la Coordination rurale, a dû vendre l'an dernier un appartement toulousain pour faire face aux échéances.

« Il y a eu une époque où l'on pleurait la bouche pleine », constate M. Alain Marty, producteur de semences de maïs et conseiller municipal socialiste d'Auch. En 1975, il y avait déjà une prime pour s'installer dans le Gers, département de « migrants ». Même le démantèlement était payé. « Le Gers, c'était le Far West, on était en pleine relance ovine, il fallait produire. Les Français consommateurs », dit M. Jacques. En 1977, les inondations ont été grassement indemnisées grâce à la FDSEA.



« Ici, on a eu 30 000 francs pour remonter des fossés qui n'existaient pas ». L'année suivante, il y avait surproduction de vin et rush sur le maïs. Les agriculteurs attendaient des autorisations qui tardaient. « On a joué à sac l'hôtel des impôts à Condom, toutes les machines à écrire. Il y a eu 100 millions de dégâts en une nuit. Jamais je ne refais cela ».

Puis, en 1980, la guerre du mouton a commencé. « Avec le mouton, j'ai vu la crise arriver plus tôt que les autres. Et quand la crise arrive, elle est inéluctable ». M. Jacquet a fondé un Groupe d'analyse et d'action en milieu rural (GAAMR) après avoir rompu avec la FNSEA. « Ce sont des notables qui défendent leurs structures. Ils nous ont encouragés à investir dans l'irrigation et les productions nouvelles. On allait faire de l'asperge, du pamplemousse. Ils nous ont amenés au casse-pipe ». Huit cents « alces collés », de petites retannes d'eau artificielles, ont été créés depuis 1987 par les agriculteurs avec l'aide du conseil général et de la chambre d'agriculture. « C'est vrai, soupire le directeur de celle-ci, M. Jean Soenen. On peut nous le reprocher. Mais pourrions-nous prévoir la chute des prix et le climat ? »

CORINE LESNES

Un responsable américain critique les obstacles aux investissements dans la CEE. — Lors d'un discours, prononcé mercredi 27 mai devant des hommes d'affaires américains et russes réunis au Kremlin, le secrétaire d'Etat adjoint des Etats-Unis, M. Lawrence Eagleburger, a attiré l'attention des responsables russes sur les réglementations contradictoires et extrêmement restrictives en matière d'investissements étrangers. Découragés par les obstacles juridiques et fiscaux qu'ils rencontrent à tous les échelons de l'administration, les investisseurs américains « iront ailleurs s'il le faut », a-t-il souligné.

Le premier ministre japonais s'est excusé de nouvelles mesures de relance. — M. Kiichi Miyazawa, premier ministre du Japon, a laissé entendre à la presse, jeudi 28 mai, que son gouvernement pourrait établir un nouveau programme de dépenses publiques afin de stimuler l'économie japonaise. Selon le journal Mainichi Shimbun, il présenterait un budget pour 1993 comprenant une nouvelle augmentation des dépenses pour les grands travaux publics. Le vice-ministre aux affaires internationales du MITI (Industrie et Commerce international), M. Noboru Hatakeyama, a souligné toutefois devant la presse que son pays « ne pouvait être l'unique locomotive de l'économie mondiale ».

## AFFAIRES

Ex-magnat de la bière, des médias et de l'énergie

## Le milliardaire australien Alan Bond est condamné à deux ans et demi de prison

M. Alan Bond, ex-magnat australien de la bière, des médias et de l'énergie, a été condamné et écroué, vendredi 29 mai, à deux ans et demi de prison par la cour de Perth. Il avait dissimulé l'accord conclu avec le patron de la banque Rothwells, M. Laurie Connell, lors d'une tentative de renflouement frauduleux de cet établissement en faillite après le krach boursier d'octobre 1987.

SYDNEY

de notre correspondant

Selon les témoignages entendus par la cour, M. Bond a joué un rôle central dans l'opération de sauvetage de la banque Rothwells en usant de ses relations. En échange de ses bons services, Bond Corp. Holding Limited a reçu une commission de 16 millions de dollars australiens (66 millions de francs) de la banque Rothwells.

Ce n'est pas la première fois que M. Bond a affaire avec la justice. Déjà en 1989, il avait fini par admettre, après maintes dénégations, avoir versé en sous-main une somme de 400 000 dollars au premier ministre d'alors de l'Etat du Queensland, Sir John Bjelke-Petersen. Ce cadeau avait permis de régler à l'amiable un procès en diffamation qui opposait sa chaîne régionale de télévision de Brisbane à Sir John.

Comme pour beaucoup d'autres « raiders » australiens, les débâcles de M. Bond remontent au krach d'octobre 1987. Avec l'arrivée au pouvoir des travaillistes, en 1983, et la déreglementation des marchés financiers, de nombreuses entreprises avaient à l'époque procédé à des achats massifs d'actifs à l'étranger en empruntant. En 1989, la flambée des taux d'intérêt (18 %) avait entraîné de retentissantes faillites : une compagnie sur cinq était alors surendettée.

Sept ans après être devenu un héros national, grâce à la victoire de son volier lors de l'America's Cup en 1983, M. Bond voyait son empire s'écrouler. Il devait vendre

notamment ses brasseries et Channel 9 — la chaîne de télévision la plus populaire du pays.

Selon le président de l'Australian Securities Commission (l'équivalent de la COB, la Commission des opérations de Bourse française), Bond Corp. « a mis à la réputation de toute l'Australie » en n'honorant pas ses engagements envers ses créanciers européens. La Commission a relevé « des infractions majeures à la loi, qui pourront donner lieu à des poursuites judiciaires ». L'enquête en cours pour-

rait valoir au millionnaire déchu de nouveaux chefs d'inculpation.

Mais le dernier coup lui a sans doute été porté en avril : ses biens personnels ont été séquestrés et son passeport retiré. Après neuf mois de procès, M. Bond, incapable de rembourser les 256,1 millions de dollars australiens que lui avaient prêtés la Hongkong Bank, Australia et la Tricontinental en échange d'une garantie personnelle, avait été lui-même mis en faillite.

SYLVIE LEPAGE

## COMMUNICATION

## Une quatrième chaîne de télévision nationale en Suisse

Une quatrième chaîne de télévision nationale pourrait commencer ses émissions en Suisse dès l'an prochain. Baptisée provisoirement S-Plus, elle s'ajouterait aux trois chaînes publiques existantes qui diffusent en allemand, français et italien. Ce projet, annoncé le 22 mai à Berne par la Société suisse de radio-diffusion et de télévision (SSR), sera supervisé par la télévision suisse alémanique, éventuellement en collaboration avec des éditeurs de journaux alémaniques.

La SSR est en train de se restructurer pour devenir une société holding, « seule forme permettant de gérer une entreprise qui occupe une position dominante sur cinq marchés, produit sur dix sites décentralisés et offre quinze lignes de produits », selon son directeur général, M. Antonio Riva. La SSR compte réduire ses effectifs, et demande une augmentation de 12,5 % de la redevance, qui lui rapporterait 90 millions de francs suisses (328 millions de francs).

caldoniennes, propriété du groupe Hersant depuis 1986, tirant en moyenne à 16 000 exemplaires par jour.

□ Reproduction des quotidiens lyonnais du groupe Hersant. — Après cinq jours consécutifs de non-parution en raison d'une grève des rotativistes, les quotidiens lyonnais du groupe Hersant, le Progrès, Lyon-Matin et Lyon-Figaro, sont à nouveau en vente depuis jeudi 28 mai. Selon un responsable syndical CGT, le mouvement de grève est suspendu en attendant une réunion du comité central d'entreprise, le 2 juin à Paris, concernant les différents titres du groupe à Lyon.

REPRODUCTION INTERDITE

## L'AGENDA

### Bijoux

GILLET  
Bijoux anciens  
lignes romantiques  
19, rue d'Arcole, Paris 6.  
Tél. : 43-54-00-83.

### Déménagements

ABELLE DÉMÉNAGEMENTS 717  
Travail sérieux, rapide.  
Déplacements particuliers.  
Tél. : 43-21-21-21.

### Décoration

Tout travail de peinture  
décorative  
Papiers, faux marbres et  
bois, fresques, trompe-l'œil.  
Au service des particuliers.  
Tél. : 43-81-76-20.

### Particuliers

(offres)  
A votre magnétique pendule  
Loute-XV, achetée 14 000 F  
chez S. Chardon et fils (boulevard)  
côté 7 000 F, H. 32 cm.  
Tél. : 45-27-91-02.

### Stages

GESTION cyclique du temps  
Auteurs particuliers.  
Tél. : 43-31-66-88.

## ASSOCIATIONS

### Appel

Conférence publique  
à AUBERJOUR, 20 h 30  
54, rue Saint-Croix-de-la-Bretonnerie, Paris 4.  
Entrée libre et gratuite.  
Mardi 2 juin  
« LA UNIVERSITÉ DE L'HOMME »

### Appel

La prochaine assemblée  
générale de  
L'ASSOCIATION POUR  
L'INTERCULTURE HUMANISTE  
DE PROVENCE  
aura lieu le :  
25 JUIN 1992, 9 h 30  
Domaine de Frémilly  
91850 BOURAY-SUR-JUINE

### Conférences

L'ASSOCIATION POUR  
L'UNION DES HUMANISTES  
ET LAIQUE PROPOSE  
La France de Vichy  
pour un tour avec  
l'histoire officielle  
Le 5 juin 1992 à 20 h 30  
Musée social  
5, rue Las-Casse, Paris-7  
avec les historiens  
André KASPI, Sergeanne  
Daniel UNICOMB, Pierre-  
Armand WIEVORKA, CNRS.

### Vacances,

### tourisme,

### loisirs

### A LOUER DINARD

JUIN - JUILLET - AOUT  
Apt plein centre, 50 m de la  
mer, 5 couchages, type F2.  
Tél. : 86-30-85-91.

### JURA

3 H de PARIS TGV  
Près Météorite, pleine zone  
résidentielle  
CHAMBRES EN PENSION  
COMPLÈTE SEM. ET +  
Activités sur place encadrées  
par éducateur olympique,  
salle de remise en forme,  
salle de remise en forme,  
salle de remise en forme, etc.  
à l'ère, Location matériel sur  
place. Hébergement.  
Tél. : (03) 81-48-00-72.

Part. loue 18 juillet au 22 août  
ville 6/8 pers., 6 km de Fréjus  
(Var) avec accès grand parking  
village de vacances : am-  
phithéâtre, minibus, pisc., etc.  
4 000 F la sem. Tél. : 04-92-06-06.

## Le Monde

## L'IMMOBILIER

### appartements ventes

**11° arrdt**  
MÉTROPOLITAIN  
Imm. bourgeois, COQUET  
2 PCHES CUIS., 2 salles, ren-  
gements, 2-ét., 42 000 F.  
43-04-84-85.

NATION Près métro, à  
réf. 1800 F, 2 pch., coin cuis.,  
w.c., dte, gardien, climatisé.  
clair. 415 000 F crédit.  
43-70-04-64.

**16° arrdt**  
ETOILE  
AVENUE KLEBER  
Apt. de récept. 237 m² au  
1° ét., dte récept., 82 m²  
avec cheminée, 2 salles avec  
belle et belle.  
Apt. serv. 8 d. d.  
SOLVEG  
40-67-06-99

**17° arrdt**  
MÉTROPOLITAIN  
Imm. brique, coquet studio,  
2-ét., 110 m², dte, w.c.,  
belle, rangement.  
280 000 F. 43-04-35-35.

Prox. FNAC, part. vd apt.  
usage hab. (pro), 107 m²  
+ chbre 13 m², 6 étages  
+ cave.  
Tél. : (01) 54-77-44-23.

**19° arrdt**  
BUTTES-CHAUMONT  
Coquet studio, réfect. neuf,  
coin cuis., w.c., dte.  
Px 325 000 F crédit.  
43-70-04-64.

A vendre VENICE 06140 dans  
résidence vacances, avec por-  
che, petite maison de 2 pch.  
avec terrasse, parking exté-  
rieur, 1 km du centre.  
prix 495 000 F.  
Tél. : 93-68-62-37.

A vendre VENICE 06140 dans  
résidence vacances, avec por-  
che, petite maison de 2 pch.  
avec terrasse, parking exté-  
rieur, 1 km du centre.  
prix 495 000 F.  
Tél. : 93-68-62-37.

A vendre VENICE 06140 dans  
résidence vacances, avec por-  
che, petite maison de 2 pch.  
avec terrasse, parking exté-  
rieur, 1 km du centre.  
prix 495 000 F.  
Tél. : 93-68-62-37.

A vendre VENICE 06140 dans  
résidence vacances, avec por-  
che, petite maison de 2 pch.  
avec terrasse, parking exté-  
rieur, 1 km du centre.  
prix 495 000 F.  
Tél. : 93-68-62-37.

A vendre VENICE 06140 dans  
résidence vacances, avec por-  
che, petite maison de 2 pch.  
avec terrasse, parking exté-  
rieur, 1 km du centre.  
prix 495 000 F.  
Tél. : 93-68-62-37.

A vendre VENICE 06140 dans  
résidence vacances, avec por-  
che, petite maison de 2 pch.  
avec terrasse, parking exté-  
rieur, 1 km du centre.  
prix 495 000 F.  
Tél. : 93-68-62-37.

A vendre VENICE 06140 dans  
résidence vacances, avec por-  
che, petite maison de 2 pch.  
avec terrasse, parking exté-  
rieur, 1 km du centre.  
prix 495 000 F.  
Tél. : 93-68-62-37.

A vendre VENICE 06140 dans  
résidence vacances, avec por-  
che, petite maison de 2 pch.  
avec terrasse, parking exté-  
rieur, 1 km du centre.  
prix 495 000 F.  
Tél. : 93-68-62-37.

A vendre VENICE 06140 dans  
résidence vacances, avec por-  
che, petite maison de 2 pch.  
avec terrasse, parking exté-  
rieur, 1 km du centre.  
prix 495 000 F.  
Tél. : 93-68-62-37.

A vendre VENICE 06140 dans  
résidence vacances, avec por-  
che, petite maison de 2 pch.  
avec terrasse, parking exté-  
rieur, 1 km du centre.  
prix 495 000 F.  
Tél. : 93-68-62-37.

A vendre VENICE 06140 dans  
résidence vacances, avec por-  
che, petite maison de 2 pch.  
avec terrasse, parking exté-  
rieur, 1 km du centre.  
prix 495 000 F.  
Tél. : 93-68-62-37.

A vendre VENICE 06140 dans  
résidence vacances, avec por-  
che, petite maison de 2 pch.  
avec terrasse, parking exté-  
rieur, 1 km du centre.  
prix 495 000 F.  
Tél. : 93-68-62-37.

A vendre VENICE 06140 dans  
résidence vacances, avec por-  
che, petite maison de 2 pch.  
avec terrasse, parking exté-  
rieur, 1 km du centre.  
prix 495 000 F.  
Tél. : 93-68-62-37.

A vendre VENICE 06140 dans  
résidence vacances, avec por-  
che, petite maison de 2 pch.  
avec terrasse, parking exté-  
rieur, 1 km du centre.  
prix 495 000 F.  
Tél. : 93-68-62-37.

A vendre VENICE 06140 dans  
résidence vacances, avec por-  
che, petite maison de 2 pch.  
avec terrasse, parking exté-  
rieur, 1 km du centre.  
prix 495 000 F.  
Tél. : 93-68-62-37.

A vendre VENICE 06140 dans  
résidence vacances, avec por-  
che, petite maison de 2 pch.  
avec terrasse, parking exté-  
rieur, 1 km du centre.  
prix 495 000 F.  
Tél. : 93-68-62-37.

A vendre VENICE 06140 dans  
résidence vacances, avec por-  
che, petite maison de 2 pch.  
avec terrasse, parking exté-  
rieur, 1 km du centre.  
prix 495 000 F.  
Tél. : 93-68-62-37.

A vendre VENICE 06140 dans  
résidence vacances, avec por-  
che, petite maison de 2 pch.  
avec terrasse, parking exté-  
rieur, 1 km du centre.  
prix 495 000 F.  
Tél. : 93-68-62-37.

A vendre VENICE 06140 dans  
résidence vacances, avec por-  
che, petite maison de 2 pch.  
avec terrasse, parking exté-  
rieur, 1 km du centre.  
prix 495 000 F.  
Tél. : 93-68-62-37.

A vendre VENICE 06140 dans  
résidence vacances, avec por-  
che, petite maison de 2 pch.  
avec terrasse, parking exté-  
rieur, 1 km du centre.  
prix 495 000 F.  
Tél. : 93-68-62-37.

A vendre VENICE 06140 dans  
résidence vacances, avec por-  
che, petite maison de 2 pch.  
avec terrasse, parking exté-  
rieur, 1 km du centre.  
prix 495 000 F.  
Tél. : 93-68-62-37.

A vendre VENICE 06140 dans  
résidence vacances, avec por-  
che, petite maison de 2 pch.  
avec terrasse, parking exté-  
rieur, 1 km du centre.  
prix 495 000 F.  
Tél. : 93-68-62-37.

A vendre VENICE 06140 dans  
résidence vacances, avec por-  
che, petite maison de 2 pch.  
avec terrasse, parking exté-  
rieur, 1 km du centre.  
prix 495 000 F.  
Tél. : 93-68-62-37.

A vendre VENICE 06140 dans  
résidence vacances, avec por-  
che, petite maison de 2 pch.  
avec terrasse, parking exté-  
rieur, 1 km du centre.  
prix 495 000 F.  
Tél. : 93-68-62-37.

A vendre VENICE 06140 dans  
résidence vacances, avec por-  
che, petite maison de 2 pch.  
avec terrasse, parking exté-  
rieur, 1 km du centre.  
prix 495 000 F.  
Tél. : 93-68-62-37.

## Des exploitations en cessation de paiement

AUCH

de notre envoyée spéciale

Les agriculteurs sont 12 000 dans le Gers, soit 30 % de la population active. Leurs investissements et plusieurs années de sécheresse les ont conduits à un endettement énorme. Selon la chambre d'agriculture, la dette globale des exploitants gersois s'élève à 1,3 milliard de francs pour un chiffre d'affaires de 3,8 milliards, soit 34 % (contre 22 % en 1987). Le Crédit agricole a lui-même fait faillite (le Monde du 7 décembre 1991), mais cet « accident » est davantage imputable à une gestion désordonnée et au secteur industriel qu'aux dettes agricoles.

Profitant de ce que la PAC (politique agricole commune) va pénaliser les exploitants les plus performants, en général les paysans du Gers réclame un moratoire. « Absolu et complet », comme dit M. Rispert, président du conseil général. Selon une étude du centre de gestion de la cham-

bre d'agriculture, 30 % des 2 000 exploitations qui y adhèrent sont d'ores et déjà en état de cessation de paiement. Les 130 dépôts de bilan intervenus en dix-huit mois n'ont cependant été suivis que de quatre ou cinq liquidations. La justice ne se presse pas.

Et chacun de répertorier les conséquences les plus catastrophiques pour l'économie locale. Selon une simulation de la chambre d'agriculture à partir de 2 000 comptabilités, près de 70 % des exploitations vont voir leur revenu baisser à cause de la PAC. Dans les onze coopératives du département, plus de trois cents suppressions d'emploi (sur 1 200 employés) sont programmées. La SAFER (Société d'aménagement foncier et d'établissement agricole) a déjà enregistré une chute des transactions de 40 % et des prix de la terre de 20 %. Quant à la chambre d'agriculture, le secteur des conseillers agricoles de développement y a déjà été allégué.

C. L.

1



**Cours relevés à 14 h 00**[illegible]

**27/5**

VALEURS	% du nom	% du coupon	VALEURS	Cours préc.	Dernier cours	VALEURS	Cours préc.	Dernier cours	VALEURS	Cours préc.	Dernier cours	VALEURS	Cours préc.	Dernier cours	VALEURS	Emission	Préls Incl.	Rachet net	VALEURS	Emission	Préls Incl.	Rachet net	VALEURS	Emission	Préls Incl.	Rachet net									
Obligations												Etrangères																							
Emp.Etat 0.997%	123 90	7 60	C.I.M.	1400		Paris France	192 30	193 10	Autric.	211 40	205 74	France	505 57	491 23	Prévy, Conseil				France	505 57	491 23		Prévy, Conseil												
Emp.Etat 0.997%	109 10	8 40	C.I.T.R.A.M. (R)	2282		Paris Odéon	215	219 80	Argentine	824 82	810 50	France Paris	109 89	106 52	Nat. Association	29405 40	29405 40		France Paris	109 89	106 52		Nat. Association	29405 40	29405 40										
10.80% 79/94	101 05	8 80	Opfil	341	342	Parthenon Invest	314		Amst-gam	7373 82	7080 21	France-Region	1259 48	1222 80	Profint	1015 38	950 82		France-Region	1259 48	1222 80		Profint	1015 38	950 82										
Emp.Etat 13.49/82	105 39	5 85	Drephong	830		Préfil Collins	1112	1112	Amst-gam	265821 03		France-Associations	36 22	36 22	Quintus	138 74	138 74		France-Associations	36 22	36 22		Quintus	138 74	138 74										
10.20% 79/94	104 67	7 80	Opfil	850		Préfil Collins	1112	1112	Amst-gam	7373 82	7080 21	France-Associations	36 22	36 22	Rachet	161	158 02		France-Associations	36 22	36 22		Rachet	161	158 02										
10.20% 79/94	104 67	7 80	Opfil	850		Préfil Collins	1112	1112	Amst-gam	7373 82	7080 21	France-Associations	36 22	36 22	Rachet	161	158 02		France-Associations	36 22	36 22		Rachet	161	158 02										
10.20% 79/94	104 67	7 80	Opfil	850		Préfil Collins	1112	1112	Amst-gam	7373 82	7080 21	France-Associations	36 22	36 22	Rachet	161	158 02		France-Associations	36 22	36 22		Rachet	161	158 02										
10.20% 79/94	104 67	7 80	Opfil	850		Préfil Collins	1112	1112	Amst-gam	7373 82	7080 21	France-Associations	36 22	36 22	Rachet	161	158 02		France-Associations	36 22	36 22		Rachet	161	158 02										
10.20% 79/94	104 67	7 80	Opfil	850		Préfil Collins	1112	1112	Amst-gam	7373 82	7080 21	France-Associations	36 22	36 22	Rachet	161	158 02		France-Associations	36 22	36 22		Rachet	161	158 02										
10.20% 79/94	104 67	7 80	Opfil	850		Préfil Collins	1112	1112	Amst-gam	7373 82	7080 21	France-Associations	36 22	36 22	Rachet	161	158 02		France-Associations	36 22	36 22		Rachet	161	158 02										
10.20% 79/94	104 67	7 80	Opfil	850		Préfil Collins	1112	1112	Amst-gam	7373 82	7080 21	France-Associations	36 22	36 22	Rachet	161	158 02		France-Associations	36 22	36 22		Rachet	161	158 02										
10.20% 79/94	104 67	7 80	Opfil	850		Préfil Collins	1112	1112	Amst-gam	7373 82	7080 21	France-Associations	36 22	36 22	Rachet	161	158 02		France-Associations	36 22	36 22		Rachet	161	158 02										
10.20% 79/94	104 67	7 80	Opfil	850		Préfil Collins	1112	1112	Amst-gam	7373 82	7080 21	France-Associations	36 22	36 22	Rachet	161	158 02		France-Associations	36 22	36 22		Rachet	161	158 02										
10.20% 79/94	104 67	7 80	Opfil	850		Préfil Collins	1112	1112	Amst-gam	7373 82	7080 21	France-Associations	36 22	36 22	Rachet	161	158 02		France-Associations	36 22	36 22		Rachet	161	158 02										
10.20% 79/94	104 67	7 80	Opfil	850		Préfil Collins	1112	1112	Amst-gam	7373 82	7080 21	France-Associations	36 22	36 22	Rachet	161	158 02		France-Associations	36 22	36 22		Rachet	161	158 02										
10.20% 79/94	104 67	7 80	Opfil	850		Préfil Collins	1112	1112	Amst-gam	7373 82	7080 21	France-Associations	36 22	36 22	Rachet	161	158 02		France-Associations	36 22	36 22		Rachet	161	158 02										
10.20% 79/94	104 67	7 80	Opfil	850		Préfil Collins	1112	1112	Amst-gam	7373 82	7080 21	France-Associations	36 22	36 22	Rachet	161	158 02		France-Associations	36 22	36 22		Rachet	161	158 02										
10.20% 79/94	104 67	7 80	Opfil	850		Préfil Collins	1112	1112	Amst-gam	7373 82	7080 21	France-Associations	36 22	36 22	Rachet	161	158 02		France-Associations	36 22	36 22		Rachet	161	158 02										
10.20% 79/94	104 67	7 80	Opfil	850		Préfil Collins	1112	1112	Amst-gam	7373 82	7080 21	France-Associations	36 22	36 22	Rachet	161	158 02		France-Associations	36 22	36 22		Rachet	161	158 02										
10.20% 79/94	104 67	7 80	Opfil	850		Préfil Collins	1112	1112	Amst-gam	7373 82	7080 21	France-Associations	36 22	36 22	Rachet	161	158 02		France-Associations	36 22	36 22		Rachet	161	158 02										
10.20% 79/94	104 67	7 80	Opfil	850		Préfil Collins	1112	1112	Amst-gam	7373 82	7080 21	France-Associations	36 22	36 22	Rachet	161	158 02		France-Associations	36 22	36 22		Rachet	161	158 02										
10.20% 79/94	104 67	7 80	Opfil	850		Préfil Collins	1112	1112	Amst-gam	7373 82	7080 21	France-Associations	36 22	36 22	Rachet	161	158 02		France-Associations	36 22	36 22		Rachet	161	158 02										
10.20% 79/94	104 67	7 80	Opfil	850		Préfil Collins	1112	1112	Amst-gam	7373 82	7080 21	France-Associations	36 22	36 22	Rachet	161	158 02		France-Associations	36 22	36 22		Rachet	161	158 02										
10.20% 79/94	104 67	7 80	Opfil	850		Préfil Collins	1112	1112	Amst-gam	7373 82	7080 21	France-Associations	36 22	36 22	Rachet	161	158 02		France-Associations	36 22	36 22		Rachet	161	158 02										
10.20% 79/94	104 67	7 80	Opfil	850		Préfil Collins	1112	1112	Amst-gam	7373 82	7080 21	France-Associations	36 22	36 22	Rachet	161	158 02		France-Associations	36 22	36 22		Rachet	161	158 02										
10.20% 79/94	104 67	7 80	Opfil	850		Préfil Collins	1112	1112	Amst-gam	7373 82	7080 21	France-Associations	36 22	36 22	Rachet	161	158 02		France-Associations	36 22	36 22		Rachet	161	158 02										
10.20% 79/94	104 67	7 80	Opfil	850		Préfil Collins	1112	1112	Amst-gam	7373 82	7080 21	France-Associations	36 22	36 22	Rachet	161	158 02		France-Associations	36 22	36 22		Rachet	161	158 02										
10.20% 79/94	104 67	7 80	Opfil	850		Préfil Collins	1112	1112	Amst-gam	7373 82	7080 21	France-Associations	36 22	36 22	Rachet	161	158 02		France-Associations	36 22	36 22		Rachet	161	158 02										
10.20% 79/94	104 67	7 80	Opfil	850		Préfil Collins	1112	1112	Amst-gam	7373 82	7080 21	France-Associations	36 22	36 22	Rachet	161	158 02		France-Associations	36 22	36 22		Rachet	161	158 02										
10.20% 79/94	104 67	7 80	Opfil	850		Préfil Collins	1112	1112	Amst-gam	7373 82	7080 21	France-Associations	36 22	36 22	Rachet	161	158 02		France-Associations	36 22	36 22		Rachet	161	158 02										
10.20% 79/94	104 67	7 80	Opfil	850		Préfil Collins	1112	1112	Amst-gam	7373 82	7080 21	France-Associations	36 22	36 22	Rachet	161	158 02		France-Associations	36 22	36 22		Rachet	161	158 02										
10.20% 79/94	104 67	7 80	Opfil	850		Préfil Collins	1112	1112	Amst-gam	7373 82	7080 21	France-Associations	36 22	36 22	Rachet	161	158 02		France-Associations	36 22	36 22		Rachet	161	158 02										
10.20% 79/94	104 67	7 80	Opfil	850		Préfil Collins	1112	1112	Amst-gam	7373 82	7080 21	France-Associations	36 22	36 22	Rachet	161	158 02		France-Associations	36 22	36 22		Rachet	161	158 02										
10.20% 79/94	104 67	7 80	Opfil	850		Préfil Collins	1112	1112	Amst-gam	7373 82	7080 21	France-Associations	36 22	36 22	Rachet	161	158 02		France-Associations	36 22	36 22		Rachet	161	158 02										
10.20% 79/94	104 67	7 80	Opfil	850		Préfil Collins	1112	1112	Amst-gam	7373 82	7080 21	France-Associations	36 22	36 22	Rachet	161	158 02		France-Associations	36 22	36 22		Rachet	161	158 02										
10.20% 79/94	104 67	7 80	Opfil	850		Préfil Collins	1112	1112	Amst-gam	7373 82	7080 21	France-Associations	36 22	36 22	Rachet	161	158 02		France-Associations	36 22	36 22		Rachet	161	158 02										
10.20% 79/94	104 67	7 80	Opfil	850		Préfil Collins	1112	1112	Amst-gam	7373 82	7080 21	France-Associations	36 22	36 22	Rachet	161	158 02		France-Associations	36 22	36 22		Rachet	161	158 02										
10.20% 79/94	104 67	7 80	Opfil	850		Préfil Collins	1112	1112	Amst-gam	7373 82	7080 21	France-Associations	36 22	36 22	Rachet	161	158 02		France-Associations	36 22	36 22		Rachet	161	158 02										
10.20% 79/94	104 67	7 80	Opfil	850		Préfil Collins	1112	1112	Amst-gam	7373 82	7080 21	France-Associations	36 22	36 22	Rachet	161	158 02		France-Associations	36 22	36 22		Rachet	161	158 02										
10.20% 79/94	104 67	7 80	Opfil	850		Préfil Collins	1112	1112	Amst-gam	7373 82	7080 21	France-Associations	36 22	36 22	Rachet	161	158 02		France-Associations	36 22	36 22		Rachet	161	158 02										
10.20% 79/94	104 67	7 80	Opfil	850		Préfil Collins	1112	1112	Amst-gam	7373 82	7080 21	France-Associations	36 22	36 22	Rachet	161	158 02		France-Associations	36 22	36 22		Rachet	161	158 02										
10.20% 79/94	104 67	7 80	Opfil	850		Préfil Collins	1112	1112	Amst-gam	7373 82	7080 21	France-Associations	36 22	36 22	Rachet	161	158 02		France-Associations	36 22	36 22		Rachet	161	158 02										
10.20% 79/94	104 67	7 80	Opfil	850		Préfil Collins	1112	1112	Amst-gam	7373 82	7080 21	France-Associations	36 22	36 22	Rachet	161	158 02		France-Associations	36 22	36 22		Rachet	161	158 02										
10.20% 79/94	104 67	7 80	Opfil	850		Préfil Collins	1112	1112	Amst-gam	7373 82	7080 21	France-Associations	36 22	36 22	Rachet	161	158 02		France-Associations	36 22	36 22		Rachet	161	158 02										
10.20% 79/94	104 67	7 80	Opfil	850		Préfil Collins	1112	1112	Amst-gam	7373 82	7080 21	France-Associations	36 22	36 22	Rachet	161	158 02		France-Associations	36 22	36 22		Rachet	161	158 02										
10.20% 79/94	104 67	7 80	Opfil	850		Préfil Collins	1112	1112	Amst-gam	7373 82	7080 21	France-Associations	36 22	36 22	Rachet	161	158 02		France-Associations	36 22	36 22		Rachet	161	158 02										
10.20% 79/94	104 67	7 80	Opfil	850		Préfil Collins	1112	1112	Amst-gam	7373 82	7080 21	France-Associations	36 22	36 22	Rachet	161	158 02		France-Associations	36 22	36 22		Rachet	161	158 02										
10.20% 79/94	104 67	7 80	Opfil	850		Préfil Collins	1112	1112	Amst-gam	7373 82	7080 21	France-Associations	36 22	36 22	Rachet	161	158 02		France-Associations	36 22	36 22		Rachet	161	158 02										
10.20% 79/94	104 67	7 80	Opfil	850		Préfil Collins	1112	1112	Amst-gam	7373 82	7080 21	France-Associations	36 22	36 22	Rachet	161	158 02		France-Associations	36 22	36 22		Rachet	161	158 02										
10.20% 79/94	104 67	7 80	Opfil	850		Préfil Collins	1112	1112	Amst-gam	7373 82	7080 21	France-Associations	36 22	36 22	Rachet	161	158 02		France-Associations	36 22	36 22		Rachet	161	158 02										
10.20% 79/94	104																																		

**Hors-cote**

**Renseignements :**  
**46-62-72-67**

### Marché libre de l'or

[illegible]

S'gring (Ligand)	130		Ergane Valence	446 17	494 23	Purist Opportunities	123 58	127 18	UAP Pensions Cat.	10779 74	10380 116
Lacoste de Monte	1200		Bell Cash corp	8343 32	8343 32	Purist Practitioner	580 27	589 06	UAP Associates Inc.	1222 72	122 97
Norfolk	1200		Enbridge capl	895 02	874 78	Puristion Remains	222 90	218 53	Unit-Frame	1239 57	1209 34
Paradise Pacific	350		Eurocell	1159 88	1126 10	Perovar	637 99	626 28	Uniflex	617 74	602 67
Cordiant	23 20		Gensys	1280 37	1236 48	Placement A	1253 67	1486 94	Uni-Growth	1263 58	1268 19
Romano H.V.	217	218 30	Gen Gas	9730 32	9691 85	Placement A-2	7326 32	7199 42	Uni Region	1438 48	1401 44
S.C. Colville-Enbridge	1844		Grange Houelle	591 80	554 56	Placement B	6826 95	6826 95	Univair	238 05	236 05
S.E.P.T.	1250		Grange Houelle	14378 78	14378 78	Placement Bond	1026 70	1005 58	Union Actions	1516 79	1594 67
S.M.I. Group	2 10		Falcon-gas	10498 02	10062 38	Reinhold	158 41	122 76	Union Obligations	1814 92	1770 05
S.P.R. inc. S.	76	76	France Gasstat	259 20	258 68	Ponts Grosseau	21746 25	21724 53	Valeo	20948 45	2048 40
Wescom	230		France Index Scav	119 53	116 12	Ponts Grosseau	65645 21	66845 21	Vidéal	83182 48	83185 91
			France Obligatons	469 85	462 03	Possibilite Otdg	10593 38	10572 01			

a : coupon détaché - o : offert - d : droit d'achat - d : démarrage - p : prix président - m : marché continu

c : coupon détaché - p : offert - \* : droit détaché - d : demandé - ♦ : prix précédent - m : marché continu

## WEEK-END D'UN CHINEUR

PARIS  
Samedi 30 mai  
Drouot-Richelieu, 15 h 30 : tapis d'Orient.

ILE-DE-FRANCE  
Samedi 30 mai  
La Varenne-Saint-Hilaire, 14 h 30 : argenterie, bijoux, Ramboillet, 15 h 30 : vins, alcools.

Dimanche 31 mai  
Fontainebleau, 14 h : mobilier, objets d'art; Nogent-le-Rotrou, 14 h 30 : tableaux; Provins, 14 h : tableaux modernes; Sens, 14 h 30 : Extrême-Orient; Versailles (Cheval-légers), 15 h : tapis, tapisseries.

PLUS LOIN  
Samedi 30 mai  
Amiens, 14 h : arts d'Asie; Amélie, 14 h 15 : livres, gravures; Arles, 15 h : mobilier, orfèvrerie; Bayeux, 14 h : souvenirs histori-

Le Monde  
RADIO TELEVISION

ques, tableaux; Bernay, 14 h 30 : mobilier, objets d'art; Bourges, 14 h : appareils photo anciens; Comances, 14 h 30 : mobilier, orfèvrerie; Grasse, 14 h 30 : mobilier, tableaux; Honfleur, 15 h : mobilier, objets d'art; Lorient, 14 h 30 : mobilier, objets d'art; Orléans, 14 h : mobilier, tableaux; Saint-Nazaire, 14 h 30 : mobilier, objets d'art; Saint-Paul-en-Corailles, 15 h : mobilier, objets d'art.

Dimanche 31 mai  
Bayeux, 14 h : étains; Blois, 14 h 15 : mobilier, tableaux; Chantilly, 14 h : affiches, art publicitaire; 14 h : mobilier, objets d'art; Douai, 14 h 30 : arts africains; Guéret, 14 h : mobilier, bibelots; Langres, 14 h 30 : mobilier, objets d'art; Le Touquet, 14 h 30 : tableaux modernes; Nevers, 14 h : nonnaies; Parthenay, 14 h 30 : tableaux contemporains; Perpignan, 15 h : tableaux anciens; Rouen (rue Croix-de-Fer), 14 h 30 : archéologie (Palais des Congrès), 14 h : mobilier, objets d'art; Saint-Paul-en-Corailles, 15 h : mobilier, objets d'art; Saint-Rémy-de-Provence, 16 h : flacons à parfums, boîtes à poudres.

FOIRES ET SALONS  
Paris (square Marco-Polo), Chantilly, Evreux, Bessières, Oyonnax, Villefranche-sur-Mer, Chancelade, Salies-du-Salat, Cogolles, Saint-Vrét-la-Perche, Meyrargues.

**DROUOT RICHELIEU**  
9, RUE DROUOT, 75005 PARIS  
Tél. : 48 00 20 20 - Téléc. : DROUOT 642 260  
Informations téléphoniques permanentes en français et anglais au : 48 00 20 17  
Compagnie des commissaires-priseurs de Paris  
Sauf indications particulières, les expositions auront lieu la veille des ventes, de 11 h à 18 h. \* Exposition le matin de la vente.  
Régisseur O.S.P., 64, rue La Botte, 75008 PARIS, 46 63 12 66.

**LUNDI 1<sup>er</sup> JUIN**

- 1 - Objets de vitrine. Bijoux. - M<sup>me</sup> PESCHETEAU-BADIN, FERRIER.
- 3 - Livres. - M<sup>me</sup> LAURIN, GUILLOUX, BUFFETAUD, TAILLEUR.
- 4 - Bibliothèque héraldique et généalogique. ARCOLE. - (M<sup>me</sup> OGER, DUMONT).
- 8 - Vins et champagnes. - M<sup>me</sup> ROGEON.
- 9 - 14 h. Monnaies, ordres et décorations - M<sup>me</sup> AUDAP, GODEAU, SOLANET.
- 10 - Estampes modernes. - M<sup>me</sup> LOUDMER.
- 14 - Tab. bib. mob. ARCOLE. - (M<sup>me</sup> OGER, DUMONT).
- 16 - Couture. Appareils photos. Objets d'art et d'ameublement. - M<sup>me</sup> JUTHEAU, M<sup>me</sup> Daniel, expert.

**MARDI 2<sup>e</sup> JUIN**

- 5 - 14 h 15. ART ISLAMIQUE. Tableaux orientalistes. - M<sup>me</sup> ADER, TAJAN, Lucien Archacé, expert. (Catalogue : étude poste 469 ou Fax (1) 42-60-79-09).
- 6 - 14 h 15. Bijoux. Objets de vitrine. Orfèvrerie. - M<sup>me</sup> ADER, TAJAN, MM. Déhaut et Stetten, experts. (Catalogue : étude poste 469 ou Fax : (1) 42-60-79-09).
- 9 - Suite de la vente du 1<sup>er</sup> juin. - M<sup>me</sup> AUDAP, GODEAU, SOLANET.

**MERCREDI 3<sup>e</sup> JUIN**

- 1 et 7 - IMPORTANTS TABLEAUX ET SCULPTURES DES XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> SIÈCLES. Trente lavis de Constantin Guys de la collection Henry Bernheim. - M<sup>me</sup> FICARD.
- 2 - Autographes. Livres anciens et modernes. - M<sup>me</sup> COUTURIER, de NICOLAY.
- 3 - 14 h 15. Seules données. Bijoux. - M<sup>me</sup> LAURIN, GUILLOUX, BUFFETAUD, TAILLEUR. Suite de cette vente les 4 et 5 juin, salle 3.
- 4 - 14 h 15. Bibliothèque musicale Alfred CORTOT. - M<sup>me</sup> LAURIN, GUILLOUX, BUFFETAUD, TAILLEUR. Suite de la vente le 4 juin.
- 8 - Armes et décorations. - M<sup>me</sup> RIBEYRE, BARON.
- 12 - Bijoux. Argentures. - M<sup>me</sup> BOISGIRARD.
- 13 - 14 h 15. IMPORTANT ENSEMBLE D'ESTAMPES DE LA RUSSIE. Uniformes - Bataille - Vues et divers - Vues de Moscou et de Saint-Petersbourg. Costumes. - M<sup>me</sup> ADER, TAJAN, M<sup>me</sup> Rousseau (estampes), M. Duchiron (armes, souvenirs historiques, décorations anciennes), experts.

**JEUDI 4<sup>e</sup> JUIN**

- 5 - Collection Robert MONTAGUT. Curiosités pharmaceutiques. Céramiques. - M<sup>me</sup> DAUSSY-RICQLES (Expo le 30.6.5 et 6, 11/16 h).
- 9 - Photographies. - M<sup>me</sup> BINOCHÉ, GODEAU, M. Pierre Reimer.

**VENDREDI 5<sup>e</sup> JUIN**

- 1 - Tableaux modernes. - M<sup>me</sup> BOISGIRARD.
- 2 - 11 h et 14 h. APPAREILS DE PHOTOGRAPHIE ET DE CINÉMA. Optiques - Accessoires - Sténoscopes et divers. - M<sup>me</sup> ADER, TAJAN, M. A. Vian, expert. Assisté de : M. J.-M. Tournon. (Catalogue : étude, poste 469 ou Fax : (1) 42-60-79-09).
- 5 - Suite de la vente du 4 juin. - M<sup>me</sup> DAUSSY-RICQLES.
- 8 - Lettres autographes. - M<sup>me</sup> RIBEYRE, BARON.
- 9 - Meubles. - M<sup>me</sup> LOUDMER.
- 13 - Céramiques de CHAPLET à MAYODON. - M<sup>me</sup> LENORMAND, DAYEN.
- 14 - Tableaux, bibelots, meubles anciens et style. - M<sup>me</sup> AUDAP, GODEAU, SOLANET.
- 15 - 14 h 15. Bibliothèque d'un amateur sur la Corse et le Premier Empire. II. - Livres anciens et modernes. - M<sup>me</sup> ADER, TAJAN, M. Benelli, expert. Expo chez l'expert : a Librairie Jacques Benelli s. 244, rue Saint-Jacques, 75005 Paris. T. 46-13-73-51, jusqu'au 2 juin inclus de 12 h à 18 h. (Catalogue : étude poste 469 ou Fax : (1) 42-60-79-09).

ADER, TAJAN, 12, rue Favart (75002), 42-61-80-07.  
AUDAP, GODEAU, SOLANET, 32, rue Drouot (75009), 47-70-67-68.  
BINOCHÉ, GODEAU, 5, rue La Botte (75008), 47-42-78-01.  
BOISGIRARD, 2, rue de Provence (75009), 47-70-81-36.  
COUTURIER, de NICOLAY, 10, rue de l'Université (75007), 49-27-02-14.  
DAUSSY, RICQLES, 46, rue de la Victoire (75009), 48-74-38-33.  
JUTHEAU, 13, rue de la Grange-Batelière (75009), 48-00-95-32.  
LAURIN, GUILLOUX, BUFFETAUD, TAILLEUR (anciennement RHEIMS-LAURIN), 12, rue Drouot (75009), 42-46-61-16.  
LENORMAND, DAYEN, 12, rue Hippolyte-Lébas (75009), 42-81-50-91.  
LOUDMER, 45, rue La Fayette (75009), 48-78-82-89.  
OGER, DUMONT, 22, rue Drouot (75009), 42-46-66-95.  
PESCHETEAU-BADIN, FERRIER, 16, rue de la Grange-Batelière (75009), 47-70-88-38.  
FICARD, 5, rue Drouot (75009), 47-70-77-22.  
RIBEYRE, BARON, 5, rue de Provence (75009), 42-46-00-77.  
ROGEON, 16, rue Milton (75009), 48-78-81-06.

## CARNET DU Monde

## Décès

Nous apprenons le décès de  
**M. Jean-Paul BRAULT,**  
survenu le 25 mai 1992, à quarante-sept ans.

Les obsèques ont eu lieu le 29 mai.  
[Jean-Paul Brault était entré au Monde comme mécanicien le 1<sup>er</sup> août 1969. Le Monde présente à sa famille ses sincères condoléances.]

M. Maurice Cilvaistre, son épouse,  
M. et M<sup>me</sup> Jean-Louis Tesner, ses enfants,  
Pierre, Yves, Benjamin Tesner, ses petits-enfants,  
Et toute la famille,  
ont la douleur de faire part du décès de

**M<sup>me</sup> Anne Béatrice CILVAISTRE,**  
née Graywacz,  
survenue le 22 mai 1992, à l'âge de soixante-dix-neuf ans.

L'inhumation a eu lieu, le mercredi 27 mai, au cimetière parisien de Pantin dans l'intimité familiale.

25, rue de Chazelles,  
75017 Paris.

M<sup>me</sup> Jean Jamois, son épouse,  
Philippe Jamois et Françoise, Marie-Christine et Robert Lévy-Jamois,  
Dominique et Pascaline Jamois, ses enfants,  
Dorothée, Juliette, Charlotte et Mathilde, ses petites-filles,  
ont le chagrin de faire part du décès de

**M. Jean JAMOIS,**  
docteur en sciences économiques,  
survenu à Versailles, le 27 mai 1992, à l'âge de soixante-trois ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée en l'église Saint-Jeanne-d'Arc à Versailles, le lundi 1<sup>er</sup> juin 1992, à 15 h 30, et sera suivie de l'inhumation au cimetière de Vaucluse.

62 bis, rue du Maréchal-Foch,  
78000 Versailles.

On nous prie d'annoncer le décès survenu à Nice de

**M. Michel POBERS,**  
né le 27 novembre 1907.

Michel Poberis élevé en Suisse, docteur ès lettres, docteur en droit, a été journaliste auprès de la Société des Nations et secrétaire général de l'Association internationale de journalistes accrédités auprès de la Société des Nations.

Diplômé de l'Institut des hautes études internationales de Genève, M. Poberis a servi d'interprète aux personnalités les plus éminentes d'avant 1939 : Aristide Briand, Gustave Stresemann, Sir Austen Chamberlain. Réfugié aux États-Unis après la défaite de 1940, M. Poberis a créé le premier journal de langue française aux États-Unis. Ses collaborateurs étaient André Maurois, Jules Romain, Antoine de Saint-Exupéry, Geneviève Tabouis, Henri de Kérillis, Jacques Maritain, Teilhard de Chardin, etc.

Retiré en Europe après la guerre, s'inspirant de l'université de Cleveland, M. Poberis a fondé à Vichy le Centre international des langues modernes. Tous les boursiers français passaient obligatoirement par le CAVILAM pour améliorer leurs connaissances de la langue française. Plusieurs milliers de boursiers de toutes nationalités ont appris le français au CAVILAM. M. Poberis a été chargé de nombreuses missions par l'ASPEF. Après le décès de sa femme en 1978, M. Poberis a interrompu son activité à Paris au centre Atrium et peu après au CAVILAM pour prendre sa retraite à Nice.

Nous apprenons le décès de

**M. René POIRET,**  
le dimanche 24 mai 1992.

Don de son corps à la médecine.  
[René Poiret était entré au Monde le 16 décembre 1970 comme rotatifiste, fonction qu'il occupait auparavant à l'Aurore. Le Monde présente à sa famille ses sincères condoléances.]

M<sup>me</sup> Georges Bata, sa sœur,  
Jacques et Nicole Rossignol, Bernard Rossignol,  
Philippe et Bernadette Rossignol, Dominique Rossignol,  
Marie-Paule et Daniel Mingot, ses enfants,  
ses petits-enfants,  
son arrière-petit-fils,  
ont la douleur de faire part du décès de

**M<sup>me</sup> Paul ROSSIGNOL,**  
né Tilly Bata,

piéusement décédé à Melun, le 24 mai 1992, dans sa quatre-vingt-cinquième année.

Les obsèques auront lieu en l'église Saint-André de Melun, le mardi 2 juin, à 16 h 15.

40, quai Pasteur,  
77000 Melun.

Nos abonnés et nos actionnaires, bénéficiant d'une réduction sur les insertions du « Carnet du Monde », ont pris de bien vouloir nous communiquer leur numéro de référence.

Sa famille  
a le regret de faire part du décès, dans sa quatre-vingt-dixième année, de

**M. Alfred SILBERT,**  
journaliste,  
membre de l'Académie des sciences d'outre-mer, colonel de réserve honoraire de l'armée coloniale, officier de la Légion d'honneur.

Les obsèques ont été célébrées à Fourchères (Jura) dans la plus stricte intimité.

M<sup>me</sup> André-Jeanne Boudrier, M<sup>me</sup> Marie-Thérèse Lacroix, M. Pierre Sourier, ont la douleur de faire part du décès de leur père

**André SONRIER,**  
survenu le 21 mai 1992, à Besançon.

**Anniversaires**

Il y a deux cent quatre-vingt ans, le 30 mai 1778, mourait à Paris

**François-Marie AROUET de VOLTAIRE,**

âgé de quatre-vingt-quatre ans.

« J'ai trouvé que la liberté valait encore mieux que la santé. »

Il y a sept ans.

**Maïa MORVAN,**  
née Maria Dupont-Dessaignes,

épouse de

**Yves MORVAN (Jean Maria),**

était rapatrié à Dieu.

Ceux qui l'ont connue, estimée, aimée, ont pour elle, en ces jours anniversaires, une pensée fidèle et fervente.

6, rue Eginhard,  
75004 Paris.

Antoine SAND

avait trente-quatre ans, quand la vie l'a quitté, le 29 mai 1988.

Nous l'aimons.

Le 31 mai 1982.

**Robé SORIN**

nous quitte.

Que ceux qui l'ont aimé se souviennent.

De la part de sa femme et de ses enfants.

**CARNET DU MONDE**

Renseignements : 40-86-29-94

Tarif : la ligne H.T.

Toutes rubriques ..... 96 F

Abonnés et actionnaires ..... 85 F

Communications diverses ..... 100 F

Thèses étudiants ..... 55 F

**JACQUES GAUTIER**

Broche

« Papillon de lumière »

crystal sur argent et émail noir.

Boucles d'oreilles ..... 2 200 F

36, rue Jacob, 75006 PARIS

Tél. : 42-60-84-33.

Pour toutes vos commandes de fleurs.

Naissance, baptême, fiançailles, mariage et décès

**Le Fleuriste de Vaugirard**

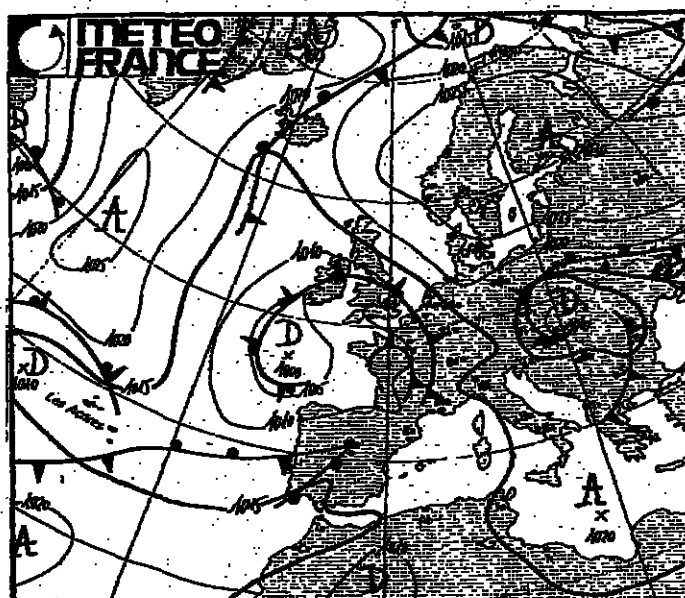
Livraisons à domicile. Paris, banlieue et grande banlieue.

131, rue de Vaugirard,  
75015 PARIS

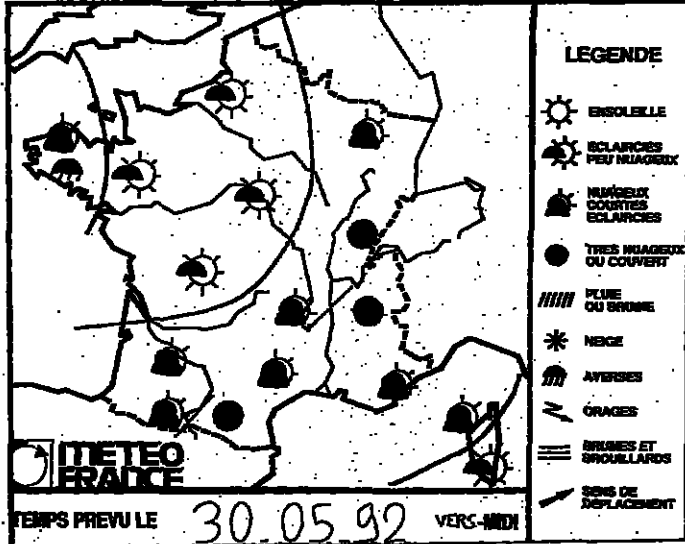
Tél. : 47-34-56-09

## MÉTÉOROLOGIE

SITUATION LE 29 MAI 1992 À 0 HEURE TUC

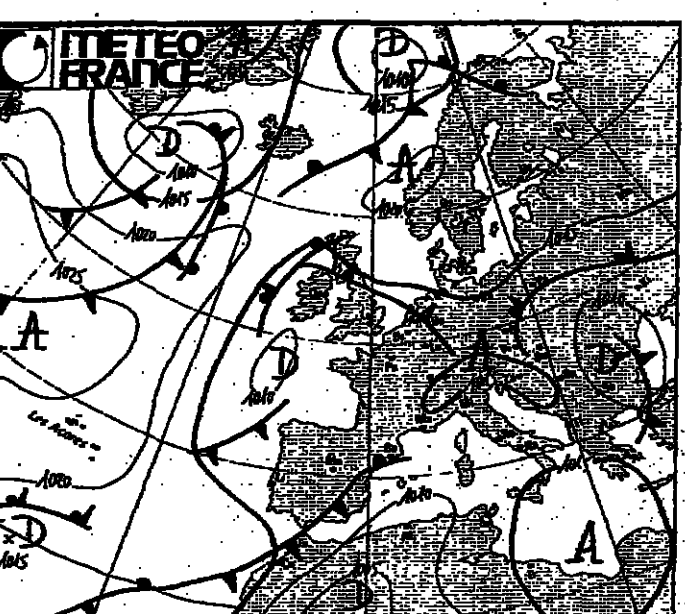


PRÉVISIONS POUR LE 30 MAI 1992



Samedi : éclaircies au nord-ouest, nuageux ailleurs. Le matin, le ciel sera très nuageux sur la Bretagne. Des Pays de la Loire aux Charentes, jusqu'à l'île-de-France et au Nord, le temps sera nuageux avec des brumes. Du Sud-Ouest aux Alpes jusqu'au Nord-Est, les nuages seront abondants avec des ondées. En Corse, les nuages seront nombreux. L'après-midi, des nuages se produiront sur la Bretagne. De l'Aquitaine au Sud-Est, jusqu'aux régions est, le ciel restera très nuageux. Ailleurs, à l'ouest d'une ligne Bordeaux-Dijon-Reims, de belles éclaircies apparaîtront mais des orages pourront se produire en soirée. Sur la Corse, le soleil fera de belles apparitions. Les températures minimales, front de 10 degrés à 12 degrés au nord et de 13 degrés à 15 degrés au sud. Les températures maximales s'élèveront à 22 degrés à 24 degrés en général sur le pays.

PRÉVISIONS POUR LE 31 MAI 1992 À 0 HEURE TUC



TEMPÉRATURES maximales - minimales et temps observés le 29-5-92

FRANCE			TOULOUSE			LYONSBOURG			LIEGE		
ALACOR	25	17	C	TOURS	15	14	N	MADRID	22	18	G
BIARRITZ	22	13	C	FOURMAYETIER	33	24	N	MARRAKECH	16	16	D
BOURSAUX	23	11	N					MEXICO	23	11	N
BOURDES								MILAN	17	17	N
CASSY	18	11	N	ALGER	28	16	D	MONTREAL	28	17	G
CHARENTAIS	19	14	P	AMSTERDAM	22	13	D	MOSCOW	18	14	G
CLEMENTINE	19	12	G	ATHENS	22	13	D	MURRAY	14	14	G
DJON	36	16	P	BANGKOK	37	28	N	NEW DELHI	40	27	N
ELLE	36	16	P	BARCELONE	22	11	P	NEW YORK	23	10	D
ESQUERRE	16	16	C	BELGRADE	22	11	P	OSLO			
LAUREN	25	16	C	BERLIN	12	12	N	SAIGON	34	26	C
LODONS	19	13	C	BOULOGNE	25	15	G	SEASIDE	26	17	C
LYON	26	16	C	COPENHAGEN	21	14	D	SO-BAHRA	26	16	C
MADRID	22	13	G	DALAT	22	22	C	ROME	26	18	G
NANCY	25	13	P	DJERBA	28	22	C	SINGAPOUR	24	26	C
NANTES	26	14	N	GENEVE	26	16	C	STOCKHOLM	23	6	D
NICE	22	16	C	HONGKONG	22	24	N	STRONG	18	12	N
PARIS-MONTS	26	16	C	ISTANBUL	18	11	D	TOKYO	20	12	N
PERMAN	24	17	G	KHARTOUM	34	24	N	TUNIS	20	12	D
RENNES	21	13	C	LA CAIRE	34	20	N	VARSOVIE	17	9	D
SAIGON	25	16	P	LASSONNE	17	15	P	VERNE	24	16	N
STRASBOURG	26	14	C	LONDRES	26	16	C	VIENNE	20	14	A
				LOS ANGELES	19	16	C				



هكذا النقص

# RADIO-TÉLÉVISION

Samedi 30 mai

IMAGES DANIEL SCHNEIDERMAN

## Puissants

**Q**UELS sont les ingrédients d'un pamphlet réussi? Du talent, de bonnes réserves de révolte ou de haine, et le courage ou l'inconscience d'en faire usage contre les puissants du moment. Mais qui sont les vrais puissants? Là, les ennemis commencent. Un quintette de pamphlétaires en discutait à « Ex Libris ».

Jean-Edern Hallier s'en prenait à François Mitterrand. On peut lui accorder le bénéfice du panache et de la persévérance. Mais pourquoi, depuis longtemps, ne déclenche-t-il plus qu'une molle envie de zapper? Bernard Thomas, journaliste au Canard enchaîné, s'attaquait aux « écologistes qui nous pompent l'air ». Plusieurs de ses charges sonnèrent juste, notamment contre les « hurlleurs d'apocalypse ». Il est vrai que, depuis vingt ans, la fin du monde est annoncée pour demain matin. Aujourd'hui l'effet de serre, demain sans nul doute autre chose. Derrière tout cela, il décelait « le retour à des notions de culpabilité biblique ». Le thème est à la mode.

Denis Tillinac, lui, portait les couleurs de la droite. Mais pas la droite de l'argent, ni celle des tentations autoritaires, prévint d'emblée PPDA. Laquelle, alors? Celle de d'Aragnan, rien de moins. Bizarre! Il était de droite, celui-là? Au RPR, ou à l'UDF? Séguiniste ou Mitterandien? Et sous quels traits s'in-

carment les mousquetaires d'aujourd'hui? Chirac? Giscard? Balladur? On ne le distingue pas clairement.

Restaient deux écrivains algériens, Rachid Boudjedra et Rachid Mimouni. En s'en prenant au FIS, ceux-là s'attaquent incontestablement à une vraie puissance. Le courage, le vrai courage, était là, éclatant. Jean-Edern objecta que les chefs islamistes sont aujourd'hui incarcérés en Algérie. Ce fut le seul accrochage d'une émission étonnamment paisible, compte tenu de son sujet. Pourquoi PPDA fait-il si rarement réagir ses invités sur les livres des camarades? Une étincelle peut suffire à faire décoller une émission...

Qui est puissant? Pas le ministre de la justice, en tout cas. Depuis que la lourde machine judiciaire, livrée d'humiliations, ne répond plus, il ne sert plus qu'à courir après les gaffes de ses collègues ou de son administration. Le plus honnête des hommes y apparaîtrait vite comme un traître de comédie dell'arte. Michel Vauzelle - interrogé sans périphrases par Dominique Verdelhan sur les prolongements de l'affaire Tapie - s'est sorti sans catastrophe majeure de sa première épreuve, au journal d'Antenne 2. On lui souhaite tout de même de ne pas devoir renouveler l'exercice trop souvent.

Les programmes complets de radio et de télévision sont publiés chaque semaine dans notre supplément daté dimanche-lundi. Signification des symboles : ► Signifié dans le monde radio-télévision ; ◊ Film à éviter ; ■ On peut voir ; ■■ Ne pas manquer ; ■■■ Chef-d'œuvre ou classique.

## Vendredi 29 mai

<b>TF 1</b>	<b>0.45</b> Film américain de Sheldon Leitch (1990). <b>Cinéma : Les Secrets professionnels</b> du docteur Apfelgluck. ◊ Film français de Hervé Palud, Alessandro Capone, Mathias Leduc, Stéphane Clavier, Thierry Lhermitte (1991).
<b>A 2</b>	<b>20.40</b> Série : Equalizer. <b>22.25</b> Série : Mission impossible, vingt ans après. <b>23.20</b> Magazine : Emotions, charme et érotisme. <b>23.50</b> Capital. <b>0.10</b> Six minutes d'informations.
<b>FR 3</b>	<b>20.40</b> Série : Equalizer. <b>22.25</b> Série : Mission impossible, vingt ans après. <b>23.20</b> Magazine : Emotions, charme et érotisme. <b>23.50</b> Capital. <b>0.10</b> Six minutes d'informations.
<b>FR 3</b>	<b>20.40</b> Série : Equalizer. <b>22.25</b> Série : Mission impossible, vingt ans après. <b>23.20</b> Magazine : Emotions, charme et érotisme. <b>23.50</b> Capital. <b>0.10</b> Six minutes d'informations.
<b>FR 3</b>	<b>20.40</b> Série : Equalizer. <b>22.25</b> Série : Mission impossible, vingt ans après. <b>23.20</b> Magazine : Emotions, charme et érotisme. <b>23.50</b> Capital. <b>0.10</b> Six minutes d'informations.

LE DIMANCHE A MIDI SUR ANTENNE 2

31 Mai

Europe, Environnement, Société :

ROCARD PARLE

Rédiffusion à 1 heure du matin

<b>TF 1</b>	<b>13.20</b> Magazine : Reportages. Parapsychologie, ces dons qui nous étonnent. <b>14.10</b> Jeu : Millionnaire. <b>14.10</b> Le Une est à vous. <b>17.30</b> Divertissement : Vidéo gag. <b>17.50</b> Magazine : Trente millions d'amis. <b>18.25</b> Jeu : Une famille en or. <b>18.50</b> Divertissement : Les Roucasseries. <b>19.20</b> Jeu : La Roue de la fortune. <b>19.50</b> Tirage du Loto (et à 20.40). <b>20.00</b> Journal. <b>20.25</b> Sport : Automobile. Essais du Grand Prix de formule 1 de Monaco. <b>20.30</b> Tapis vert, Météo et Tiroc. <b>20.50</b> Variétés : Surprise sur prise. <b>22.30</b> Magazine : Ushuaïa. Au Tibet (2 <sup>e</sup> partie). Le Dieu Serpent. Le trésor de T. Laos. Polar Lys 52. <b>23.35</b> Magazine : Formule sport. Automobile, Boxe. <b>0.55</b> Journal et Météo.
<b>A 2</b>	<b>13.20</b> Magazine : Si ça vous change... <b>14.05</b> Sport : Tennis. Internationaux de Roland-Garros, en direct. <b>16.30</b> Tiroc en direct d'Enghien. <b>16.35</b> Sport : Tennis (suite). Internationaux de Roland-Garros, en direct. <b>19.45</b> INC. <b>19.50</b> Trois minutes pour faire lire. Les Courtisanes, de Saint-Simon. <b>19.59</b> Journal, Journal des courses et Météo. <b>20.50</b> Magazine : La Nuit des héros. <b>22.40</b> Cinéma : Côté court. Résumé des Internationaux de Roland-Garros. <b>23.00</b> Magazine : Double jeu. <b>0.15</b> Journal et Météo.

<b>FR 3</b>	<b>13.00</b> Sport : Tennis. Internationaux de Roland-Garros, en direct. <b>18.00</b> Magazine : Montagne. L'apiculture dans le Vercors. <b>18.30</b> Jeu : Questions pour un champion. <b>19.00</b> Le 19-20 de l'information. De 19.12 à 19.35, le journal de la région. <b>20.10</b> Divertissement : Yacapa. <b>20.45</b> Feuilleton : Edouard et ses filles. Pour éviter de perdre le contrôle de son agence de publicité, Edouard doit marier une de ses six filles. <b>21.40</b> Théâtre : Le Médécien malgré lui. Pièce de Molière, mise en scène de Dario Fo, avec Catherine Hiegel, Gérard Groudon, Marcel Bozonnet. Un spectacle de la Comédie-Française. Dario Fo met l'accent sur le burlesque. <b>23.00</b> Journal et Météo. <b>23.20</b> Traverses : Raisons d'Etat. Des hommes, des femmes parlent des tourments qu'ils ont subies de la part de militaires chiliens, guinéens, français (pendant la guerre d'Algérie). Des confessions douloureuses. Un travail construit et rigoureux. <b>0.10</b> Magazine : L'Heure du golf. <b>CANAL PLUS</b> <b>14.05</b> Téléfilm : La Passion assassine de Kevin Cos. <b>15.35</b> Le Journal du cinéma. <b>16.15</b> Documentaire : Le Grizzly. <b>17.05</b> Les Superstars du catch. En clair jusqu'à 20.30. <b>18.00</b> Décade pas Bunny. <b>19.05</b> Cinéma : Les Simpson. <b>19.30</b> Flash d'informations. <b>19.35</b> Le Top. <b>20.30</b> Téléfilm : Sabine, j'imagine. Une gamine débrouillarde.
-------------	--

<b>M 6</b>	<b>13.55</b> Série : Supercopier. <b>14.50</b> Série : Brigade de nuit. <b>15.45</b> Série : Les Espions. <b>16.35</b> Série : Vegas. <b>17.25</b> Série : Amicalement vôtre. <b>18.20</b> Série : Les Têtes brûlées. <b>19.15</b> Magazine : Turbo. <b>19.54</b> Six minutes d'informations. Météo. <b>20.00</b> Série : Papa Schultz. <b>20.30</b> Diversité : Les Dents de l'Humour. <b>20.35</b> Météo des plages. <b>20.40</b> Téléfilm : Femme flic à New-York. Une inspectrice quinquagenaire traque un psychopathe dans la ville. <b>22.20</b> Téléfilm : Le Dernier Ninja. Des scientifiques pris en otage par des terroristes. <b>0.00</b> Magazine : Flashback. <b>0.30</b> Six minutes d'informations.
<b>ARTE</b>	<b>20.00</b> ARTE : Première ! Soirée d'ouverture. En direct de l'Opéra de Strasbourg. Avec la participation de Wim Wenders, Constantin Costa Gavras, Patrick Gaudy, Georges Wolinski, Gérard Depardieu, Peter Ustinov, Hanna Schygulla, Gerhart Folt, Horst Köhler, Mstislav Rostropovich, Václav Havel, Jean Nouvel et Jacques Lassalle.

	Pour donner le coup d'envoi, ARTE a réuni des candistes, des dessinateurs, des chanteurs, des musiciens, des architectes, des metteurs en scène.
22.00	Musique : Michael Nyman's Songbook. Les poèmes de Paul Celan, Arthur Rimbaud et Walter Hasenclever mis en musique par le compositeur anglais Michael Nyman et chantés par Urs Lempfer. Une réalisation signée Volker Schlöndorff et Igor Luther.
22.50	Magazine : Météornib. Spécial Europe. Techno de Berlin et mélodies antillaises, rock anglais et bel canto norvégien, rock latin, flamenco en trames suisses...
<b>FRANCE-CULTURE</b>	
20.30	Photo-portrait. Philippe Baussant, romancier, musicologue.
20.45	Dramatique. Ceux du silence, de Gilles Boulain.
22.35	Musique : Opus. Alair Meunier, violoncelliste. Œuvres de Schumann, Offenbach, Vienn, Hindemith, Messiaen, Berio, Ohana.
0.05	Rencontre au clair de la nuit. Avec Jérôme Braque.
<b>FRANCE-MUSIQUE</b>	
20.00	Opéra (donné le 7 mars au Metropolitan Opera de New-York) : Rigoletto, de Verdi, par le Chœur et l'Orchestre du Metropolitan Opera de New-York, dir. Nello Santi. sol. : Ruth Ann Swenson, Wendy White, Richard Leach, Leo Nucci, Jan-Hendrik Roetzheim, Korlas Uecker, Jan Schaulis, Charles Anthony Dwayne Croft, Alan Held, Hao Jiang Tian, Charlotte Philley, Glen Bate.
0.08	Les Bruits du siècle. Par Marc Texier.
1.30	Cabaret. Par David Jisc. Pierre Perret.

## Dimanche 31 mai

<b>TF 1</b>	<b>13.20</b> Série : Hooker. <b>14.15</b> Série : Rick Hunter, inspecteur choc. <b>15.15</b> Sport : F1 à la Une. Grand Prix de Monaco. <b>17.40</b> Divertissement : Vidéo gag. <b>18.05</b> Magazine : Téléfoot. <b>18.55</b> Loto sportif. <b>19.05</b> Magazine : 7 sur 7. <b>20.00</b> Journal, Tiroc, Météo et Tapis vert. <b>20.50</b> Cinéma : L'Évadé d'Alcatraz. Film américain de Don Siegel (1979). Avec Clint Eastwood, Patrick McGowan, Robert Blossom. <b>22.50</b> Magazine : Côté dimanche. <b>22.55</b> Cinéma : Le tueur était presque parfait. Film britannique de Stephen Frears (1984). Avec Terence Stamp, John Hurt, Laura del Sol. <b>0.40</b> Journal et Météo.
<b>A 2</b>	<b>13.20</b> Sport : Tennis. Internationaux de Roland-Garros, en direct. <b>18.50</b> Magazine : Stade 2. Football : Omnisports ; Rugby à XIII ; Automobile : Rallye ; Cyclisme ; Avion : Tennis. <b>19.50</b> 1. 2. 3. Théâtre. <b>19.59</b> Journal, Journal des courses et Météo. <b>20.50</b> ► Série : La Lyonnais. L'agent liant. <b>22.25</b> Sport : Côté court. Résumé des Internationaux de Roland-Garros. <b>22.40</b> Magazine : Bouillon de culture. GENE ARTE sur La 5 : bonne ou mauvaise décision? Invités : Jérôme Clément, président d'ARTE, auteur d'Un homme en quête de vertu, Marie-France Pisier, Claude

<b>FR 3</b>	<b>13.00</b> Sport : Tennis. Internationaux de Roland-Garros, en direct. <b>15.30</b> Tiroc. <b>15.45</b> Sport : Tennis (suite). Internationaux de Roland-Garros, en direct. <b>18.00</b> C'est Ludo! <b>19.00</b> Le 19-20 de l'information. De 19.12 à 19.35, le journal de la région. Grand Témoin : Marie-Christine Baudin. <b>20.05</b> Divertissement : Téléchat. <b>20.10</b> Série : Benny Hill. <b>20.45</b> Divertissement : Elle va rire la mama... Spécial Fête des mères. <b>22.05</b> Magazine : Le Divan. Invité : Mary Higgins Clark (2 <sup>e</sup> partie). Suite des confidences du célèbre auteur de romans policiers. <b>22.30</b> Journal et Météo. <b>22.50</b> Cinéma : Wonder Bar. ■■■ Film américain de Lloyd Bacon (1934). Avec Al Jolson, Frances, Dorcas del Rio (v.o.). <b>0.10</b> Court métrage : Three Cheers for the Girl. GENE De Gordon Hollingsworth (1943) (N. v.o.). Encore une chorégraphie de Busby Berkeley... <b>CANAL PLUS</b> <b>14.00</b> Téléfilm : Pleurs pas ma belle. <b>15.35</b> Magazine : 24 heures. <b>16.35</b> Documentaire : La solitude des mères gupards. <b>17.05</b> Dessin animé : Les Simpson. <b>17.25</b> Cascadeurs : 9. <b>17.55</b> Le Journal du cinéma. Présentation par Isabelle Gourd. <b>18.00</b> Cinéma : Les Tortues Ninja. Film américain de Steve Barron (1990). Avec Judith Hoag, Elias Koteas, Josh Pais. <b>En clair jusqu'à 20.30</b> <b>19.30</b> Flash d'informations. <b>19.35</b> Ça cartoon. <b>20.20</b> Magazine : Dis Jérôme? <b>20.25</b> Magazine : L'Équipe du dimanche. Présentation du sommaire. <b>20.30</b> Cinéma : Le Porteur de serviette. ■■■ Film italien de Daniele Luchetti (1991). Avec Silvio Orlando, Nanni Moretti, Giulio Brogi.
-------------	---

<b>M 6</b>	<b>13.55</b> Série : L'Incrovable Hulk. <b>14.45</b> Variétés : Multitop. <b>16.15</b> Série : Clair de lune. <b>17.05</b> Série : Le Saint. <b>18.00</b> Série : Espion modèle. <b>19.00</b> Série : Les Routes du paradis. <b>19.54</b> Six minutes d'informations. Météo. <b>20.00</b> Série : Madame est servie. <b>20.30</b> Magazine : Sport 6. <b>20.35</b> Météo des plages. <b>20.40</b> Téléfilm : Le Trésor des Sudistes. Pour financer la guerre, les États du Sud ont collecté les derniers objets précieux. <b>22.25</b> Magazine : Culture pub. <b>22.55</b> Cinéma : Caligula et Messaline. Film franco-italien d'Anthony Mann (1951). Avec Vladimir Bragov, Betty Roland, François Blanchard. <b>0.40</b> Six minutes d'informations.
<b>ARTE</b>	<b>20.25</b> Court métrage : Bien sûr l'été. <b>20.45</b> Documentaire : Dostoïevski et Saint-Petersbourg. Sur les traces de Dostoïevski et de ses héros dans les rues de la ville. <b>20.58</b> Cinéma : Vingt-six jours dans la vie de Dostoïevski. ■■■ Film soviétique d'Alexandre Zarkhi (1980). Avec Anatoli Solonitsyn, Evgenia Simonova, Eva Shulzika. <b>22.20</b> Documentaire : Saint-Petersbourg, février 1992. Rencontre avec le maire de Saint-Petersbourg, Anatoli Sobtchak. <b>22.45</b> Court métrage : La Place. Par Philippe Morin, Charles Munch à Tokyo. Œuvres de Schumann, Fauré, Roussel. <b>23.35</b> Mère obscure, père ambigu et fils accompli. Par René Koering. Œuvres de Schumann, Stravinsky, Franck, Scarlatti. <b>1.00</b> Les Fantaisies du voyageur. Par François Picard Mehta.

## La mise sous administration judiciaire de la filiale britannique d'Olympia &amp; York

## Les banques « lâchent » Canary Wharf

Le projet immobilier de Canary Wharf, dans l'est de Londres, apparaît sérieusement compromis, après la nomination d'administrateurs par la Haute Cour de justice (le *Monde* du 29 mai). Le gouvernement britannique refuse de s'engager plus avant, tout en mesurant que les conséquences d'une éventuelle liquidation judiciaire vont bien au-delà du sort de la seule filiale du groupe Olympia & York.

LONDRES

de notre correspondant

Le naufrage de Canary Wharf, qui apparaît de plus en plus probable avec la nomination, jeudi 28 mai, d'administrateurs judiciaires, sanctionne un triple échec : celui des erreurs d'appréciation et de gestion d'Olympia & York, le groupe dirigé par les frères Reichmann ; celui du gouvernement britannique, qui s'est engagé à demi dans le gigantesque projet immobilier des Docklands, dont Canary Wharf est le « navire amiral », notamment en délaissant les aspects « pour la vie » du « désenclavement » de cette partie de Londres ; celui enfin des banques, qui ont fait preuve pour le moins de manque de clairvoyance

en continuant à investir des sommes considérables dans un projet somptuaire qui, peu de temps après son lancement, était victime d'un retournement de conjonction du marché immobilier.

Les administrateurs du cabinet Ernst & Young qui prennent dorénavant en main la gestion du plus grand projet immobilier d'Europe, retrayant cette responsabilité aux frères Reichmann, ont pour tâche essentielle de trouver de nouveaux locataires acceptant de s'installer dans les immeubles luxueux du complexe de l'île aux Chiens. S'ils réussissent, Canary Wharf peut espérer demeurer une affaire sinon prospère du moins viable. En cas d'échec, la mise en liquidation judiciaire sera inévitable. L'enjeu est considérable, à plusieurs niveaux.

## Scénarios pessimistes

Pour Olympia & York, numéro un mondial de l'immobilier, dont deux tiers des intérêts bénéficient déjà de la protection des tribunaux, le risque est maintenant grand de voir ses filiales américaines placées sous le coup de la loi sur les faillites (le « chapitre 11 »), une procédure déjà en vigueur pour les filiales canadiennes.

Les scénarios les plus pessimistes étaient évoqués jeudi, à Londres,

après le « lâchage » d'Olympia & York par les onze banques qui ont déjà investi environ 1,2 milliard de livres (près de 12 milliards de francs) dans le projet, et sont menacées d'en perdre la moitié. Leur décision était devenue inévitable devant l'absence de perspectives immobilières, notamment s'agissant du refus du gouvernement britannique de s'engager plus avant : celui-ci poursuit, depuis plusieurs semaines, des négociations pour acheter 50 000 mètres carrés de bureaux à Canary Wharf, destinés à installer quelque 2 000 fonctionnaires. Le gouvernement met manifestement dans la balance un engagement des banques de financer la part d'investissements (400 millions de livres) de Canary Wharf dans la construction de la Jubilee line, qui est la ligne de métro devant relier les Docklands (et donc Canary Wharf) au centre de Londres.

De Budapest, où il effectue actuellement une visite officielle, le premier ministre britannique, M. John Major, a réaffirmé jeudi qu'il n'était pas question d'envisager un plan de sauvetage des pouvoirs publics pour Canary Wharf, tout en soulignant que la construction de la Jubilee line (projet dans lequel le gouvernement doit, de son côté, investir 1,5 milliard de livres) dépendait du versement de la part des propriétaires de Canary Wharf, actuels ou futurs. La position du gouvernement britannique

est malaisée en raison même de la philosophie qui a présidé au lancement, au milieu des années 80, du projet immobilier. Dans l'esprit de M<sup>me</sup> Margaret Thatcher, alors premier ministre, Canary Wharf et, au-delà, les Docklands, étaient censés manifester la réussite de l'investissement privé et le désengagement de l'Etat, pierre angulaire de la philosophie ultralibérale de la « Dame de fer ».

M. Major est l'héritier à la fois de cette doctrine et de la responsabilité du gouvernement dans la réussite des Docklands, mais il doit tenir compte des conséquences d'une liquidation du projet : si la Jubilee line ne voit pas le jour, c'est toute la crédibilité et la viabilité du projet Docklands qui sont remises en question. Au-delà, c'est le développement de l'est de Londres qui est en jeu, sans doute aussi le bien-fondé du tracé du « corridor » qui doit relier la capitale britannique au tunnel sous la Manche. Les administrateurs de Canary Wharf ont à la fois une lourde responsabilité et une marge de manœuvre étroite : les banques leur ont accordé 10 millions de livres pour faire face aux principales échéances de Canary Wharf, soit une somme qui ressemble fort à... la corde du pendu.

LAURENT ZECCHINI

## Confirmant la rencontre entre M. Bernard Tapie et le directeur des affaires criminelles et des grâces

## Le garde des sceaux « maintient sa totale confiance » à M. Frank Terrier

Après quarante-huit heures de silence devant les informations de presse sur les conseils apportés à M. Bernard Tapie par M. Frank Terrier, directeur des affaires criminelles et des grâces à la chancellerie, le garde des sceaux, M. Michel Vauzelle, a finalement décidé de maintenir « sa totale confiance » à ce haut fonctionnaire. Confirmant la réunion à laquelle participe fin avril M. Terrier dans le bureau du ministre de la ville, M. Vauzelle a affirmé que l'émis-saire du ministère de la justice était « constamment demeuré dans le cadre de ses attributions ».

Après avoir été manifestement embarrassé par les informations du *Figaro* du 26 mai, et du *Monde* du 28 mai, M. Michel Vauzelle a finalement décidé de « couvrir » M. Terrier qui avait participé, à la fin du mois d'avril, à une réunion dans le bureau de M. Tapie, en présence de certains des avocats de ce dernier, dont l'objet était l'éventuelle inculpation du ministre de la ville par M. Jean-Louis Boixet, juge d'instruction à Paris, dans l'affaire Toshiba. Dans un communiqué diffusé jeudi 28 mai en fin d'après-midi, la chancellerie reconnaissait les faits tout en contestant qu'ils soient contraires à l'esprit de neutralité du service public.

« Le ministre de la ville, affirme ce communiqué, a soutenu conseil-ler le directeur des affaires criminelles et des grâces sur les aspects juridiques de son éventuelle inculpation susceptible d'intervenir dans le cadre d'un litige privé. Le garde des sceaux, informé de cette démarche, n'a pas estimé qu'il était anormal qu'un membre du gouvernement consulte un directeur d'administration centrale en semblables circonstances. Le directeur des affaires criminelles et des grâces s'est donc rendu à la fin du mois d'avril au cabinet du ministre de la ville. Pendant cet entretien, il est constamment demeuré dans le cadre de ses attributions (...). Dans ces conditions, le garde des sceaux [lui] maintient sa totale confiance ».

## Un démenti des avocats de l'ancien ministre

Commentant ce communiqué dans la soirée de jeudi sur Antenne 2, M. Vauzelle a ajouté : « Ce n'est pas fréquent, mais ce n'est pas choquant qu'un haut fonctionnaire se déplace et aille au bureau d'un ministre pour se présenter à sa demande ». Le garde des sceaux a affirmé que M. Terrier « n'a certainement, à aucun moment, joué le rôle qui revient aux avocats, aux conseils, dans une affaire privée ». Parallèlement, les avocats de M. Tapie - M<sup>me</sup> Yves Baudelot, Philippe Lafarge, Philippe Saigne et Francis Spitzer, dont certains étaient présents à cette réunion controversée, ont affirmé, jeudi soir dans un communiqué, que « le cours de la justice n'a été aucunement entravé ». « Contrairement à ce qui a été écrit dans certains articles de presse qui

lui prêtent d'avoir suggéré certaines procédures, écrit-il, le directeur des affaires criminelles et des grâces ne s'est jamais départi de l'attitude de réserve qu'il devait observer ». Le *Monde* maintient cependant ses informations selon lesquelles une requête en suspension légitime à l'encontre de M<sup>me</sup> Boixet fut émise lors de cette réunion.

L'Union syndicale des magistrats (USM, modérée) a contesté les explications de M. Vauzelle : « Contrairement au garde des sceaux, l'USM estime profondément choquant que le directeur des affaires criminelles, ayant pu avoir connaissance du dossier en raison de ses fonctions, se soit entretenu avec le Tapie et ses avocats au sujet d'une affaire en cours d'instruction. S'agissant d'une affaire privée, pareil traitement de faveur avant même que M. Tapie ne soit inculpé porte atteinte à l'égalité des justiciables devant la loi et au principe de la procédure pénale ».

L'USM a demandé la démission « immédiate » de M. Terrier. Interrogé vendredi sur France-Inter, M. Jacques Toubon, député RPR de Paris, a affirmé qu'on a pris acte de l'incident et qu'il n'y a rien à faire en sorte que la justice ne puisse pas continuer ou, en tout cas, aller plus loin. Il est clair que le gouvernement, Tapie lui-même, ont essayé d'éviter l'inculpation. Ils ont pris tous les moyens, des moyens qui ne sont pas moralement admissibles ». Et M. Pierre Mazeaud, député RPR de Haute-Savoie, qui avait critiqué l'annonce publique par M<sup>me</sup> Boixet de son intention d'inculper M. Tapie, a jugé « inadmissible » qu'un « haut magistrat, non détaché dans un cabinet ministériel, rencontre un membre du gouvernement dans son propre bureau pour l'aider à répondre au juge qui le convoque » et s'interroge sur l'attitude d'avocats qui acceptent d'être aux côtés de ce même haut magistrat pour préparer la défense de leur client.

E. P.

## M. Charles Millon invité du « Grand Jury RTL-le Monde »

M. Charles Millon, président du groupe UDF à l'Assemblée nationale, président de la région Rhône-Alpes, sera l'invité de l'émission hebdomadaire « Le grand jury RTL-le Monde » dimanche 31 mai, de 18 h 30 à 19 h 30.

M. Millon, député UDF de l'Ain, maire de Bellefleur, répondra aux questions de Daniel Carton et d'André Passeron, du *Monde*, et de Richard Artz et d'Isabelle Torre, de RTL, le débat étant dirigé par Henri Marquet.

## Un arrêt du Conseil d'Etat

## Les visas de sortie ne pourront plus être exigés pour les étrangers

Le Conseil d'Etat vient d'annuler la circulaire du ministre de l'intérieur du 28 novembre 1986 qui soumettait la plupart des étrangers résidant en France à l'obligation de solliciter des préfetures un visa de sortie pour leurs déplacements hors du territoire. Cette décision fait droit au recours déposé par le Groupe d'information et de soutien des travailleurs immigrés (GISTI) qui plaide l'illégalité de ce texte. Dans un arrêt rendu le 22 mai, la haute juridiction estime que les dispositions de la circulaire de 1986 sur le visa de sortie « constituent des restrictions à la liberté fon-

damentale d'aller et de venir, laquelle n'est pas limitée au territoire national, et ne sont prévues par aucun texte ». Le Conseil d'Etat précise que « le ministre de l'intérieur ne tenait d'aucune disposition législative le pouvoir d'édicter de telles règles ». Cette décision ne modifie pas les dispositions de la circulaire de 1986 qui instaurent aussi la formalité du visa consulaire d'entrée pour les étrangers de seize-quatorze nationalités. Sa première conséquence est, en revanche, de supprimer l'obligation du visa de sortie.

## Un coup de colère de Mikhaïl Gorbatchev

## « Eltsine n'est pas Jésus-Christ »

MOSCOU

de notre correspondant

Mikhaïl Gorbatchev n'a pas, mais alors pas du tout, jeté l'amerume à la rivière. On aurait pu croire que sa longue série de voyages - Allemagne, Japon, Etats-Unis - lui avait permis de penser un peu ses plaies d'amour-propre. C'est tout le contraire. Il n'a pas digéré la manière, il est vrai goguenarde et condescendante, dont la presse russe a rendu compte de cette tournée, présentée comme essentiellement alimentaire. Dans un entretien avec la *Komsomolskaïa Pravda*, publié vendredi 29 mai, il laisse donc éclater sa colère. Avant qu'on ait pu lui poser la moindre question, il se lance dans une furieuse dénonciation, non seulement de l'attitude des médias russes - « subventionnés » - mais aussi « des efforts déployés par le gouvernement de Russie pour influencer négativement sur sa visite, auprès du Congrès et du président des Etats-Unis ». Il est aussi très choqué par les informations répandues par certains à propos de l'achat d'une « datcha » en Floride, rumeurs il est vrai assez douteuses mais dont Boris Eltsine s'était fait l'écho.

## Un rêve de retour

M. Gorbatchev fait longuement état de « l'énorme intérêt » suscité en Amérique par son séjour, des foules qu'il a défilées et de « l'attention » avec laquelle ses déclarations ont été écoutées. Il n'arrive pas à comprendre que cela n'ait pu intéresser personne en Russie. Ou plutôt si, il a une explication : « On veut développer la haine envers moi ». Ceux qui, pour prendre le pouvoir [ont] détruit l'Union », le rendent à présent responsable de tous les maux, ceux qui ont suivi, qu'il avait d'ailleurs prévus et annoncés.

Ce long soliloque rappelle beaucoup celui auquel le père de la « perestroïka » s'était livré juste avant que le pouvoir lui échappe définitivement (le *Monde* du 14 décembre 1991). C'est bien ce même homme obsédé de lui-même, confortant son sort avec celui du pays, à la fois clairvoyant et

incapable de comprendre qu'il n'est plus en phase avec la réalité. Mais il y a désormais autre chose, une nostalgie de l'action et, clairement, un rêve de retour. M. Gorbatchev reproche au présent gouvernement, « sectaire et autoritaire », de « ne pas demander conseil ». Certes, note-t-il au passage dans une nouvelle bouffée d'amerume, « la popularité du président actuel ne cesse de monter et atteint 80 % », et « il a été élu par le peuple ». Mais ce n'est pas une raison pour « se taire », pour ne pas exprimer « sa colère et sa désapprobation ». D'autant que le gouvernement actuel prend ses décisions « pour faire du bruit, pour la forme » et que de toute évidence, il fait fausse route : « La privatisation pure ne passera pas chez nous, elle est incompatible psychologiquement et économiquement ».

Curieusement, au terme d'un tel réquisitoire, l'ex-président se contente de réclamer des « corrections » : « Il ne faut pas déteindre les cheveux au milieu du guidon, ça ne serait encore pire ». Bref, l'heure du retour n'est pas venue. Mais qu'on ne lui parle plus de cette promesse qu'il aurait faite à Boris Eltsine de ne plus faire de politique. D'abord parce que, « vous savez, Boris Eltsine n'est pas Jésus-Christ, ce n'est pas à lui que je dois rendre des comptes ». Ensuite, parce que le seul engagement qu'il aurait pris, dans la longue conversation qu'ont eue les deux hommes au moment de la transmission des pouvoirs, c'est de ne pas transformer son « Fonds de recherches » en parti politique d'opposition.

M. Eltsine a visiblement un tout autre souvenir et il l'a échoquement rappelé il y a quelques jours : « Il m'a promis, et les promesses, que je sache, il faut les tenir ». L'actuel président s'exprimait lui aussi à l'occasion d'un entretien avec la *Komsomolskaïa Pravda*. C'est aussi à ce journal que Boris Eltsine avait confié qu'il avait la très ferme intention de ne pas solliciter le renouvellement de son mandat. M. Gorbatchev n'aurait-il plus que quatre ans à ronger son frein ?

JAN KRAUZE

## Le cardinal Decourtray fait un geste en direction des traditionalistes

Le cardinal Decourtray, archevêque de Lyon, a célébré la messe de l'Ascension, jeudi 28 mai, à l'église traditionaliste Saint-Georges à Lyon, selon le rite Saint Pie V (messe en latin). Ce rite est autorisé depuis un « indult » d'une congrégation romaine de 1984 et les dispositions prises par le pape le 2 juillet 1988 au lendemain du schisme ouvert par Mgr Lefebvre. L'archevêque de Lyon s'est réjoui de cette célébration « dans le rite de mon enfance et de ma jeunesse », et a lancé un appel à la réconciliation avec les traditionalistes.

Le responsable de cette paroisse de Lyon est l'abbé François Pozzetto, nommé par la Fraternité Saint-Pierre (qui réunit des prêtres ordonnés par Mgr Lefebvre, aujourd'hui en rupture avec lui). Mais ce prêtre est aussi l'aumônier de Christianisme-solidaire, qui regroupe des catholiques non schismatiques et que dirige M. Romain Marie, député européen du Front national.

La caution apportée aux traditionalistes par Mgr Decourtray a été qualifiée de « choquante » par l'équipe de chrétiens progressistes groupés autour de la revue *Golias*.

o TENNIS : les premiers résultats de vendredi 29 mai à Roland-Garros. - Les premiers résultats des matches disputés vendredi 29 mai lors de la 5<sup>e</sup> journée des Internationaux de France de tennis sont les suivants :

- Simple messieurs (2<sup>e</sup> tour) : S. Edberg (Sue) 7-6 (7-1), 7-5, 4-6, 6-4 ; J. Onics (Bré) 6-1, 7-5, 6-4 ; N. Pietrangeli (Ita) 6-3, 6-2, 6-4 ; N.

Kuti (Sue) b. M. Zilner (All) 4-6, 6-1, 2-6, 7-5 (7-0), 6-2 ; D. Prinosil (All) b. J. Tarrago (E-U) 7-6 (10-8), 1-6, 4-6, 7-5 (7-5), 6-2. - Simple dames (3<sup>e</sup> tour) : S. Graf (All) b. A. Cocozzi (AFS) 6-2, 6-1 ; B. Bolliger (P-B) b. M. Malceva-Fragliere (Sui) 6-2, 7-5, 6-2 ; S. Hack (All) b. M.-J. Fernandez (E-U) 6-7 (7-1), 6-2.

## SOMMAIRE

## DÉBATS

Médecine : il ne faut pas tirer sur le pianiste », par Luiz Pereira da Silva, « Information, marketing et grossesse tardive », par le professeur Emile Papernik..... 2

## ÉTRANGER

Les Nations unies vont décréter un embargo commercial total à l'encontre de la Serbie..... 3  
Les difficultés du processus de paix au Proche-Orient..... 4  
Afrique du Sud : M. Mandela dénonce l'« intransigeance » du gouvernement..... 5  
POINT/« Les primaires » en Californie..... 6

## POLITIQUE

Un entretien avec M. Louis Le Pen : le ministre des DOM-TOM affirme que « la Nouvelle-Calédonie se transforme en profondeur dans le sens d'une plus grande justice » et que « l'Europe est le gage que le cauchemar haïtien sera épargné à nos Antilles »..... 8

## SOCIÉTÉ

Occupant l'esplanade du château de Vincennes, les Maliens sans abri exigent de visiter les centres d'hébergement qui leur sont proposés..... 9  
Le 89<sup>e</sup> congrès des notaires à Grenoble..... 9  
Héroïne fatale sur la Côte d'Azur..... 10  
Le groupe Pierre Botton au centre d'une polémique juridique et financière..... 10  
Les Internationaux de France : Edberg et Lendl entra les gouttes..... 10

## CULTURE

Théâtre : Luc-Antoine Diquero, l'Édipe de Londres..... 11

Musiques : Fugazi à l'Elysée-Montmartre..... 11  
Le septième Mai de la photo à Reims..... 12  
L'Exposition universelle de Séville en régime de croisière..... 12

## ÉCONOMIE

La reprise des discussions agricoles entre les Etats-Unis et la CEE s'est soldée par un échec..... 14  
Le marché de la micro-informatique accuse un recul de 8 % en 1991..... 14  
Le milliardaire australien Alan Bond est condamné à deux ans et demi de prison..... 15

## SANS VISA

o Rio, nuit noire sur le samba o La Vigie du Pont-Neuf o Escapes o Lyon, palais des fûvres o A table : Gambirinus nous voit o Paris entre les gares..... 21 à 28

## Services

Abonnements..... 2  
Annonces classées..... 15  
Carnet..... 13  
Jeu..... 26  
Loto, Tac-o-tac..... 16  
Marchés financiers..... 16 et 17  
Météorologie..... 18  
Philatélie..... 12  
Radio-télévision..... 19  
Spectacles..... 13  
Week-end d'un chômeur..... 18

La télématique du *Monde* : 3615 LEMONDE 3615 LM

Ce numéro comporte un cahier « Sans visa »  
foioté 21 à 28

Le numéro du « *Monde* »  
daté 29 mai 1992  
a été tiré à 398 817 exemplaires.

## Demain dans « le Monde »

## L'Europe : il y a trente-cinq ans...

Ironie de l'histoire : à l'époque où le Parlement débattait de la signature du traité de Rome, en 1957, ceux qui, à l'Assemblée nationale, présidaient le pire à la France étaient les anciens politiques de ceux qui sont aujourd'hui les plus fervents partisans du traité de Maastricht...

## « Heures locales » : l'autoroute de la discorde

Elue à la présidence de la région Nord-Pas-de-Calais M<sup>me</sup> Marie-Christine Blandin, n'oublie pas les revendications de ses amis les Verts. Elle souhaite organiser un débat sur l'intérêt de l'autoroute A16, qui doit relier Boulogne à Amiens. Une prise de position qui provoque la colère des maires concernés par le projet de tracé.



# S A N S V I S A

## Rio, nuit noire sur la samba



Rio-de-Janeiro sera, à partir du 3 juin, au centre de la planète Terre en accueillant, sur l'initiative des Nations unies, la conférence des chefs d'Etat pour l'environnement. Nous publierons lundi (*le Monde* du 2 juin) un dossier sur le Sommet de la Terre. Rio, métropole d'un Sud accablé de misère, secoué de violences. Rio, débordée par une population de quatorze millions d'habitants. Rio, où la nuit révèle plus crûment la dérive d'une cité dépouillée de son mythe et une culture en perdition. Témoignage.

A Rio, le jour part comme un coup de feu. La nuit s'abat en coupant sur la ville. Une ville qui perd aussitôt la tête, prend ses jambes à son cou, s'enferme à double tour. Ces places, ces avenues, ces parcs qui furent le théâtre à ciel ouvert de tant de carnavales se vident de toute âme qui vive. L'haléine rafraîchissante de la mer toute proche, la pureté cristalline d'un ciel constellé de diamants n'y font rien. Copacabana, Champs-Élysées tropical, route de Katmandou de l'exotisme; même Copacabana ne fait plus recette, une fois la nuit tombée. Et tout là-haut, sur la tête d'aiguille du Corcovado, le « Bossu » en portugais, se dresse, au milieu d'un halo ambré de lumière la statue du Christ, les bras grands ouverts... sur le vide. Rio ne sait plus à quel saint se vouer.

Mais Rio by night a tôt fait de se retourner comme un gant. Et la ville de se mettre à grouiller d'une faune insolite, d'un peuple somnambule, d'une humanité de bas-fond. Les femmes et les enfants d'abord. Voilà une mère noire qui s'affaire pour mettre son bébé dans sa « maisonnette ». En pleine rue, sur le terre-plein et à l'abri d'un arbre crepu elle met au « lit » trois petits bouts d'hommes dont un nourrisson. Un empilement de cartons et de chiffons donne à penser que la famille n'est pas au complet. A côté, sur le bord du trottoir, trône un thermos, tandis qu'une veste accrochée au tronc de l'arbre protecteur s'agit à la brise marine venue de Copacabana en passant devant l'hôtel Méridien. Un dernier coup de balai - la propreté n'est pas un vain mot au Brésil - et la maîtresse de maison s'allonge sur un matelas d'éponge effrité. Elle tire sa robe sur ses jambes, serre le bébé contre sa poitrine et s'immobilise en une attitude toute maternelle.

Tout autour des hôtels pour touristes, notamment sur le parcours de l'avenue Nossa-Senhora de Copacabana, parallèle à la plage, circule, s'agite, pullule un grand concours de prostituées, de badauds, d'insomniaques et de proxénètes. Noirs, indiens et métis y prédominent. Des estamnets servent sans désemparer pizzas, bières et jus de fruits. La drogue circule. On achète, on se shoote en attendant de se vendre. Des négrillons pas plus

hauts que trois papayes se faufilent entre les jambes rasées de frais, proposant chewing-gum et cacahuètes. Des galopins qui iront loin. Sans famille, sans toit ni loi, la rue reste leur patrie. Leur berceau et leur tombeau. Trente millions de mioches constituent ce royaume de la tendre enfance abandonnée, larguée dans le caniveau, jetée en pâture au vice et au crime. Privés d'écoles et de jouets, ils tuent leur temps à tuer ou à se faire tuer. La rubrique faits divers regorge de gangsters trahis par des flingues trop lourds pour leurs menottes.

La Fondation de l'Etat pour le bien-être du mineur (FEDEM) est en charge de récupérer ces désemparés en herbe pour les remettre dans un droit chemin, dont tout un chacun au Brésil sait qu'il débouche sur la case... départ. Dans le meilleur des cas. Car les « centres » du FEDEM offrent tout de même un effarant « bien-être » au mineur. La violence sexuelle, la drogue, le suicide, l'assassinat y font rage. On y réprime également mais plus en douceur, l'agressivité de tel ou tel gamin à grand renfort d'hormones féminines. Histoire de convertir un dur-à-cuire en femellelette... sinon en caricature de femme.

En chœur, en silence et en os, les travestis prolifèrent à Rio mais aussi à travers tout le Brésil. Ils n'encombrent pas seulement l'univers de la prostitution; ils s'imposent tranquillement dans le paysage quotidien. Il ne s'agit pas d'un groupe marginal mais plutôt d'une véritable classe sociale. « Voce faz um programa ? » Vous faites un programme ? Le flâneur retient son souffle devant la créature qui l'acoste. Chevelure de jais en cascade, gaine de poitrine qui donne au buste l'air d'une montgolfière, fessier rebondi, tout respire une carnation cousue main. Mais à dévisager tel transfuge de son sexe, on réalise que, souvent, le plasticien a la main moins heureuse. On peut aussi croiser un monstre doté d'une carrure de bûcheron et dont les biceps paraissent presque aussi gros que les seins.

La plupart de ces malheureux viennent du Nordeste, cette Éthiopie du Brésil qu'un Sudiste propose tout simplement de céder... à l'Etat d'Israël pour un bail de 99 ans. Rio était pour eux la terre promise. Ils débanchent vite et commencent à

survivre au petit bonheur la chance, vendant un litre de sang par-ci, un rein par-là, leur force de bras partout. Dormant, par bandes, sur la plage ou, par familles, sous les ponts, ils vivent à la petite semaine. Une errance qui s'achève parfois par une balle dans la tête.

Bien entendu, le syndicat des Escadrons de la mort, créé par des policiers en 1968 pour lutter contre le « laisser-aller » ne désarme toujours pas. Malgré un bon coup de pied du gouvernement Collor dans la fourmilière, une partie de la police fait de l'intérim pour « défendre » la sécurité du petit commerce. Une ribambelle de petits mutins houspillent-ils la clientèle. À Baixada Fluminense, la zone nord, le Beyrouth de Rio ? Qu'à cela ne tienne ! Une rafale de pistolet-mitrailleur, et on n'en parle plus. Si, juste pour l'annoncer dans la presse : « Hé ! les gars, allez dans tel endroit, on vous y laisse un peu de jambon ! » Les journalistes de la *Cidade Maravilhosa* (cité merveilleuse) qui recensent les faits divers auront en jusqu'à la nausée, puis jusqu'à l'indifférence, leur compte de cadavres. L'un d'eux vient de « fêter » en quelque sorte « sa » dernière victime, réalisant ainsi un score de douze mille faire-part au cours d'une carrière qui est loin d'être close. A moins qu'il ne finisse lui-même par être couché au bas de la liste.

L'amour et la mort s'arrachent le corps de cette ville jusqu'à la réduire en lambeaux. Le kiosque à journaux n'affiche que deux panneaux de réclame. A coups de revues onéreuses, l'une vante l'arme à feu et l'autre chante le sexe. Café et Colt, guerre gratuite et amour payant; belles et belles, petite mort et grande mort !

Le jour ressuscite comme il a succombé : il détone tout à trac en feu solaire. Rio retombe sur ses pieds. Jus de mangue ou de maracuja, café arabica du terroir, papaye, ananas... Quoi de mieux pour partir du bon pied vers la rue Alfandega (« douane » en portugais, de l'arabe *el-fouandouq* : hôtel) la plus pittoresque d'un centre-ville, monument d'imitation ringarde de New-York. Une pagailleuse voie piétonne à laquelle les magasins tenus par des Syro-Libanais chrétiens et des juifs donnent un petit air de souk oriental. Dans le resta-

urant du Nil, on peut lire le menu en arabe. L'hospitalité levantine ne se dément pas. Le « frère » de passage se verra offrir au moins un jus de fruits de la passion.

Fort nombreux, les Arabes, chrétiens dans leur écrasante majorité, revendiquent déjà un siècle d'enracinement au Brésil. Arrivés ici avec un passeport ottoman, l'émigrant libanais, syrien ou palestinien passera pour un « Turco » ainsi qu'on continue à désigner l'Arabe dans toute l'Amérique latine.

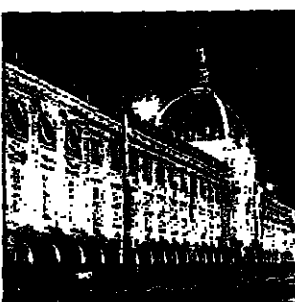
Le plus éloquent indice de leur impeccable intégration ? Leur apport à la samba, le fin du fin de la musique brésilienne, l'esprit même de Rio. Car l'âme de cette ville, c'est sa voix. Oh ! elle ne hausse pas le ton, elle chante. Mais ici on chante avec son corps comme ailleurs on parle avec ses mains. La samba, couple parfait de chant et de danse marié sur le lit du Zambêze avant d'être kidnappé pour être réduit en esclavage au Brésil. D'abord à Bahia puis, au tournant de ce siècle, à Rio dans un

bar poisseux, le Baiana (la Bahianaise) du faubourg de Tia Ciata.

Alors, Rio s'emballe pour la samba, happe une aguicheante partenaire pour danser. Sur le carrelage patiné du Baiana où viennent se bercer d'illusions les exclus de l'eldorado brésilien, l'Afrique interrompt l'Europe, la guitare s'entiche du tambourin, peau blanche et peau noire finissent par se confondre à la lueur de la lune de miel la plus ensoleillée. La samba, la vraie *a mais autêntica* (la plus authentique) vient au jour. Un pays jeune, une nation adolescente, trouve enfin sa voix. Un chant mariant et harmonisant, comme le fredonnera dans un immense succès *Canta Brasil* (*Chante Brésil*) le grand chansonnier David Nasser, le « sanglot » du Noir et la « mélodie » du Blanc.

de notre envoyé spécial  
Slimane Zeghidour  
Lire la suite page 25

### AU SOMMAIRE



- Médoc, tourterelle au bout du fusil ..... p. 23
- A Lyon, le musée des Hospices ..... p. 24
- Gares, pas perdus et retrouvés ..... p. 28
- Gastronomie La bière dans l'assiette ..... p. 27

Échecs (p. 22) ♦ Têlex (p. 22)  
Jeux (p. 26) ♦ Table (p. 27)

### LA FINLANDE EN LIBERTÉ AVEC VOTRE PROPRE VOITURE

**SILJA LINE**

Découvrez le monde merveilleux de SILJA LINE.

A bord du FINNET, SILJA LINE vous offre la seule route directe ALLEMAGNE-FINLANDE (Helsinki-Helsinki).

Et tous les jours les liaisons SUEDE-FINLANDE : Stockholm-Turku et surtout Stockholm-Helsinki à bord des incomparables géants blancs, SILJA SERENADE et SYMPHONY, qui vous émerveilleront par leur luxe, leur confort et leur beauté.

Renseignements et réservations dans les Agences de Voyages et auprès de l'Agent Général de SILJA LINE en France :

**SCANDITOURS**

36 RUE TRONCHET 75009 PARIS

TEL : (1) 47 42 38 65



SCANDITOURS vous propose aussi toutes les formules de vacances indépendantes en Scandinavie : chalets, hôtels, avions, bateaux...

# La vigie du Pont-Neuf



LES amants du Pont-Neuf ont pasculé en Seine et ressuscité entre les mains complices de Dita Parlo et de Jean Desré : voici plus d'un demi-siècle que le fleuve entraîne leur Atalante vers le havre incertain où s'apaisent ceux qui ne peuvent cesser d'aimer. L'espoir d'« *Incroyables Florides* » peut continuer de s'entretenir ainsi au milieu de Paris, entre le bon roi Henri, *paterno in populum animo*, sur son cheval engagé à remonter le cours de l'Histoire, et les maternelles lumières de la Samaritaine, qui veille sur le frêle sommeil des enfants du désespoir.

C'est le plus discrètement du monde, dans les retrais de ses dixième et onzième niveaux que la grande dame du quai du Louvre s'installe en vigie. Elle y ouvre aux amateurs un paradis sans égal sur le théâtre parisien. Une scène où, pour une automne à la longue-vue, s'installent sans gêne, côte à côte, les boucanés des quais, les assoiffés du Sacré-Cœur et les embouteillés des Champs-Élysées. Juste de quoi sourire (ou soupirer). La Samaritaine comprend : elle sait qu'elle est au-dessus de tout cela. Qu'elle ne peut que se faire aimer à nous offrir le voir et l'entendre : tout Paris brossé en grands traits clairs.

A l'écoute, la ville présente la calme respiration d'une péniche, basse continue parfois parée par les convois des compagnies républicaines de sécurité, les conflits des livreurs-kiosqueurs, les « m'a-tu entendu » des Harley-Davidson. Contrairement à une devise tenace, la capitale ne flotte ni ne coule, mais navigue aussi imperceptiblement que sûrement. Le belvédère de la Samaritaine offre la garantie d'être porté par la Cité dans l'élégance d'occuper sa passerelle. Les cloches de Saint-Germain-l'Auxerrois commandent l'appareillage. En

route! Penché là-haut sur la rambarde, on oublie l'audace de la structure métallique échafaudée en un temps record par Frantz Jourdain (1908) et complétée par Henri Sauvage (1928), pour n'en ressentir que les vibrations, non comme une perturbation, mais comme l'assurance tremblée d'une vérité : celle de la traversée de Paris. Il y va de la justesse du ton, comme s'il s'agissait de transmettre à tout le bâtiment, de la coque aux mâts, plus directement, plus intimement encore, la dominante de la ville, de chercher l'unisson.

C'EST d'emblée que la Samaritaine s'est engagée à être plus parisienne que nature, à attirer l'œil, à immobiliser le chaland. « Ma bâtisse n'est pas une matrone austère. C'est une petite dame un peu folle qui fait aux passants : *passi Venez-donc. Il fallait bien l'habiller, la coiffer, la maquiller de façon qu'elle séduise les gens* », aimait à dire son premier architecte (1). Et, lorsqu'il faudra, vingt ans plus tard, abandonner dans son extension la continuité des dominantes bleu-vert et orange de la lave émaillée, la typographie de volutes et de torsades, cet art nouveau qui exaspérait encore l'Institut, pour édifier une nouvelle et sobre façade arts déco, le grand magasin englobera la rue des Prêtres-Saint-Germain-l'Auxerrois, en restituant l'espace un pas en arrière du front de Seine : juste ce qu'il fallait pour que l'on remarque qu'il s'efface.

« En dehors de toutes considérations d'esthétique ou de commodité, l'élévation soudaine d'une clientèle nouvelle entraînait la reconstruction

en pierre de la Samaritaine : c'était une manière pour le peuple d'avoir pignon sur rue », estime un critique en 1929 (1). Mais aussi de doter le pignon d'une terrasse (où l'on boirait et mangerait) et de surmonter la terrasse d'un observatoire. Pour les provinciaux qui, à l'époque, rêvent et achètent sur catalogue, la Samaritaine est le visage de la capitale. Et, lorsqu'ils y montent enfin, c'est à cette prestigieuse parente en

tout premier qu'ils viennent présenter leurs dévotion.

En bons capitalistes « sociaux », les Cognac-Jay, inventeurs des magasins, convaincus que leur œuvre doit engendrer des œuvres, n'entendent pas coïncider l'argent de leurs clients sans leur laisser entrevoir quelques lumières. Avec sa table, ou plutôt sa couronne d'orientation, l'observatoire y pourvoit : « Tu vois, en continuant tout

droit après Bondy (11,5 kilomètres), tu arrives à Berlin (1 070 kilomètres). » De même, Garbès (13,655 kilomètres) mène-t-elle à New-York (6 300 kilomètres). Saint-Petersbourg — encore ou déjà? (2 715 kilomètres) — est tapie derrière les Buttes-Chaumont, et le Val-de-Grâce (2 kilomètres) paraît installé là pour suggérer Alger (1 635 kilomètres). Les familles d'hier, rejointes par les touristes et les enfants des écoles d'aujourd'hui sont assurément ici au centre du monde, bref, à la Samaritaine.

L'AXE de la Terre n'y passe sans doute pas encore, mais l'axe « majeur » de la capitale, oui. Pas au milieu exact du belvédère : il convient de se pencher légèrement au sud, sur le toit de la terrasse, pour que l'obélisque (22,83 mètres de haut à 1,7 kilomètre) vienne se placer dans l'Arc de triomphe (49 mètres à 3,85 kilomètres) et que la Grande Arche accepte d'encastrer celui-ci. Les tours de la Défense ne sont alors que les irréguliers d'armées menaçant Paris et qui, parfois, sont parvenues à s'y glisser. Car le panorama d'« orientation » peint n'indique pas seulement les distances et les altitudes, il révèle le temps écoulé, les soixante-trois ans qui le séparent du tissu contemporain des toits parisiens.

Le petit peuple n'émergeant pas à ces altitudes, le seul décompte des victimes non remplacées paraît rapide : hors ces pavillons qu'on n'appellerait pas encore Balfard, mais « des halles centrales », n'a sombré qu'un lot de cheminées d'usines. La plupart des nouveaux élus se pres-

sent du coude : de Trocadéro (chic discret), en hôtel Méridien-Montparnasse (nouveau riche), d'école de médecine (décidée à imposer son plus mauvais côté) en Centre Pompidou (cale de radoub de tous les immeubles à venir). Les envahisseurs anonymes de la porte d'Italie ou des alentours des Buttes-Chaumont restent, pour l'instant, prudemment à l'écart.

A peine inchangés demeurent, de part et d'autre de la Samaritaine, les neuf ponts (du pont Marie au pont Royal) qui paraissent à portée de main, comme des volumes que l'on pourrait sortir d'une bibliothèque, avec, au beau milieu, cette piste d'envol à toutes les imaginations qu'offre le Pont-Neuf. La terrasse est à la bonne altitude (43 mètres) pour qu'on croie pouvoir héler le roi Henri (à 200 mètres), et l'inviter à monter prendre un verre en compagnie des moineaux les plus insolents de Paris. S'il tient à demeurer en faction, on le prie de cesser un instant de tourner le dos au Havre (175 kilomètres) pour accorder sa bénédiction aux amants réunis.

Jean-Louis Perrier

(1) Cité par Arlette Barré-Despond dans *Journal de la Samaritaine*, Editions du Regard, 414 p., 350 F.

Le belvédère de la Samaritaine est accessible toute l'année aux heures d'ouverture du magasin. La terrasse est ouverte aux beaux jours, d'avril à octobre (jusqu'à 22 heures le jeudi). Un self-service (formules à 75 francs et 92 francs) y fonctionne de 12 heures à 15 heures.

## ESCALES

### Un poète au Luxembourg

« J'aime ce pays : c'est la cinquième fois que j'y viens. Les autres années, j'y suis attiré par ma propre rêverie et par la pensée que j'ai en moi vers les beaux lieux qui sont des lieux sauvages. Aujourd'hui, j'y suis chassé par un coup de vent : ce coup de vent, je le remercie. » Expulsé de Belgique pour avoir accueilli des communistes qui fuyaient la répression décidée par Thiers après la Commune de Paris, en 1871, Victor Hugo, indésirable en France, choisit le grand-duché de Luxembourg.

Au cœur des Ardennes luxembourgeoises, une vingtaine de forteresses et châteaux évoquent un riche passé féodal. Parmi ces derniers, le château médiéval de Bourscheid (en cours de restauration) et le château-palais de Vianden, berceau de la dynastie des Orange-Nassau. Dominant la ville où Hugo passera la plus grande partie de son exil (on visite la maison qu'il y occupa), l'édifice offre une belle vue sur la vallée de l'Our.

De là, on embrasse presque d'un seul regard ce pays aux dimensions lilliputiennes (à peine 2 600 kilomètres, 82 kilomètres du nord au sud, 37 kilomètres dans sa plus grande largeur) fier de mille ans d'une histoire mouvementée et farouchement attaché à une indépendance maintes fois menacée et à présent défendue et dont on vient de fêter le cent cinquantième anniversaire. Un grand-duché qui, partenaire actif de la Communauté européenne (sa capitale est le siège de plusieurs institutions européennes), n'en est pas moins très soucieux de son identité ainsi qu'en témoigne sa devise : « Nous voulons rester ce que nous sommes. »

Après Vianden et son église gothique à deux nefs de l'ancien cloître des trinitaires (treizième siècle), on parcourt le haut plateau ardennais et les ruines des châteaux de Larochette. Puis Beaufort, également évoqué par le poète : « Entre deux pluies, je suis allé voir le manoir. Il apparaît à un tournant de rue, dans une forêt, au fond d'un ravin ; c'est une

vision. Il est splendide. » La route emprunte ensuite le Moellerdall, la vallée des meuniers, dont les formations rocheuses invitent à la rêverie, pour déboucher, au cœur de « la petite Suisse luxembourgeoise », sur la ville d'Echternach, dont l'abbaye, fondée au septième siècle, est célèbre pour ses somptueux évangélistes et la « procession dansante » qui a lieu tous les ans en l'honneur de son fondateur, saint Willibrord. Victor Hugo, qui, de 1862 à 1865, se rendra dans le grand-duché à quatre reprises, en touriste, y séjournera plus de trois mois et demi lors de son exil, en 1871. La ville de Luxembourg, notamment, l'impressionnera : « Après le déjeuner, nous nous sommes promenés dans la ville que le démantèlement [des enceintes] a faite magnifique. Rien de beau comme le précipice-fossé, ravin charmant et riant, avec rivière, moulins et prairies, encaissé dans d'effroyables escarpements où reparait la roche à pic cuirassée autrefois des raides murailles de l'Auban... Après le dîner, je suis retourné voir les fossés. Ils étaient splendides au soleil ; ils sont terribles au clair de lune. »

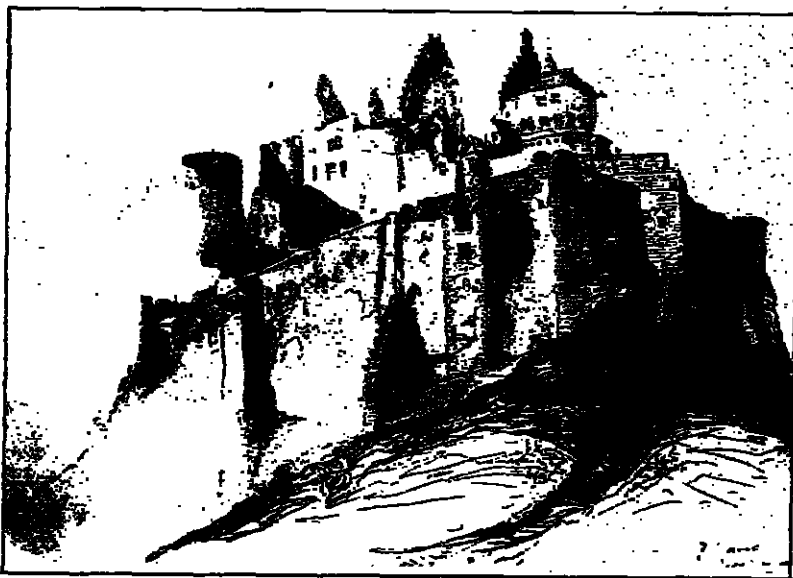
Une séduction qui opère encore aujourd'hui. Il n'est, pour s'en

convaincre, que de se promener dans les ruines de la vieille ville, le long de la vallée de la Pétresse et des remparts moyenâgeux, dans les ruines de ce qui fut l'une des plus puissantes forteresses d'Europe (les Français l'avaient surnommée la « Gibraltar du Nord ») ou dans les Casemates, ce réseau de galeries creusées dans le roc et où, quand la citadelle était assiégée, se réfugiait la population. Autant de centres d'intérêt auquel viendra s'ajouter, du 4 juillet au 28 août, au Cercle municipal, une grande exposition consacrée à Salvador Dali, illustrateur et sculpteur.

Parmi les voyageurs qui programment cette destination, citons le Tourisme français (agences et 42-80-67-80, circuit de trois jours en car, 3 255 F en pension complète), l'ATC (tél. : 42-08-36-24, quatre jours à la Pentecôte avec Vianden et la « procession dansante » d'Echternach, 2 430 F ainsi que des formules associant le Luxembourg et les pays limitrophes), Frantour Tourisme (gares et agences Frantour, séjour à Luxembourg), Cartour (agences et 42-66-14-90, trois jours en car, 2 400 F en pension complète, et des circuits plus larges) et Le Monde et son histoire (tél. :

45-26-26-77) qui s'organise en mai une balade sur les traces de Victor Hugo et serait prêt à renouveler l'expérience. On peut se rendre au Luxembourg en avion, avec la compagnie aérienne luxembourgeoise Luxair (réservation auprès d'Air France au 45-35-61-61) qui propose notamment, à certaines conditions, un tarif pour le week-end : 1 000 F aller-retour. En train, il faut environ trois heures trente pour se rendre de Paris à Luxembourg, situé à quelque 300 kilomètres, au nord-est de Paris. Pour se renseigner, l'Office luxembourgeois du tourisme, 21, boulevard des Capucines, 75002 Paris, tél. : 47-42-90-56. Parmi la documentation disponible, une brochure présentant cent trente-deux hôtels et restaurants du grand-duché. En revanche, l'ouvrage qui rassemble tous les textes des *Carnets de voyage* de Victor Hugo au Luxembourg (RTL Edition), est malheureusement épuisé. Il peut toutefois être consulté à la Maison Victor Hugo, place des Vosges, à Paris.

Cl. V.



« Le château de Vianden. » Encre et aquarelle de Victor Hugo (1871).

### Musique d'outre-Manche

Le Boulonnais et le Kent. Boulogne-sur-Mer, Douvres, Folkestone, Canterbury. Autant de lieux qui, dans le cadre du festival annuel de Boulogne, « Music et remparts », du 3 au 21 juin (musiciens et interprètes britanniques y tiennent la vedette), sont associés à l'occasion de deux week-ends, « Histoire et sensations marines », organisés de part et d'autre du Channel. Le premier, du 5 au 8 juin (à partir de 1 720 F par personne sur la base de deux personnes, avec trois nuits d'hôtels et petits-déjeuners, deux repas et trois visites), permettra d'assister à trois concerts : dans l'église de Wimereux (musique vocale de chambre par le Hilliard Ensemble), sur les pelouses du château de Douvres (harmonies locales et un chœur d'hommes interprètent les grands succès de l'opéra, de l'opérette et de la comédie musicale) et à Lympne Castle (Ancient Resonances, une fusion de textes interprétés en musique). Au programme du second, du 11 au 13 juin (à partir de 1 220 F), les Classic Busters (un duo de jeunes musiciens présentent des transcriptions humoristiques des classiques pour instruments à vent et accordéon) au château de Boulogne et the Canterbury Singers (un des meilleurs chœurs anglais) et the Sheridans Ensemble (bois et cuivres), dans la cathédrale de Canterbury.

Egalement programmé, les 20 et 21 juin, un week-end à Boulogne-sur-Mer (680 F par personne sur la base de deux personnes, avec une nuit d'hôtel, un repas et une visite au choix) pour assister à un concert de l'ensemble de Michael Nyman, compositeur et pianiste anglais, auteur de la musique de presque tous les films de Peter Greenaway. Renseignements et réservations à l'Office du tourisme de Boulogne, quai de la Poste (tél. : 21-31-68-38). 7 jours sur 7, ou à la Maison de la région Nord-Pas-de-Calais (18, bd Haussmann, 75009 Paris, tél. : 47-70-59-62), du lundi au vendredi.

Onzième Raid d'orientation IGN-Francat, du 6 au 8 juin, dans le massif des Vosges, à partir de la station de La Bresse. De 30 kilomètres à 75 kilomètres (selon la catégorie choisie) pour deux jours de course en autonomie complète et par équipes de deux. Pour tout bagage, boussole, carte et sac à dos pour le ravitaillement et la tente. Renseignements et inscriptions (320 F) auprès de l'Office du tourisme de La Bresse (tél. : 29-25-41-29).

Le bel canto en trois grands rendez-vous proposés par le voyageur Donatello (33, boulevard Latour-Maubourg, 75007 Paris, tél. : 47-05-62-49) dont un récital de Luciano Pavarotti, le 15 juin à Vienne. Une affiche complétée par une soirée à la Scala de Milan (*Lady Macbeth di Mzensk* le 6 juin, Cheryl Studer le 14 juin, *La Donna del lago* le 27 juin et 4 juillet) ou au Festival de Vézère avec, au choix, *Don Carlos*, *Aida* ou *Nabucco* de Verdi, la *Bohème* de Puccini ou un concert dédié à Rossini. Pour Vienne, le forfait de trois nuits au départ de Paris, en avion, s'élève à 4 990 F en chambre double avec petit déjeuner. Deux formules (avion ou train) pour Milan (4 375 ou 2 485 F pour deux nuits en « 4 étoiles ») et pour Vézère (4 750 ou 4 010 F).

Balade au Moyen Âge, le dimanche 7 juin, dans l'un des plus beaux villages de France, Noyers-sur-Serein (Yonne), ancienne place forte de Bourgogne, à 40 kilomètres d'Auxerre et deux heures de Paris par l'A6. A partir de 10 heures, marché médiéval, métiers d'antan, animation de rue, tournoi de chevalerie, festin, théâtre, musiques baroques et, pour finir, bal à la lueur des torches, au bord du Serein. Prix d'entrée : 25 F pour les adultes, 20 F pour les enfants de sept à quatorze ans. Tél. : 86-82-81-61.

Sélection établie par Patrick Francès et Danielle Tramard.

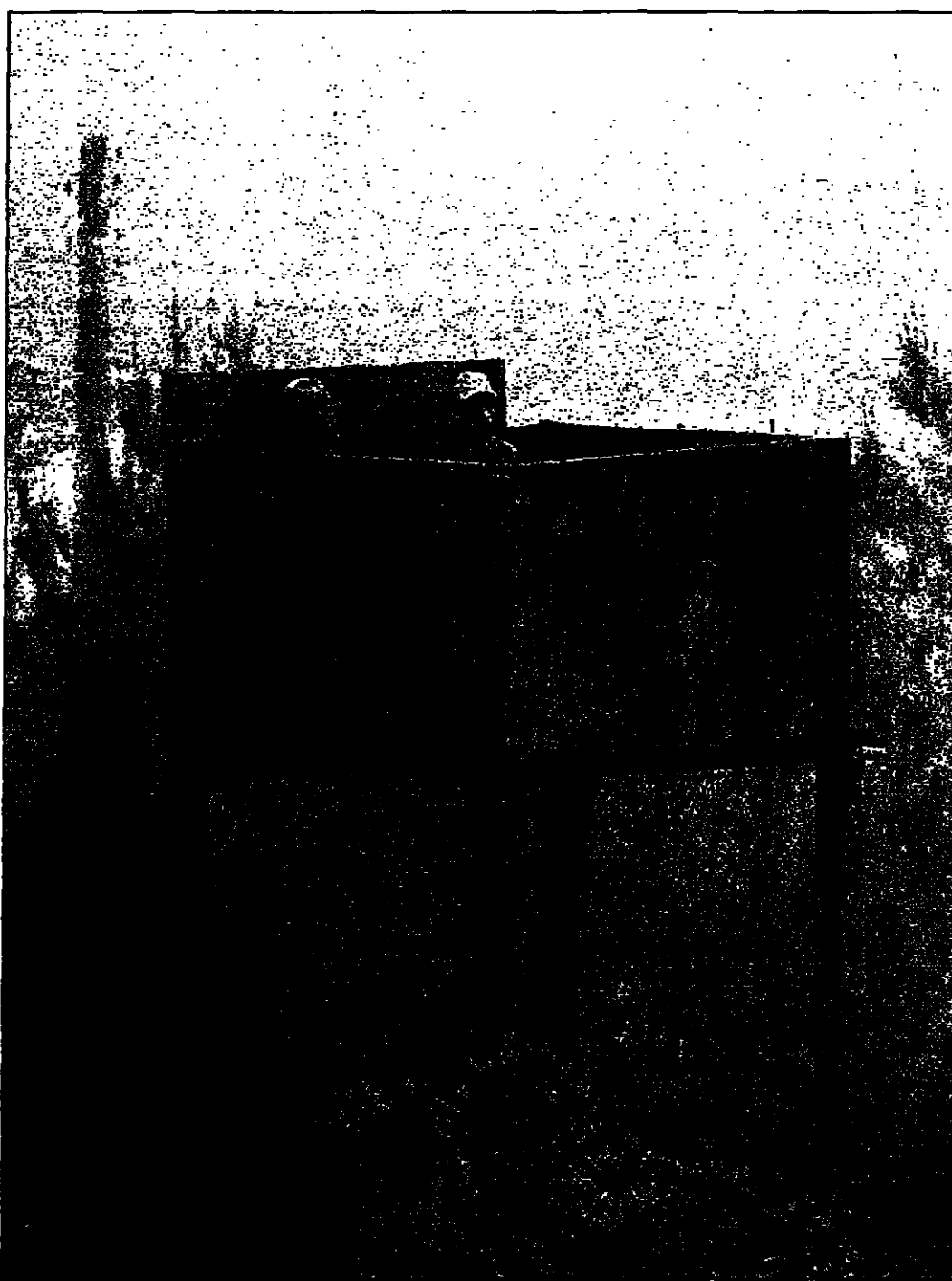


TERROIR

Le bas Médoc, autrefois occupé par la tribu des Bituriges Vivisques, longtemps ignoré par les « messieurs » de Paris, s'est depuis toujours accoutumé à prélever ses plaisirs et ses avantages sur les ressources du pays. La chasse et la pêche, après y avoir été des activités, y sont devenues des divertissements de survie. Aujourd'hui, les Médocains ont l'impression d'être moins aimés que les tourterelles.

Le Médoc est un harpon, un piège, une matole : l'Atlantique, la Gironde et, au sud, Bordeaux, le mur d'argent. Les grands crus, les seigneurs des bois de garde, font miroiter le haut pays, mais du côté des marais et des dunes, là où la vigne ne pousse pas, la nature se referme sur les hommes. Ils se nourrissent de ses apports. Ses réserves des forêts, du ciel et de la mer élargissent les horizons de la tribu désertée.

Les tourterelles sont invisibles, le grain.



Pour les oiseaux aussi le Médoc est un piège. Au retour de leur migration hivernale les tourterelles passent en vol groupé au-dessus de la pointe de Grave.

se percher là-haut, en signe de protestation, au cas où approcheraient des gendarmes de passage qui pourtant, chasseurs pour la plupart, ne dérangeraient pas ces drôles d'oiseaux dans leur nid, sentinelles de la tradition. Commencent les migrations, il faut alors se lever à l'aube, sans entrain, pour chasser le Bougrain-Dubourg, parfois même voyager vers Bordeaux, manifester à bas en compagnie des fines gâchettes, écouter les tartarades des « cynégétiques » qui ne savent ni poser une paille ni tirer une sienne, qui, pour tout dire, n'ont pas l'âme du braconnier.

Comment vivre et se divertir au pays ? Ils redoutent la mort du pauvre chasseur médocain ! Déjà, Bruxelles leur a tiré dessus - une circulaire européenne de 1979 interdit la chasse de printemps aux oiseaux migrateurs. Une pieuvre verte veut étouffer leur fièvre bleue. Ceux qui en réchappent sont attendus au coin du bois par les âmes sensibles. Ils sont la proie des bambins terribles de Bambi. Pour leur défense, les saint Hubert de Bordeaux sortent de leur chapeau les colombes de Konrad Lorenz qui, paraît-il, n'étaient pas douces entre elles, ils accusent l'espèce, « nuisible », au point de plein de grains. Mais, du bas

# La tourterelle sur les armes du Médoc

grappillent. Ils cueillent les giroles qui s'offrent au printemps, les cônes dans la rouille des bois, ils foudroient les cochons sauvages, brisent le vol des colverts au-dessus des étangs. A l'ouverture de la chasse, la manne tombe sous un ciel de plombs. Des bords de l'Océan, ils naufragent les soles et les bars. Dans la « rivière », la Gironde, ils se font chercheurs de pibales, les alevins d'anguille, qui se vendent à prix d'or. Depuis longtemps accoutumés aux avantages tardifs de la civilisation, ils s'en remettent aux substatuels bienfaits de la nature. Ils ont tressé la sasse de leur finistère, fait une volière de leur triangle de ciel, de leur cul-de-sac, un carnière.

Le Médoc longtemps si lointain, si perdu, a perdu son passé. Des Bituriges autrefois, qui déjà aimaient le vin comme des grives, des hobereaux fauconniers vassaux des princes d'Aquitaine, un maré-

chal de Matignon, gros mangeur, mourant d'apoplexie au château de Lesparre, des Hollandais débarquant pour assécher les marais et buvant, un soir, Stendhal d'inant d'un coiffé de canard, un certain maire du nom de Cléodule. Entre ces parenthèses d'histoire, des siècles longs comme des jours sans pain, avec toujours les mêmes paysans coupant leur seigle à la faucille, prenant leurs repas aux jacets, leurs protéines aux glaux. Ces temps de retard, comme des oublis de labours, ont chaque fois rendu ses forces à la nature, aux ronces, aux aubardes, aux pennis sauvages et aux iris. Toujours l'attente émuissait leur curiosité de Paris et du monde, tout arrivait démodé, avec moins d'intérêt soudain qu'un vieux fusil à broche ou des filets ravautés. Quand le chemin de fer apparut, ils ne l'espéraient plus, mais, au-dessus des emprises, les

oiseaux migrateurs passaient à découvert, plus faciles à tirer. Après l'installation de l'électricité, ils durent encore attendre l'invention du congélateur.

Paris les ignorait, Bordeaux les suait à l'anglaise, le lointain Médoc s'inventa un pays de cocagne. Ils gasconnerent pour le rendre plus giboyeux, plus poissonneux encore, comme si des compagnies de perdreaux emboîtaient leurs pas, des hardes de sangliers escortaient leur marche dans les bois. Ils crurent donner aux cerfs à boire dans leur main. Souvent pauvres, toujours difficiles d'accès, ils vivaient dans un luxe introuvable aux états de Fauchon. La veille, dans leur lit, ils avaient la tête pleine de plumes et de poils, et à l'aurore, le soleil levait leurs rêves éveillés : des fricassées de bécasses, des salmis de palombes, des saucisses et des huîtres arrosées d'un

bon vin. Là, autour d'une entrecôte, ils se racontaient des histoires de chasse et leur passé de tourtereaux. La fois où tirant une grive dans un fourré ils avaient atteint du même coup un sanglier. Et la fois où, devant le tribunal de Lesparre, le procureur, qui avait eu sa part d'un cuisot interdit, avait requis, en francant son épais sourcil, contre les braconniers scélérats, bons à pendre au chêne de la Croix de Mille, contre « Fracasse » et « Carnedouille », une peine exemplaire, une amende à... cinq francs. Un autre ne venait plus qu'au moment du tire-bouchon et des fourchettes, car, au Maroc, il avait en un jour tué cent vingt-sept tourterelles, et l'appât lui manquait à présent. Ils se parlaient ainsi longtemps sans se soucier des vols au-dessus de leur tête, d'un froissement dans les taillis, d'un biberonnage - pour leur baptême

on leur avait frotté les lèvres de vin, écrasé du raisin sur les genives, - puis, ils s'endormaient sous un arbre... Les lapins pouvaient approcher. Il régnait, entre eux et les animaux, une entente ancestrale : ils les aimaient sur la branche, à l'envol ou quand ils déboulaient dans la sente, sur le grill ou rôtis. Ils aimaient leur chien.

Pour les bêtes aussi le Médoc est un piège. Après leur migration hivernale au sud du Sahara, les tourterelles des bois remontent vers le nord de l'Europe. Se gérant à gauche de l'Océan, à droite des eaux de l'estuaire, elles arrivent en vol groupé au-dessus du pays de Grave. Là, il leur faut traverser un orage de poudre. A la pointe, les chasseurs d'élite bordelais, guettant sur leur mirador, leur proie de 120 grammes. Plus bas, du côté de Saint-Vivien et de Saint-Christoly, les Médocains, sur des pylônes branlants, surveillant d'un oeil la passée et de l'autre les braises du casse-croûte. Dans le ciel, les insouciantes escadrilles qui, chaque année, vont à la roucoulade sans modifier leurs plans de vol, mouraient d'amour pour le plaisir des hommes. C'était ainsi.

Plus d'innocence, partant plus de joie. Depuis que de jolies femmes qui leur ressemblent les protègent, tirer des tourterelles n'est plus un passe-temps. C'est un combat contre l'envahisseur. On les tue pour l'exemple, car l'oiseau s'est posé sur les armes du Médoc. Où sont aujourd'hui les amis de passage qui, gracieusement, tombaient au printemps dans l'assiette des Médocains, ces touristes d'avant les congés payés qui prenaient leur coup de fusil ? Que sont devenues ces cibles difficiles, mais pas trop - un bon mètre devant avec du plomb n° 7 1/2, - dont la chair ne valait jamais celle des palombes ? Le vrai plaisir s'est envolé. Viennent les tourterelles, il faut à présent remonter sur les pylônes, attendre pendant des heures une ou deux écorvelées, ébourrer plus de cartouches que de plumes, tirer des sommations. Arrive le printemps, il faut encore

vais quart d'heure de saint Julien l'Hospitalier. Ils entendent monter de toutes parts la plainte des tourterelles, ces oiseaux maigres et durs, qui maintenant les poussent du bec devant le tribunal de l'opinion. Demain, qui sait ? les alouettes deviendront procédurières, les grives, les faisans, les canards - ce serait un désastre ! - les bécasses - ce serait un crime ! - leur enverraient leurs témoins.

Des rêves courent encore sur la lande, mais des visions d'enfer les torturent : ils voient, c'est affreux ! le lièvre derrière la caillie, le marcassin suivant le chevreuil, le pipit et le bigaron, toute leur chasse quittant l'arche du Médoc et passant à la casserole des végétariens.

De notre envoyé spécial  
Christian Colombani

## LIVRES

### Marseille en grand chemin

On attribue aux sœurs Laffitte, libraires et éditrices à Marseille, un nouveau slogan « Voyager sans lire est un crime », appuyé cette saison sur une manifestation polyartistique destinée à promouvoir cette variété de littérature qui ignore superbement toute frontière. Jeanne, l'éditrice, et Simone, la libraire-restauratrice, ont, pour tout l'été, placé leurs Arcenaults (le Monde sans visa du 4 mai 1991) sous l'invocation sans réplique du Julien Gracq des Carnets du grand chemin (Ed. José Corti).

D'abord, une vaste salle des Arcenaults est donc consacrée jusqu'à fin août à la littérature de voyage avec accent mis sur les Amériques, sans omettre pour une fois les autochtones, grands oubliés du demi-millénaire de 1492 (comme ils souffrent toujours, ils gémissent...) sur Prague, cœur baroque de l'Europe, sor-

tie miraculeusement quasi intacte de l'« éternité » communiste ; sur le Maroc, l'une des rares terres de l'imperium islamique à avoir conservé un art et un artisanat en état de marche, en partie sans doute grâce aux commandes royales pour palais et mosquées ; sur l'Afrique noire enfin, peut-être abandonnée à elle-même par ses partenaires occidentaux mais inspiratrice d'un flot d'auteurs, de Théodore Monod - les classiques Méharées (Actes-Sud/Terres d'aventures - à Philippe de Baileine - avec son Voyage espagnol et romanesque sur le petit train du Congo, dont le titre tient les promesses (Filiacchi)).

Ces récits, albums, mémoires, biographies, poèmes s'appuient sur les zelliges et autres azulejos, jattes vernissées et céramiques du pourtour méditerranéen, importés à Marseille, avec pas mal de discernement, par deux complices imprégnés d'Algérie, Catherine Daniel et Christiane Pujol, animatrices de la société Terre du Sud. Les bleus des potiers effaceraient presque de nos esprits

les traînées noires qui maculeront la Méditerranée tant qu'une véritable police de la mer n'aura pas été instituée par tous les Etats riverains sans exception.

Dans une autre partie du labyrinthe des Arcenaults - anciens entrepôts Grand Siècle, - on tombe sur une exposition photographique de Daniel Gilmont, « La découverte des Amériques », complétée avec d'autres artistes de l'organisation Photographes sans frontière. Soixante-dix clichés en couleurs non trafiqués, de Manhattan au Corcovado. Et, pour finir, Paco Gomez, sculpteur né à Lyon en 1953, a semé entre les livres ses sœurs « statues nègres » en bois imprégnées du passage de ce créateur par la bande dessinée.

Le coup d'envoi de l'ensemble sera donné le 1<sup>er</sup> juin à 18 heures, à sa façon grignotée et sympathique, par René Dumont, le Vert bientôt monétaire, sur fond de sa récente biographie par Jean-Paul Besset (René Dumont, une vie saisie par l'écologie, Stock). Pour ceux qui n'auront pas l'occasion, cet été, de

passer sous les arcades laffittiennes, le guide-magazine l'Amour des livres a publié pour son premier anniversaire, avec une préface de Jean Malaurie, un numéro spécial sur la littérature voyageuse recensant les meilleurs textes récents ou anciens, disponibles dans les bonnes librairies de l'espace francophone, depuis le Voyage à Siam du comte de Forbin, diplomate de Louis XIV (Zulma) jusqu'à notre confrère contemporain Jean-Claude Guillebaud qui, dans le Rendez-vous d'Irkoutsk (Artès), attrape au vol l'empire soviétique juste au moment où il cesse d'être.

Jean-Pierre Péroncel-Hugoz

► Les Arcenaults, 25, cours d'Estienne-d'Orves, 13001 Marseille. Tél. : 91-54-39-37.

► Terre du Sud, 41, rue des Frères-Pecchini, 13007 Marseille. Tél. : 91-31-44-17.

► L'Amour des livres, guide-magazine, 3, villa Chané, 75116 Paris. Tél. : (1) 46-51-05-13.

**NOUS RENDONS FACILE LA ROUTE DE VOS VACANCES**

"Holiday Drive", la réponse de Budget à votre besoin de voiture pendant vos vacances. Pour plus de précisions, appelez nous au :

**(1) 46 86 65 65**

**Budget**

# Lyon, palais des fièvres

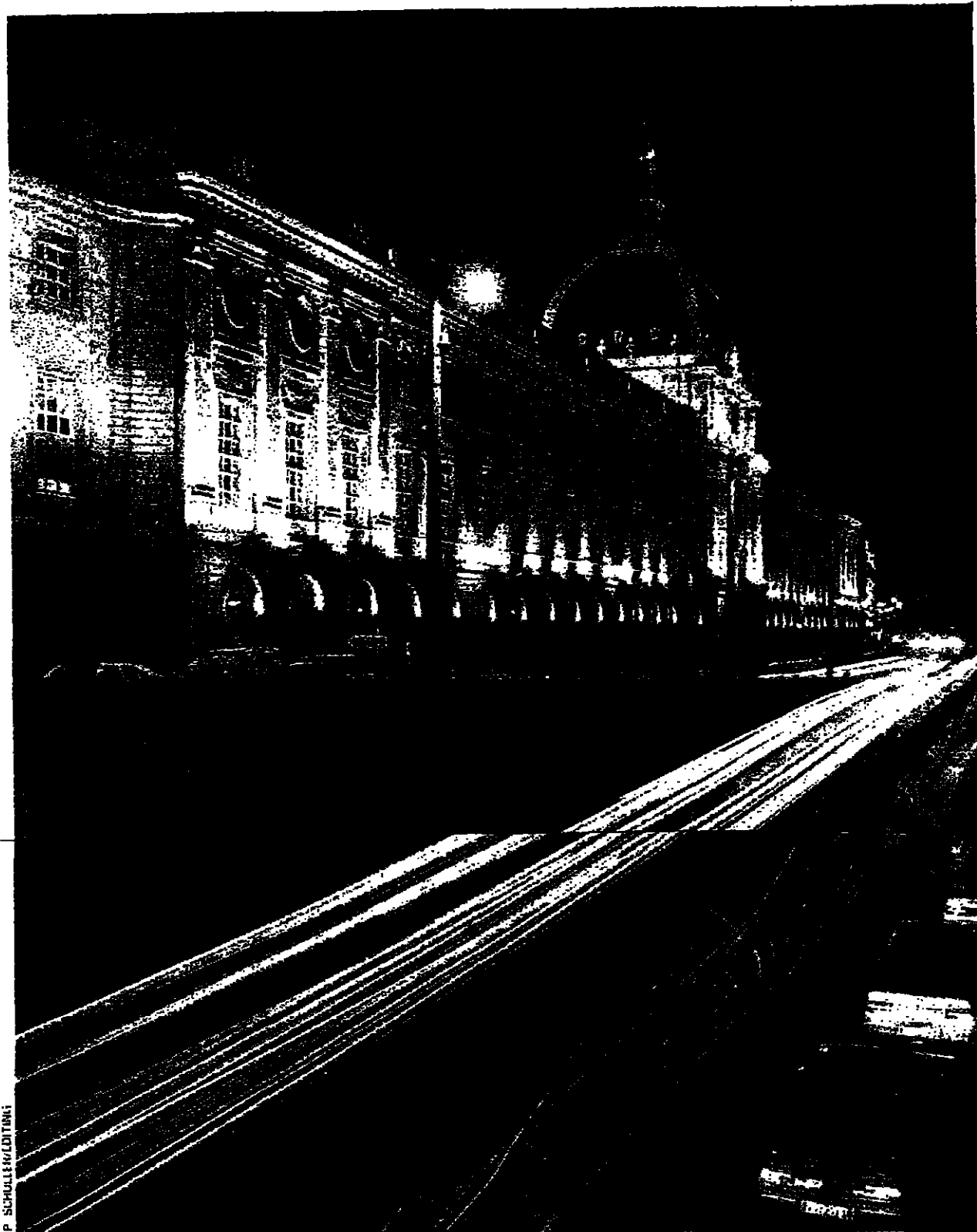
« Respirez fort ! Ne bougez plus ! Tournez-vous sur le côté ! » Otage de la souffrance, le patient livre son mal à la science. Au cœur de ce qui est encore un hôpital, l'Hôtel-Dieu de Lyon abrite, sous le dôme de Soufflot, le Musée des hospices et montre la place d'honneur que cette ville a toujours accordée à l'art de la médecine. Une visite de santé.

LYON compte cent douze rues portant des noms de médecins. C'est un récent opuscule qui l'affirme (1). C'est dire le respect des Lyonnais pour les gens de médecine. Loin des demeures patriciennes de Bellecour, dans un quartier populaire, il existe un square Jean-Reverzy. Une plaque sur un immeuble, posée par « ses malades et ses amis » après sa mort survenue en 1959, rappelle que « dans cette maison, Jean Reverzy a exercé avec cœur son métier de médecin et révélé ses dons d'écrivain ».

Au milieu d'un aréopage ployant sous le poids des décorations hospitalières, de glorieux confrères admis à la postérité pour avoir décrit une fistule ou inventé une ligature, Jean Reverzy, contraint en 1940 de démissionner de l'internat pour « attitude non conforme », apparaît comme un trublion. Lorsqu'un médecin posait du regard que les êtres portent sur leur propre mort. Il y a chez cet homme, disparu très tôt, de très fortes pages sur la solitude des médecins qui « dès l'aube lèvent le drap du dernier mort de la nuit », errent, portant leur fatigue comme la croix, au milieu de « l'universelle agonie ».

Mais Reverzy a décrit le grand corps médical lyonnais avec une précision anatomique toute balzacienne, ce qui lui a valu d'être mis au purgatoire, car les coups de scalpel ont été parfois un peu vifs. A l'époque — la première moitié de ce siècle, qui fut sans doute l'âge d'or de la médecine et du mandarinat lyonnais — la médecine régnait sur la place Bellecour, la « Place des Angoisses » (3). La maladie ne se circonvenait pas qu'à l'hôpital. Il fallait qu'elle fût déclarée, authentifiée par un maître officiant derrière de lourdes tentures, dans une obscurité d'église, au-dessus de la place. Rendez-vous était pris de longues semaines à l'avance. Descendant du Pilat ou des Monts-d'Or, serrant dans leur portefeuille quelques lignes de leur médecin de campagne, des êtres endimanchés traversaient la place dans un tourbillon de sable, disparaissaient sous les porches, étaient « écouvés » un temps dans une salle d'attente dont la nudité contrastait avec le faste entrevu. Ils s'abandonnaient alors aux mains du maître, avant de recevoir « la gifle du mal ». « Il faut entrer à l'hôpital », l'oracle était rendu. La mort bien souvent était au bout de la place. « Le souvenir de ces supplicants n'a pas fini de me bouleverser », écrit Reverzy qui, enfant, scrutait la place. De loin, je les reconnaissais plus à leur démarche qu'à leur mine, promeneurs soucieux dont l'afflux quotidien cessait le dimanche... Les prestigieux disciples d'Esculape dissimulaient leur science et leur gloire sous des airs de bourgeois revêche et attristés. Les épouses chrétiennes, invisibles dans les appartements obscurs, ne sortaient guère qu'aux heures des offices ; les enfants étudiaient chez les jésuites. Les orphelins, les fondations pieuses des banlieues fournissaient une domesticité silencieuse. Ici la religion sanctifie une science économe. Protégée par un système de couvents hermétiques, de chapelles et d'oratoires, la Place des Angoisses est catholique.

Autre grand moment de la vie lyonnaise, la visite hospitalière quotidienne, menée par le maître. Le héros de Reverzy s'appelle le professeur Joberton de Belleville.



« La maladie affluait à lui ; malgré sa lassitude, il courait à sa rencontre. » Etudiant, recommandé par un interne, Reverzy suit pour la première fois la visite. « Seigneur, vous donneriez un narratif à ce jeune homme ! », lance le professeur. Deux religieuses procèdent à l'habillement du maître. L'une pose le calot, l'autre entrouvre les manches de la blouse, noue les brides dans le dos. La caravane s'ébranle, savamment composée : à sa tête l'interne, sorte de poisson-pilote ouvrant la voie devant le maître, puis les chefs de clinique, « coadjuteurs désœuvrés », les externes, les stagiaires, puis la blanche cohorte des infirmières et des religieuses qui distribueront ensuite dans les travées avec des « gestes de sœur » les poudres et les pilules, enfin, fermant la marche, quelques médecins sans titres, besogneux obscurs, qui « suivent » le service. La colonne stoppait alors sa course devant un lit. On entendait : « Ne bougez plus ! Respirez fort ! Cessez de respirer ! Tournez-vous sur le côté ! » Et le corps « débarrassé de sa retraite » obéissait à la seconde.

Parfois le cortège faisait halte devant des chambres : c'étaient les malades personnels du maître, ou bien « recommandés par les prêtres ». Alors le maître s'asseyait seul à leur chevet. C'est là, à l'hôpital, que Reverzy apprendra que la hiérarchie des docteurs est encore plus ardue que celle des militaires ou des gens d'Eglise : « Professeur de clinique, professeur agrégé, chargé de cours, moniteur de clinique, chef de clinique, médecin des hôpitaux, assistant des hôpitaux, ancien interne des

hôpitaux, médaille d'or des hôpitaux... »

De la place Bellecour, vaste confessionnal de ces souffrances individuelles, on passe aisément à l'Hôtel-Dieu, réceptacle de la douleur collective. Lyon a toujours accordé une place de choix à la maladie. La position le long du Rhône était jugée idéale pour évacuer les miasmes, même si par moments les aliénés, enchaînés autrefois dans les chambres basses, étaient submergés par les eaux. L'empereur Joseph II, de passage un jour à Lyon, déclara en visitant l'Hôtel-Dieu — Soufflot venait d'achever le Grand Dôme et la longue façade sur le fleuve — qu'on n'avait jamais élevé un si beau monument « à la fièvre ». En réalité, il y a peu encore, la place Bellecour était flanquée d'un autre énorme établissement hospitalier, la Charité, abattu dans les années 30, dont il ne subsiste que le beffroi, pour faire place à un hôtel des postes, discipline lyonnaise pourtant moins glorieuse. En échange les Hospices civils de Lyon repèrent le moderne Grange-Blanche (nommé ensuite Edouard-Herriot) avec son système pavillonnaire et sa faculté, ce qui en faisait le premier centre hospitalo-universitaire, conçu par Tony Garnier, aujourd'hui inscrit à l'inventaire des Monuments historiques.

Extraordinaire feuilleton que cette restructuration hospitalière qui occupe les premières décennies du siècle, sous la conduite d'Edouard-Herriot, qui fit s'agiter toutes les chapelles, qu'envenimèrent tour à tour le Progrès, partisan de Grange-Blanche, et le Nouvel-

liste, hostile aux destructions. En fait c'était l'Hôtel-Dieu qui était visé. Le célèbre chirurgien René Leriche a « révisé » plus tard que c'était lui — il n'était alors qu'un jeune interne, passionné d'architecture soignée — qui avait été à l'origine de la polémique en signant les premiers articles anonymes du Progrès. L'affaire mobilisa tous les plus grands Lyonnais. Auguste Lumière, assurément plus à son aise dans son art, se battit contre l'Hôtel-Dieu que l'on pouvait détruire « sans arrière-pensée », y compris le Petit Dôme, et le cloître « malgré son caractère archaïque non dénué de poésie », à l'exception peut-être du « palais de quoi ». Un architecte des Monuments historiques oppose son veto, Herriot s'insurge contre cette « intervention tout à fait inattendue de l'Etat ». Finalement les démocrates se tournèrent vers la Charité. Les esthètes et les Beaux-Arts curieusement ne se manifestèrent guère, sauf pour la conservation du clocher, défendu par Herriot lui-même, et il y eut quelques morceux de bravoure oratoires anticléricaux : « Si on conserve le clocher, qu'il n'y ait pas de croix, surtout pas de croix », lança, paraît-il, un conseiller. La Charité fut anéantie promptement (4).

A l'Hôtel-Dieu, on peut prendre le poids de cette médecine lyonnaise triomphante en visitant le beau musée des Hospices. Celui-ci — situation rare et privilégiée — se trouve au cœur de l'hôpital, sous le Petit Dôme. Le public entre ainsi à l'hôpital. Et si l'on n'y prend garde, on peut pousser la porte d'un service de chirurgie. On y retrouve un

peu une atmosphère flamande. Il y a de superbes boiseries de chêne, une vague odeur de maladie contenue par l'acoustique et les lavages énergiques, une collection impressionnante de pots de Theriac ou de Benedicta laxativa. Le musée occupe d'anciennes salles de malades. Au XVII<sup>e</sup> siècle, les hôpitaux avaient une disposition cruciforme, et au centre de la croix, sous le dôme éclairé de larges baies par où s'élevaient les miasmes, trônait l'autel vers lequel convergeaient les regards implorants.

On trouvera peu de choses dans ce musée (mais ce n'est pas un reproche) sur Rabelais, qui fut médecin de l'Hôtel-Dieu, obligé apparemment de fuir son poste du jour au lendemain, en 1535, pour échapper aux ultras. A deux pas, place des Jacobins, il fit imprimer Pantagruel. On sait qu'il y disséqua un pendu, et Etienne Dolet composa peu après un couplet où le supplicé exprime sa joie de finir sous le scalpel d'un tel poète. On sait aussi qu'il inventa deux appareils, le « syringotome » pour débarrasser les hernies, et le « glossocoma », une sorte de gouttière, muni par des cordes, pour réduire les fractures de la cuisse (5).

Il y a surtout dans une salle consacrée à la vie hospitalière, des objets émouvants. De fragiles bracelets, que les mères accrochaient au poignet des enfants abandonnés pour les reconnaître ensuite. Des lacs, jaunes pour les syphilitiques, que l'on passait au poignet des enfants trouvés aussi. On voit un « costume de peste » (cela ressemble à une combinaison anti-nucléaire

avec un nez en forme de bec de corbeau) que revêtaient les « chirurgiens d'épidémie » ou les « maîtres de contagion », désignés pour s'enfermer avec les pestiférés. On voit dans une autre vitrine les carnets de malades de René Leriche (1879-1955), avec ces mots : « L'étude de la douleur conduit à une médecine humaine en ses moindres gestes » ; et tout à côté le sarrau bleu — et non plus blanc, — la couleur qu'il préconisait dans les salles d'opération pour atténuer la fatigue visuelle. Et puis il y a la cornette et la croix pectorale de la sœur Bouvier, chevalier de la Légion d'honneur, morte à quatre-vingt-dix-sept ans en 1965, après soixante-quinze ans de service, et qui « aida à naître » 120 000 enfants. Et enfin toute une collection troublante de spéculum, de forceps (parfois on les gagnait de cuir), d'écarteurs, de tire-têtes, de canules, de curettes, de trocarts, de boîtes de trépanation avec leurs outils reposant sur du velours, et le fameux couteau de campagne à vingt lames de Larrey qui remuait la chair des grognards.

Aujourd'hui la place Bellecour a perdu son pouvoir thaumaturgique. Les grands prêtres ont été invités à ne plus disperser leur art et leurs oracles. Et Michel Noir, comme naguère Edouard-Herriot, s'apprête à réviser la carte hospitalière (6). Une nouvelle fois, l'Hôtel-Dieu est menacé de désaffectation (il reste deux cent cinquante lits, modernisés, ce qui en fait un établissement à taille humaine), et vidé de sa substance (on parle néanmoins de conserver la résistance semble s'organiser pour que le bâtiment de Soufflot continue à imposer sa fonction rassurante.

Jadis — on vient de le découvrir — Monsieur de Sainte-Colombe faisait de la musique aux enfants trouvés de la Charité (7). La Charité a disparu. Toucher à l'Hôtel-Dieu, c'est toucher aux entrailles de la cité. Il s'agit bien de son centre « névralgique ». Lyon a toujours eu un faible pour ses docteurs. « La mort des médecins est plus triste que celle des autres hommes », avait remarqué Reverzy.

De notre envoyé spécial  
Régis Guyotat

- (1) 112 médecins dans les rues de Lyon, éditions Fondation Marcel Merieux et Institut Pasteur de Lyon.
  - (2) Le Passage, éditions René Julliard, prix Renaudot 1954.
  - (3) Place des Angoisses, éditions René Julliard, 1956.
  - (4) La médecine à Lyon, des origines à nos jours, sous la direction d'Alain Bouchet, Fondation Merieux, édition Hervas, 1987.
  - (5) Recueil de documents graphiques concernant l'histoire de la médecine à Lyon, par J. Roussel (1959).
  - (6) Un plan « stratégique » hospitalier a été adopté par le conseil d'administration des Hospices civils de Lyon le 28 février dernier. Il représente un investissement de 4,5 milliards de francs. Il prévoit une extension autour de trois pôles, avec en particulier le déménagement d'Edouard-Herriot vers le Vieux-Lyon et la désaffectation des deux célèbres établissements de l'Hôtel-Dieu et de l'Antiquaille (voir notamment « le Monde-Rhône-Alpes » des 15 et 27 décembre 1991 et du 2 mars 1992).
  - (7) Le Monde du 18 janvier 1992.
- Le musée des Hospices civils de Lyon, installé sous le Petit Dôme de l'Hôtel-Dieu (entrée normale de l'hôpital, métro Bellecour), est ouvert tous les jours de 13 h 30 à 17 h 30, sauf le samedi et le dimanche et les jours fériés. Tél. : 78-37-36-46 ou 78-92-20-27.
- Les textes de Jean Reverzy ont été repris en 1977 par les éditions Flammarion, sous le titre Œuvres. Sa vie et son œuvre ont fait l'objet d'une thèse de doctorat en médecine d'Yves Buis, Jean Reverzy, médecin et écrivain lyonnais (1914-1958), Paris, 1984.

La nuit noire  
la samba

avez de la



هكذا من العمل

SANS VISA

Le Monde • Samedi 30 mai 1992 25

VOYAGE

des fièvres

# Rio, nuit noire sur la samba

Suite de la page 21

Comme un enfant qui s'éveille au miracle du langage, Rio sera tout oïlé à la samba, n'aura plus d'yeux que pour elle, d'autre dieu qu'elle. Son carnaval jusqu'alors mis à l'index par une élite d'importation obéissant droit de cité sous la pression de la rue. Il devient même, à partir de 1917, le symbole privilégié de l'identité de ce pays encore vert. Un fidèle reflet sonore que le jeune interprète provençal Darius Milhaud, alors secrétaire à Rio de l'ambassadeur Paul Claudel, se fera un point d'honneur de répercuter jusqu'au cœur de Paris. Grâce à son contrepont, la samba, tout comme le tango argentin vers la même époque, prend ses lettres de noblesse dans la Ville-Lumière. Milhaud lui-même s'y met en composant *Scaramouche*, une samba franchouillarde

qui fera mouche! Par ricochet, la bourgeoisie locale, collet monté jusqu'à la phobie du bain de peuple, finit par s'incliner, tirer chapeau bas et entrer de plain-pied dans le carnaval. Désormais, Rio parle, prie, supplie et proteste en une seule langue, la samba. Parole donnée. Elle n'écrit pas son histoire ni ne dit sa vérité, elle les chante.

**Déroulement.** Le Portugais André Gonçalves, qui, le 1<sup>er</sup> janvier 1502, se risqua dans l'immense baie intérieure, croyait s'engager dans l'embouchure d'un fleuve: Rio de Janeiro (le fleuve de janvier). Inspectée par Magellan (1519), la baie passe ensuite aux mains du huguenot Durand de Villegaignon qui s'empresse d'en faire un point d'ancrage de la France antarctique. Le projet tombe à l'eau lorsque les Portugais s'en emparent pour ne

plus lâcher prise (1567). La samba ne récrit pas l'histoire, elle la revêt, convertissant le drame en carnaval. On meurt d'ailleurs au carnaval, ce champ de bataille de la joie furieuse, comme à la guerre.

**Résidence du vice-roi et capitale** du pays tout entier, Rio sera confortée à l'indépendance du Brésil en 1822 dans sa qualité de première ville de l'Empire. L'avènement de Pedro II d'Alcantara met la ville à l'heure du monde moderne. Sans coup férir, cet aristocrate cultivé interdit d'abord la traite des Noirs (1850) puis décrète l'affranchissement des esclaves (1888). Entre-temps, le Brésil glisse dans un tohu-bohu politique et social dont on ne soupçonne pas encore la gravité. Le choléra sévit, la fièvre jaune fait tache d'encre, l'émigration intérieure déjà ! - met

le pays sans dessus dessous. Rio passe de 67 550 habitants en 1800 à 522 650 en 1890 pour sauter à 2 millions en 1931 avant de s'effondrer sous 14 millions aujourd'hui.

Une ville obèse que son bas de laine ne peut nourrir que de riz et de haricots rouges. Mais elle ne porte que plus haut son oriflamme au moment où le jazz fait grand bruit: la samba vole de bouche en bouche, d'orchestre en radio, de disque en film. *Orfeu negro* de Marcel Camus arrache la palme d'or à Cannes (1959). *Esse Mundo é meu* (ce monde est mien) peut alors chanter Sergio Ricardo (alias Loufê Mansour) tandis que Ze Keti prête sa voix à la *voz populi*, la voix royale: « Je suis la reine du terroir/suis la samba/native d'ici, de Rio de Janeiro/je suis celle qui remplis d'allégresse/les millions de cœurs brésiliens. » Rio, cette Mecque du rythme, est fille de la samba. De Frank Sinatra à Bernard Lavilliers en passant par Ella Fitzgerald et Claude Nougaro, toute une génération d'étoiles du Nord aura fait le déplacement pour en chanter l'éclat.

Que la nouvelle Brésille ravisse à Rio son titre de capitale en 1960 ne ternit nullement son blason. Elle a en propre le carnaval. Mais là où le bât blesse, c'est que, dans un pays

où tout le monde connaît la chanson de l'Histoire, la samba paraît déjà vieille puisqu'elle court sur ses cent ans. Mais surtout Paris l'abandonne en faveur de la lambada pure chimère du show-biz illégalement pourvue du cachet brésilien. New-York la boude d'autant plus injustement que Tom Jobrim et Joao Gilberto le roi et le prince de la samba, y ont élu domicile.

Rio sans la samba ne sera plus jamais Rio.

**Rock, rap et lambada** sont déjà en piste... de danse. Ils sont dans la place... Tiradentes, haut lieu de la bonne vieille samba: face à l'orchestre qui « arrose » la piste de l'*Estudantina*, la crainte du « *danado da samba* » (darné de la samba) vire sans appel au désarroi. Cascade de disco, flopée de rock, tombereau de lambadas éclaboussent un public jeune où, à défaut de sourire, la jeune fille exhibe sous la minijupe un slip « fil dentaire ». Suppliez pour respirer un air de samba, dégustez un bol de bossa nova? Autant demander la lune dans la nuit américaine qui tombe sur la métropole.

**Rio glisse ainsi à la dérive**, s'éloignant sans cesse d'elle-même. Se dépouillant de son mythe en un streap-tease à deux sous, elle n'a plus d'image de soi. Trop de brutalité, trop peu d'éducation, beaucoup de drogue mais l'humeur reste inquiète. Rongée d'ailleurs, témoin impuissant de sa propre dérive, Rio sombre déjà dans l'*espiritismo*. Astrologue, médium, sorcier, gourou de yoga, maître du cri primal et grand maître de la transe s'agitent sous le regard absent d'un Etat hors jeu, au milieu de ce peuple si accueillant, si candide et si gai, entre la folie et la barbarie.

Le tableau noir déteint sur l'image d'Epinal. Un cliché d'exotisme dont la presse tire chaque jour un négatif de plus en plus hallucinant. Reste le paysage. Il faut alors surprendre Rio à son réveil, depuis son chevet de Corcovado. Le moment où, sous un ciel de nacre, le gracieux magma de Rio oscille entre l'or, le charbon et l'argent. Alors Rio passe encore comme une carte postale à la poste.

de notre envoyé spécial  
Slimane Zeghidour

Pour vos vacances...

## Ayez de la Suisse dans les idées

Plus d'informations : Minitel 3615 + Suisse

Pour vos vacances dans les idées...

... pour développer votre capital "Santé"

MAYOLINA PARK KURHOTEL

CH-3803 Beatenberg  
CH-3803 Beatenberg/Interlaken  
Tél.: 1941-3641 1474  
Fax: 1941-3641 1303

### Suisse

VACANCES EN SUISSE ITALIENNE

La vie en « villa » ou l'avantage de se sentir vraiment chez soi dans l'une des dernières demeures d'époque de Locarno.

Chambres sur le lac avec bain ou douche, W.C. et balcon. Jardins, dépendances, vaste terrasse panoramique.

HÔTEL VILLA PALAISTRA  
CH-6600 LOCARNO/LAC MAJEUR  
Tél.: 19-41 93-33-14-41 ou 42

CH-1654 LEYSIN 1400 m

Alpes vaudoises

HÔTEL SYLVANA\*\*\*

Sport. Détente. Randonnée pédestre. Chambres tout confort.

T.V. demi-pens. dès FS 71,- (env. FF 250,-) Famille Bonelli.  
Tél. 19-41/2534-11-36  
Fax. 19-41/2534-16-14

CH-6903 LUGANO

L'HÔTEL WASHINGTON\*\*\*

Situation calme près gare et centre-ville - Grand parc et parking

1/2 pension: FS. 82 à 89 par pers.  
Tél.: (1941) 9156-41-36

CH-1110 MORGES Lac Léman

HÔTEL DU MONT-BLANC AU LAC

Entre Lausanne et Genève, situation tranquille sur les quais.

Hôtel d'affaires et vacances.  
2 restaurants - terrasses.  
Tél.: 19-41/21862 30 72  
Fax: 19-41/21861 51 22  
A 800 m sortie autoroute.

Hôtel-Restaurant

CH-6822 Lamorbrunnen

Paul von Allmen-Gerber  
Téléphone 036-55-20-32/55-30-25.  
Fax 036-55-23-50.

« Hôtel typiquement suisse, du style chalet. Situé à environ 5 minutes de la gare. Chambres confortables avec bain/douche, W.C., radio et téléphone. Partielles chambres avec balcon et TV. Ascenseur.

Vue directe sur la Jungfrau et sur la cascade de Staubbach. Restaurant accueillant, grill-room original, bar « Raclette-Stöbli », terrasse chauffée, joli restaurant de 100 places dans le jardin. Excellente cuisine. Spécialité de gibier. Vaste parking. »

GRAND HOTEL PARK

GSTAAD

\*\*\*\*\*

SUISSE

Fitness & Aqua-Club, piscine couverte à l'eau saline, tennis, squash, institut de beauté. Estée Lauder, institut de relaxation, salles de conférence et de bridge, 3 restaurants de classe.

Téléphone 1941/30/8-33-77

Téléfax 1941/30/4-44-14

LAUSANNE

HOTEL VICTORIA

100 lits tout confort, tranquillité, situation privilégiée à 200 m de la gare et du centre des affaires.

Chambres avec radio, TV, ligne téléph. directe. Service 24 h sur 24. Bureaux et salles de conférences de 10 à 60 places.

R. HAEBERLI, PROPRIÉTAIRE - 46, avenue de la Gare  
Tél.: 19-41/2120-57-71 - Fax: 19-41/2120-57-74

Lavaux

Magnifique région entre Lausanne

et Montreux Lac Léman

son vignoble et ses caveaux.

Piscines. Sports nautiques.

Tennis. Promenades.

Hôtels toutes catégories.

Office du Tourisme de Lavaux CH-1605 Chexbres  
Tél.: 19-41/21/946-22-31 - Fax: 19-41/21/946-36-15

HOTELLERIE TOURISME

CENTRE INTERNATIONAL

DE GLION

30 ans d'Excellence

dans la Formation de Futurs Cadres

en Hôtellerie et Tourisme

1823 Glion-sur-Montreux (Suisse) Tél.: 19 41 21-963-48-41

3 Champex-Lac  
Tél. 1941 26 83 12 27

6 Leukerbad  
Tél. 1941 27 62 11 11

LES 4 VALLÉES

9 Nendaz  
Tél. 1941 27 88 14 44

10 Verbier  
Val de Bagnes  
Tél. 1941 26 31 62 92

11 Vevey  
Tél. 1941 27 97 10 53

# Valais

Suisse

Un tour et des détours dans la culture valaisanne

Veillez m'adresser la documentation des stations suivantes No. \_\_\_\_\_

☐ Manifestations culturelles  
☐ Prospectus été  
☐ Valais Magazine avec le calendrier des manifestations  
☐ Offres fortisaires été 1992  
☐ A pied à travers le Valais

Nom/Prénom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Union Valaisanne du Tourisme, Rue Pré-Flauri 6  
LM CH-1951 Sion, Tél. 1941 27 22 31 61, Fax 1941 27 23 15 72





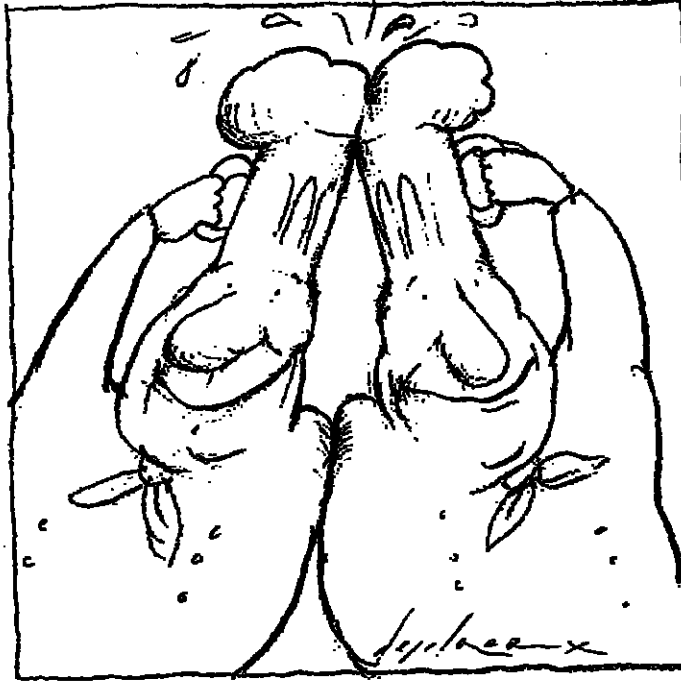
# Gambrinus

L'ASSOCIATION des brasseurs de France entend, nous dit-on, « améliorer l'image de la bière ». Du coup, assure un confrère, la bière inspire des cuisiniers « à la recherche d'idées nouvelles » ! Peut-être n'auraient-ils qu'à s'inspirer des anciens ? Car enfin, depuis Jean I<sup>er</sup>, dont les Belges ont fait Brabant, aurait inventé l'art de brasser la bière – sinon avant, puisque les Celtes et les Germains appréciaient la cerise son ancêtre, – la bière fut une boisson appréciée... et cuisinée. Il est même probable que le premier coq au vin, dans les pays du Nord, fut un coq à la bière.

Dans le nord de la France, la tradition demeure, tout comme celle de la carbonade. Et des fromages, boulette d'Avesnes en tête, sont affinés et lavés à la bière. Et Lancelot de Casteau, maître cuisinier des trois princes-évêques de Liège, don-

naît déjà, en l'an 1604, dans son *Ouverture de cuisine*, une recette de carpe à la bière.

En Allemagne, on sert encore la soupe à la bière (épicée au poivre et au gingembre) telle qu'elle fut servie à la fin du seizième siècle lors d'un mariage de sept cents invités. En Angleterre, ils ont, entre autres, le fameux *welsh rarebit*. En Suisse et en Hollande, ils ont aussi des plats à la bière et, bien entendu, en Belgique. Ainsi que le remarquait un gourmet d'outre-Québec, elle y a servi « durant des siècles, comme aromate dans la cuisine bourgeoise et familiale ». Il ajoutait, citant le cher Raymond Oliver remarquant qu'il y a « des parfums hostiles les uns aux autres et d'autres dont la complicité fait merveille », que la gamme des bières régionales, en Belgique, permet les plats les plus heureux. Il y a quelques lustres, Raoul Morleghe fut de ceux qui se penchèrent sur la question, retrouvant d'anciennes



recettes, en créant de nouvelles comme les filets de sole à la pale ale, le brochet à la gueuze lambic, un flan de poireaux à la bière d'Orval.

Sortant, à Bruxelles, du Musée de la bière qu'est, sur la Grand-Place, la Maison des brasseurs, je fredonnais la chanson de Léo Ferré : « Dis-moi fille du Nord, Le Bacchus (port de plaisance ;

# nous voilà !

avec les airs tranquilles... me régalant à l'avance du dîner que j'allais faire : Délice des tonneaux (sorte de *welsh* à la bière de l'abbaye de Thélème), filets de sole Saint-Arnould et queue de bœuf Reifferscheidt, à la gueuze. Aux chefs français de jouer ! Je pense par exemple à Patrick Crotte en son Grenadin (44, rue de Naples ; tél. : 45-63-28-92 ; fermé samedi et dimanche), qui est tout à la fois remarquable cuisinier et amateur de bière. Il y en a d'autres, et les bonnes brasseries dont la bière est une spécialité devraient s'y mettre. Pourquoi pas, par exemple des œufs pochés... à la bière ? Dans son Guide international de la bière, Michel Lalca donne une recette de ratatouille à la bière qu'il appelle « ratatouille estivale ». Je la signale à Pierre Estival, chef du Métropole de Beaulieu. Et ce m'est occasion pour signaler aussi, là-bas, sur le port, l'ouverture d'un bar à vins, Le Bacchus (port de plaisance ;

tél. : 93-01-33-77), où l'on peut aussi sacrifier à Gambrinus puisqu'il s'y sert quatre-vingts marques de bière, dont certaines venues du Mexique, du Vietnam, d'autres nations dont on ne savait point que la bière y était estimée. On y conduit même les desserts, comme dans cette crème au chocolat « mexicaine » où le beurre légèrement sucré est travaillé en crème, enrichi de chocolat fondu et... de bière, jusqu'à ce que le mélange prenne consistance ! Mais après tout, Raymond Oliver liquéfiait sa pâte à crêpes d'un peu de bière avant de les cuire en poêle (sans beurre).

La Reynière

P.S. - En attendant que travaillent les imaginations, vous pourrez, à Paris, découvrir les plats à la bière (et les nombreuses bières belges de qualité) chez le lauréat du dernier prix Marco-Polo - Casanova : l'Entre-Siècle, 29, avenue de Lowendal (15<sup>e</sup>), tél. : 47-83-51-22, de la lotte à la gueuze lambic au sabon à la kriek.

## SAISON

# Les fraises

SANS les grands jardins botaniques, la fraise d'Europe, *Fragaria vesca*, ne serait qu'une plante vivace de la famille des rosacées, qui croit en touffes naines, au gré des bois et des champs. N'en déplaise à Bernardin de Saint-Pierre pour qui le docteur un onzième siècle, en Europe, la fraise n'est qu'un fruit, certes délicieux, mais petit, que mamants et gais jurons cueillent au bord du chemin, en mai, pour les délices des dames de qualité. Pour le naturaliste, la fraise n'est pas qu'un fruit. Ce n'est que le réceptacle hypertrophié, rouge, parfumé et savoureux de l'axeone, le vrai fruit, ce grain minuscule qui parseme la pulpe. Diderot voit dans la fraise « la pointe humide d'un sein de nourrice » et le bien-aimé Chardin, son ami, peint le célèbre *Panier de fraises* des bois.

Tout commence en Virginie, où se trouve la *Fragaria virginiana*. De bienveillants coureurs de prairies la rapportent en Angleterre, comme en France. Mais on ne sait que faire de cette modeste beauté pudique que son caractère génétique empêche de marier à la fraise des bois, petit *Chaparron* rouge. Alors, en 1712, l'illustre Amédée François Frézier – le bien nommé – officier de marine éclairé et botaniste chargé de relevés géographiques au large des côtes du Chili, rapporte à Brest quelques plants d'un étonnant fraiser aux fruits énormes et délicieux. C'est la *Fragaria chilensis*.

Les plants sont alors remis, comme il se doit, au Jardin des Plantes, à Paris. Philippe Müller, jardinier au Chelsea Physic Garden, a recueilli les siennes au Hortus botanicus d'Amsterdam, en 1727. Aujourd'hui encore, le Hortus botanicus (Plantage Middenlaan 21, Amsterdam), présente une collection de 250 000 plantes, dans un cadre de conte de fées. A l'Ecole botanique du Jardin des Plantes à Paris, on peut admirer les variétés anciennes amoureusement entretenues, malgré l'indigence des crédits. Le botaniste

Duchesse réalisa une hybridation qui marie la taille de *Chilensis* avec la couleur et la saveur de la virginienne. La Révolution profita de ce prodige et la Perfidie Albion mit sur le marché, en 1821, la « Keen's seedling ». Les Anglais insatiables faisaient venir leurs l'ancre à son retour du Chili. Et l'ouverture du chemin de fer Paris-Brest en 1865 permit à la merveille de Plougastel d'arriver à Paris, pendant que des bateaux entiers partaient pour Plymouth.

La fraise précoce vient maintenant d'Espagne, dès février, mais avec le goût, la saveur et la consistance que l'on sait. La meilleure manière de consommer des fraises hors saison est de se procurer celles, excellentes, de Vera Winterfeld, chez Betjeman and Barton (23, boulevard Malesherbes, 75008 Paris. Tél. : 42-65-86-17).

Comme tous les fruits que nous consommons, un perpétuel changement de variétés aboutit souvent à l'uniformité. Le patrimoine génétique de la fraise doit, certes, être périodiquement régénéré, mais pas au seul profit de qualités supposées de rendement, de conservation ou d'aspect. Le plant est issu de la culture *in vitro* des cellules du méristème, la même culture miracle qui produit en masse les orchidées. Aujourd'hui, nous avons vu arriver la « Gouguette », produit de l'INRA (France). Elle vient du Lot-et-Garonne, de la Provence, du val de Loire et elle est identique. Seul le sourire de la marchande fait la différence. Saurons-nous discerner la « Gorella » de Wageningen (Hollande) ? C'est pourtant l'une des variétés – plus tardive – parmi les plus cultivées en France et en Europe.

Dans les années 70 l'on comptait quatre-vingt-douze variétés de fraises recensées en France. Seules vingt-quatre y figurent encore. Cinquante-six variétés nouvelles ont été créées. Disparue à jamais la « Morère » dont l'Almanach de Coccagne de 1920 recommandait l'envoi pour la recette de la « fraise des gourmets » ? On se

consolera à l'Auberge de Condé (1, avenue de Montmirail 77260 La Ferté-sous-Jouarre. Tél. : 60-22-00-07) avec la belle « tulipe de fraises au Grand Marnier » d'Emile Tingaud, inspirée de cette ancienne préparation. En cherchant bien, on trouvera à « Superbe remontante Delbard ». Les pays de création horticole restent la France et la Hollande. Au Relais Vermeer (218, faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris. Tél. : 49-53-03-03), restaurant de l'Hôtel Golfen Tulip (groupe KLM), le chef – français – agrémenté chaque dessert – même une excellente crème brûlée aux noix – d'une fraise décorative. Table nordique au demeurant excellente et calme.

Les grands fraisiéristes français se nomment Marionnet à Soings-en-Sologne, Darbonne à Milly-la-Forêt, Delbard à Malicorne (1). Sur les marchés de printemps on trouvera plus sûrement la « Fajaro » de Provence, l'« Elisanta » du mois de mai, la « Selva », fraise de l'état indien, que la « Fraïse des quatre saisons » : *Fragaria vesca semperflorens*. Fraiser remontant, il se reproduit par édat ou stolon. On le trouve dans les jardins particuliers, ou les jardins de curé. Car les « Fraïses des quatre saisons » sont le plaisir de l'enfance, un souvenir, comme la fête des fraises et l'élection de sa « rosière » à Bièvres. « Comme nous avons été enfant avant que d'être homme », écrit Descartes. Le privilège du goût est aussi celui des culottes courtes et des gastronomes en herbe. Il ne leur est pas donné tous les jours d'apprécier les fraises assaisonnées au vinaigre balsamique dont se régalaient leurs parents chez l'audacieux Alain Pessard, à l'Arpège.

Jean-Claude Ribaut

(1) Liste non restrictive. Consulter *Réussites les fraisières*, de Louis Giordano, Dargaud éditeur, 1988.

## Semaine gourmande

### Château de Divonne à Divonne-les-Bains

Cette historique demeure, dont M. Traversac a fait, avec Fabrice Mercier son directeur, un des fleurons des Relais et châteaux, vient d'ouvrir sa « saison » avec un nouveau chef, l'excellent Michel de Matteis. Outre les menus « Parfums et saveur du duché de Savoie » découvrez le foie gras en millefeuille avec sa bricole aux figues, la charreuse de saumon fumé et ses blancs crème et foie gras à la truffe, l'« œuf » bœuf blets (de Gex et de Bresse) et leur verre de vin jaune, puis les desserts, excellents comme le reste. Bonne cave. Compter de 600 F à 700 F.

► Château de Divonne, à Divonne-les-Bains (01220), route de Gex. Tél. : 60-20-00-32. Fermé mardi et mercredi midi, sauf juillet et août. CB.

### L'Hôtel de Paris-Jacquemart à Moulins

Rauch de Roberti, qui aimait le restaurant de ce nom, ayant repris le célèbre Hôtel de Paris, y a transporté cette « enseigne ». L'Hôtel de Paris-Jacquemart, donc, propose, dans le cadre élégant et clair que l'on sait, des menus de 160 F à 400 F et une carte (compter de 450 F à 550 F) où le foie gras landais, les papillotes de homard à la verveine, le pigeon poêlé au jus d'agrumes et le soufflé chocolat-citron-bitter crème de pistache voisinent toujours, souhaitez-le, avec quelques plats bourbonnichons. Grande cave et aimable accueil.

► L'Hôtel de Paris-Jacquemart, 21, rue de Paris, à Moulins (03000). Tél. : 70-44-00-58. Fermé dimanche soir et lundi. AE-DC-CB.

### Le Cobb à Ploërmel

Viel hôtel du centre ville « revu et aménagé » par François Cruaud, excellent cuisinier qui mieux est. Menus à 99 F, 180 F et 210 F et carte (compter 300 F). Cobb est une ville de l'Eure jumelée avec Ploërmel : la lotte mitonnée au foie gras, les piccata de porc aux deux agurnes.

► Le Cobb, 10, rue des Forges, à Ploërmel (56800). Tél. : 97-74-00-49. Fermé mardi soir. CB.

## VACANCES-VOYAGES

### HÔTELS

#### Ardèche

07520 LA LOUVÈRE  
HÔTEL LE MONARQUE\*\*  
LOGIS DE FRANCE  
Séjour tonique et chaleureux.  
Tél. : 75-67-80-44.

#### Côte d'Azur

06500 MENTON  
HÔTEL VILLA NEW-YORK\*\*  
FORFAIT SOLEIL 7 J/7 nuits en 1/2 pers. Grand confort. TV couleur, climatisé, tél. Vue panoramique, jardin exotique. Parking clos. LA TRANQUILLITÉ à 100 m des plages.  
Tél. : 93-35-78-69. Doc. Fax : 93-28-55-07.

#### NICE

HÔTEL VICTORIA\*\*\*  
33, boulevard Victor-Hugo  
06000 NICE - Tél. : 93-88-39-60.  
Plein centre-ville, calme. Petit parking, grand jardin, chambres TV couleur, câble. Téléphone direct, minibar.

#### Montagne

05350 MOLINES-EN-QUEYRAS  
HTES-ALPES - STATION VILLAGE  
A 5 km de Saint-Véran  
HÔTEL LE CHAMOIS\*\*  
Soleil, calme, toutes randonnées. Dans le parc régional du QUEYRAS  
Tél. : 92-45-83-71.  
Fax : 92-45-80-58.

#### Paris

PORTE DES LILAS  
HÔTEL LILAS GAMBETTA\*\*  
223, avenue Gambetta  
Tél. : 43-62-85-60  
Tél. : 211838. Fax : 43-61-72-27  
Chambres insonorisées (310 F à 360 F)  
Petit déjeuner à 25 F  
TV couleur. Tél. direct, minibar.

#### SORBONNE

HÔTEL DIANA \*\*  
73, rue Saint-Jacques  
Chambres avec bain, w.c.  
Tél. direct. TV couleur. De 300 F à 450 F  
Fax : 46-34-24-30.  
Tél. : 43-54-92-55.

#### Provence

DRÔME PROVENCALE  
Dans les oliviers, très calme, site exceptionnel. Chambres et appartements av. Jacuzzi, Terras, TV, tél. dir., musc., pisc., 1/2 pers. à partir de 360 F. Auberge Village de l'Arche, 26110 Nyons.  
Tél. : 75-26-12-89. Fax : 75-26-38-10.

#### Sud-Ouest

PÉRIGORD-DORDOGNE  
AUBERGE LA CLÔ DES CHAMPS  
\*\*NON LOGIS DE FRANCE  
TENNIS - PISCINE CHAUFFÉE  
24590 VILLEFRANCHE-DU-PÉRIGORD.  
Tél. : 53-29-95-94 - Fax : 53-28-42-96.

#### Grenadines

##### CANOUAN

Ille préservée  
Le rêve des mers du Sud. Le sable blanc, les cocotiers, le bleu turquoise, le soleil ROBINSON TOUT CONFORT CANOUAN BEACH HOTEL  
Minutiel : 3615 CBH  
Tél. : 16 (1) 34-86-41-02

##### Italie

##### VENISE

Hôtel LA FENICE ET DES ARTISTES\*\*\*  
San Marco N. 1936  
Tél. : (41) 52-32-333 Fax. 52-03-721  
et son restaurant nouvelle ambiance « bohème »  
Traversa LA FENICE  
Tél. : (41) 52-23-856 Fax. 52-37-866.

## TOURISME

CANADA en ONTARIO  
Stage cours d'anglais et golf 14 à 18 ans - 9 au 21 juillet Excursions, hébergement en famille. Encadrement et cours par professionnels. GOLF ÉVASIONS, 6, rue de Solferino, 75007 Paris. Tél. : (1) 47-53-89-21.

## TOURISME

##### VENISE

##### à LOUER

APPARTEMENTS aménagés sur GRAND CANAL et Central pour long week-end, semaine et plus 2/4 pers. - transport/séjours/hôtels  
Vivre à Venise  
6, rue de Solferino 75007 Paris  
Tél. : (1) 47-53-89-21.

## Aux quatre coins de France

### CHAMPAGNE BRUT MILLÉSIMÉ ET ROSÉ

« les Almanachs »  
51490 Vendeuvre  
Tél. : 26-58-43-37. Fax : 26-58-63-46.  
« Cuvée LE RÉGÉNÉRATEUR Brut 1985 »  
Offre spéciale  
PROMO - Tarif/demande, visite rendez-vous.

### CHAMPAGNES SANGER & VAUBECOURT

Lycée Viticole - 51190 AVIZE  
Prestige - Millésimes - Rosé  
Blanc de Blancs - Brut - Demi-sec  
Tarif sur demande.  
Tél. : 26-57-79-79.  
Visite des caves sur rendez-vous.

# AUTOUR D'UN PLAT

Les chroniques de La Reynière  
à la sauce Desclozeaux

EN VENTE EN LIBRAIRIE

## RANDONNÉES

## EXPÉDITIONS

## VOYAGES...

VERS LES GRANDS ESPACES

SAHARA - AFRIQUE - MÉDITERRANÉE - YEMEN etc...

NOMADE  
Doc. gratuits : 50 av. des Terrains 75017 Paris 43.42.45.45

Débarcadères des espoirs et réceptacles des espoirs, les grandes gares parisiennes gardent en mémoire les sentiments de ceux qu'elles ont vus arriver ou partir, consignaient les rencontres et les séparations et racontent le roman de la vie. Voyage avec un ticket de quai.

Il ne faudrait jamais, pour un Parisien, laisser passer une journée sans aller dans une gare. C'est là que l'on trouve la possibilité de retrouver ses propres traces. Et comme les terminus du «chemin de fer», ainsi qu'on devait le dire au temps des locomotives à vapeur, font nombre dans la capitale, on peut choisir le sien, par proximité, préférence, ou mémoire des origines géographiques de sa famille.

Oui, entrer, pour y sentir en soi, comme chez les autres, une intimité de cathédrale; y marcher, comme dans un parc, car quelques-unes de ces gares, celles de Lyon ou de Montparnasse, sont plus vastes que les jardins du Luxembourg ou du Palais-Royal; y saisir tout ce qui fait le charme de la rue, les échoppes et la foule, les grognons et les amoureux, les jeux de lumière et d'ombre, les façades de l'administration aux guichets et les rondes des agents de police; s'y asseoir à l'abri, mais encore à l'air libre, sous un plafond de verrières et de poutrelles qui tutoie haut le ciel; y goûter le bruit, tellement spécifique, vacarme de grincements d'essieux, de plaintes d'acier, d'annonces inaudibles par haut-parleur et de questions inquiètes. «*Pardon, le train pour Périgueux?*»

Surtout, hésiter avec ceux qui arrivent ou doivent partir, et qui, même souriants, paraissent toujours un peu avancer comme à regret, prendre sur eux, parce que dehors la ville attend, ou a trop attendu, dans l'autre sens, celui des départs, et les a rejetés, même symboliquement. C'est cela : vue d'une gare, Paris passe forcément pour une rude épreuve, et ces halls avec leur horizon resserré de balustres urbains ressemblent, même les jours d'exil estival, à des refuges précaires, ultimes, en territoire inconnu. Quelque chose pèse, la ville assurément, les malices de l'histoire du rail ayant reculé ces bouts de ligne jusqu'à l'extrême limite, jusque dans l'œil du cyclone. Montparnasse, la gare du Nord, celle de l'Est à mi-pente, en panoramique, afin que nul n'ignore, au premier regard, que la capitale ne plaisante pas. Austerlitz et la gare de Lyon au bord du fleuve, Saint-Lazare à deux pas de l'Opéra... Autant dire que l'adaptation progressive est proscrite. Il faut, ou il a fallu, plonger, et combattre, et, de toutes façons, se perdre un peu.

Les aéroports, les autoroutes sont plus compréhensifs, pour l'arrivant ou le partant, choisissant la méthode du dépaysement pédagogique :

la campagne, comme en France, puis la banlieue, Paris, d'abord par sa périphérie; et dans l'autre sens, donc, le temps d'effacer ses meurtrissures, de récupérer avant de faire bonne figure à l'embarquement ou à la première station-service. Les gares vous jettent dans le chaudron, et ce n'est pas sans effet sur l'atmosphère du hall. Le voyageur de Toulon ou de Béziers ne dispose guère, gare de Lyon, que d'une cinquantaine de mètres, entre le wagon à quai et la rue, pour ravalier ses appréhensions, regretter ses plateaux, ou décider sur-le-champ de reprendre un train.

Longtemps, ceux qui possaient le pied à quai, après avoir ruminé le deuil de leur province tout au long d'un interminable voyage, trouvaient juste assez de courage pour courir au premier hôtel venu et, de longues semaines plus tard, s'enhardir à louer un appartement deux rues plus loin, à portée du bruit de la gare et du chenal de leur nostalgie. Prêts à la fuite si l'aventure parisienne venait à mal tourner.

Aujourd'hui, les Bretons n'habitent plus le quartier de Montparnasse et les Méridionaux ont réussi à s'éloigner de la gare de Lyon. Mais les gares demeurent l'observatoire idéal de ce que nous sommes à la ville. Des gens en partance, ou éternellement débarqués de la veille, même si nous résidons à Paris depuis vingt ans, même si nous pensons ne jamais quitter la capitale. Au fond, même nés sur place, des Parisiens par accommodation, des provinciaux transplantés, et c'est ce que ces halls transparents si froids. La province finit là, et non sans regret, où commence la ville. A chaque départ, à chaque arrivée d'un

train, persiste le même sentiment de confusion nationale. Pertes d'identité, même provisoires, par milliers à la journée. Mérites respectifs de la vie à la campagne et à la ville. Remords ou satisfaction d'avoir choisi d'être de là et pas d'ailleurs. Les TGV, si étranges sous les verrières tapissées de suite, n'ont rien changé d'autre à l'affaire que la vitesse de déplacement des questions.

Les placements au cœur demeurent. Si les arrivants temporisent parfois, même à l'heure de la cohue pour les taxis, si les partants tournent tant en rond, consultant dix fois le même horaire, les couples se cherchant querelle pour mieux se sentir deux, les vieux exagérant leurs craintes de manquer le train, les jeunes parlant trop fort, les habitués de la ligne adoptant les rites négligents des aéroports, c'est bien que les gares parisiennes imposent toujours un certain souvenir de soi, et qu'il faut en repasser par là, ne serait-ce que pour dix minutes.

Même ripolinées, même modernes et fonctionnelles comme Montparnasse, les gares restent des lieux d'exode, et les passagers, malgré eux, se comportent souvent en déracinés, volontaires ou contraints. Aux terrasses des cafés, on serre le caddie de son bagage contre soi. Par peur du vol. Aussi, parce qu'à cet instant précis ces valises pourraient être un dernier bien en ce monde. Aussi, parce qu'il y a très longtemps qu'un, ailleurs, vous a recommandé de faire bien attention, à votre arrivée, et que la grande ville n'était pas sûre.

Ceux qui, au départ, arrivent pile à l'heure de leur train, sont des voyageurs rompus ou organisés. Ils fuient, aussi, tous ces sou-

venirs qui rejaillissent pour peu que cette salle ait le temps de vous étourdir par sa vocation profonde. Attendre, compter trop large vous condamnant au film de votre chronique intime. La première fois... Le premier voyage à Paris, pour ce stage d'entreprise qui nécessitait votre rupture avec la montagne. C'est ici même que vous avez compris que vous alliez refuser l'embauche proposée. Et cette fille rencontrée à la mer? Un déjeuner, en face de la gare, avait suffi à vous remettre les idées en place. Vous aviez même renoncé à l'attirer à l'hôtel. Et ceux qu'on a laissés derrière soi, loin en France, pour sa conquête de Paris. La conquête a dû se révéler médiocre, car l'on se surprend à repenser à ceux de Perpignan ou de Cluses, même si ce départ-ci vous conduit à Besançon.

Beaucoup de gens n'aiment pas les gares, et vous laissez à la porte du hall. «*Tu sais bien que je déteste les adieux sur les quais...*» C'est pour vous, mais aussi pour des fantômes qui ne sont pas de votre histoire. Des adieux qu'on avait pris pour de simples au-revoir. Des retrouvailles moins douces qu'espérées. Des baisers fades. Beaucoup de gens n'aiment pas les gares, et les gares le savent. Sinon, pourquoi y trouverait-on autant de «points d'accueil», de bureaux portant la mention «*SOS-Voyageurs*»? L'anxiété, même discrète, y est permanente, bien sûr en raison de cette très ancienne crainte d'arriver trop tard, davantage encore par le resac de trop de coups de canif dans les destinées. La France est pays du rail, et les désillusions, les amertumes ont toujours été transportées par train.

Beaucoup de gens, oui, mais

après tout, ils ont peut-être tort. Comme nos souvenirs nous sont familiers, les gares, si bien placées à la croisée des chemins, ont fini par le devenir aussi. Leur atmosphère comme leur architecture ou leur organisation intérieure reçoivent manifestement aux ravalements. La SNCF multiplie, gare de Lyon ou gare de l'Est, les efforts pour donner un peu de sens à ces salles des pas perdus. Les guichets clignotent. Les cartes de crédit sont acceptées. On flâne, on oriente, on propose des fleurs à l'achat, des boutiques. Les bureaux d'information siègent au milieu du hall. A droite, les loueurs de voitures, à gauche la liste des hôtels. Rien n'y fait. La gare reste à son désordre, à ses couleurs sombres d'errance, sans doute parce que, à ressembler à un aéroport, elle perdrait sa vocation de collectionneuse de désarrois.

Ailleurs, nous parlerions d'arnaque à voir les urinoirs taxés à 2 francs. L'administration serait dénoncée pour oser afficher un tel panneau : «*Toilettes ouvertes de 7 h 30 à 10 h 30 et de 14 h 30 à 19 h 30, sauf dimanche et fêtes.*» Dans une gare, nous devrions en sourire. Car, plus que des absurdités, de tels signes nous paraissent plutôt constitutifs d'une certaine histoire nationale, d'une permanence des choses. Nous serions déçus si le sandwich avait du goût, le café assez de café, le garçon des déférences d'aéroport. Les buffets de gare ont-ils, un jour, été des salons de thé?

Si cette impression d'exode semble si forte, en amont des quais, sans doute doit-elle, aussi, être fraternelle. Bien sûr, les gares nous parlent encore des trains de guerre, à l'aller et au retour, des trains d'exil définitif, des trains

Le voyageur de Toulon ou de Béziers ne dispose guère, gare de Lyon, que d'une cinquantaine de mètres pour regretter ses plateaux.



d'avant le bateau pour l'Algérie. Mais la rengaine du rail a surtout comptabilisé, comme le dit une passagère de Saint-Lazare, «*les petits départs*», ceux qui restent de nos vies, alors que l'avion nous en extrait. Les départs pour la France, à un voyage à Venise près, avec retours rapides. De la ville aux champs. Du passé au présent, en quelques heures de battements de boogies.

Ces fréquences courtes contiennent aussi des souvenirs heureux, le temps, pas si lointain où vendredi était encore jour de poisson, où l'on maria enfin la cousine Berthe. La fois où, les trains arrivant à l'heure, un fils put encore embrasser son père qui s'en allait, dans un hôpital, pour un grand voyage. Et tous ces mois d'août qui laissaient les maris à quai.

Le pont du pays bat aussi, aux grandes dates nationales, à l'approche des péages d'autoroute et dans les aéroports. Pas avec la même sensation de proximité. Pas au cœur même d'une capitale qui se croit seule au monde. Dans les gares, il y a des grands-mères qui sourient toutes seules. Elles ont vu leur fille, leurs petits-enfants, et peuvent redescendre vers Cahors, l'esprit en paix. Dans les gares, les vieux sont très nombreux, sans doute parce que, après avoir mis tant de temps à accepter le chemin de fer, ils exploient l'acquis de l'audace d'une vie. Peut-être, aussi, pour ne pas déranger un gendre qui supporterait mal de devoir les reconduire à l'aéroport, peut-être parce qu'ils pressent les jeux de mémoire, et que la mémoire, dans les gares...

Au fond, ces six stations sont d'utilité publique, bien au-delà de leur fonction, et il fait bon y retourner, même sans billet : avec bienveillance, elles remettent la ville à sa place, lui évitent les enfures d'ego. Les gares, comme leurs voyageurs, expriment une modestie que l'aéroport, urbaniste en diable, combat résolument. Même au temps du TGV, les terminus parisiennes racontent une ville plus complexe, qui connaît encore le nom des saisons, qui sait ce qu'il faut de courage pour arriver là, ou en repartir.

Paris, comptoir des solitudes? Vue d'une gare, assurément. D'un train, la fusée orange qui met le pont d'Avignon à quatre heures du Pont-Neuf ou bien le Nevers-Moulins-Saint-Germain-des-Fossés-Vichy-Riom-Clermont-Ferrand qui prend le temps qu'il convient, d'un train s'éjectent une immense majorité de personnes seules, qui marchent trop vite au devant des amants, des parents, des époux, venus, les yeux brillants, attendre leur passager préféré, et qui font mur, au bout du quai. Les embrassades ne sont pas pour le gros de la troupe, et c'est toujours une petite épreuve, ou une grosse dont on ne s'est jamais remis, ce franchissement de la haie de tendresse. Les gares sont ainsi, et c'est sans doute pourquoi on leur reste fidèle, quelques scènes de bonheur, des conseils chuchotés à l'oreille, encore des baisers, sous une immense ne d'incertitudes.

Philippe Boggi